



FRE

ENG

GER

SPA

ITA

DUT

56N - 136922-B PELLENC CHARGING STATION - 6L

Notice d'Instructions / OPERATING INSTRUCTIONS / Gebrauchsanleitung / Manual de instrucciones / Manuale di istruzioni / Handleiding

TABLE DES MATIÈRES

1. INTRODUCTION	5
2. SÉCURITÉ	6
2.1. AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL	6
2.1.1. SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL	6
2.1.2. SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE	6
2.1.3. SÉCURITÉ DES PERSONNES	6
2.1.4. MAINTENANCE ET ENTRETIEN	7
2.2. MESURES DE SÉCURITÉ LIÉES À L'USAGE DE L'ARMOIRE DE CHARGE	7
2.3. MESURES DE SÉCURITÉ LIÉES À L'USAGE DES CHARGEURS ET DES BATTERIES PELLENC	7
2.4. MESURES DE SÉCURITÉ LIÉES AUX TECHNOLOGIES EMPLOYÉES	7
2.5. AUTOCOLLANTS	8
3. DESCRIPTIFS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	10
3.1. DESCRIPTIF DE L'ARMOIRE DE CHARGE	10
3.1.1. L'ARMOIRE DE CHARGE	10
3.1.2. ÉLÉMENTS FOURNIS AVEC L'ARMOIRE DE CHARGE	11
3.2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	11
3.2.1. COMPATIBILITÉ ENTRE LES CHARGEURS ET LES BATTERIES PELLENC	12
4. MISE EN SERVICE	14
4.1. INSTALLATION DE LA PELLENC CHARGING STATION	14
4.1.1. FIXATION DE L'ARMOIRE DE CHARGE AU MUR	14
4.1.2. INSTALLATION DE L'ARMOIRE DE CHARGE SUR UN PLAN DE TRAVAIL	15
4.1.3. POSITIONNEMENT DU CÂBLE D'ALIMENTATION	16
4.2. INSTALLATION ÉLECTRIQUE	16
4.3. MODIFICATION DE LA POSITION DU CÂBLE D'ALIMENTATION	16
4.4. INSTALLATION DES CÂBLES	18
4.5. INSTALLATION DES CHARGEURS	19
4.6. INSTALLATION DE LA TABLETTE TACTILE	22
4.7. INTERRUPTEUR DE MARCHÉ FORCÉE	23
4.8. PREMIER DÉMARRAGE	23
5. UTILISATION	25
5.1. IHM (INTERFACE HOMME - MACHINE)	25
5.1.1. PRÉSENTATION DE L'IHM	25
5.1.2. MENU PARAMÈTRES / CONVERSIONS	25
5.1.3. DÉTAIL DES CALCULS DES ÉCONOMIES RÉALISÉES	26
5.1.4. MENU ÉCONOMIES, CONSOMMATION, ENVIRONNEMENT	27
5.1.5. MENU PARAMÉTRAGE DES BATTERIES	28
5.1.6. MENU PARAMÉTRAGE HEURE DE CHARGE	29
5.1.7. MENU STATISTIQUES	30
5.1.8. DÉFINITION DE L'ADRESSE MAIL DE RÉCEPTION DES ÉLÉMENTS	30

5.2. CHANGEMENT DE TABLETTE - SAUVEGARDE DES DONNÉES	31
5.2.1. <i>REPLACEMENT DE LA TABLETTE TACTILE</i>	31
5.2.2. <i>SAUVEGARDE DES DONNÉES</i>	31
5.2.3. <i>CONNEXION ENTRE LA TABLETTE ET L'ARMOIRE DE CHARGE</i>	32
6. ENTRETIEN	33
7. INCIDENTS ET DÉPANNAGE	34
7.1. TABLEAU D'INCIDENTS ET DE DÉPANNAGE	34
8. LES GARANTIES	35
8.1. GARANTIES GÉNÉRALES	35
8.1.1. <i>GARANTIE LÉGALE</i>	35
8.1.2. <i>GARANTIE COMMERCIALE PELLENC</i>	35
8.1.3. <i>SERVICE APRÈS-VENTE PAYANT</i>	36
9. DÉCLARATIONS CE DE CONFORMITÉ	38
9.1. DÉCLARATION "CE" DE CONFORMITÉ : PELLENC CHARGING STATION	38

1. INTRODUCTION

Cher(e) client(e),

Nous vous remercions pour l'achat de votre Armoire de charge PELLENC CHARGING STATION . Correctement utilisé et entretenu, ce matériel vous procurera des années de satisfaction.

Avertissement



Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Confiez celui-ci à votre revendeur ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.



Prendre connaissance de la réglementation en vigueur dans votre pays en matière de protection de l'environnement liée à votre activité.

Avertissement



Il est impératif que vous preniez connaissance de LA TOTALITÉ de ce guide de l'utilisateur avant d'utiliser l'outil ou de procéder à des opérations d'entretien. Conformez-vous scrupuleusement aux instructions et illustrations présentes dans ce document.

Tout au long de ce guide de l'utilisateur, vous trouverez des mises en garde et des renseignements intitulés : NOTE, IMPORTANT, ATTENTION et AVERTISSEMENT.

Les indications identifiées par "NOTE" indiquent des informations complémentaires.

Les indications identifiées par "IMPORTANT" préviennent l'utilisateur d'un risque potentiel pour le matériel.

Les indications identifiées par "ATTENTION" indiquent une situation potentiellement dangereuse qui, si on ne l'évite pas, est susceptible de provoquer des blessures légères.

Les indications identifiées par "AVERTISSEMENT" indiquent une situation potentiellement dangereuse qui, si on ne l'évite pas, provoque la mort ou des blessures graves.

La mise en garde  indique que si les procédures ou instructions ne sont pas respectées, les dommages ne seront pas couverts par la garantie et les frais de réparation seront à la charge du propriétaire.

Sur l'outil, des signaux de sécurité rappellent également les consignes à adopter en matière de sécurité. Localisez et lisez ces signaux avant d'utiliser l'outil. Remplacez immédiatement tout signal partiellement illisible ou endommagé.

Se reporter à la Section 2.5, « Autocollants » pour le schéma de localisation des signaux de sécurité apposés sur l'outil.

Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite sans autorisation écrite de la société PELLENC. Les illustrations présentes dans ce manuel sont données à titre indicatif et ne sont en aucun cas contractuelles. La société PELLENC se réserve le droit d'apporter à ses produits toute modification ou amélioration qu'elle juge nécessaire sans devoir les communiquer aux clients déjà en possession d'un modèle similaire. Ce manuel fait partie intégrante de l'outil et doit l'accompagner en cas de cession.

2. SÉCURITÉ

- L'Armoire de charge PELLENC CHARGING STATION est un outil professionnel dont l'usage est réservé exclusivement aux outils PELLENC désignés compatibles (chargeurs et batteries PELLENC).
- La société PELLENC décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués à la suite d'un usage impropre et différent de celui qui a été prévu.
- La société PELLENC décline également toute responsabilité en cas de dommages engendrés par l'utilisation de pièces ou d'accessoires n'étant pas d'origine.

2.1. AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL



Avertissement

Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants), dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expériences ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables.

2.1.1. SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

1. **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée, ainsi qu'une zone suffisante pour assurer le refroidissement de la machine.**
2. **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées
3. **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2.1.2. SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

1. **Ne jamais modifier les connecteurs ni toute autre partie de l'appareil, de quelque façon que ce soit.**
2. **Ne pas maltraiter les câbles. Ne jamais utiliser les câbles pour porter, tirer ou débrancher les batteries ou les chargeurs. Maintenir les câbles à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement.** Des câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
3. **Si les câbles d'entrée et/ou de sortie sont coupés ou endommagés, contactez le distributeur agréé auprès duquel il a été acheté.**
4. **Ne pas introduire dans l'appareil d'objets métalliques tels que des trombones, pièces, clés, clous vis ou autres petits objets métalliques pouvant créer un court-circuit entre ses composants.**
5. **Ne pas immerger l'appareil dans l'eau. Utilisation en intérieur uniquement (pas de brouillard d'eau).**

2.1.3. SÉCURITÉ DES PERSONNES

1. **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.**

2.1.4. MAINTENANCE ET ENTRETIEN

1. **Faire entretenir l'appareil par un distributeur agréé PELLENC utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.**

2.2. MESURES DE SÉCURITÉ LIÉES À L'USAGE DE L'ARMOIRE DE CHARGE

1. Pendant son fonctionnement, la température de l'armoire de charge peut atteindre 60°C. Aucune matière inflammable ne doit se trouver à moins de 1,5 m de l'Armoire de charge et des batteries.
2. Placez le matériel hors de portée des enfants et sur un support non combustible.
3. Ne pas gêner son refroidissement.
4. Les prises situées à l'intérieur de l'Armoire de charge sont destinées à l'alimentation de chargeurs PELLENC exclusivement.
5. Le lieu de charge doit être équipé d'un extincteur de classe D (pour feux métaux) en état de marche.
6. Si le câble d'alimentation est coupé ou endommagé, contacter votre distributeur agréé ou un électricien pour qu'il soit remplacé.
7. L'Armoire de charge est conçue pour recevoir des chargeurs PELLENC et organiser la charge des batteries outils PELLENC au lithium.
8. Ne pas l'utiliser à d'autres fins.
9. Il convient de surveiller les enfants, pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'Armoire de charge.
10. Vérifiez que les câbles ne peuvent pas être pliés et qu'ils ne touchent pas des surfaces chaudes ou des bords tranchants.
11. Assurez une bonne aération pendant la charge.
12. Ne jamais recouvrir l'Armoire de charge.
13. L'armoire de charge ne doit pas être utilisée à l'extérieur (ni exposée à l'eau).
14. Attention à ne pas exposer la prise d'alimentation à l'eau.
15. Ne jamais mettre en charge une batterie endommagée.
16. Le branchement au réseau doit être conforme aux réglementations électriques nationales (EN60204#1).
17. Vérifiez le câblage de l'Armoire de charge avant utilisation. Ne jamais utiliser l'Armoire de charge si le câblage est endommagé.

2.3. MESURES DE SÉCURITÉ LIÉES À L'USAGE DES CHARGEURS ET DES BATTERIES PEL- LENC

Se reporter à la notice du chargeur ou de la batterie concernée.

2.4. MESURES DE SÉCURITÉ LIÉES AUX TECHNOLOGIES EMPLOYÉES

- L'installation électrique doit être réalisée par un électricien professionnel à l'aide des plans de câblage fournis avec l'Armoire de charge.

Type de câble d'alimentation : H07RN-F 3G2,5.




- L'Armoire de charge se branche directement sur un dispositif équipé d'un disjoncteur de 16 A (C16) et d'un dispositif sectionneur.
- Le réseau électrique doit être équipé d'un disjoncteur différentiel 30mA respectant la norme relative à la protection des personnes.
- En cas d'impossibilité de démarrer la machine, veuillez contacter le distributeur agréé.



Avertissement

Toute intervention dans le boîtier électrique doit se faire par un électricien professionnel (risque d'électrocution).

2.5. AUTOCOLLANTS

<p>PELLENC SA Quartier Notre-Dame Route de Cavaillon - CS 10047 84122 Pertuis Cedex (FRANCE) +33 (0)4 90 09 47 00 www.pellenc.com</p>				
<p>Designation : Charge Monitor</p> <p>Type : Pellenc Charging Station</p> <p>Year :</p> <p>SN :</p>	<p>Mass w/o chargers : 75kg</p> <p>Rated voltage : 220-240V</p> <p>Rated frequency : 50/60Hz</p> <p>Rated power : 2000W max.</p> <p>Rated current : 10A max.</p>			

56_20_015



Utiliser uniquement en intérieur.



Cet appareil contient de nombreux matériaux valorisables et recyclables. Confiez celui-ci à votre revendeur ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.



Outil respectant les normes CE.

ATTENTION

COURANT DE FUITE ÉLEVÉ
 RACCORDEMENT À LA TERRE
 INDISPENSABLE
 AVANT LE RACCORDEMENT À
 L'ALIMENTATION


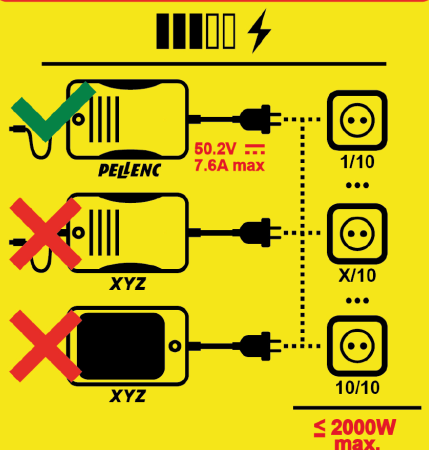
WARNING

HIGH LEAKAGE CURRENT
 EARTH CONNECTION ESSENTIAL
 BEFORE CONNECTING SUPPLY

ACHTUNG

ERHÖHTER FEHLERSTROM!
 VOR DEM ANSCHLIESSEN AN DIE
 STROMVERSORGUNG IST EIN
 ERDUNGSANSCHLUSS
 ERFORDERLICH

READ THE INSTRUCTIONS BEFORE USE

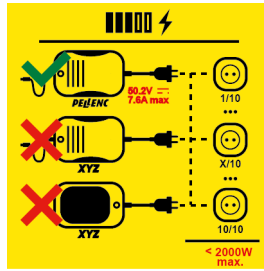
56_20_016



Danger électrique. Tension dangereuse.



Lire le manuel d'utilisation.



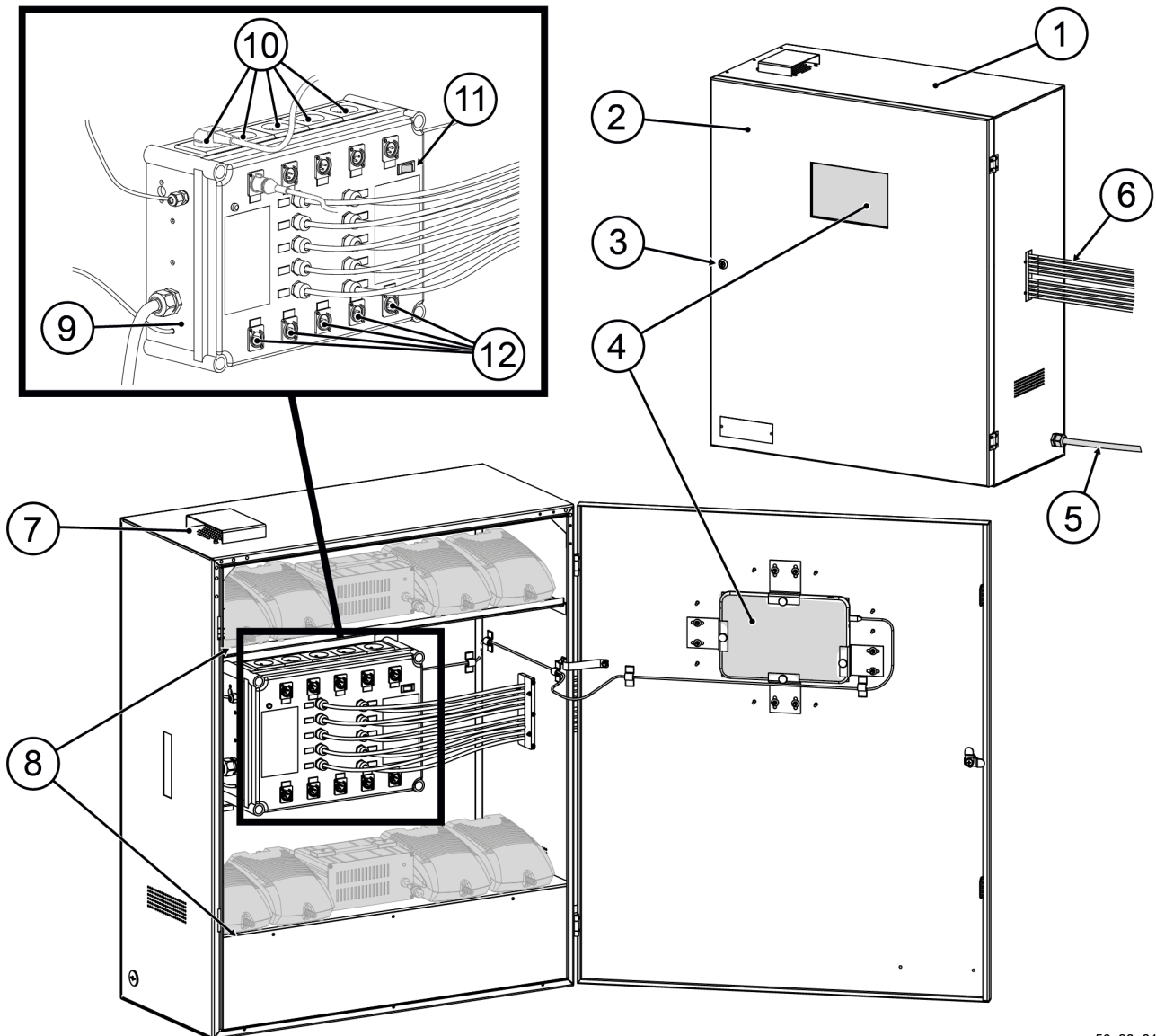
Les 10 prises du boîtier électrique sont réservées à l'usage des chargeurs PELENC uniquement. Aucun autre appareil ne doit être branché sur ces prises.

Puissance maximale disponible : 2000W.

3. DESCRIPTIFS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

3.1. DESCRIPTIF DE L'ARMOIRE DE CHARGE

3.1.1. L'ARMOIRE DE CHARGE



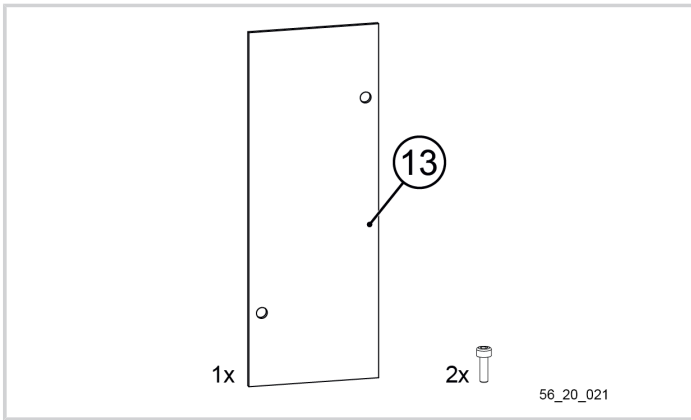
56_20_017

- | | |
|---|--|
| 1. Armoire de charge | 7. Ventilateur |
| 2. Porte | 8. Étagères support pour les chargeurs |
| 3. Tablette tactile | 9. Boîtier électrique |
| 4. Serrure | 10. Prises électriques alimentation chargeurs (x10) |
| 5. Câble d'alimentation de l'armoire de charge | 11. Interrupteur de mise en marche forcée |
| 6. Câbles pour le branchement des batteries (x10) | 12. Connecteurs XLR (x10) pour raccorder les chargeurs au boîtier électrique |

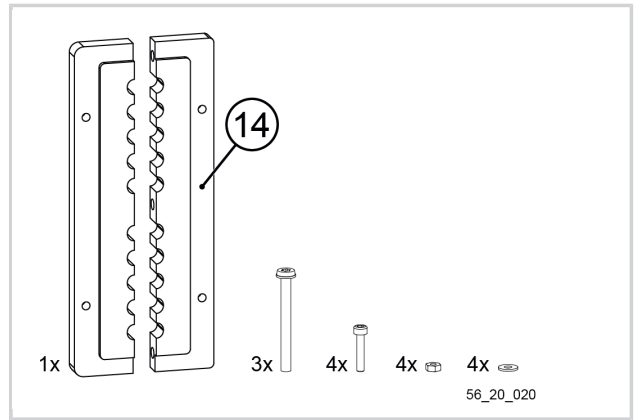
Note

A l'intérieur du boîtier électrique il y a un fusible de type F10AH250V qui respecte la norme CEI 60127.

3.1.2. ELÉMENTS FOURNIS AVEC L'ARMOIRE DE CHARGE



13. Plaque d'obturation (fournie avec deux vis)



14. Plaque passe-câbles (fournie avec 7 vis, 4 écrous et 4 rondelles).

3.2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	PELENC CHARGING STATION
Capacité	10 chargeurs de batteries (dont deux chargeurs rapides maximum)
Dimensions en mm (L x H x l)	800 x 1000 x 400
Poids sans chargeur (kg)	83
Poids avec 10 chargeurs (kg)	96

3.2.1. COMPATIBILITÉ ENTRE LES CHARGEURS ET LES BATTERIES PELLENC

Type	Réf. comm.	Batteries (type Lithium-Ion)			Chargeurs						
		Capacité assignée (Ah)	Nombre d'éléments		CB5010HV (1A) 132658	CB5012 (1,2A) 62398	CB5022 (2.2A) 60026	CB5022HV (2.2A) 57256	CB5030HV (3.75A) 131941	CB5075 (7.6A) 57011	
ULIB 250	57107	5.4	24		OUI	OUI					
ULIB 400	57065	8.4	48		OUI	OUI	OUI	OUI	OUI		
OLIVION+	57173	16.2	72		Compatibles mais charge lente*	Compatibles mais charge lente*	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI
ULIB 700	56242	16.2	72		Compatibles mais charge lente*	Compatibles mais charge lente*	OUI	OUI	OUI		OUI
ULIB 750	57257	17.25	60		Compatibles mais charge lente*	Compatibles mais charge lente*	OUI	OUI			
ULIB 1100	57028	21.6	96		Compatibles mais charge lente*	Compatibles mais charge lente*	OUI	OUI	OUI		OUI
ULIB 1200	57181	27.2	96				Compatibles mais charge lente*	Compatibles mais charge lente*	OUI		OUI
ULIB 1500	57180	34	120				Compatibles mais charge lente*	Compatibles mais charge lente*	OUI		OUI
Alpha 260	57192	6	24		Compatibles mais charge lente*	Compatibles mais charge lente*	OUI	OUI			OUI
Alpha 520	57193	12	48		Compatibles mais charge lente*	Compatibles mais charge lente*	OUI	OUI			OUI

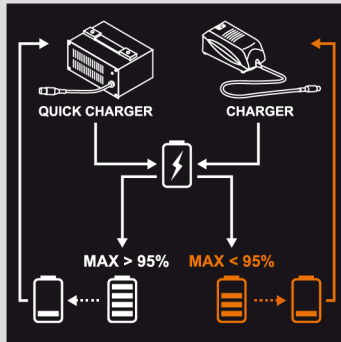
* Compatibles mais charge lente : >12h pour charger de 0 à 100%.

Note

Se référer aux notices d'instructions des batteries pour une estimation du temps de charge en fonction du chargeur utilisé.

Rappel sur l'utilisation du Quick Charger CB5075 (7.6A) :

- Si en fin de charge avec le chargeur CB5075, l'afficheur de la batterie indique moins de 95%, la prochaine charge de la batterie devra se faire avec son chargeur d'origine. L'autocollant ci-dessous, apposé sur le chargeur CB5075, rappelle visuellement cet avertissement.



4. MISE EN SERVICE

4.1. INSTALLATION DE LA PELLENC CHARGING STATION

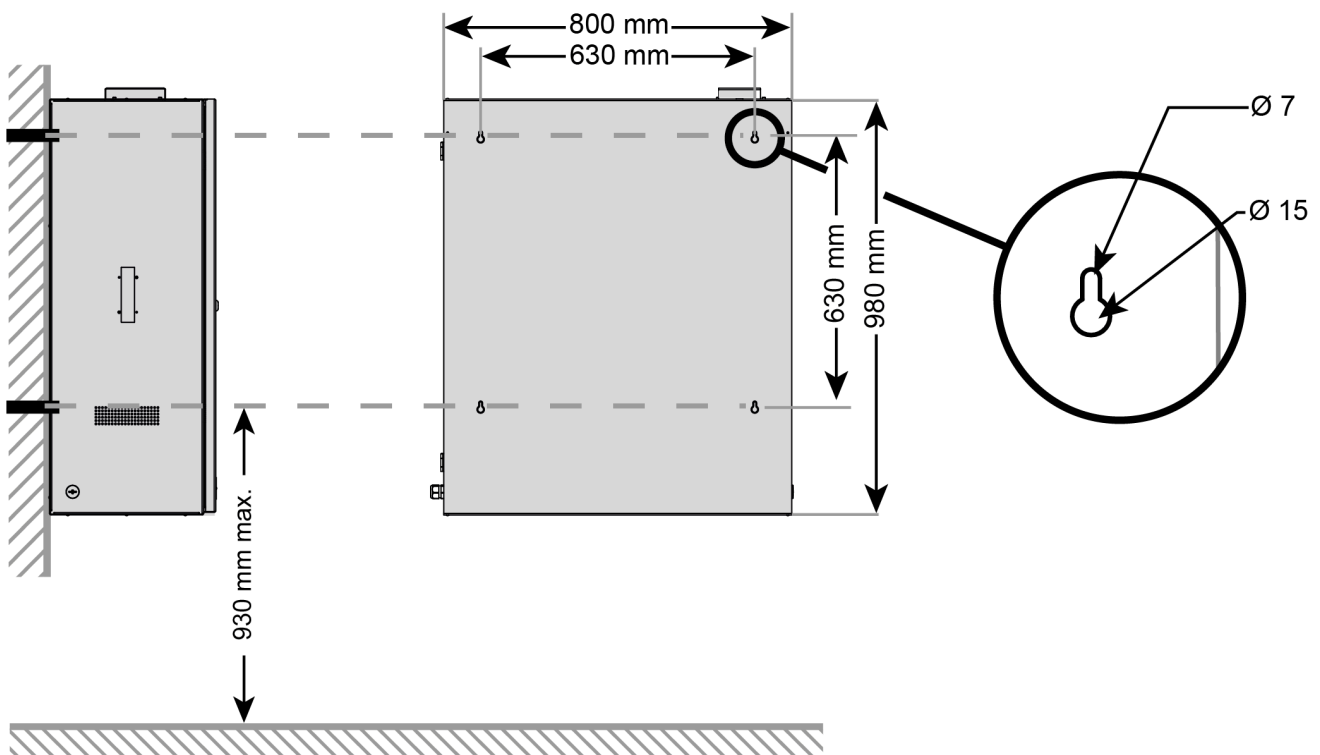
4.1.1. FIXATION DE L'ARMOIRE DE CHARGE AU MUR

Important

L'Armoire de charge peut être fixée uniquement sur un mur de type maçonné.

4 goujons d'ancrage sont nécessaires pour fixer l'armoire. Utiliser des goujons d'ancrage adaptés à la nature du mur qui supportera l'armoire :

- Pour un mur en béton plein (et non sujet à fissuration) ou en briques pleines : RS PRO - REF 908-6895 ou RAWL FIXINGS - REF R-RBL-M06/10W.
- Pour un mur en pierres naturelles, parpaings ou briques creuses : RAWL FIXINGS - REF R-RBL-M06/10W.



56_20_019

1. Percer 4 trous de diamètre 12 mm et de longueur 55 mm, aux emplacements spécifiés ci-dessus.

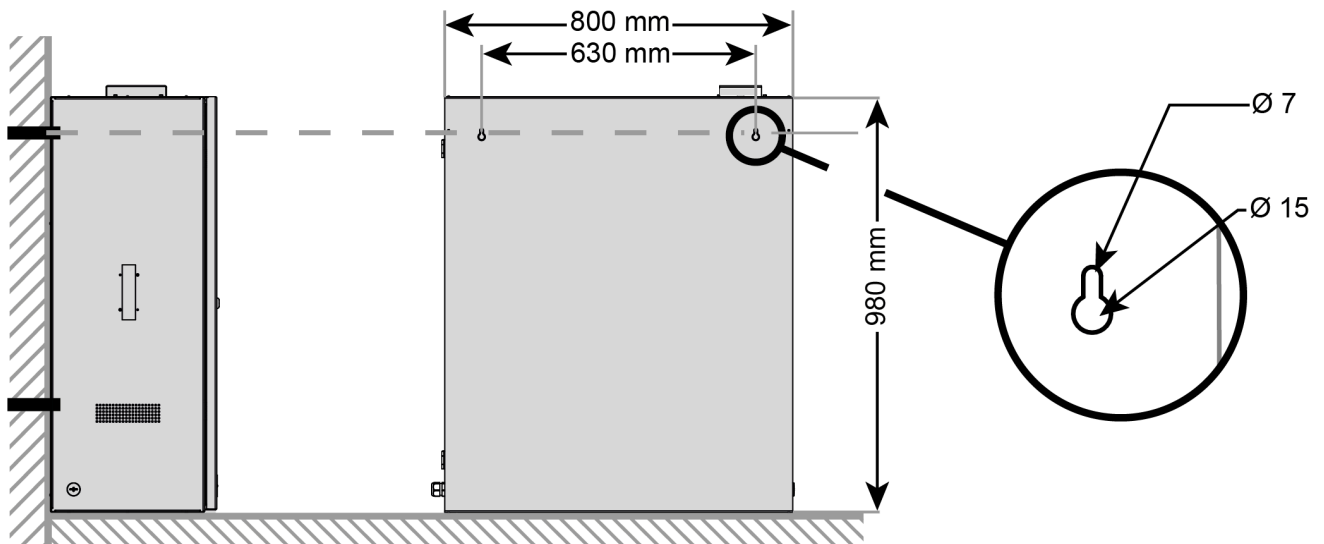
Note

Dans le cas d'une fixation sur un mur en brique, les goujons ne doivent pas être installés au niveau des joints de mortier.

2. Enlever les débris produits.
3. Nettoyer les trous avec une brosse ou une pompe adéquate.

4. Retirer l'étagère de l'armoire pour faciliter l'installation (se référer à la Section 4.5, « Installation des chargeurs »).
5. Retirer les boulons pré-assemblés et les rondelles.
6. Insérer les goujons dans les 4 trous à l'aide d'un marteau jusqu'à ce qu'ils soient affleurants.
7. Visser les 2 boulons avec les 2 rondelles dans les dispositifs de fixation du haut.
8. Serrer au couple recommandé selon le modèle choisi (6 Nm pour celui de marque RS PRO / 6,5 Nm pour celui de marque RAWL FIXINGS).
9. Desserrer les 2 boulons de manière à écarter les rondelles du mur d'environ 5 mm pour pouvoir passer la tôle de l'armoire entre le mur et les rondelles.
10. A l'aide de matériel de manutention approprié, soulever l'armoire,
11. la mettre en place sur les goujons,
12. resserrer les boulons au couple recommandé selon le modèle choisi (6 Nm pour celui de marque RS PRO / 6,5 Nm pour celui de marque RAWL FIXINGS).
13. Visser les 2 boulons avec les 2 rondelles dans les dispositifs de fixation du bas à travers les trous de l'armoire, et les serrer au couple recommandé selon le modèle choisi (6 Nm pour celui de marque RS PRO / 6,5 Nm pour celui de marque RAWL FIXINGS).

4.1.2. INSTALLATION DE L'ARMOIRE DE CHARGE SUR UN PLAN DE TRAVAIL



56_20_022

Avertissement



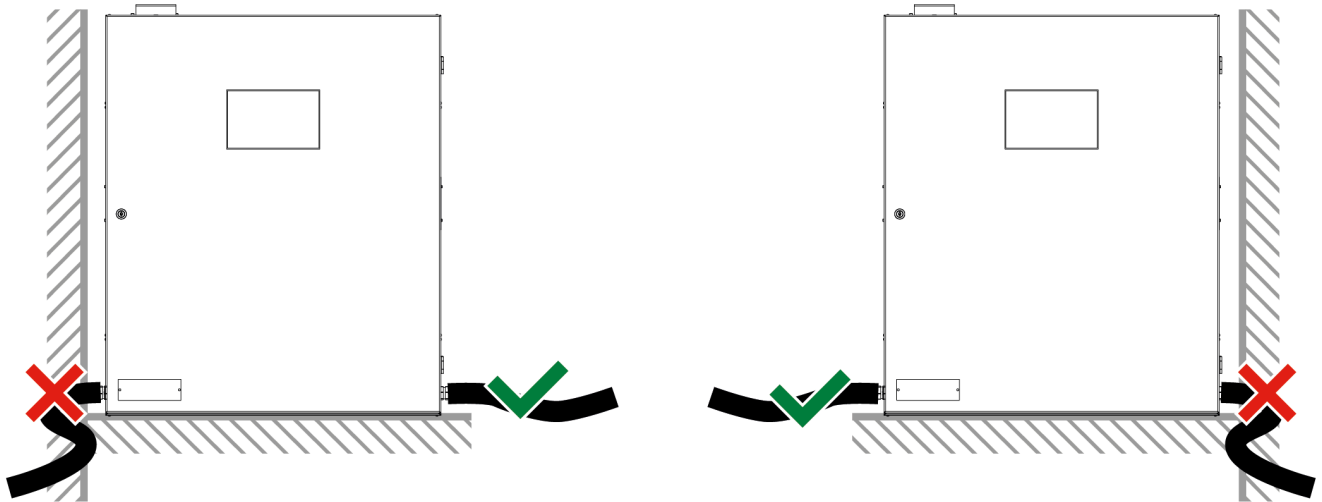
Pour garantir une bonne stabilité, il est essentiel que l'Armoire de charge soit correctement positionnée. Elle doit être posée sur un plan de travail et adossée à un mur.

Le plan de travail doit être choisi avec rigueur. Il doit être stable, dimensionné pour supporter le poids de l'Armoire de charge et réalisé dans un matériau inflammable.

1. On utilise les deux perçages du haut pour fixer l'armoire au mur. Percer 2 trous de diamètre 12 mm et de longueur 55 mm, aux emplacements spécifiés ci-dessus.

Veiller à utiliser des chevilles et des vis adaptées à la nature du support (non fournies).

4.1.3. POSITIONNEMENT DU CÂBLE D'ALIMENTATION



56_20_023

Selon la position de l'armoire, l'électricien habilité qui procède à son branchement peut changer la position du câble d'alimentation de l'Armoire de charge (se référer à la Section 4.3, « Modification de la position du câble d'alimentation »).

4.2. INSTALLATION ÉLECTRIQUE

Avertissement

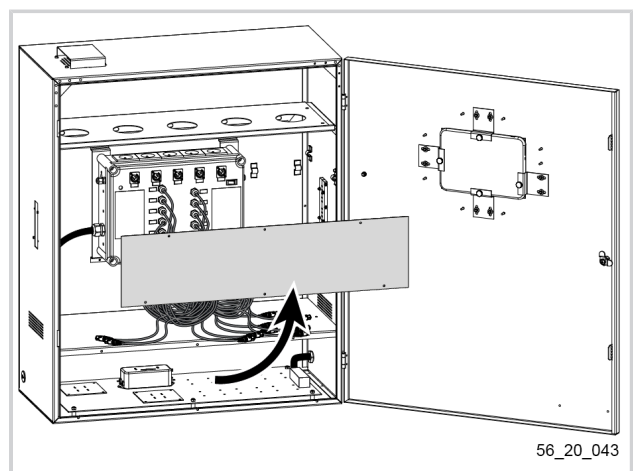


Toute intervention dans le boîtier électrique doit se faire par un électricien professionnel (risque d'électrocution).

Le réseau électrique doit être équipé d'un disjoncteur différentiel 30 mA assurant la protection des personnes, et d'un disjoncteur C16 AVEC DISPOSITIF SECTIONNEUR pour le branchement de l'armoire de charge.

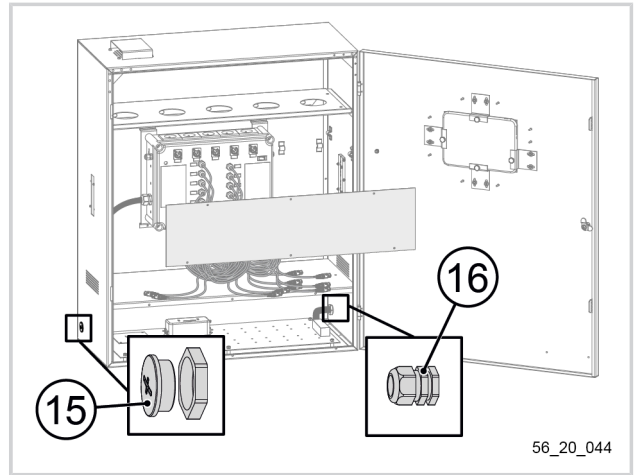
4.3. MODIFICATION DE LA POSITION DU CÂBLE D'ALIMENTATION

1. Pour accéder au cordon d'alimentation, déposer les 3 vis présents sur la plaque verticale (en bas de l'armoire) à l'aide d'un tournevis.
2. Déposer la plaque verticale.

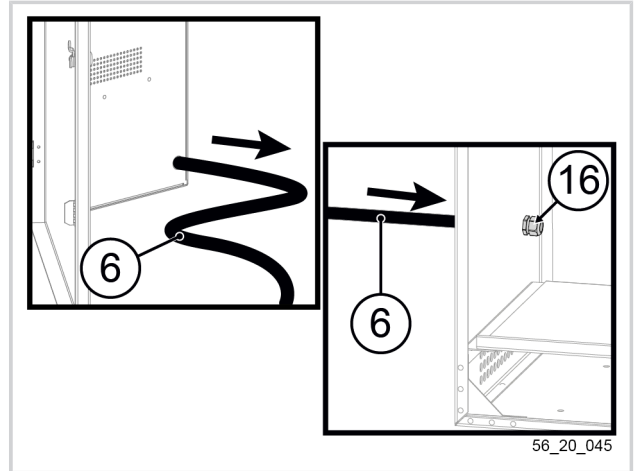


56_20_043

3. Dévisser le contre écrou de l'obturateur (15) pour libérer la sortie gauche de l'armoire.
4. Dévisser le contre écrou du presse étoupe (16).



5. Retirer le câble d'alimentation (6) de la sortie droite de l'armoire.
6. Passer le câble d'alimentation (6) dans la sortie gauche de l'armoire.
7. Maintenir le cordon d'alimentation avec le presse étoupe et le contre écrou.
8. Serrer au couple (8Nm).
9. Fermer la sortie droite avec l'obturateur et le contre écrou.
10. Installer la paroi métallique en bas de l'armoire.
11. Installer les 3 vis.



Avertissement

Ne pas détériorer les câbles ou les composants situés dans l'espace derrière la plaque verticale pendant l'intervention.

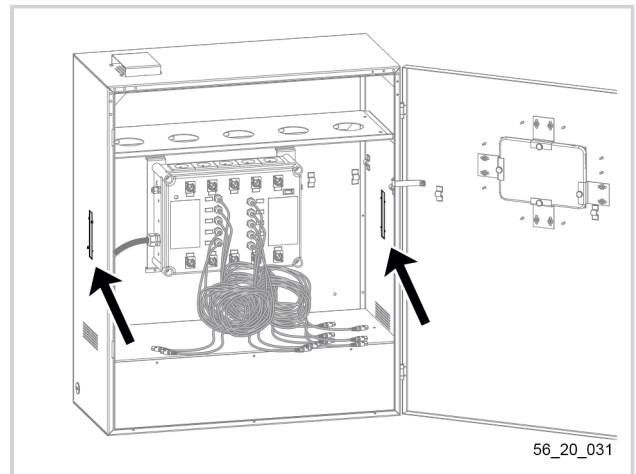
Pour le branchement dans le coffret d'alimentation client, bien respecter le code couleur normalisé :

- Marron = phase
- Bleu = neutre
- Vert/jaune = terre

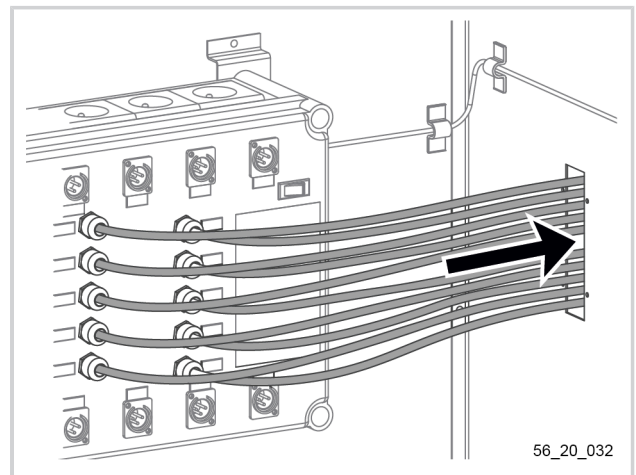


4.4. INSTALLATION DES CÂBLES

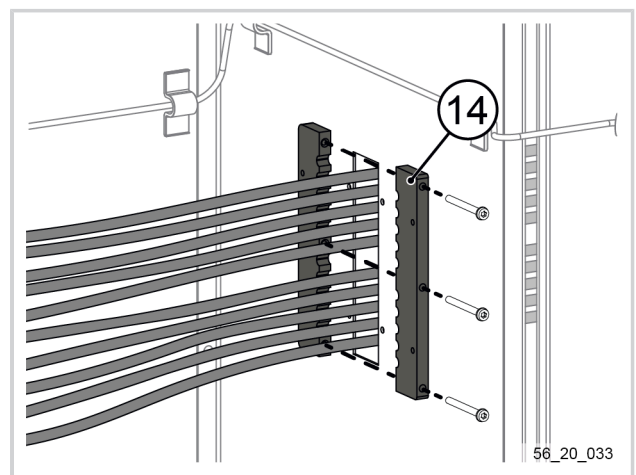
Afin de s'adapter aux contraintes d'installation de l'utilisateur, la PELLENC CHARGING STATION possède deux faces latérales équipées toutes deux d'une fente permettant aux câbles situés dans le boîtier électrique de sortir.



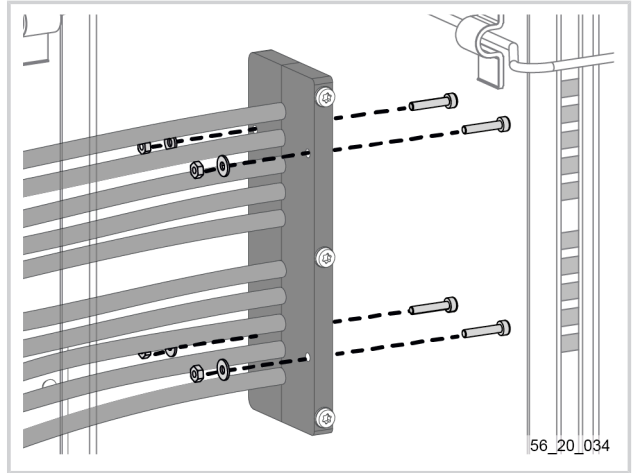
1. Choisir l'une des fentes présentes sur les faces latérales de l'Armoire de charge et y faire passer un à un les 10 câbles sortant du boîtier électrique.



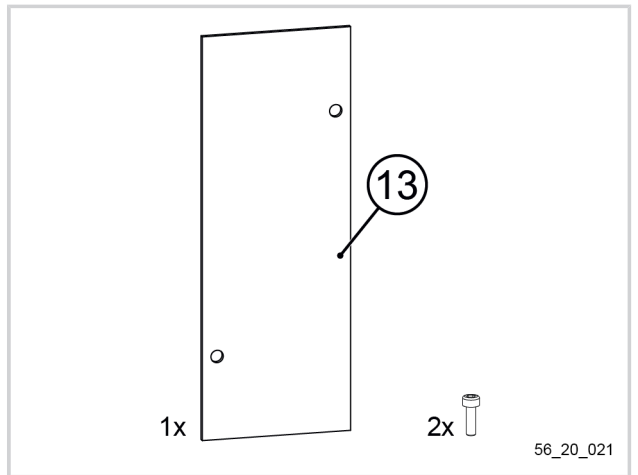
2. Présenter le passe-câbles (14) et serrer partiellement les deux vis de fixation placées à ses extrémités.
2. Mettre en place les câbles dans les encoches prévues à cet effet.
2. Resserrer le passe-câbles.
2. Serrer les 3 vis pour maintenir fixe le passe-câbles autour des câbles.



- Fixer le passe-câbles sur l'armoire à l'aide des 4 vis et des 4 écrous fournis.



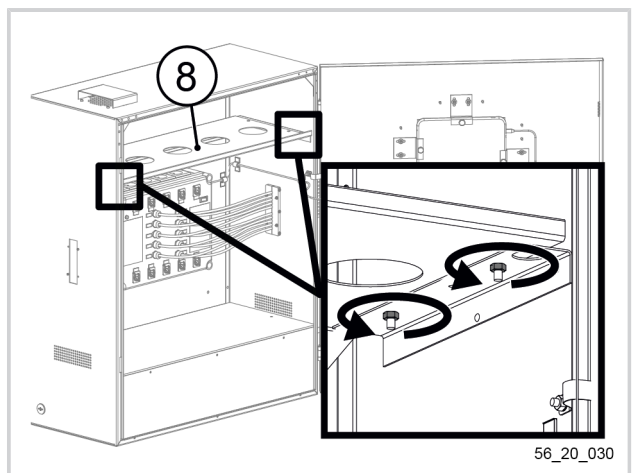
- Installer la plaque d'obturation (13) au niveau de la sortie qui n'est pas utilisée sur la face latérale de l'Armoire de charge.
- Installer les 2 vis.



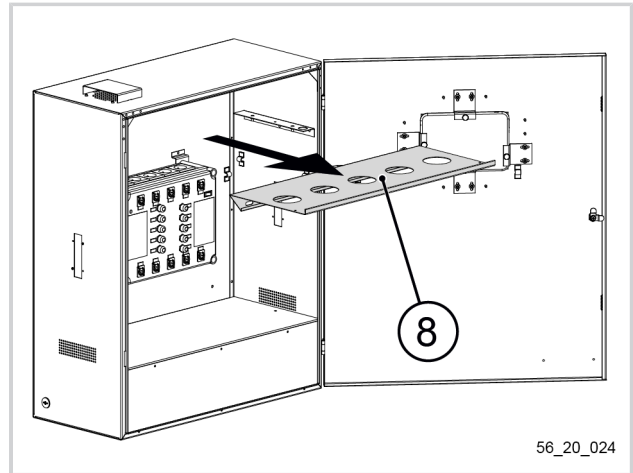
4.5. INSTALLATION DES CHARGEURS

Pour faciliter l'installation des chargeurs, il est nécessaire dans un premier temps de retirer l'étagère supérieure (8).

- Dévisser les écrous de part et d'autre de l'étagère (8) du haut dans l'Armoire de charge.



- Sortir l'étagère (8) de son logement.



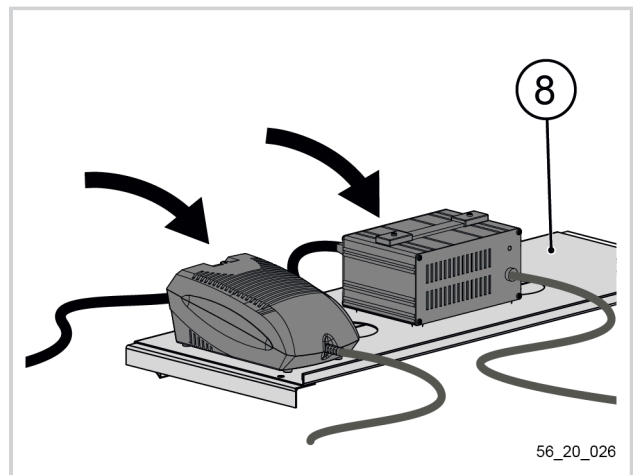
56_20_024

- Répartir les chargeurs sur les deux étagères (8) prévues à cet effet.

Placer les éventuels chargeurs rapides au centre des étagères (8). Ils seront raccordés aux prises identifiées en rouge (numéro 3 et 8).

Voici la configuration préconisée pour atteindre une puissance de charge convenable et autorisée par rapport aux normes de sécurité :

- 2 chargeurs 7.6 A
- 4 chargeurs 3 A
- 4 chargeurs 2.2 A.

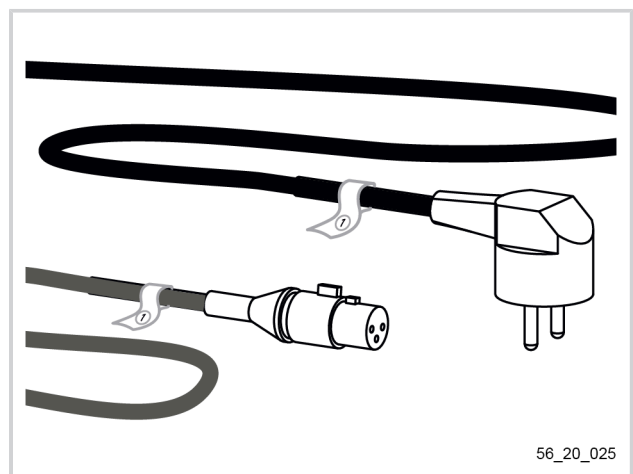


56_20_026

Note

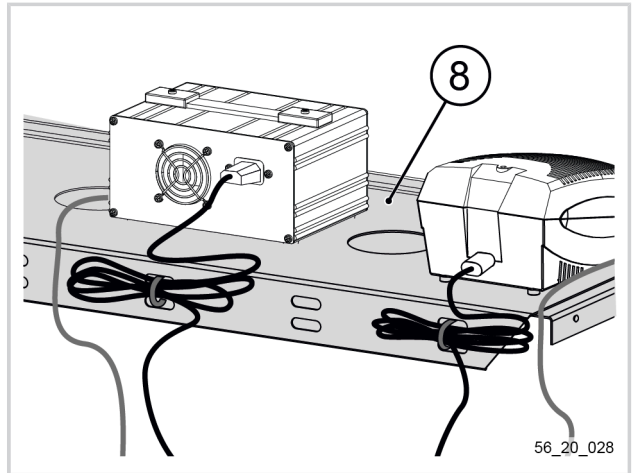
Il est possible d'installer jusqu'à 10 chargeurs dans l'armoire dont au maximum deux chargeurs rapides.

- Afin de faciliter leur mise en place dans le boîtier électrique, identifier les câbles des chargeurs par paire au moment de leur installation (couleur ou numérotation).



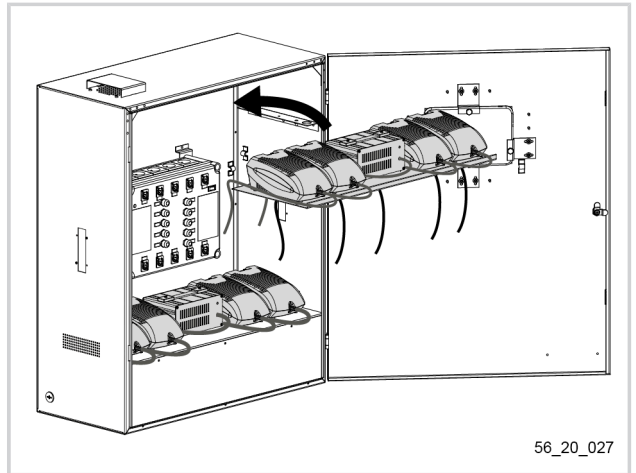
56_20_025

5. Conserver environ 40 cm de câble libre entre le chargeur et la prise.
5. Attacher le reste du câble à l'arrière de l'étagère (8) à l'aide d'un collier de serrage passé au travers des trous prévus à cet effet.



56_20_028

7. Une fois les chargeurs installés, remettre en place l'étagère du haut dans l'Armoire de charge.



56_20_027

Branchement des chargeurs

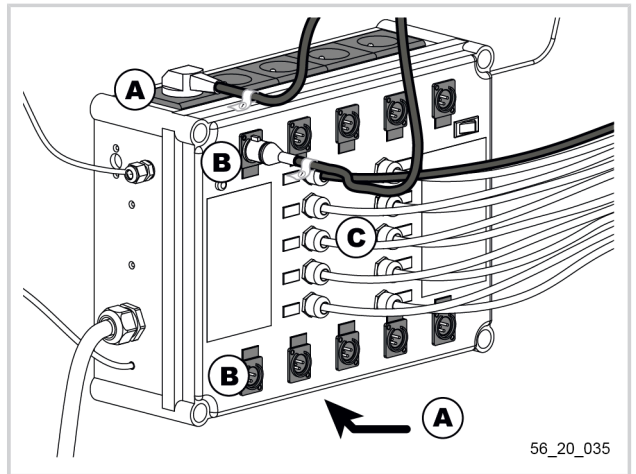


Avertissement

Lors du branchement des chargeurs sur le boîtier électrique, il est important de respecter les correspondances entre les prises.

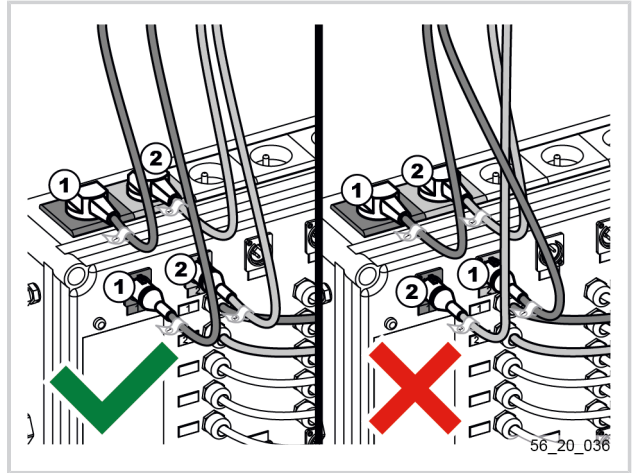
Le boîtier électrique comporte :

- 10 prises d'alimentation (A) pour les chargeurs.
- 10 connecteurs XLR (B) qui permettent de relier les chargeurs au boîtier électrique.
- 10 câbles de sortie (C) qui servent à alimenter les batteries.



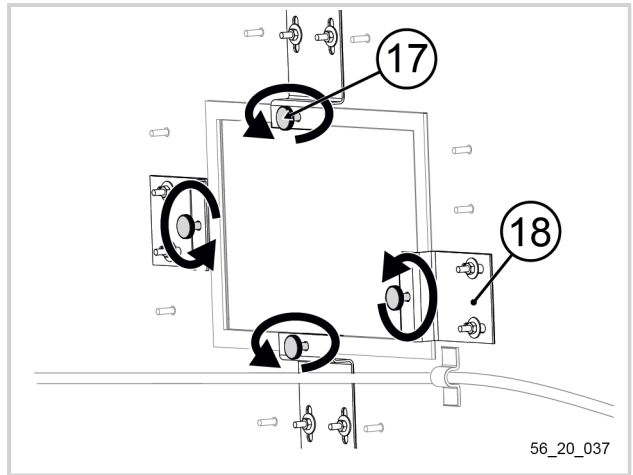
56_20_035

A chaque prise électrique correspond un connecteur XLR et un câble de sortie vers la batterie. C'est ce qui détermine l'identification et la gestion des batteries par l'application Charging Station.

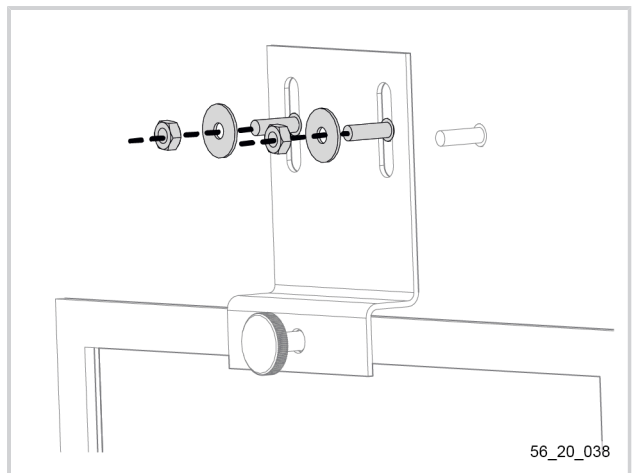


4.6. INSTALLATION DE LA TABLETTE TACTILE

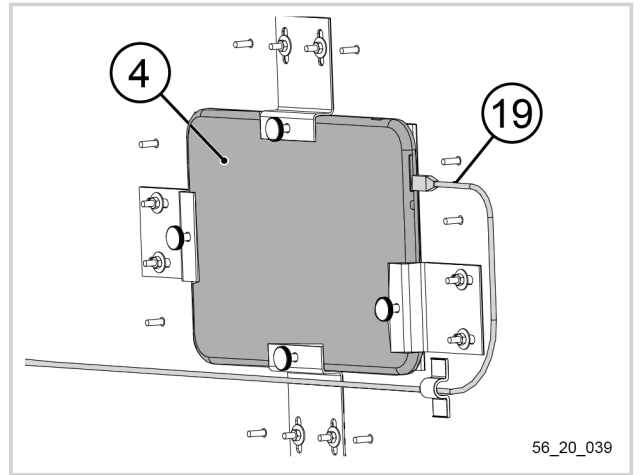
1. Desserrer manuellement les 4 vis de pression (17) situées sur les équerres de maintien (18).



2. Déposer les écrous et les rondelles de l'équerre supérieure.
2. Déposer l'équerre supérieure.



4. Déplacer les équerres de maintien afin que le boutons et le connecteur de charge de la tablette restent accessibles.
4. Desserrer légèrement les écrous retenant l'une des équerres latérales.
4. Insérer précautionneusement la tablette (3) entre les équerres et la porte en prenant garde de ne pas rayer l'écran de la tablette avec les goujons supérieurs.
4. Repositionner l'équerre latérale en butée contre la tablette.
4. Resserrer les écrous.
4. Repositionner l'équerre supérieure en butée contre la tablette et la fixer à l'aide des vis et des rondelles.
4. Resserrer les 4 vis pression (avec un effort très modéré).
4. Brancher le câble de charge de la tablette (19) à son connecteur.



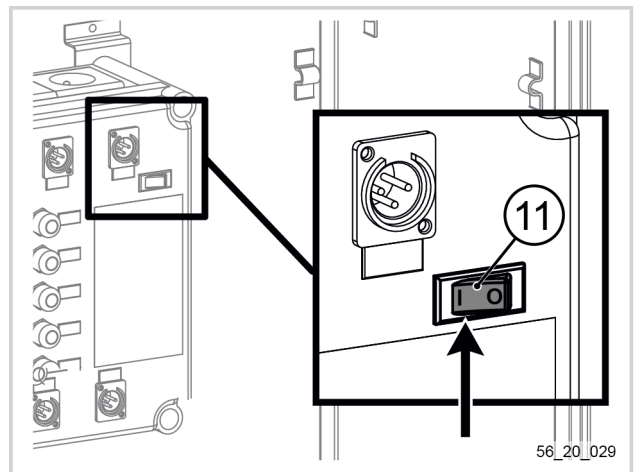
4.7. INTERRUPTEUR DE MARCHE FORCÉE

L'interrupteur (11) situé sur le boîtier électrique permet de mettre l'Armoire de charge en marche forcée : les chargeurs sont alors alimentés en permanence.

Ce mode permet de continuer à utiliser les chargeurs pour recharger les batteries dans le cas où la tablette ne fonctionnerait pas.

Dans le cadre d'une utilisation normale de l'PELLENC CHARGING STATION et la plupart du temps, cet interrupteur est en position éteinte ("O" enfoncé).

1. Pour activer la marche forcée, faire basculer l'interrupteur sur la position "I" ("I" enfoncé).

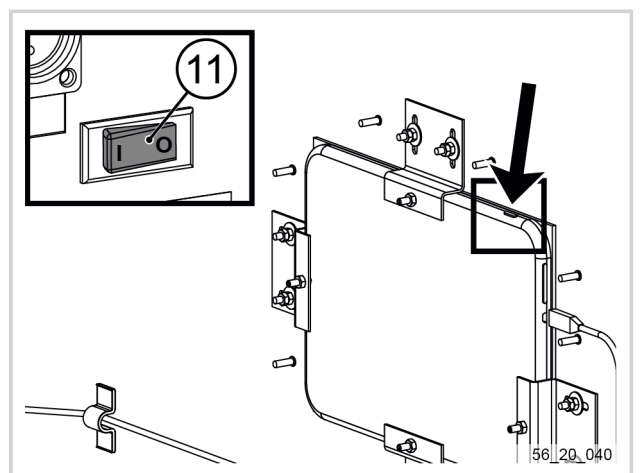


4.8. PREMIER DÉMARRAGE

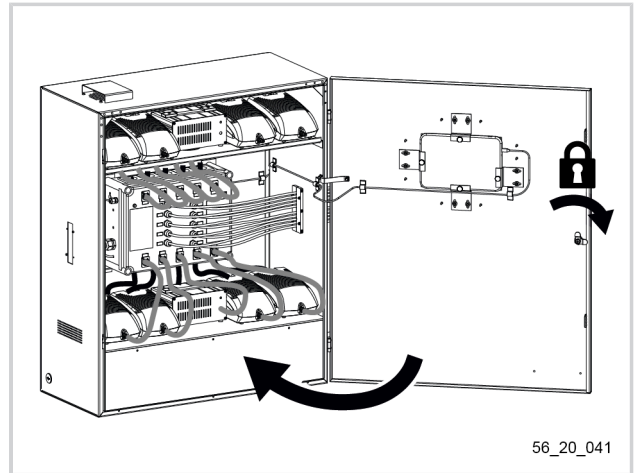
1. Vérifier que l'interrupteur (11) n'est pas en position de marche forcée.
2. Vérifier que l'armoire est bien raccordée au disjoncteur.
3. Mettre l'armoire sous tension.
4. Allumer la tablette en appuyant 5 secondes sur son bouton de mise en marche.

Note

Le démarrage de la tablette peut prendre quelques minutes.



5. Une fois le démarrage effectué, refermer l'armoire.
6. Verrouiller la porte à l'aide de la serrure située sur la porte de l'armoire.

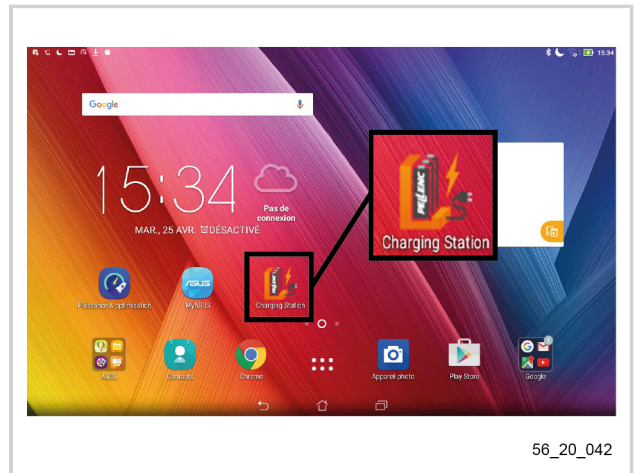


56_20_041

1. Faire glisser l'écran de veille sur le côté pour déverrouiller la tablette.
Vous accédez à l'écran principal.
2. Sélectionner l'application en appuyant sur le logo "Charging Station".

Note

Si l'affichage est trop sombre, il est possible de régler la luminosité de l'écran dans les menus de réglages de la tablette et de désactiver la fonction "luminosité automatique" (se reporter à la notice de la tablette tactile utilisée).

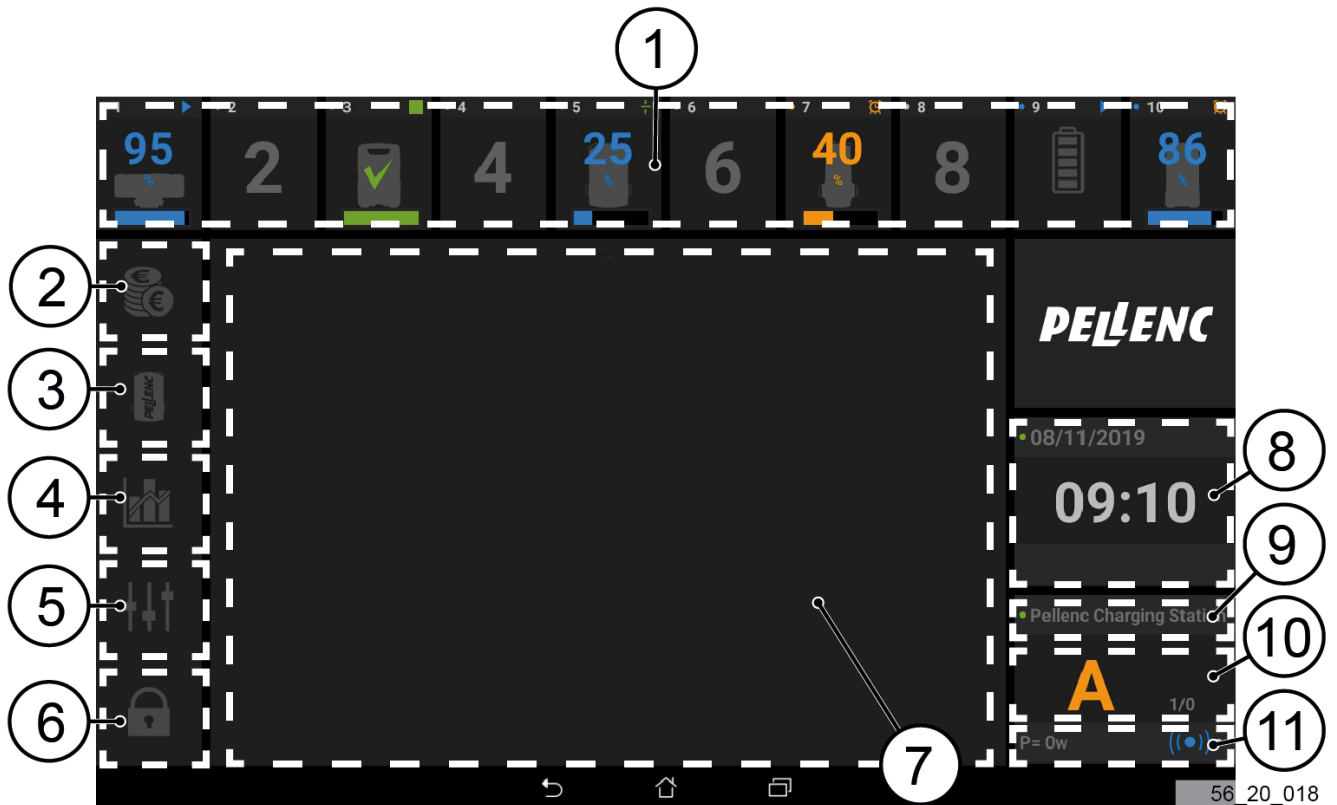


56_20_042

5. UTILISATION

5.1. IHM (INTERFACE HOMME - MACHINE)

5.1.1. PRÉSENTATION DE L'IHM



- | | |
|---|--|
| 1. Visualisation de la répartition des batteries selon les chargeurs connectés dans l'armoire de charge | 7. Ecran principal / affichage selon le menu choisi |
| 2. Menu économies / consommation / environnement | 8. Date et heure |
| 3. Menu paramétrage des batteries | 9. Nom : PELLENC CHARGING STATION par défaut |
| 4. Menu statistiques | 10. Nombre et identification des armoires connectées |
| 5. Menu réglages / conversions | 11. Puissance instantanée consommée par les chargeurs / voyant état de connexion Bluetooth |
| 6. Menu verrouillage | |

5.1.2. MENU PARAMÈTRES / CONVERSIONS

Ce menu permet de renseigner les données nécessaires aux calculs des données chiffrées présentées dans le menu "économies, consommation, environnement".

Les statistiques calculées par l'armoire de charge dépendent des données renseignées par l'utilisateur. Il est nécessaire de mettre à jour ces données régulièrement pour que les calculs correspondent le plus possible à la réalité.



56_20_047

Pour accéder à la page ci-dessus, sélectionner le menu Paramètres (**zone A**) puis l'onglet Conversions (**zone B**).

Zone C : Estimation de la consommation électrique d'un outil électro-portatif PELLENC et de la consommation d'un outil thermique (mélange).

Zone D : Prix

1. D1 : Prix du kWh selon les tarifs du fournisseur d'électricité.
2. D2 : Prix du litre de carburant (mélange).

Note

Ajuster les valeurs en fonction des tarifs en vigueur.

Zone E : Emission de CO₂

1. E1 : CO₂ émis pour produire 1 kWh
2. E2 : CO₂ émis pour la consommation et la production d'1 litre de carburant (mélange)

Note

Ajuster les valeurs en fonction de la quantité de CO₂ émise.

Zone F : Taux de conversion

1. Sélectionner les différentes cases successivement.
2. Saisir les valeurs à l'aide du clavier numérique qui apparaît à l'écran.
3. Valider la saisie avec la touche "Entrée".

Note

Une fois que l'utilisateur a défini ses paramètres, il est possible de verrouiller les données en cliquant sur le pictogramme "cadenas". Le code de déverrouillage à utiliser est le 57182.

5.1.3. DÉTAIL DES CALCULS DES ÉCONOMIES RÉALISÉES

1 kWh batterie correspond en moyenne à environ 3.5L de mélange (carburant + huile) utilisé pour faire fonctionner un outil thermique.

Important

Les calculs suivants sont des exemples rédigés à partir de valeurs estimées au moment de la rédaction de la notice. Les statistiques calculées par l'armoire de charge dépendent des données renseignées par l'utilisateur. Il est nécessaire de mettre à jour ces données régulièrement pour que les calculs correspondent le plus possible à la réalité.

- 5.1.3.1. CALCUL DE LA MOYENNE DES ÉCONOMIES RÉALISÉES

Dans l'application sur la tablette, le prix du mélange est de 1.5 € par litre (par défaut).

1 kWh consommé avec un outil électro-portatif PELLENC équivaut donc à $3.5 \times 1.5 = 5.25$ € de mélange consommé pour faire fonctionner un outil thermique.

En France le prix d'1 kWh est de 0.16 €.

Pour 1 kWh consommé lors de l'utilisation d'un outil électro-portatif PELLENC, l'économie moyenne réalisée par rapport à l'utilisation d'un outil thermique est : $5.25 - 0.16 = 5.09$ €.

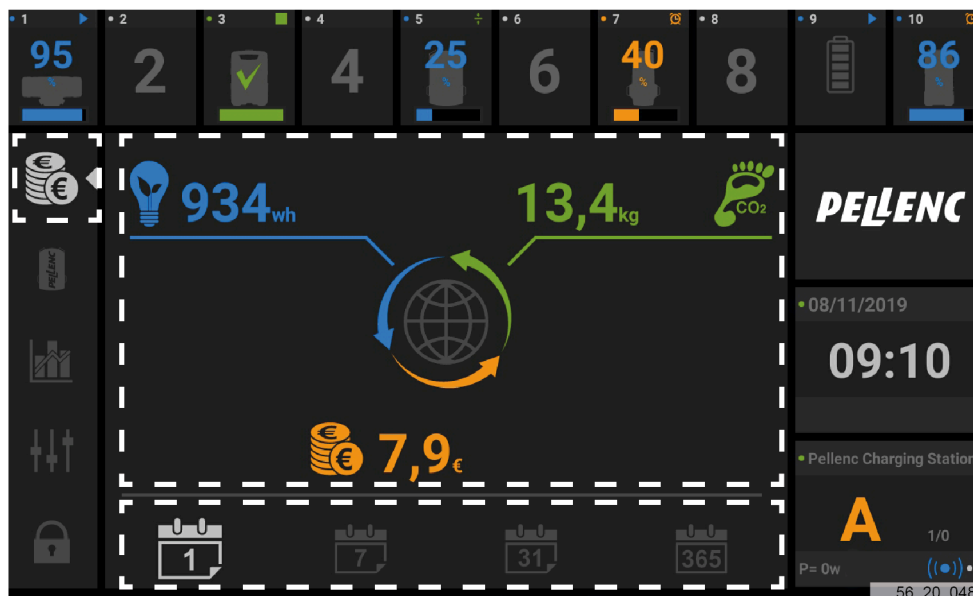
- 5.1.3.2. CALCUL DE L'ÉCONOMIE D'ÉMISSION DE CO₂

L'empreinte carbone du mélange est de 2.54kg / L de CO₂.

1 kWh consommé avec un outil électro-portatif PELLENC équivaut donc à $3.5 \times 2.54 = 8.90$ kg de CO₂ émis par l'utilisation d'un outil thermique.

Pour 1 kWh consommé lors de l'utilisation d'un outil électro-portatif PELLENC, l'économie moyenne d'émission de CO₂ réalisée par rapport à l'utilisation d'un outil thermique est de : $8.90 - 0.09 = 8.81$ kg de CO₂.

5.1.4. MENU ÉCONOMIES, CONSOMMATION, ENVIRONNEMENT



Visualisation des données chiffrées:

- En orange: économie moyenne réalisée en utilisant un outil électrique plutôt qu'un outil thermique (nécessite de paramétrer l'application).

- En bleu: puissance électrique moyenne consommée par l'Armoire de charge pour recharger les batteries.
- En vert: émission de CO2 évitée par rapport à un outil thermique.

Les données sont disponibles par jour, par semaine, par mois ou par année.

5.1.5. MENU PARAMÉTRAGE DES BATTERIES



Zone A : sélection du menu paramétrage des batteries





Note

Un appui long sur l'un des pictogrammes représentant l'une de batteries dans la zone A permet d'activer cette batterie (on parle d'activer la voie).

Si la batterie est déjà activée, un appui long permettra de l'éteindre.

Zone B : écran de sélection, attribution des actions sur les batteries

Zone C : actions disponibles :

	Stopper la charge
	Activer la charge
	Différer la charge (se référer à la Section 5.1.6, « Menu paramétrage heure de charge »)
	Maintenir la batterie en charge

Pour appliquer une action sur une/plusieurs batteries : sélectionner la/ les batteries dans la zone B, puis faire un appui court sur le pictogramme représentant l'action choisie (zone C).

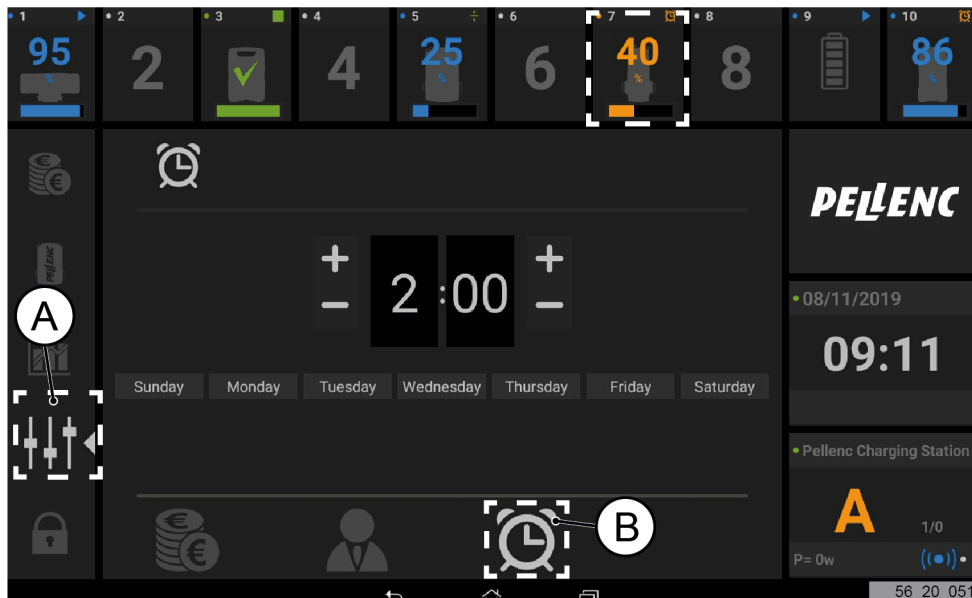
Pour appliquer une action sur toutes les batteries : faire un appui long sur le pictogramme représentant l'action choisie (zone C).

Zone D : visualisation de la répartition et de l'état des batteries connectées (bandeau visible sur tous les écrans) selon les 10 chargeurs de l'armoire.

Batterie en charge	Batterie chargée à 95%
Emplacement vide	
Charge batterie terminée	Batterie chargée à 100%
Batterie en charge, maintenue chargée une fois, chargée à 100 %	Batterie chargée à 25%
Charge différée	Batterie chargée à 40%
Batterie en charge	Batterie non reconnue, informations non disponibles

Zone E : sélection de l'armoire de charge (dans le cas où plusieurs armoires sont connectées).

5.1.6. MENU PARAMÉTRAGE HEURE DE CHARGE



1. Dans le menu réglages (A), sélectionner le réglage de l'heure de mise en charge différée des batteries (B).

Note

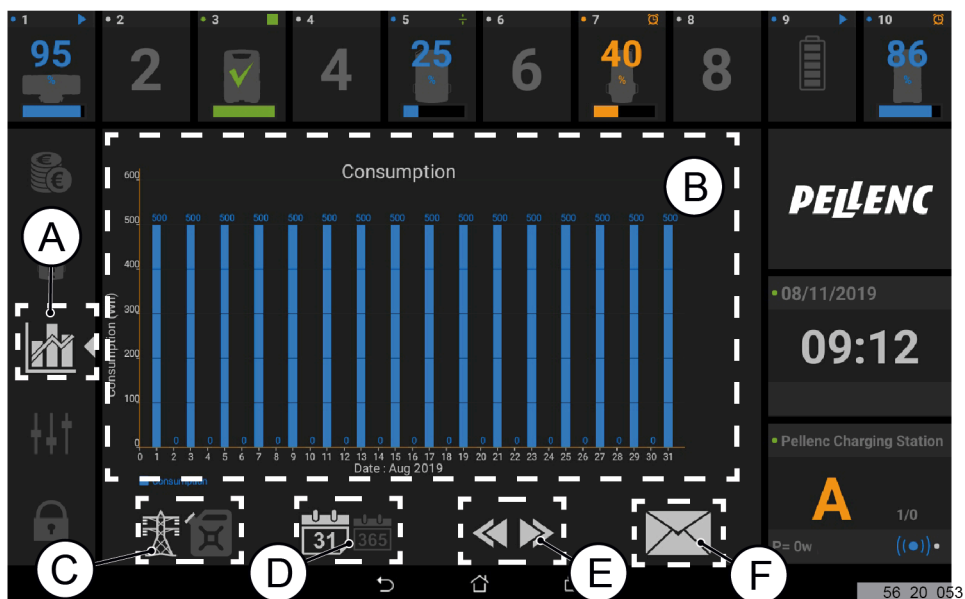
Lors de la première utilisation, l'heure de mise en charge est par défaut réglée sur 2h du matin et l'ensemble des jours sont sélectionnés.

Il est possible de régler les heures, les minutes, les jours de la semaine.

Si aucun jour n'est sélectionné, la charge différée ne s'activera pas.

Les batteries qui apparaissent en orange se rechargeront automatiquement à partir de l'heure réglée les jours sélectionnés.

5.1.7. MENU STATISTIQUES



Zone A : Sélection du menu Statistiques

Zone B : Visualisation des Statistiques

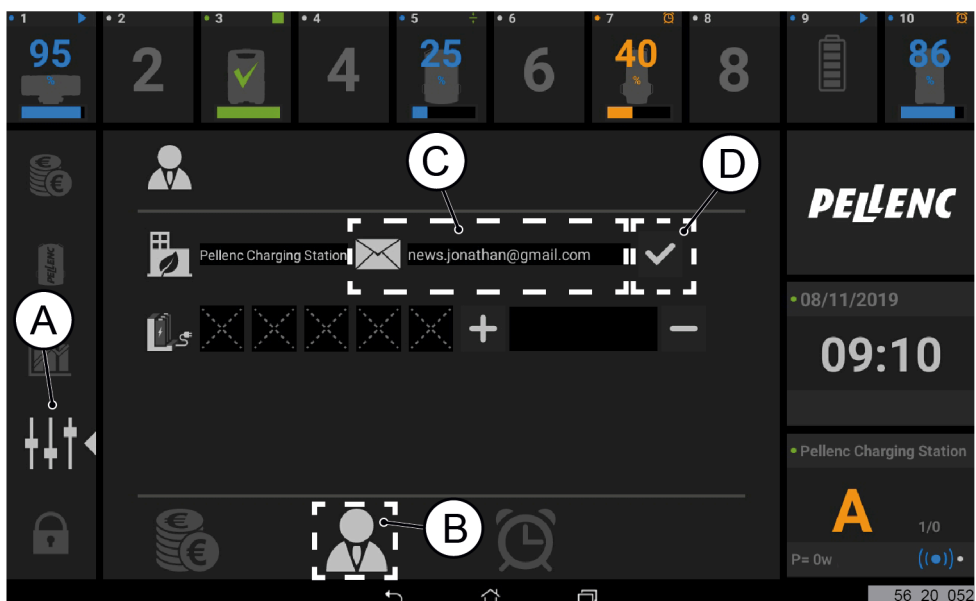
Zone C : Consommation équivalente en carburant

Zone D : Période de visualisation, par mois ou par année

Zone E : Défilement des données

Zone F : Envoi par mail des données (pour définir l'adresse mail de réception des éléments se référer à la Section 5.1.8, « Définition de l'adresse mail de réception des éléments »).

5.1.8. DÉFINITION DE L'ADRESSE MAIL DE RÉCEPTION DES ÉLÉMENTS



1. Sélectionner le menu paramètres en cliquant sur la zone (A).

2. Cliquer sur le menu personnalisation (B).
3. Renseigner dans la zone (C) l'adresse mail qui recevra les informations concernant l'Armoire de charge.
4. Valider l'adresse mail en cliquant sur le repère (D).

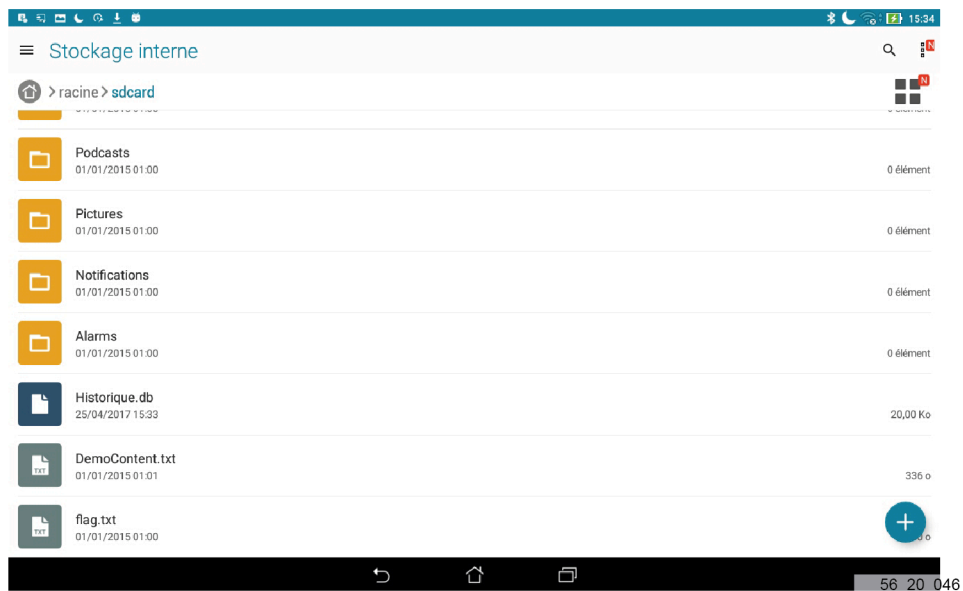
5.2. CHANGEMENT DE TABLETTE - SAUVEGARDE DES DONNÉES

En cas de panne de la tablette, contacter le service après-vente PELLENC.

5.2.1. REMPLACEMENT DE LA TABLETTE TACTILE

1. Débrancher le cordon d'alimentation de la tablette.
2. Exécuter l'ensemble de la procédure expliquée à la Section 4.6, « Installation de la tablette tactile ».

5.2.2. SAUVEGARDE DES DONNÉES



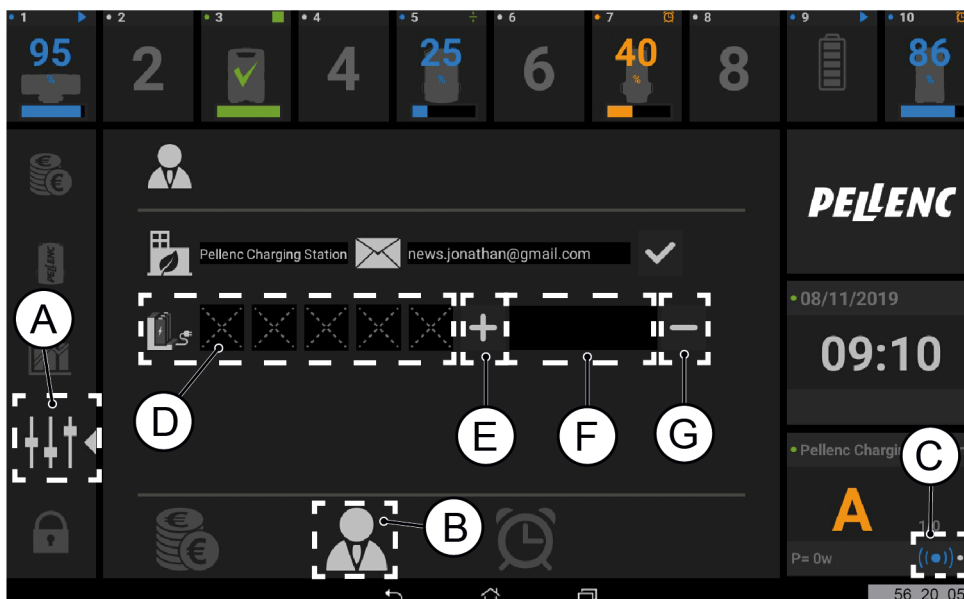
Les données contenues dans l'application sont sauvegardées quotidiennement de façon automatique sur la tablette.
Fichier de sauvegarde : Historique.db

L'utilisateur a la possibilité de réaliser une nouvelle sauvegarde de ce fichier en dehors de la tablette pour récupérer ses données et les transférer sur une nouvelle tablette en cas de panne.

La copie du fichier Historique.db peut se faire par WIFI ou Bluetooth, ou directement sur une carte mémoire insérée dans la tablette (Carte micro SD non fournie).

Le fichier Historique.db n'est utilisable que par l'application Charging Station.

5.2.3. CONNEXION ENTRE LA TABLETTE ET L'ARMOIRE DE CHARGE



1. Sélectionner le menu paramètres en cliquant sur la zone (A).
2. Cliquer sur le menu personnalisation (B).
3. Appuyer sur "+" (repère E) pour lancer un scan Bluetooth.
4. Des propositions de connexion s'affichent.

Sélectionner "Pellenc BLE".

Le voyant de connexion (C) dans l'angle droit en bas de l'écran indique l'état de connexion de l'Armoire de charge :

- si le voyant est gris et clignote : l'armoire n'est pas connectée, une recherche de périphériques est en cours.
- Si le voyant est vert : l'armoire et la tablette sont appairées.

Note

La zone (D) montre la ou les armoires de charge qui sont synchronisées avec la tablette. Chaque pictogramme présent dans cette zone représente une armoire.

Chaque armoire est associée à une lettre, visible dans l'angle inférieur à droite de l'écran (et visible dans tous les menus).

Il est possible de connecter jusqu'à 5 armoires de charge qui seront identifiées par les lettres A, B, C, D et E.

5. Renouveler la procédure de recherche de périphérique pour connecter une nouvelle armoire.

Pour supprimer une armoire déjà appairée :

1. sélectionner dans la zone (F) l'identifiant Bluetooth de l'armoire à supprimer,
2. appuyer sur "-" (repère G). L'armoire est alors supprimée.

6. ENTRETIEN



Avertissement

Toute intervention dans le boîtier électrique et son installation doit se faire par un électricien professionnel (risque d'électrocution).

7. INCIDENTS ET DÉPANNAGE

7.1. TABLEAU D'INCIDENTS ET DE DÉPANNAGE

Symptômes	Etat icône liaison Bluetooth	Cause probable	Vérification	Solutions	Réparateur
Les ordres ne sont plus échangés entre la tablette et l'armoire de charge	Clignotant	Installation hors tension	Disjoncteur de la ligne sur laquelle est branchée l'armoire	Remettre sous tension la ligne après vérification	Technicien habilité
	Clignotant	L'armoire n'est pas appairée avec l'application de la tablette	Aucune armoire n'est appairée	Voir la procédure d'appairage dans la notice	Utilisateur
	Clignotant	Le Bluetooth de la tablette n'est pas activé	L'état du Bluetooth de la tablette est désactivé	Activer le Bluetooth dans les paramètres de la tablette	Utilisateur
	Clignotant	L'armoire est sous tension mais la tablette ne détecte plus le Bluetooth de l'armoire	Faire un scan Bluetooth pour vérifier le signal de l'armoire absent	Désactiver le Bluetooth de la tablette pendant 10 secondes puis l'activer. Relancer l'application Charging Station	Utilisateur
	Clignotant	La carte électronique est défectueuse	Distributeur agréé PELLENC	Changer la carte électronique	Distributeur agréé PELLENC
Batterie non reconnue	Fixe	La batterie n'est pas compatible avec cette fonction	Vérifier la liste des batteries compatibles		
	Fixe	La carte électronique est défectueuse	Distributeur agréé PELLENC	Changer la carte électronique	Distributeur agréé PELLENC
L'envoi d'e-mail ne fonctionne pas	Fixe	La tablette n'est pas connectée à un réseau internet WIFI	Vérifier l'état du WIFI dans les paramètres de la tablette	Activer et configurer le WIFI de la tablette	Utilisateur
	Fixe	L'adresse mail de l'utilisateur n'est pas configurée	Vérifier l'adresse mail configurée dans la section appropriée	Voir la procédure de configuration	Utilisateur

8. LES GARANTIES

8.1. GARANTIES GÉNÉRALES

8.1.1. GARANTIE LÉGALE

- 8.1.1.1. GARANTIE CONTRE LES VICES CACHÉS

Indépendamment de la garantie commerciale prévue à l'article II, l'article 1641 du Code civil dispose que « le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquis ou en aurait donné un moindre prix s'il les avait connus ».

Article 1648 du Code civil « L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

- 8.1.1.2. GARANTIE LÉGALE DE CONFORMITÉ

Article L.217-4 du Code de la consommation Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L.217-5 du Code de la consommation « Le bien est conforme au contrat » :

1. S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L.217-12 du Code de la consommation « l'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

8.1.2. GARANTIE COMMERCIALE PELLENC

- 8.1.2.1. CONTENU

8.1.2.1.1. GÉNÉRALITÉS

En sus des garanties légales, les clients utilisateurs bénéficient de la garantie commerciale sur les produits PELLENC couvrant l'échange et le remplacement des pièces reconnues hors d'usage, par défaut d'usinage, par défaut de montage ou par vice de matière, quelle qu'en soit la cause.

La garantie forme un tout indissociable avec le produit vendu par PELLENC.

8.1.2.1.2. PIÈCES DÉTACHÉES

La garantie commerciale couvre également les pièces détachées d'origine PELLENC, hors main d'œuvre à l'exclusion de certaines pièces détachées de chaque produit remis à la livraison.

- 8.1.2.2. DURÉE DE LA GARANTIE**8.1.2.2.1. GÉNÉRALITÉS**

Les produits PELLENC sont garantis au titre de la garantie commerciale à compter de la livraison au client utilisateur pour une durée de deux (2) ans s'agissant des produits connectés à une batterie PELLENC, et pour une durée de un (1) an s'agissant des autres produits PELLENC.

8.1.2.2.2. PIÈCES DÉTACHÉES

Les pièces détachées PELLENC remplacées dans la cadre de la garantie du produit, sont garanties au titre de la garantie commerciale à compter de la livraison du produit PELLENC au client utilisateur pour une durée de deux (2) ans s'agissant des produits connectés à une batterie PELLENC, et pour une durée de un (1) an s'agissant des autres produits PELLENC.

Dans le cas des produits connectés à une batterie PELLENC, les pièces détachées remplacées dans le cadre de la garantie du produit après le 12ème mois d'utilisation, sont garanties pour une durée de un (1) an.

8.1.2.2.3. EXCLUSION DE GARANTIE

Sont exclus de la garantie commerciale les produits qui ont fait l'objet d'un usage anormal, ou ont été employés dans des conditions et à des fins différentes de celles pour lesquelles ils ont été fabriqués, en particulier en cas de non-respect des conditions prescrites dans la présente notice d'utilisation.

Elle ne s'applique pas non plus en cas de choc, chute, négligence, défaut de surveillance ou d'entretien ou en cas de transformation du produit. Sont également exclus de la garantie les produits ayant fait l'objet d'une altération, transformation ou modification par le client utilisateur.

Les pièces d'usures et/ou les consommables ne peuvent pas faire l'objet de garantie.

- 8.1.2.3. MISE EN ŒUVRE DE LA GARANTIE COMMERCIALE**8.1.2.3.1. MISE EN SERVICE DU PRODUIT ET DÉCLARATION DE MISE EN SERVICE**

Au plus tard huit jours après la remise du bien au client utilisateur le DISTRIBUTEUR s'engage à compléter le formulaire informatique de déclaration de mise en service afin d'activer cette dernière sur le site www.pellenc.com, rubrique « extranet » menu « garanties et formation », à l'aide de son identifiant délivré préalablement par PELLENC.

A défaut, la déclaration de mise en service ne sera pas effective empêchant ainsi toute mise en œuvre de la garantie commerciale PELLENC, le DISTRIBUTEUR devant par conséquent en assurer seul la charge financière sans pouvoir répercuter le coût de son intervention au titre de la garantie sur le client utilisateur.

Le DISTRIBUTEUR s'engage également à compléter la carte de garantie ou le certificat de garantie et mise en service pour les automoteurs fourni(e) avec le produit après l'avoir fait(e) signer et dater par le client utilisateur.

8.1.3. SERVICE APRÈS-VENTE PAYANT**- 8.1.3.1. GÉNÉRALITÉS**

Font l'objet d'un service payant, même pendant la période de garantie légale et commerciale, les défaillances, pannes, casses, résultant d'une mauvaise utilisation, négligence ou mauvais entretien de la part du client utilisateur mais aussi les défaillances résultant d'une usure normale du produit. Font également partie des prestations relevant

du service après-vente les réparations hors garantie légale et commerciale comme par exemple l'entretien, les réglages, diagnostics en tout genre, nettoyages sans que cette liste ne soit exhaustive.

- 8.1.3.2. PIÈCES D'USURE ET CONSOMMABLES

Les pièces d'usure et les consommables relèvent également du service après-vente.

- 8.1.3.3. PIÈCES DÉTACHÉES

Le service après-vente payant couvre également les pièces détachées d'origine PELLENC, hors main d'œuvre et hors période de garantie légale ou commerciale.

En cas de remplacement de pièces détachées d'origine PELLENC dans le cadre du service après-vente, celles-ci bénéficieront d'une garantie commerciale d'un an, à compter de la date de monte.

9. DÉCLARATIONS CE DE CONFORMITÉ

9.1. DÉCLARATION "CE" DE CONFORMITÉ : PELLENC CHARGING STATION

FABRICANT	PELLENC
ADRESSE	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)
PERSONNE AUTORISÉE A CONSTITUER LE DOSSIER TECHNIQUE	PELLENC
ADRESSE	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

Par la présente, nous déclarons que la machine désignée ci-après :

DÉNOMINATION GÉNÉRIQUE	CHARGE MONITOR
FONCTION	Destiné à organiser la charge des batteries outils Pellenc
NOM COMMERCIAL	PELLENC CHARGING STATION
TYPE	PELLENC CHARGING STATION
MODÈLE	PELLENC CHARGING STATION
N° DE SÉRIE	56U00001 - 56U99999 56V00001 - 56V99999 56W00001 - 56W99999

Est conforme aux dispositions et/ou dispositions pertinentes suivantes :

- 2014/53/UE Directive RED
- 2011/65/UE Directive ROHS
- 1907/2006 Règlement REACH
- 2012/19/UE Directive DEEE

Les normes européennes harmonisées suivantes ont été utilisées en partie ou en totalité :

- EN 300 328 V2.1.1 : 2016

Les autres normes et spécifications techniques suivantes ont été utilisées :

- EN 301 489-1 V2.2.0 : 2017
- EN 301 489-17 V3.2.0 : 2017
- EN 60335-1 : 2012 + A1C : 2014 + A11 : 2014
- EN 60335-2-29 : 2004 + A1 : 2004 + A2 : 2010

FAIT À PERTUIS, LE 01/12/2017

JEAN-MARC GIALIS
DIRECTEUR GÉNÉRAL



TABLE OF CONTENTS

1. INTRODUCTION	41
2. SAFETY	42
2.1. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE TOOL	42
2.1.1. WORK AREA SAFETY	42
2.1.2. ELECTRICAL SAFETY	42
2.1.3. PERSONAL SAFETY	42
2.1.4. MAINTENANCE AND UPKEEP	42
2.2. SAFETY MEASURES ASSOCIATED WITH THE USE OF THE CHARGING STATION	42
2.3. SAFETY MEASURES RELATING TO THE USE OF PELLENC CHARGERS AND BATTERIES	43
2.4. SECURITY MEASURES RELATED TO THE TECHNOLOGIES USED	43
2.5. STICKERS	43
3. DESCRIPTION AND TECHNICAL CHARACTERISTICS	46
3.1. DESCRIPTION OF THE CHARGING STATION	46
3.1.1. THE CHARGING STATION	46
3.1.2. ITEMS SUPPLIED WITH THE CHARGING STATION	47
3.2. TECHNICAL FEATURES	47
3.2.1. COMPATIBILITY BETWEEN CHARGERS AND PELLENC BATTERIES	48
4. COMMISSIONING	50
4.1. INSTALLATION OF THE PELLENC CHARGING STATION	50
4.1.1. FIXING CHARGING STATION TO WALL	50
4.1.2. INSTALLATION OF CHARGING STATION ON A WORK SURFACE	51
4.1.3. POSITIONING OF THE POWER CABLE	52
4.2. ELECTRICAL INSTALLATION	52
4.3. CHANGING THE POSITION OF THE POWER CABLE	52
4.4. INSTALLATION OF CABLES	54
4.5. INSTALLING CHARGERS	55
4.6. INSTALLATION OF TOUCHSCREEN TABLET.	58
4.7. FORCED POWER SWITCH	59
4.8. FIRST STARTUP	59
5. USE	61
5.1. HMI (HUMAN-MACHINE INTERFACE)	61
5.1.1. PRESENTATION OF THE HMI	61
5.1.2. SETTINGS / CONVERSIONS MENU	61
5.1.3. DETAILS OF CALCULATIONS FOR SAVINGS MADE	62
5.1.4. SAVINGS / CONSUMPTION / ENVIRONMENT MENU	63
5.1.5. BATTERY SETTINGS MENU	64
5.1.6. CHARGING TIME (DAYTIME/NIGHTTIME) SETTING MENU	65
5.1.7. STATISTICS MENU	66
5.1.8. DEFINING THE EMAIL ADDRESS FOR RECEIVING MAIL	66

5.2. CHANGING TABLET - SAVING DATA	67
5.2.1. REPLACING THE TOUCHSCREEN TABLET	67
5.2.2. SAVING DATA	67
5.2.3. CONNECTION BETWEEN TABLET AND CHARGING STATION	68
6. SERVICE	69
7. INCIDENTS AND TROUBLESHOOTING	70
7.1. INCIDENT AND TROUBLESHOOTING TABLE	70
8. WARRANTIES	71
8.1. GENERAL WARRANTIES	71
8.1.1. STATUTORY WARRANTY	71
8.1.2. COMMERCIAL WARRANTYPELENC	71
8.1.3. PAID AFTER-SALES SERVICE	72
9. EC STATEMENT OF COMPLIANCE	74
9.1. "EC" DECLARATION OF CONFORMITY: PELLENC CHARGING STATION	74

1. INTRODUCTION

Dear Customer,

Thank you for purchasing your Charging station PELLENC CHARGING STATION . Correctly used and maintained, this tool will give a satisfactory performance for many years.



Warning

Your device contains numerous recoverable or recyclable materials. Return it to your dealer or, failing this, to an approved servicing centre to be treated.



Comply with the regulations in force in your country as concerns environmental protection associated with your activity.



Warning

It is imperative that you read through the ENTIRE user's manual before using or servicing the tool. Always comply with the instructions and illustrations in the manual.


All through this user guide you will find advisory notes and information entitled: NOTE, IMPORTANT, ATTENTION and WARNING.

The points marked "NOTE" indicate additional information.

The points marked "IMPORTANT" warn the user of a potential risk to the equipment.

The points marked "ATTENTION" warn the user of a potentially hazardous situation which if not avoided leads to minor injuries.

The points marked "WARNING" warn the user of a potentially hazardous situation which if not avoided leads to serious injury or death.

The warning  indicates that damage resulting from failure to comply with the procedures and instructions is not covered by the warranty and the owner will be liable for any repair costs.

Safety indications are also given on the tool; they remind you of the safety precautions to be taken. Identify and read these indications before using the tool. Immediately replace any indications that may become partially illegible or deteriorated.

Refer to Section 2.5, "Stickers" for the location diagram of the safety stickers affixed to the tool.

No part of this manual may be reproduced without the written permission of the company PELLENC. The illustrations given in this manual are for information purposes and are in no way contractual. The PELLENC company reserves the right to make any modification or improvement to its products as deemed necessary without informing customers already in possession of a similar model. This manual forms an integral part of the tool and must accompany the tool if it changes hands.

2. SAFETY

- The Charging station PELENC CHARGING STATION is a professional tool, for use only with PELENC compatible tools (PELENC chargers and batteries).
- The PELENC company accepts no responsibility for any damage caused by improper or unspecified use different from its original intention.
- The PELENC company accepts no responsibility for any damage caused by the use of non-original parts or accessories.

2.1. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE TOOL



Warning

Read all the safety measures and all the instructions.

Retain all the safety measures and instructions for later reference.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or preliminary instructions by a person responsible for their safety.

2.1.1. WORK AREA SAFETY

1. **Keep the working area clean and well-lit, with enough space to ensure the machine remains cool.**
2. **Do not operate power tools in an explosive atmosphere, for example in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks, which may ignite the dust or fumes.
3. **Keep children and bystanders away while operating the power tool.** Distractions can cause you to lose control of the tool.

2.1.2. ELECTRICAL SAFETY

1. **Never modify the connector or any other part of the device in any way whatsoever.**
2. **Do not misuse the power cords. Do not use cables for carrying, pulling or disconnecting batteries or chargers. Keep cords away from heat, oil, sharp edges and moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
3. **If the input and/or output cables are cut or damaged, contact the authorised distributor where it was purchased.**
4. **Do not introduce any metal objects into the device such as paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects likely to short circuit its components.**
5. **Do not immerse the device in water. Use indoors only (no water misting).**

2.1.3. PERSONAL SAFETY

1. **Remain vigilant, watch what you are doing and use common sense when using the device. Do not use the device if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.**

2.1.4. MAINTENANCE AND UPKEEP

1. **Have the device serviced by an approved PELENC dealer, using only identical spare parts.**

2.2. SAFETY MEASURES ASSOCIATED WITH THE USE OF THE CHARGING STATION

1. During operation, the charging station temperature can reach 60° C. There must be no flammable material within 1.5 m of the Charging station and the batteries.

2. Keep the equipment out of the reach of children and place it on a non-flammable support.
3. Do not interfere with its cooling cycle.
4. The sockets inside the Charging station are intended for electrical supply for PELLENC chargers only.
5. The charging location must be equipped with a class D fire extinguisher (for metal fires) in good working order.
6. If the power cable is cut or damaged, contact your authorised distributor or an electrician, so that the cable can be replaced.
7. The Charging station is designed for PELLENC chargers, and for organising the charging of PELLENC lithium-ion battery tools.
8. Do not use it for any other purposes.
9. Children must be supervised to ensure they do not play with the Charging station.
10. Verify that the cables are not folded and that they do not come into contact with hot surfaces or sharp edges.
11. Ensure good ventilation during the charging.
12. Never cover the Charging station.
13. The charging station must not be used outdoors (or exposed to water).
14. Make sure the power connector is not exposed to water.
15. Never charge a damaged battery.
16. Grid connection must comply with national electrical regulations (EN60204#1).
17. Check the wiring of the Charging station before use. Never use the Charging station if the cabling is damaged

2.3. SAFETY MEASURES RELATING TO THE USE OF PELLENC CHARGERS AND BATTERIES

Please refer to the relevant battery or charger instruction leaflet.

2.4. SECURITY MEASURES RELATED TO THE TECHNOLOGIES USED

- A professional electrician must install the electrical equipment, using the wiring diagrams supplied with the Charging station.

Type of power cable: H07RN-F 3G2.5.

- The Charging station connects directly to a device fitted with a 16 A (C16) circuit-breaker and a sectioning switch.
- The electrical network must be equipped with a 30mA differential circuit breaker complying with the standard relating to the protection of persons.
- If you cannot start the machine, please contact the authorised distributor.



Warning

Any intervention in the electrical box must be done by a professional electrician (risk of electric shock).

2.5. STICKERS

<p>PELLENC SA Quartier Notre-Dame Route de Cavaillon - CS 10047 84122 Pertuis Cedex (FRANCE) +33 (0)4 90 09 47 00 www.pellenc.com</p>			
<p>Designation : Charge Monitor Type : Pellenc Charging Station Year : SN :</p>	<p>Mass w/o chargers : 75kg Rated voltage : 220-240V Rated frequency : 50/60Hz Rated power : 2000W max. Rated current : 10A max.</p>		



Use indoors only.



This device contains numerous recoverable or recyclable materials. Return it to your dealer or, failing this, to an approved servicing centre to be processed.



Tool compliant with EC standards.

ATTENTION

COURANT DE FUITE ÉLEVÉ
RACCORDEMENT À LA TERRE
INDISPENSABLE
AVANT LE RACCORDEMENT À
L'ALIMENTATION


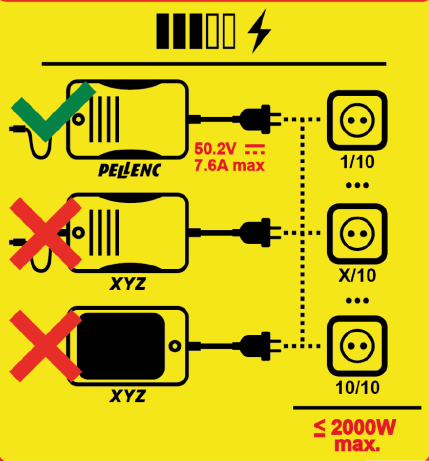
WARNING

HIGH LEAKAGE CURRENT
EARTH CONNECTION ESSENTIAL
BEFORE CONNECTING SUPPLY

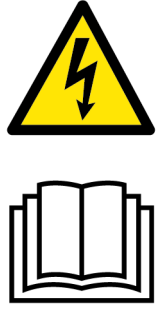
ACHTUNG

ERHÖHTER FEHLERSTROM!
VOR DEM ANSCHLIESSEN AN DIE
STROMVERSORGUNG IST EIN
ERDUNGSANSCHLUSS
ERFORDERLICH

READ THE INSTRUCTIONS BEFORE USE

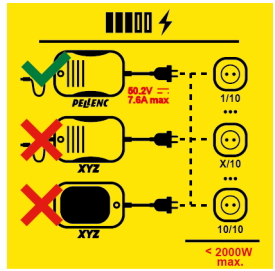



56_20_016



Electrical hazard. Hazardous voltage.

Read the user manual.



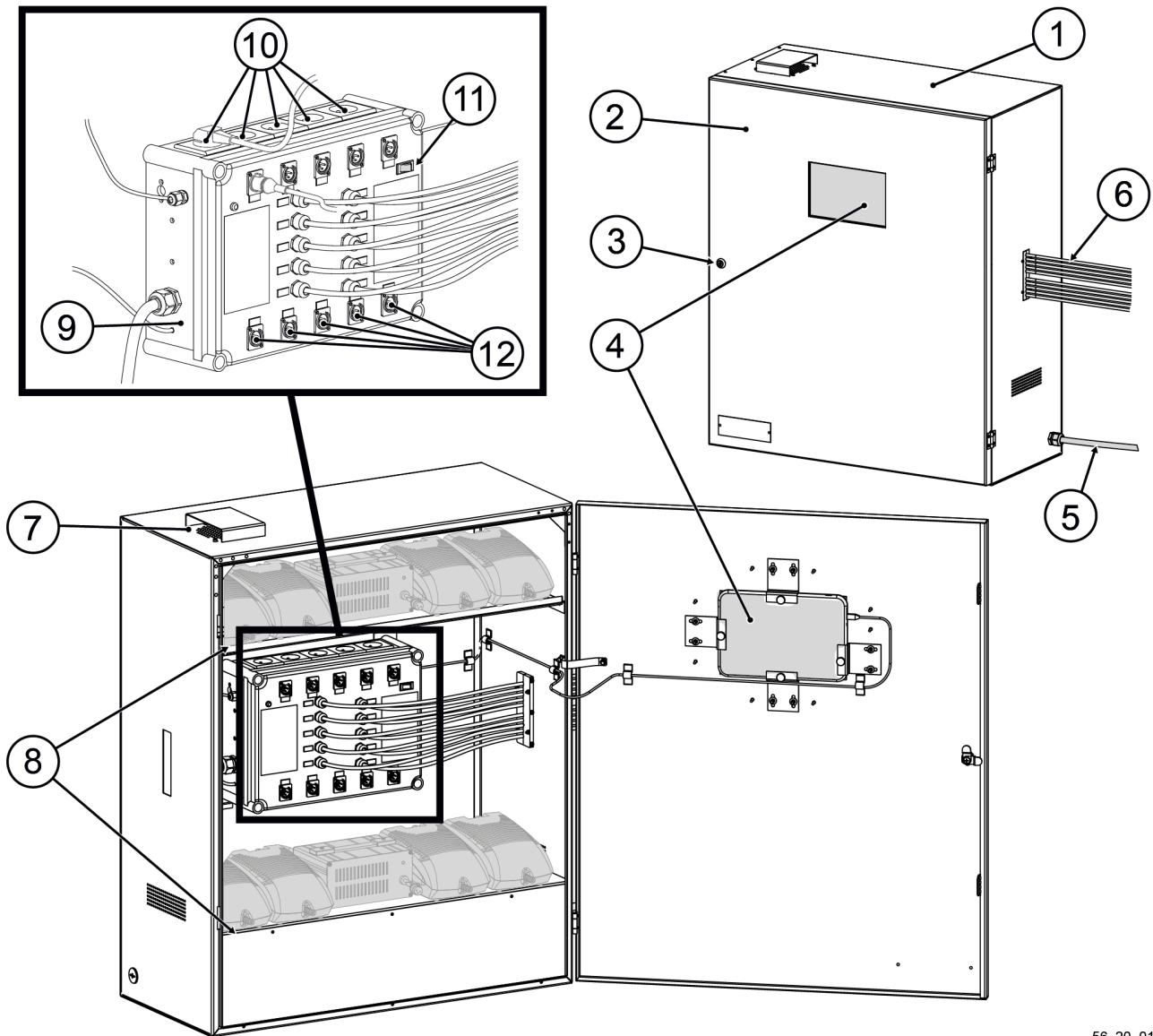
The 10 connectors in the electrical box are reserved only for PELENC chargers. No other appliance must be connected to these sockets.

Maximum available power: 2000W.

3. DESCRIPTION AND TECHNICAL CHARACTERISTICS

3.1. DESCRIPTION OF THE CHARGING STATION

3.1.1. THE CHARGING STATION



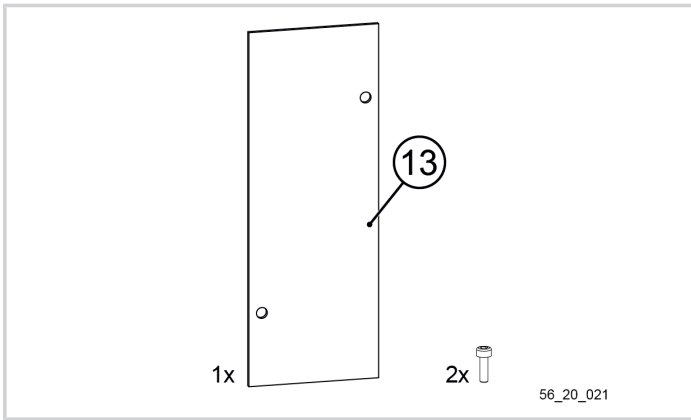
56_20_017

- | | |
|---|---|
| 1. Charging station | 7. Fan |
| 2. Door | 8. Supporting shelves for chargers |
| 3. Touchscreen tablet | 9. Electrical box |
| 4. Locks | 10. Charger power sockets (x10) |
| 5. Charging station power supply cable | 11. Override on/off switch |
| 6. Cables for battery connections (x10) | 12. XLR connectors (x10) to connect the chargers to the electrical box. |

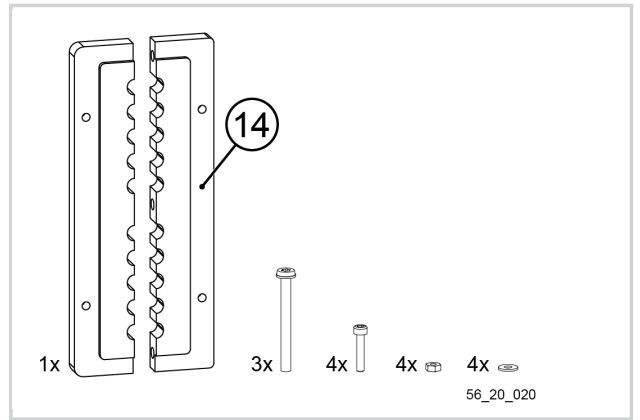
Note

There is an F10AH250V fuse inside the box, compliant with standard CEI 60127.

3.1.2. ITEMS SUPPLIED WITH THE CHARGING STATION



13. Blanking plate (supplied with two screws)



14. Cable grommet plate (supplied with 7 screws, 4 nuts and 4 washers).

3.2. TECHNICAL FEATURES

	PELENC CHARGING STATION
Capacity	10 battery chargers (including a maximum of 2 quick chargers)
Dimensions in mm (L x H x W)	800 x 1000 x 400
Weight without charger (kg)	83
Weight with 10 chargers (kg)	96

3.2.1. COMPATIBILITY BETWEEN CHARGERS AND PELLENC BATTERIES

Type	Batteries (type Lithium-ion)			Chargers					
	Comm. ref.	Allocated capacity (Ah)	Number of elements	CB5010HV (1A) 132658	CB5012 (1.2A) 62398	CB5022 (2.2A) 60026	CB5022HV (2.2A) 57256	CB5030HV (3.75A) 131941	CB5075 (7.6A) 57011
ULIB 250	57107	5.4	24	YES	YES				
ULIB 400	57065	8.4	48	YES	YES	YES	YES	YES	
OLIVION+	57173	16.2	72		Compatible but slow charge*	YES	YES	YES	YES
ULIB 700	56242	16.2	72		Compatible but slow charge*	YES	YES	YES	YES
ULIB 750	57257	17.25	60	Compatible but slow charge*	Compatible but slow charge*	YES	YES		
ULIB 1100	57028	21.6	96		Compatible but slow charge*	YES	YES	YES	YES
ULIB 1200	57181	27.2	96			Compatible but slow charge*	Compatible but slow charge*	YES	YES
ULIB 1500	57180	34	120			Compatible but slow charge*	Compatible but slow charge*	YES	YES
Alpha 260	57192	6	24	Compatible but slow charge*	Compatible but slow charge*	YES	YES		YES
Alpha 520	57193	12	48	Compatible but slow charge*	Compatible but slow charge*	YES	YES		YES

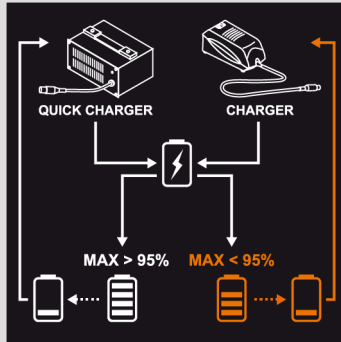
*Compatible but slow charge: >12h to charge from 0 to 100%.

Note

See battery instructions to estimate charging time according to charger used.

Reminder of use of Quick Charger CB5075 (7.6A) :

- If after charging with the CB5075 charger the battery display indicates less than 95%, the next time the battery is charged it must be done with the original charger. The sticker shown below is affixed to the CB5075 charger as a visual reminder of this warning.



4. COMMISSIONING

4.1. INSTALLATION OF THE PELLENC CHARGING STATION

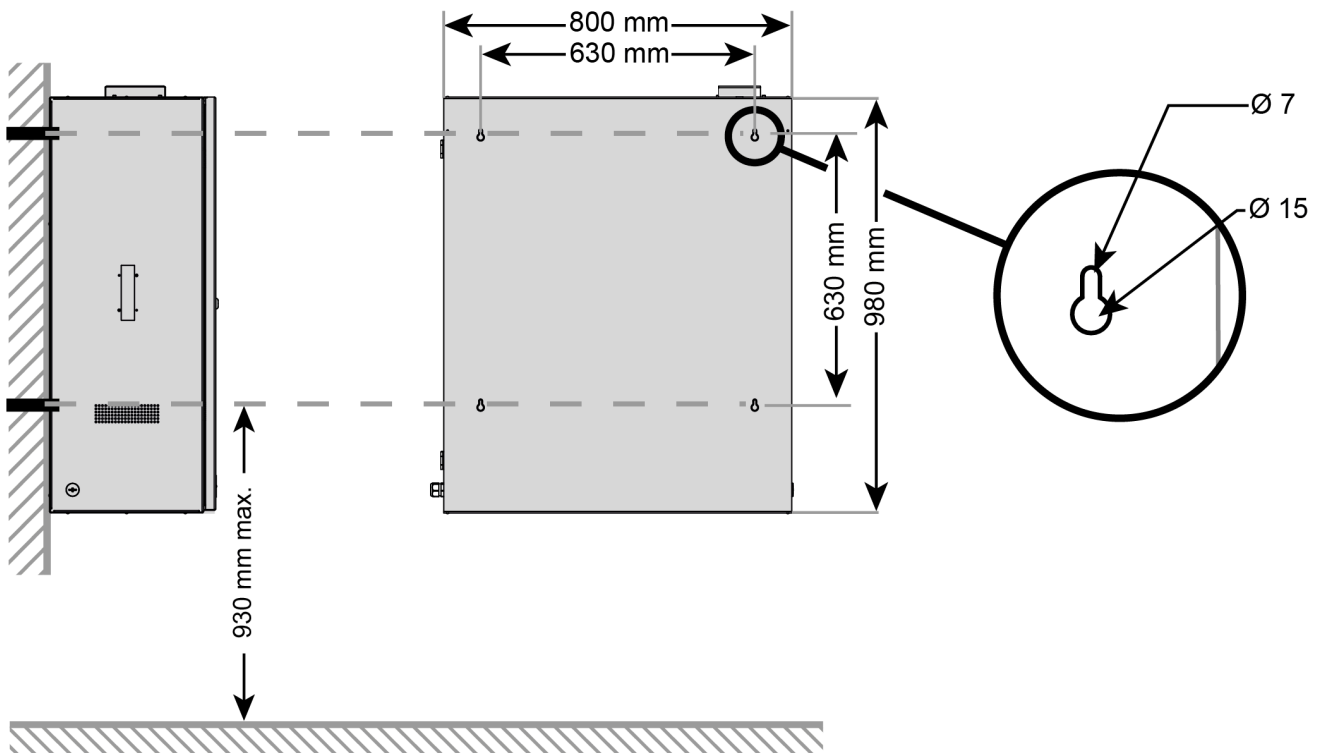
4.1.1. FIXING CHARGING STATION TO WALL

Important

The Charging station may be fixed only to a masonry type wall.

4 anchor studs are required to fix the charging station in place. Use anchor studs suitable for the type of wall which will support the charging station:

- For a solid concrete wall (not subject to cracking) or a solid brick wall: RS PRO - REF 908-6895 or RAWL FIXINGS - REF R-RBL-M06/10W.
- For a natural stone, breeze block or hollow block wall: RAWL FIXINGS - REF R-RBL-M06/10W.



56_20_019

1. Drill 4 x 12mm holes, 55mm deep at the positions specified below.

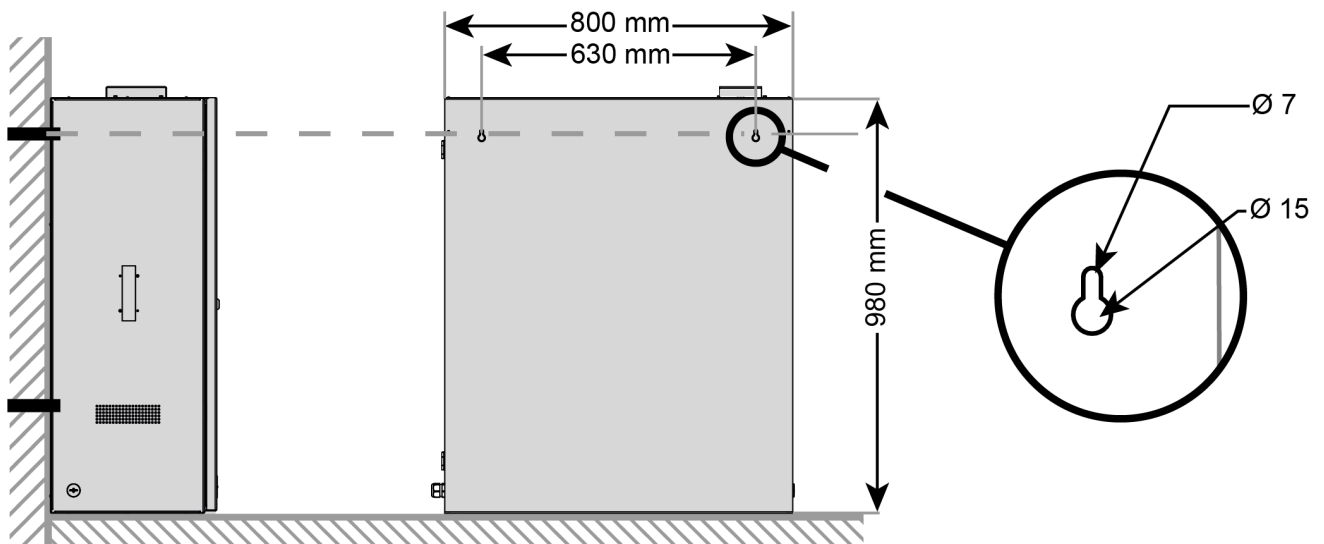
Note

For fixing to a brick wall, the studs must not be inserted in the mortar joints.

2. Remove any debris produced.
3. Remove the debris, and clean the holes thoroughly with a suitable brush or pump.
4. Remove the shelf from the charging station to make installation easier (see Section 4.5, "Installing chargers").

5. Remove the pre-assembled bolts and washers.
6. Separate the pre-assembled bolts and washers, then insert the studs into the 4 holes using a hammer, until they are flush.
7. Screw the 2 bolts with the 2 washers into the top brackets.
8. Tighten to the recommended torque depending on the model chosen (6 Nm for the RS PRO brand / 6.5 Nm for the RAWL FIXINGS brand).
9. Unscrew the 2 bolts to leave a gap of 5mm between the washers and the wall so that the panel of the charging station cabinet fits between the washers and the wall.
10. Using appropriate handling equipment, lift the charging station,
11. and place it on the studs,
12. tighten the bolts to the recommended torque depending on the model chosen (6 Nm for that of RS PRO brand / 6.5 Nm for that of RAWL FIXINGS brand).
13. Screw the 2 bolts and washers into the bottom fixings through the holes in the charging station cabinet, and tighten them to the torque recommended for the chosen model (6 Nm for the RS PRO brand / 6.5 Nm for the RAWL FIXINGS brand).

4.1.2. INSTALLATION OF CHARGING STATION ON A WORK SURFACE



56_20_022

Warning



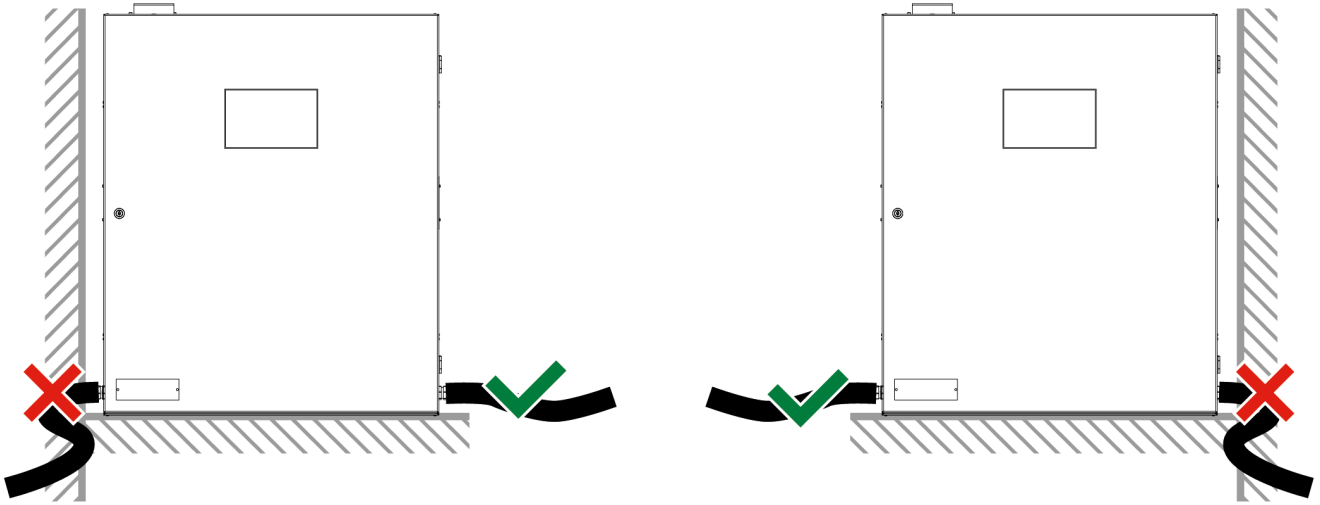
To ensure proper stability, it is essential that the Charging station is correctly positioned. The cabinet must be placed onto a work surface and rest against a wall.

The work plan must be carefully considered. It must be stable, dimensioned and designed to support the weight of the Charging station and made of a fire-resistant material.

1. The two upper drill holes are used to fix the cabinet to the wall. Drill 2 holes with a diameter of 12 mm and a length of 55 mm, at the positions specified above.

For this, use bolts and screws (not supplied) to suit the type of supporting surface.

4.1.3. POSITIONING OF THE POWER CABLE



56_20_023

Depending on the position of the charging station cabinet, the qualified electrician who connects it can change the position of the power cable of the Charging station (refer to Section 4.3, “Changing the position of the power cable”).

4.2. ELECTRICAL INSTALLATION

Warning

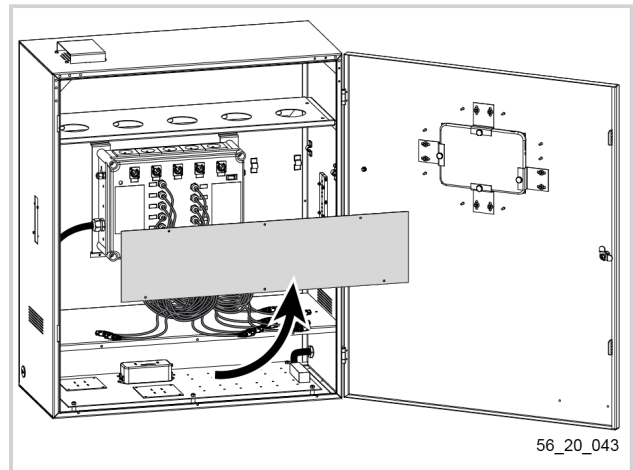


Any intervention in the electrical box must be done by a professional electrician (risk of electric shock).

The electrical network must be equipped with a 30mA differential circuit-breaker compliant with electrical safety standards for protection of persons, and a C16 circuit-breaker with SECTIONING SWITCH DEVICE to connect the charging station.

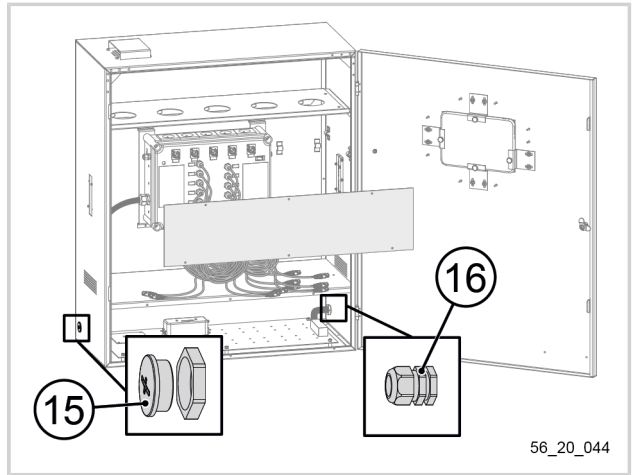
4.3. CHANGING THE POSITION OF THE POWER CABLE

1. To access the power cable, remove the 3 screws on the vertical plate (at the bottom of the charging station cabinet) using a screwdriver.
2. Remove the vertical plate.

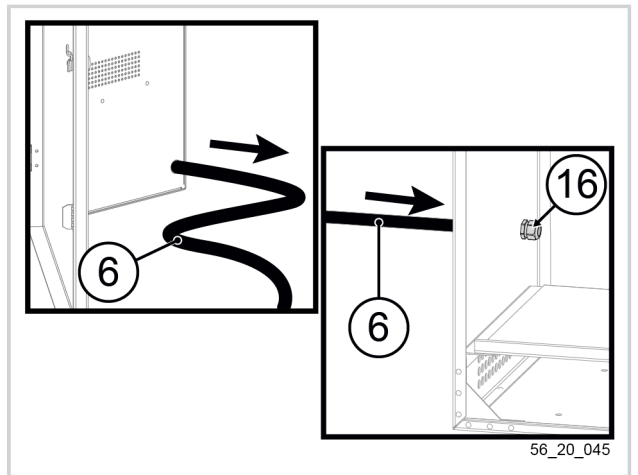


56_20_043

3. Unscrew the locknut on the blanking plate (15) to release the left hand outlet from the cabinet.
4. Unscrew the locknut of the cable grommet (16).



5. Remove the power cable (6) from the right hand outlet of the cabinet.
6. Pass the power cable (6) through the left hand outlet of the cabinet.
7. Hold the power cable in place with the cable grommet and the locknut, and tighten it (8Nm).
8. Torque tighten (8Nm).
9. Close off the right hand outlet with the blanking plate and locknut.
10. Install the metal wall at the bottom of the cabinet.
11. Fit the 3 screws.



Warning



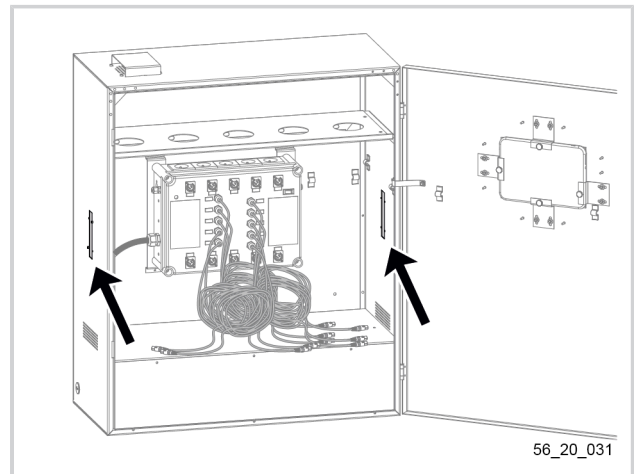
Take care not to damage the cables or components in the space behind the vertical plate while you are working.

When connecting to the customer's power supply unit, observe the standard colour code:

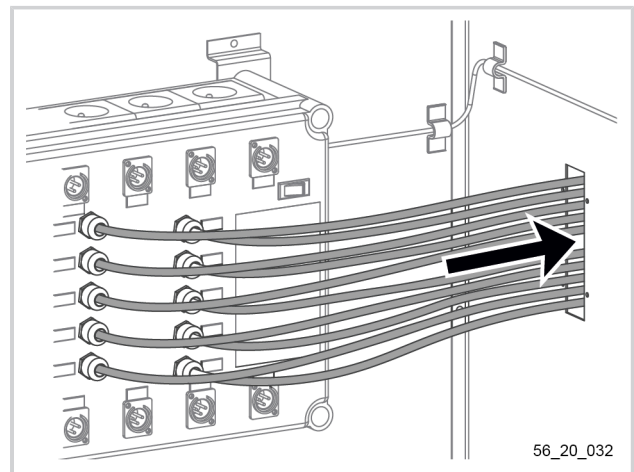
- Brown = phase
- Blue = neutral
- Green/yellow = earth

4.4. INSTALLATION OF CABLES

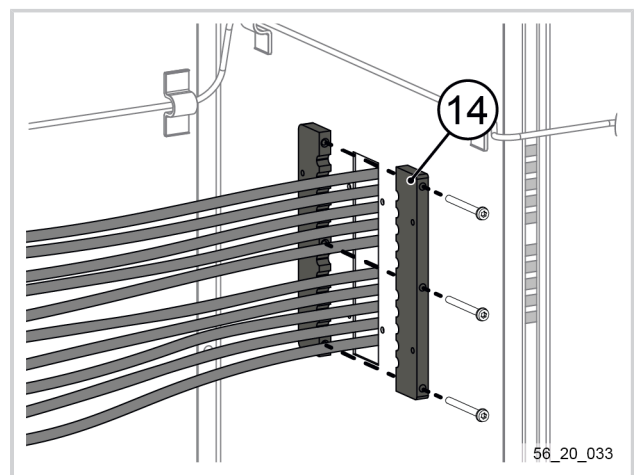
In order to adapt to the specific installation constraints of the user, the PELENC CHARGING STATION has two side faces, both equipped with a slot allowing the cables from inside the charging station cabinet to exit.



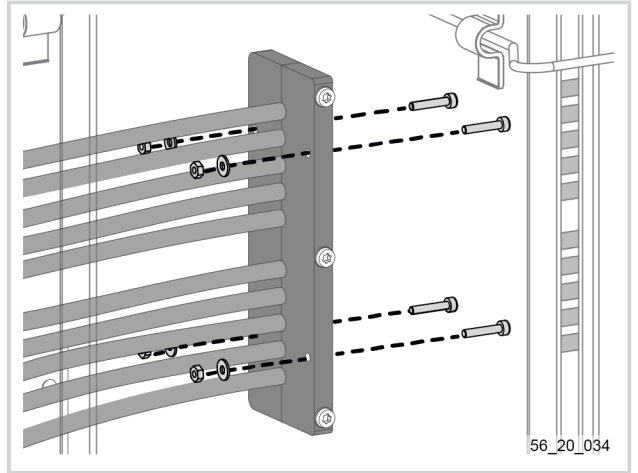
1. Choose one of the slots on the side faces of the Charging station and pass the 10 cables coming from the electrical box one by one.



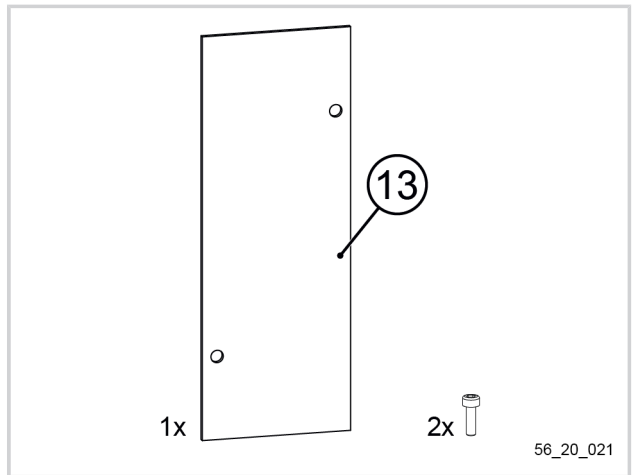
2. Put the cable grommet (14) in place and partially tighten the two fixing screws placed at its ends.
2. Fit the cables in the notches provided for this purpose.
2. Tighten up the cable grommet.
2. Do up the 3 screws to keep it around the cables.



6. Fix the cable grommet to the cabinet with the 4 screws and nuts supplied.



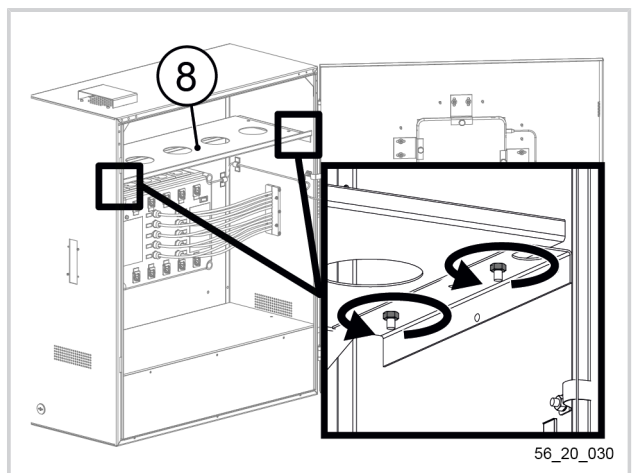
7. Install the blanking plate (13) at the unused outlet on the side face of Charging station.
7. Fit the 2 screws.



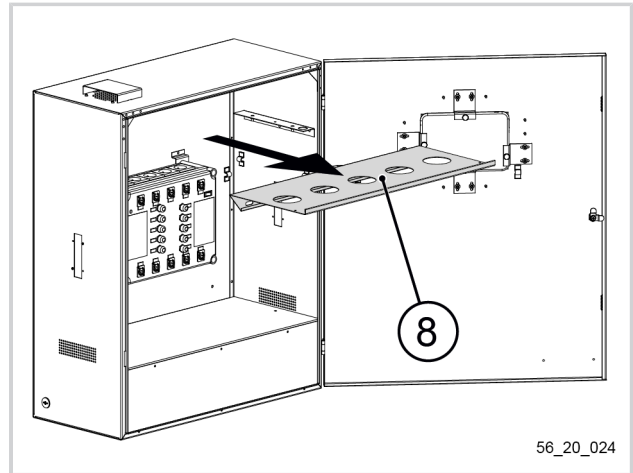
4.5. INSTALLING CHARGERS

To facilitate the installation of the chargers, the upper shelf (8) must first be removed.

1. Unscrew the nuts on either side of the top shelf (8) in the Charging station.



- Remove the shelf (8) from its position.

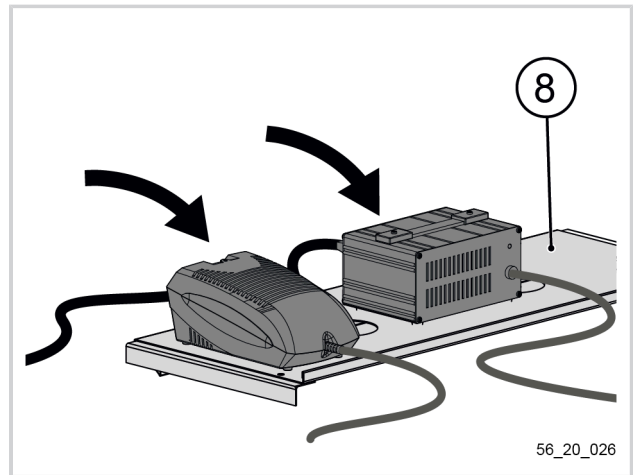


- Distribute the chargers on each of the two shelves provided for this purpose.

Position any Quick Chargers in the middle of the shelves. These will be connected to the sockets marked in red (numbers 3 and 8).

Here is the configuration recommended to reach a suitable and authorized charging power relative to safety standards:

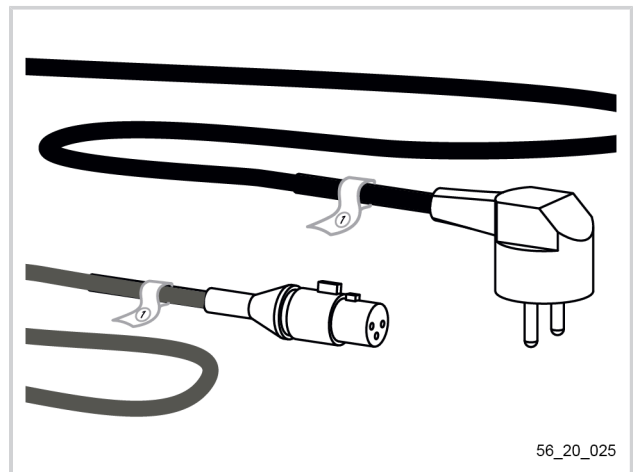
- 2 x 7.6 A chargers
- 4 x 3 A chargers
- 4 x 2.2 A chargers



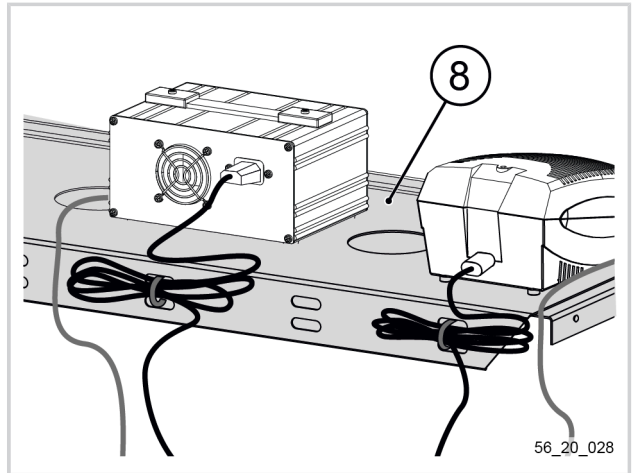
Note

Up to 10 chargers can be installed in the cabinet, including a maximum of two quick chargers.

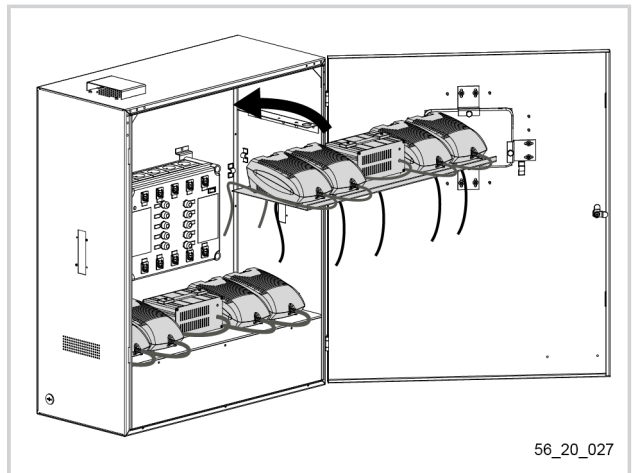
- In order to facilitate their installation in the electrical box, identify the charger cables as pairs when installing them (using colours or numbers).



5. Keep around 40cm of cable free between charger and socket.
5. Attach the rest of the cable to the back of the shelf using a cable grip passed through the holes provided.



7. Once the chargers are in place, put the shelf back in the Charging station.



Connecting chargers

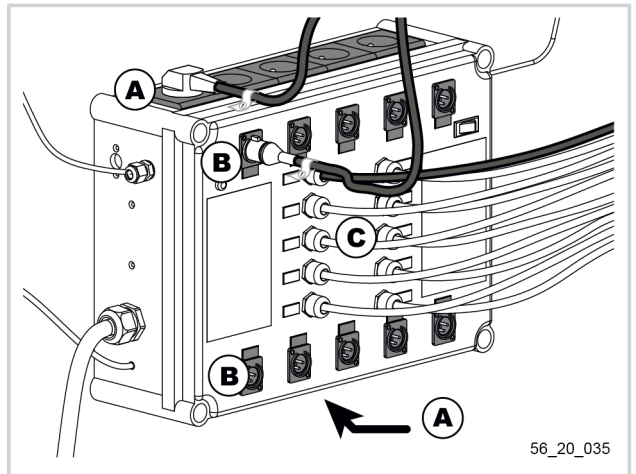


Warning

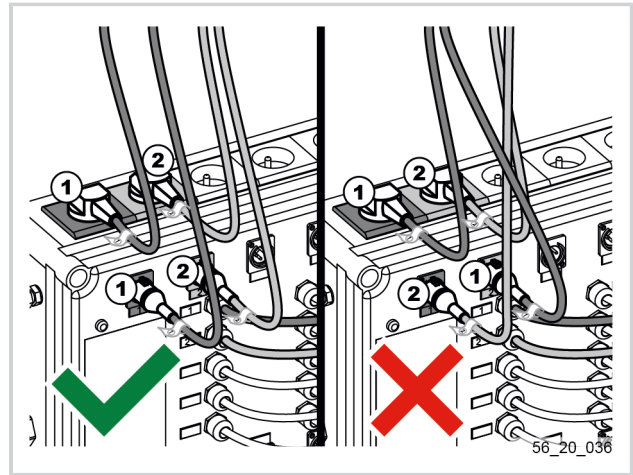
When connecting the chargers to the electrical box, it is important to respect the connection correspondences between the sockets.

The charging station electrical box includes:

- 10 power connectors (A) for chargers.
- 10 XLR connectors (B) for connecting the chargers to the electrical box.
- 10 output cables (C) to supply the batteries.

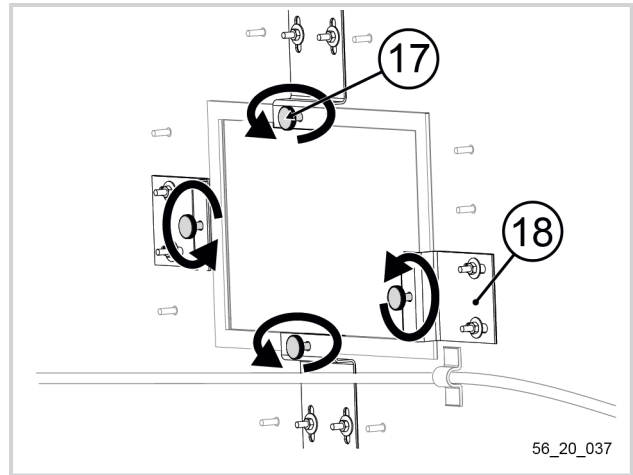


Each electrical outlet has an XLR connector and an output cable to the battery. This is what determines the identification and management of the batteries by the Charging Station application.

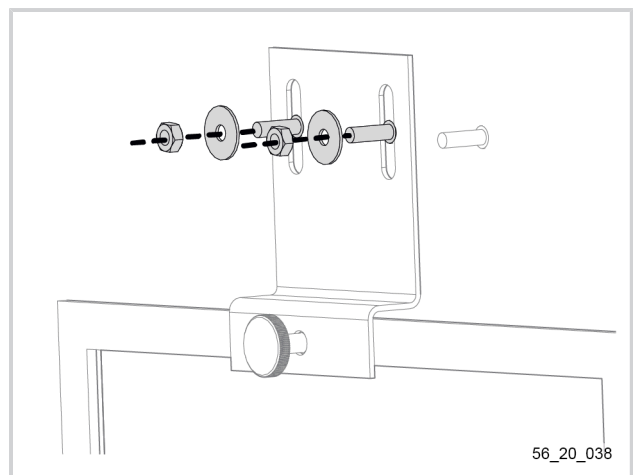


4.6. INSTALLATION OF TOUCHSCREEN TABLET.

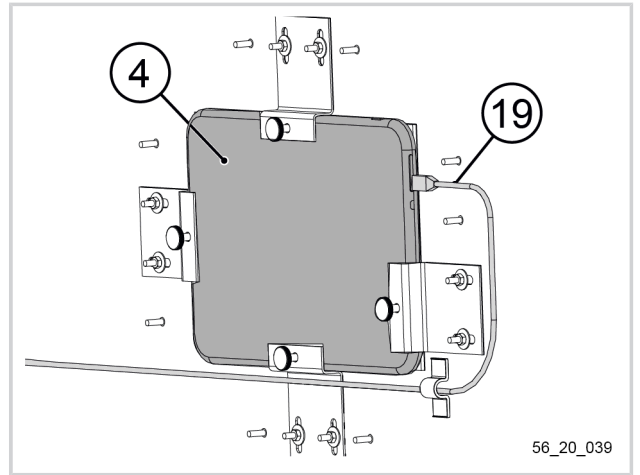
1. Manually loosen the 4 pressure screws (17) located on the retaining brackets (18).



2. Remove the nuts and washers from the upper bracket.
2. Remove the upper bracket.



4. Position the support brackets so that the buttons and the charging connector of the tablet remain accessible.
4. Lightly loosen the nuts holding one of the side brackets.
4. Carefully insert the tablet between brackets and door (making sure you do not scratch the tablet's screen with the upper studs).
4. Put the side bracket back against the tablet and tighten its nuts.
4. Retighten the nuts.
4. Reposition the upper bracket against the tablet and secure it with screws and washers.
4. Tighten the 4 pressure screws (not too tightly).
4. Connect the tablet's charging cable to its connector.



56_20_039

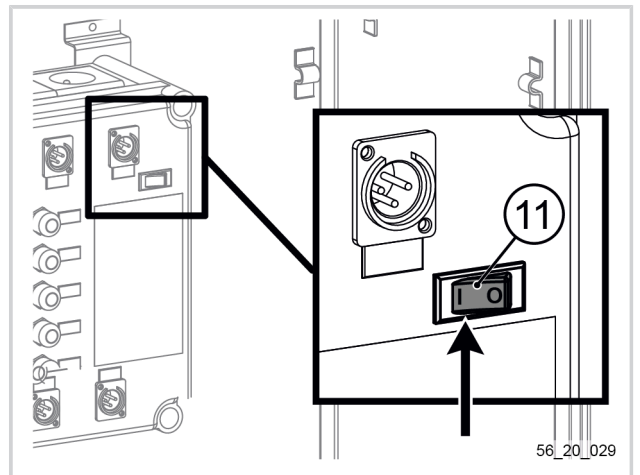
4.7. FORCED POWER SWITCH

The switch (11) located on the electrical box makes it possible to switch the Charging station into forced operation: the chargers are then permanently powered.

This mode allows the chargers to be used to recharge the batteries if the tablet is not operating correctly.

In normal use of the PELLENC CHARGING STATION and most of the time, this switch is in the Off position ("O" pressed).

1. To activate forced operation, turn the switch to the "I" position ("I" pressed).



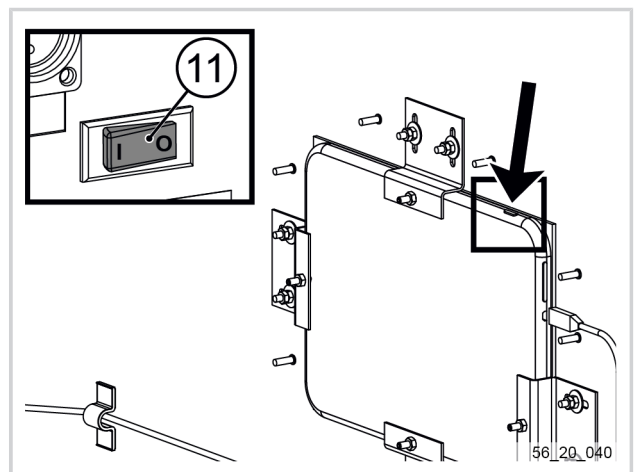
56_20_029

4.8. FIRST STARTUP

1. Check that the switch (11) is not in the forced override on position.
2. Check that the charging station is connected to the circuit-breaker.
3. Switch the charging station on.
4. Turn the tablet on by pressing its start button for 5 seconds.

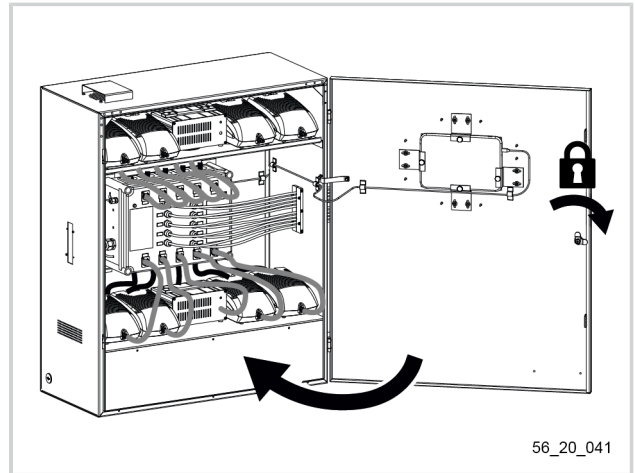
Note

The tablet may take several minutes to start up.



56_20_040

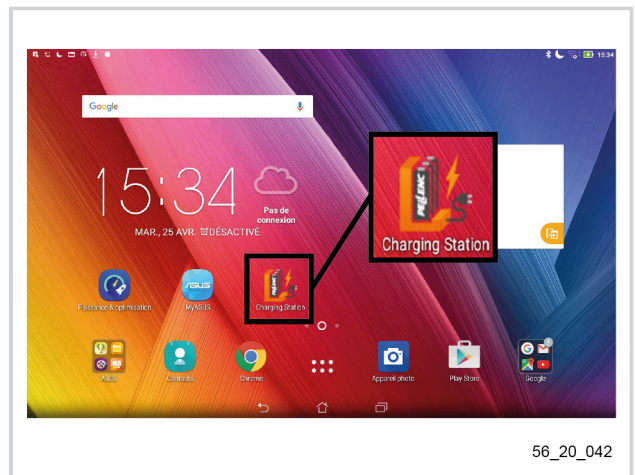
5. Once it is turned on, close the cabinet.
6. Turn the key in the lock on the cabinet door.



1. Side swipe the screen saver to the side to unlock the tablet.
- You have access to the main screen.
2. Select the application by pressing on the "Charging Station" logo.

Note

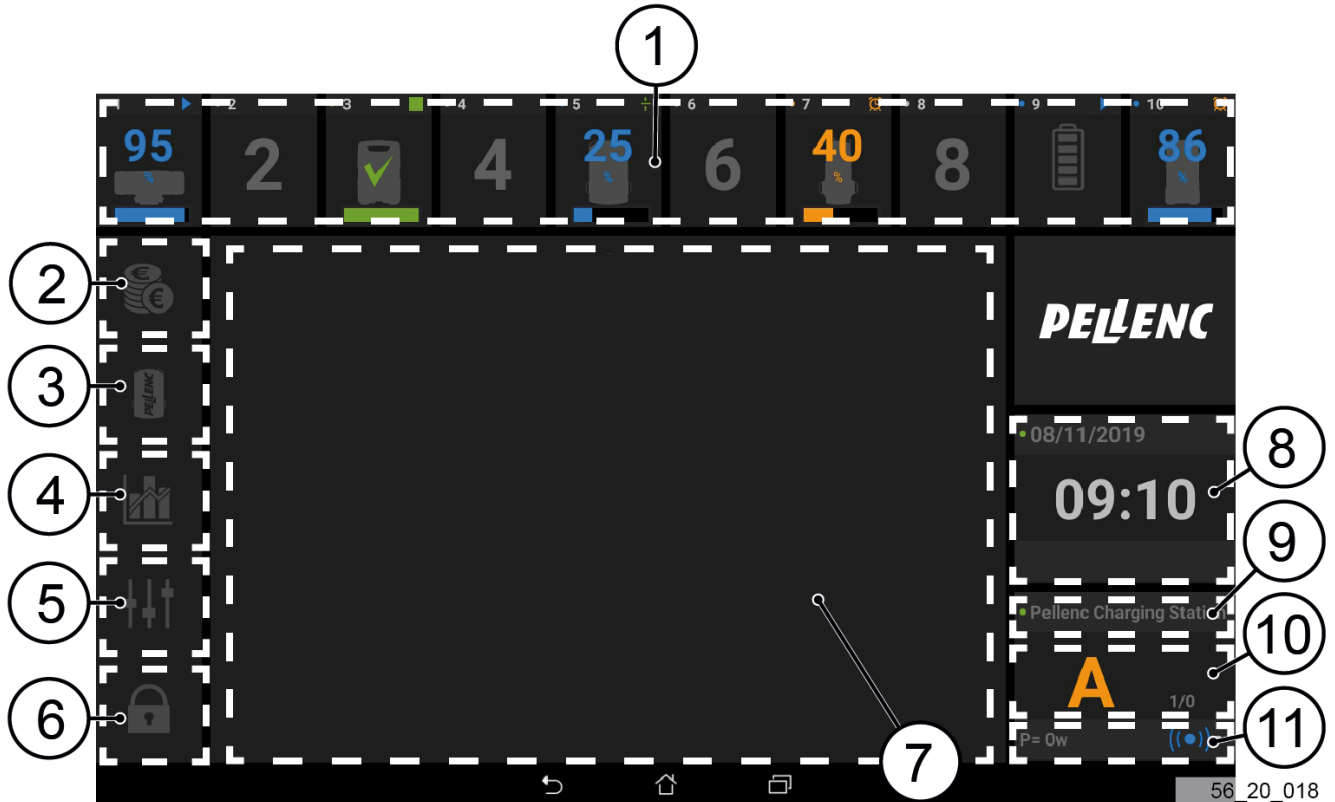
If the display is too dark, it is possible to adjust the screen brightness in the tablet settings menus and to deactivate the "automatic brightness" function (refer to the instructions for the touch tablet used).



5. USE

5.1. HMI (HUMAN-MACHINE INTERFACE)

5.1.1. PRESENTATION OF THE HMI



- | | |
|---|--|
| 1. Visualization of the distribution of batteries according to the chargers connected in the charging station | 7. Main screen / display of selected menu |
| 2. savings / consumption / environment menus | 8. Date and time |
| 3. Battery settings menu | 9. Name: PELLENC CHARGING STATION (by default) |
| 4. Statistics menu | 10. Name and identification of connected charging stations |
| 5. Settings / conversions menu | 11. Real time power consumption of chargers / Bluetooth connection indicator |
| 6. Locking menu | |

5.1.2. SETTINGS / CONVERSIONS MENU

This menu is used to enter the data needed to calculate the numerical data in the “savings, consumption, environment” menu.

The statistics calculated by the charging station depend on the data entered by the user. These data have to be kept up to date regularly, so that the calculations correspond as closely as possible to the real situation.



Select the Settings menu, **zone A**, then the Conversions tab **zone B** to access the above page.

Zone C: Estimation of power consumption of a PELLENC portable power tool and consumption of a petrol-powered tool (fuel mixture).

Zone D: Price

1. D1: 1- Price per kWh according to electricity supplier rates.
2. D2: 2- Price of a litre of fuel (mixture).

Note

Adjust values according to current price rates.

Zone E: CO₂ emissions

1. E1: CO₂ emissions to produce 1kWh.
2. E2: CO₂ emissions for production and consumption of 1 litre of fuel (mixture).

Note

Adjust values as a function of the quantity of CO₂ emissions.

Zone F: Conversion rate

1. Select the different boxes one after another.
2. Enter the values using the numeric keypad that is displayed on screen.
3. Confirm input with the "Enter" key.

Note

Once the user has defined his parameters, it is possible to lock the data by pressing on the "padlock" icon. The unlock code to use is 57182.

5.1.3. DETAILS OF CALCULATIONS FOR SAVINGS MADE

1 kWh battery corresponds on average to around 3.5L of mixture (fuel + oil) used to operate a petrol-driven tool.

Important

The following calculations give examples taken from estimated values at the time the manual was produced. The statistics calculated by the charging station depend on the data entered by the user. These data have to be kept up to date regularly, so that the calculations correspond as closely as possible to the current real situation.

- 5.1.3.1. CALCULATION OF AVERAGE SAVINGS MADE

In the application on the tablet, the default price displayed of the fuel mixture is 1.5 € per litre.

So 1kWh consumed by a Pellenc portable power tool is the equivalent of $3.5 \times 1.5 = 5.25$ € fuel mix consumed to run a petrol-driven tool.

In France the price of 1 kWh is 0.16 €.

For 1kWh consumed using a PELLENC power tool, the average saving compared to use of a petrol-driven tool is: $5.25 - 0.16 = 5.09$ €.

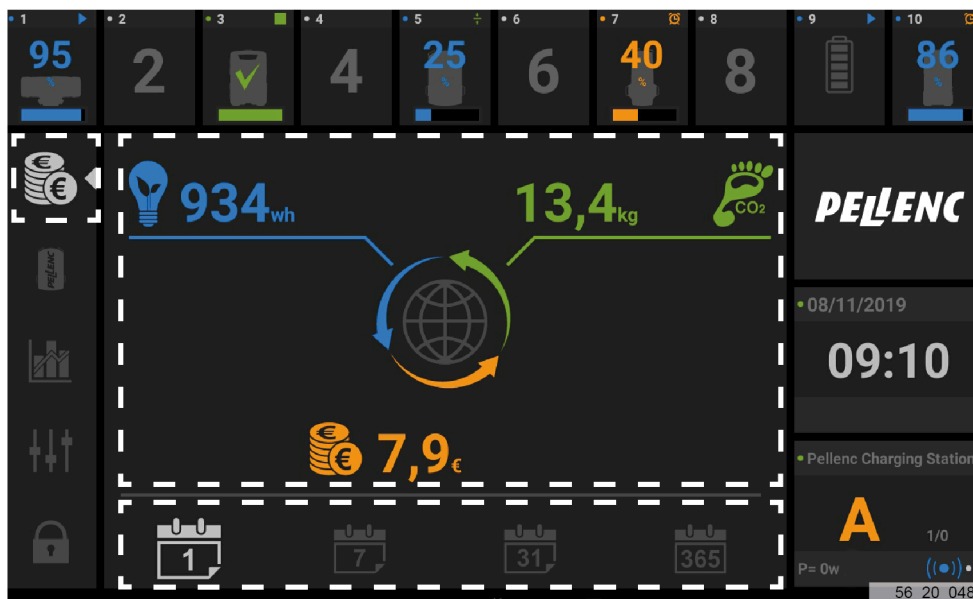
- 5.1.3.2. CALCULATION OF CO₂ EMISSIONS SAVINGS

The carbon footprint of fuel mixture is 2.54kg / L of CO₂.

So CO₂ consumed by a PELLENC portable power tool is the equivalent of $3.5 \times 2.54 = 8.90$ kg of CO₂ emitted by using a petrol-driven tool.

For 1 kWh consumed when using a PELLENC power tool, the average saving in CO emissions ₂ compared to the use of a petrol-driven tool is: $8.90 - 0.09 = 8.81$ kg de CO₂.

5.1.4. SAVINGS / CONSUMPTION / ENVIRONMENT MENU



Display of numerical data:

- In orange: average saving using a power tool instead of a petrol-driven tool (parameters of application need to be set).
- In blue: average electrical power consumed by the Charging station to recharge the batteries.

- In green: CO2 emissions avoided relative to a petrol-driven tool

Data available per day, per week, per month or per year.

5.1.5. BATTERY SETTINGS MENU



Zone A : selection of the battery setting menu





Note

A press and hold on one of the icons representing one of the batteries in zone A activates this battery (we speak of activating the channel).

If the battery is already activated, a press and hold will switch off the activation.

Zone B : selection screen, allocation of actions on the batteries

Zone C : actions available:

	Stop charging
	Activate charging
	Delay charging (see Section 5.1.6, "Charging time (day-time/nighttime) setting menu")
	Maintain battery charged

To apply an action on one / more batteries: select the battery (ies) in zone B, then press release on the icon representing the chosen action (zone C).

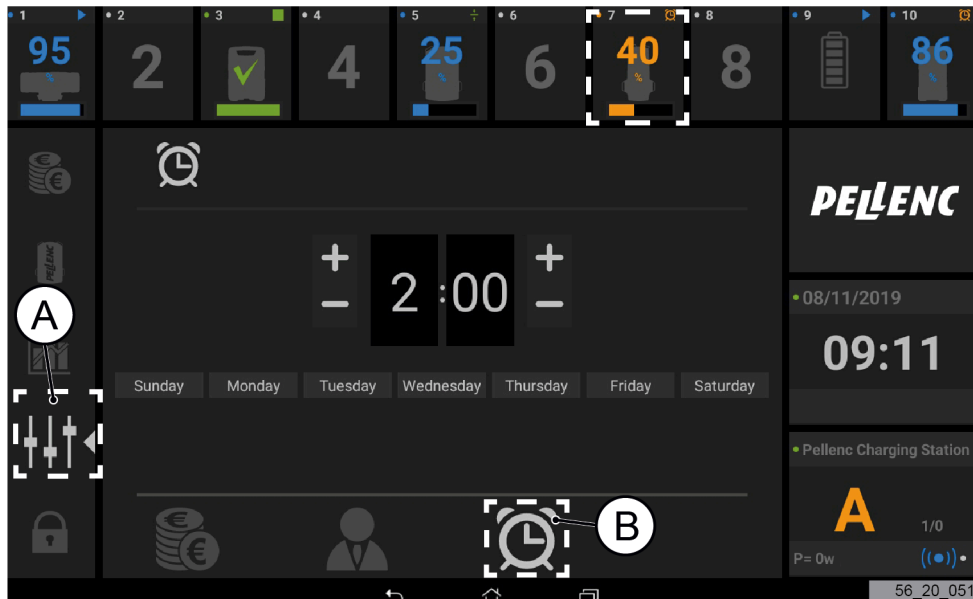
To apply an action to all batteries: press and hold on the icon representing the chosen action (zone C)

Zone D : display of the distribution and status of the connected batteries (strip visible on all screens) according to the 10 chargers in the charging station.

Battery charging	Battery 95% charged
Location empty	
Battery charge completed	Battery 100% charged
Battery charging, maintain charged once 100% charged	Battery 25% charged
Charge delayed	Battery 40% charged
Battery charging	Battery not recognised, information not available

Zone E : selection of the charging station (in the case where several charging stations are connected).

5.1.6. CHARGING TIME (DAYTIME/NIGHTTIME) SETTING MENU



1. From the settings menu (A) select the delayed charging time setting for batteries (B).

Note

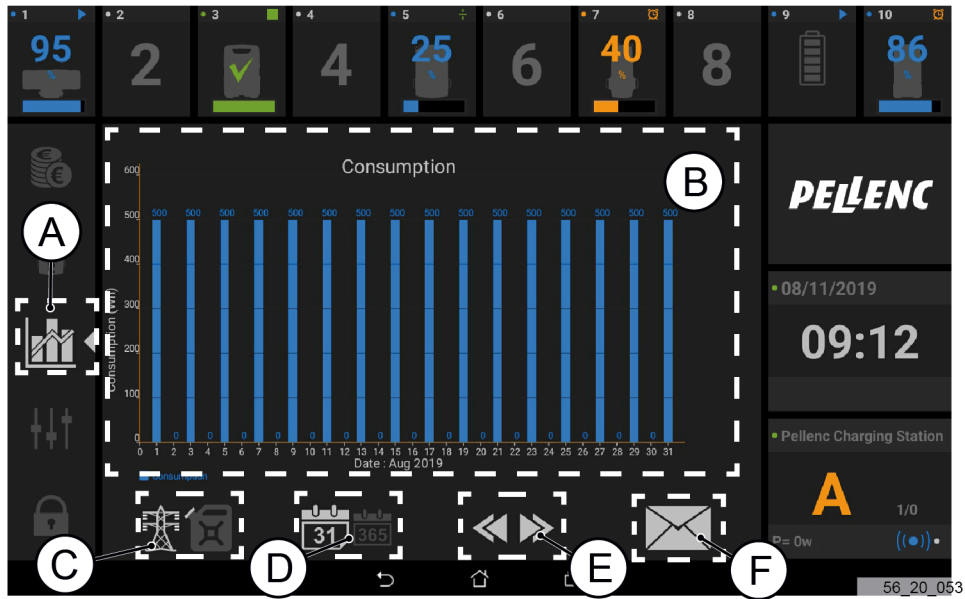
By default, on first use, the charging start time is set at 2am, and every day is selected.

It is possible to set hours, minutes and days of the week.

If no day is selected, the delayed charge will not be enabled.

Batteries shown in orange will be automatically recharged from the time set on the selected days.

5.1.7. STATISTICS MENU



Zone A: Selection of Statistics menu

Zone B: Display statistics

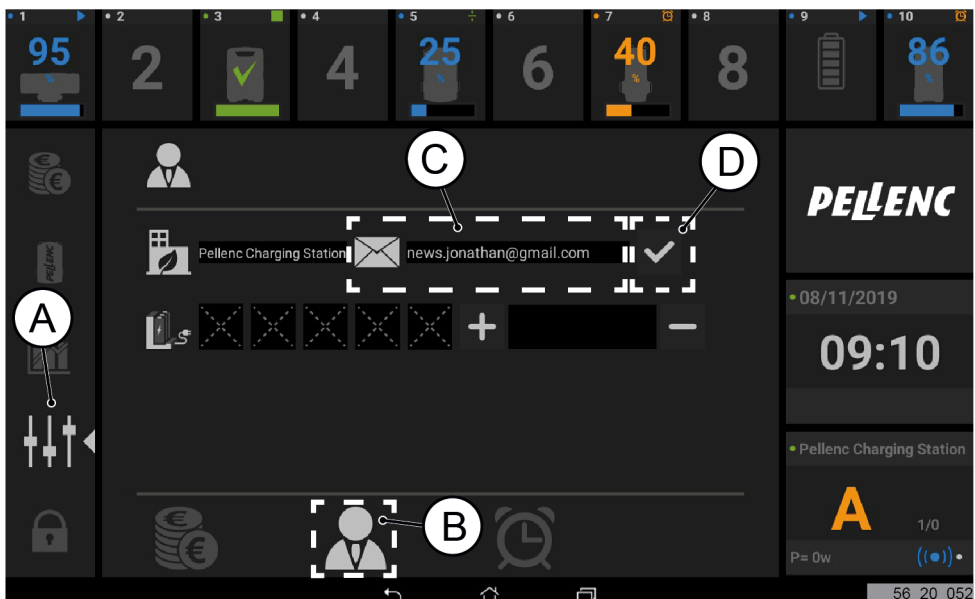
Zone C: Equivalent fuel consumption

Zone D: Display period, by month or year

Zone E: Scroll through data

Zone F: Sending data by email (to define the email address for receiving mail, refer to Section 5.1.8, “Defining the email address for receiving mail”).

5.1.8. DEFINING THE EMAIL ADDRESS FOR RECEIVING MAIL



1. Select the Settings menu by pressing on the zone (A).

2. Press on the Customization menu (B).
3. Fill in the zone (C) with the email address which will receive the information concerning the Charging station.
4. Validate the email address by pressing on (D).

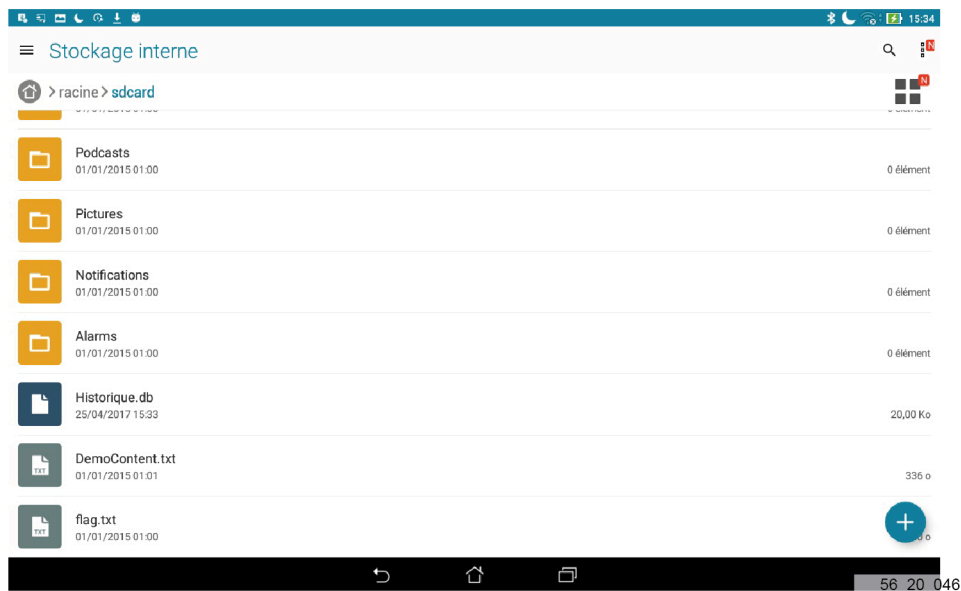
5.2. CHANGING TABLET - SAVING DATA

If there is a problem with the tablet, contact the PELLENC after-sales service

5.2.1. REPLACING THE TOUCHSCREEN TABLET

1. Disconnect the power supply cord of the tablet.
2. Carry out the entire procedure presented in Section 4.6, "Installation of touchscreen tablet."

5.2.2. SAVING DATA



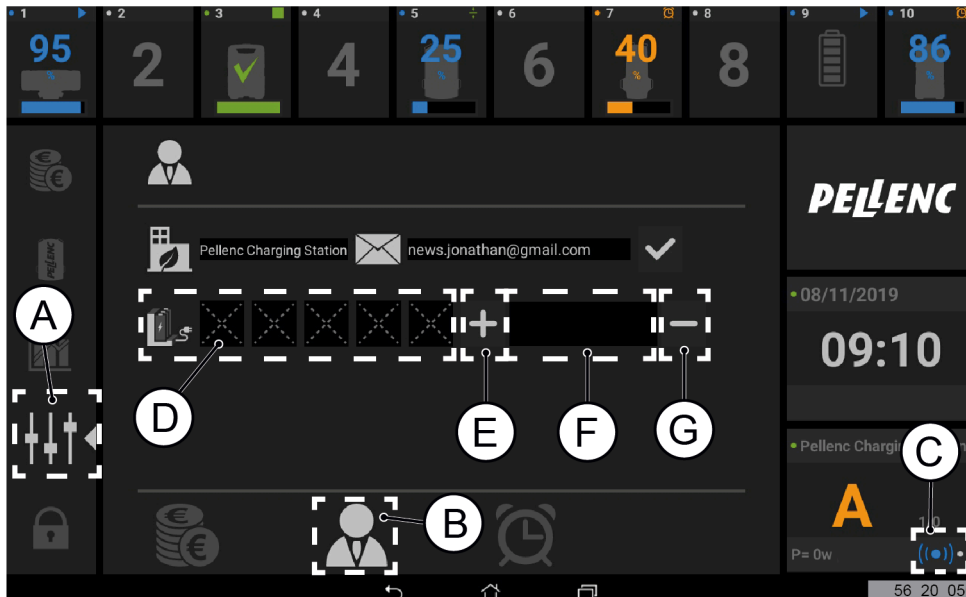
The data in the app are backed up automatically on the tablet every day. Back-up file: Historique.db

The user has the possibility of making a new backup of this file outside the tablet to recover his data and transfer them to a new tablet in the event of a failure.

The Historique.db file can be transferred by WIFI or Bluetooth, or straight onto a memory card inserted into the tablet (micro SD card not supplied).

The Historique.db can only be used by the Charging Station application.

5.2.3. CONNECTION BETWEEN TABLET AND CHARGING STATION



1. Select the Settings menu by pressing on the zone (A).
2. Press on the Customization menu (B).
3. Press + (E) to start a Bluetooth scan.
4. Connection suggestions are displayed.

Select "Pellenc BLE".

The connection indicator (C) in the bottom right corner of the screen indicates the connection status of the Charging station :

- if the indicator is grey and blinking: the charging station cabinet is not connected, a search for peripherals is in progress.
- If the indicator is green: the charging station cabinet and the tablet are paired.

Note

Zone (D) shows the charging station(s) which is/are synchronized with the tablet. Each icon in this area represents a charging station.

Each charging station is associated with a letter, visible in the lower right corner of the screen (and visible in all menus).

Up to 5 charging stations can be connected, identified by letters A, B, C, D and E.

5. Repeat the search for peripherals to connect another charging station.

To delete an already paired charging station:

1. select in the zone (F) the Bluetooth identifier of the charging station to be deleted,
2. press "-" (marked G). The charging station is then deleted.

6. SERVICE**Warning**

Any intervention in the electrical box and its installation must be done by a professional electrician (risk of electric shock).

7. INCIDENTS AND TROUBLESHOOTING

7.1. INCIDENT AND TROUBLESHOOTING TABLE

Symptoms	Bluetooth link icon status	Probable cause	Check	Solutions	Repairer
Commands are no longer exchanged between the tablet and the charging station	Indicator	Installation powered-off	Circuit-breaker of the line to which the charging station is connected	Re-energize the line after verification	Qualified technician
	Indicator	The charging station is not paired with the tablet application	No charging station is paired.	Refer to the pairing procedure in the instruction manual	User
	Indicator	Tablet Bluetooth is not activated	The Bluetooth status of the tablet is deactivated	Activate Bluetooth in tablet Settings	User
	Indicator	The charging station is powered on, but the tablet no longer detects the charging station Bluetooth	Do a Bluetooth scan to check the absent charging station signal	Turn off the tablet's Bluetooth for 10 seconds and then turn it on again. Relaunch the Charging Station application	User
	Indicator	The electronic circuit board is defective	PELENC authorised distributor	Change the circuit board	PELENC authorised distributor
Battery not recognized	Fixed	The battery is not compatible with this function	Check the list of compatible batteries		
	Fixed	The electronic circuit board is defective	PELENC authorised distributor	Change the circuit board	PELENC authorised distributor
Sending email does not work	Fixed	The tablet is not connected to a WIFI Internet network	Check the WIFI status in the tablet settings	Activate and configure the tablet WIFI	User
	Fixed	User email address is not configured	Check the email address configured in the appropriate section	See the configuration procedure	User

8. WARRANTIES

8.1. GENERAL WARRANTIES

8.1.1. STATUTORY WARRANTY

- 8.1.1.1. LATENT DEFECTS WARRANTY

Apart from the commercial warranty provided for under Article II, Article 1641 of the Civil Code provides that "the seller is bound to a warranty on account of latent defects of the object sold which render it unfit for the use for which it was intended, or which would impair said use to the extent that the buyer would not have acquired it, or would only have given a lesser price for it, had he known of them".

Article 1648 of the Civil Code "The action resulting from latent defects must be brought by the purchaser within two years after the discovery of the defect. "

- 8.1.1.2. LEGAL WARRANTY OF CONFORMITY

Article L.217-4 of the Consumer Code "The seller delivers goods in conformity with the contract and is liable for defects of conformity existing upon delivery.

The seller is also liable for any lack of compliance resulting from the packaging, assembly or installation instructions whenever its contractual liability is engaged in this regard or the latter are carried out under its responsibility

Article L.217-5 of the French Consumer Code "Goods are compliant with the contract":

1. Where they are fit for the purpose normally expected of similar goods and, where applicable:
 - If it matches the description given by the seller and possesses the qualities that were presented to the purchaser in the form of a sample or model;
 - If it possesses the qualities that a purchaser can reasonably expect given the public statements made by the seller, the producer or its representative, especially in advertising or labelling;
2. Or, if it has the characteristics defined by mutual agreement of the parties or is fit for any particular purpose that the buyer made known to the seller and that the latter accepted.

Article L.217-12 of the Consumer Code "legal action resulting from lack of conformity lapses two years after delivery of the goods".

8.1.2. COMMERCIAL WARRANTY PELLENC

- 8.1.2.1. CONTENT

8.1.2.1.1. GENERAL INFORMATION

In addition to legal warranties, client users benefit from the commercial warranty on products PELLENC covering the exchange and replacement of parts recognised as being out of order, due to machining defects, assembly defects or material defects, whatever the cause.

The warranty is fully integral to the product sold by PELLENC.

8.1.2.1.2. SPARE PARTS

The commercial warranty also covers original PELLENC spare parts, excluding labour and to the exclusion of certain parts of each product provided at delivery.

- 8.1.2.2. DURATION OF THE WARRANTY**8.1.2.2.1. GENERAL INFORMATION**

PELENC Products are guaranteed under the commercial warranty as from delivery to the customer for a period of two (2) years for products connected to a PELLENC battery, and for a period of one (1) year for other PELLENC products.

8.1.2.2.2. SPARE PARTS

PELENC Replacement parts replaced under the product warranty are guaranteed under the commercial warranty as from delivery of the PELLENC product to the customer user for a period of two (2) years for products connected to a PELLENC battery, and for a period of one (1) year for other PELLENC products.

In the case of products connected to a PELLENC battery, parts that are replaced under the product warranty after the 12th month of use, are covered for a period of one (1) year.

8.1.2.2.3. WARRANTY EXCLUSIONS

Excluded from the commercial warranty are products that have been subject to abnormal use, or were used under conditions and for purposes other than those for which they were manufactured, especially in the case of non-compliance with conditions stipulated in this user manual.

It does not apply in case of shock, fall, neglect, lack of supervision or maintenance or in case of transformation of the product. Also excluded from the warranty are products that have been subject to tampering, alteration or modification by the client user.

Wear parts and/or consumables cannot be covered by the warranty.

- 8.1.2.3. IMPLEMENTATION OF THE COMMERCIAL WARRANTY**8.1.2.3.1. PRODUCT COMMISSIONING AND COMMISSIONING DECLARATION**

The DISTRIBUTOR undertakes to complete the computer commissioning declaration form, no later than eight days after the delivery of the property to the user customer, in order to activate the latter on the www.pellenc.com website under "warranties and training" in the "extranet" menu, using the identifier previously provided to them by PELLENC.

Failing that, commissioning declaration will not be effective and implementation of the commercial warranty PELLENC will not occur. As a consequence thereof, the DISTRIBUTOR must ensure the financial burden of its intervention under the warranty without being able to pass on the cost to the client user.

The DISTRIBUTOR shall also undertake to complete the warranty card or the certificate of warranty and commissioning for self-propelled equipment provided with the product after having the client user sign and date it.

8.1.3. PAID AFTER-SALES SERVICE**- 8.1.3.1. GENERAL INFORMATION**

Malfunctions, breakdowns, breakages resulting from misuse, neglect or improper maintenance by the client user as well as malfunctions resulting from normal wear of the product are subject to the payment of after-sales service, even during the period of the legal and commercial warranty. After-sales service repairs that fall outside of the legal and commercial warranty also include maintenance, adjustments, diagnostics of all types, and cleaning without the present list being exhaustive.

- 8.1.3.2. WEAR PARTS AND CONSUMABLES

Wear parts and consumables also fall within the after-sales service.

- 8.1.3.3. SPARE PARTS

Paid after-sales service also covers original PELENC spare parts, excluding labour and outside the legal and commercial warranty period.

In case of replacement of original PELENC spare parts in the context of after-sales service, said latter are covered by a warranty of one year as from the installation date.

9. EC STATEMENT OF COMPLIANCE

9.1. "EC" DECLARATION OF CONFORMITY: PELENC CHARGING STATION

MANUFACTURER	PELENC
ADDRESS	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

ENTITY AUTHORIZED TO COMPILE THE TECHNICAL FILE	PELENC
ADDRESS	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

We hereby declare that the machine referred to below as:

GENERIC DENOMINATION	CHARGE MONITOR
FUNCTION	For organising charging of PELENC tool batteries
COMMERCIAL NAME	PELENC CHARGING STATION
TYPE	PELENC CHARGING STATION
MODEL	PELENC CHARGING STATION
SERIAL No.	56U00001 - 56U99999 56V00001 - 56V99999 56W00001 - 56W99999

Is in conformity with the following other directives and/or relevant provisions:

- 2014/53/EU RED Directive
- 2011/65/EU ROHS Directive
- 1907/2006 REACH Regulation
- 2012/19/EU WEEE Directive

The following harmonised European standards have been used in whole or in part:

- EN 300 328 V2.1.1: 2016

THE FOLLOWING OTHER STANDARDS AND TECHNICAL SPECIFICATIONS HAVE BEEN USED:

- EN 301 489-1 V2.2.0: 2017
- EN 301 489-17 V3.2.0: 2017
- EN 60335-1: 2012 + A1C: 2014 + A11: 2014
- EN 60335-2-29: 2004 + A1: 2004 + A2: 2010

ISSUED IN PERTUIS, 01/12/2017

JEAN-MARC GIALIS

CEO



INHALTSVERZEICHNIS

1. EINLEITUNG	77
2. SICHERHEIT	78
2.1. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS GERÄT	78
2.1.1. SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH	78
2.1.2. ELEKTRISCHE SICHERHEIT	78
2.1.3. SICHERHEIT DER PERSONEN	78
2.1.4. WARTUNG UND INSTANDHALTUNG	78
2.2. SICHERHEITSMÄßNAHMEN BEI DER VERWENDUNG DES LADESCHRANKS	79
2.3. SICHERHEITSMÄßNAHMEN BEI DER VERWENDUNG DER PELENC-LADEGERÄTE UND AKKUS	79
2.4. SICHERHEITSMÄßNAHMEN IM ZUSAMMENHANG MIT DEN EINGESETZTEN TECHNOLOGIEN	79
2.5. AUFKLEBER	80
3. BESCHREIBUNG UND TECHNISCHE MERKMALE	82
3.1. BESCHREIBUNG: LADESCHRANK	82
3.1.1. LADESCHRANK	82
3.1.2. IM LIEFERUMFANG DES LADESCHRANKS ENTHALTENE ELEMENTE	83
3.2. TECHNISCHE DATEN	83
3.2.1. KOMPATIBILITÄT DER LADEGERÄTE UND PELENC-AKKUS	84
4. INBETRIEBNAHME	86
4.1. EINBAU DES PELENC CHARGING STATION S	86
4.1.1. WANDBEFESTIGUNG DES LADESCHRANKS	86
4.1.2. INSTALLATION DES LADESCHRANKS AUF EINER ARBEITSUNTERLAGE	87
4.1.3. POSITION DES NETZKABELS	88
4.2. ELEKTRISCHE INSTALLATION	88
4.3. POSITIONSÄNDERUNG DES NETZKABELS	88
4.4. INSTALLATION DER KABEL	90
4.5. INSTALLATION DER LADEGERÄTE	91
4.6. INSTALLATION DES TOUCHPAD	94
4.7. ZWANGSBETRIEBSSCHALTER	95
4.8. ERSTSTART	95
5. BETRIEB	97
5.1. MMS (MENSCH-MASCHINE-SCHNITTSTELLE)	97
5.1.1. PRÄSENTATION DER MMS	97
5.1.2. MENÜ PARAMETER / UMWANDLUNGEN	97
5.1.3. DETAIL DER BERECHNUNGEN DER ERZIELTEN EINSPARUNGEN	98
5.1.4. MENÜ EINSPARUNGEN / VERBRAUCH / UMWELT	99
5.1.5. MENÜ PARAMETRIERUNG DER AKKUS	100
5.1.6. MENÜ PARAMETRIERUNG LADEUHRZEIT	101
5.1.7. MENÜ STATISTIKEN	102

5.1.8. DEFINITION DER E-MAIL-ADRESSE FÜR DEN DATENEMPFANG	102
5.2. TOUCHPAD-WECHSEL - SPEICHERN DER DATEN	103
5.2.1. AUSTAUSCH DES TOUCHPAD	103
5.2.2. DATENSICHERUNG	103
5.2.3. VERBINDUNG ZWISCHEN TOUCHPAD UND LADESCHRANK	104
6. WARTUNG	105
7. FEHLER UND FEHLERBEHEBUNG	106
7.1. FEHLERÜBERSICHT UND ABHILFE	106
8. GARANTIEN	107
8.1. ALLGEMEINE GARANTIELEISTUNGEN	107
8.1.1. GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG	107
8.1.2. KOMMERZIELLE GARANTIE VON PELENC	107
8.1.3. KOSTENPFLICHTIGER KUNDENDIENST	109
9. EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	110
9.1. EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG: PELENC CHARGING STATION	110

1. EINLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Wir bedanken uns bei Ihnen für den Kauf unseres Produkts Ladeschrank PELENC CHARGING STATION. Bei ordnungsgemäßer Verwendung werden Sie über Jahre hinweg mit Ihrem Gerät zufrieden sein.



Warnung

Ihr Gerät enthält zahlreiche verwertbare bzw. recycelbare Werkstoffe. Übergeben Sie es Ihrem Vertragshändler oder einem Kundendienstzentrum zur ordnungsgemäßen Behandlung.



Informieren Sie sich über die in Ihrem Land für Ihre Tätigkeit geltenden Umweltschutzbestimmungen.



Warnung

Es ist unbedingt notwendig, die GESAMTE Bedienungsanleitung zu lesen, bevor Sie das Gerät benutzen oder Wartungsarbeiten vornehmen. Beachten Sie sorgfältig alle Hinweise und Abbildungen in diesem Dokument.


An verschiedenen Stellen dieser Bedienungsanleitung befinden sich Warnungen und Hinweise, mit folgenden Bezeichnungen: HINWEIS, WICHTIG, ACHTUNG und WARNUNG.

Die mit „HINWEIS“ gekennzeichneten Hinweise enthalten zusätzliche Informationen.

Die mit „WICHTIG“ gekennzeichneten Hinweise machen auf mögliche Sachschäden aufmerksam.

Die mit „ACHTUNG“ gekennzeichneten Hinweise machen auf eine möglicherweise gefährliche Situation aufmerksam, die bei Nichtbeachtung des entsprechenden Hinweises zu leichten Verletzungen führen kann.

Die mit „WARNUNG“ gekennzeichneten Hinweise machen auf eine möglicherweise gefährliche Situation aufmerksam, die bei Nichtbeachtung des entsprechenden Hinweises zu tödlichen oder schweren Verletzungen führt.

Die Warnung  weist darauf hin, dass durch Missachtung der Verfahren oder Anweisungen entstandene Schäden von der Garantie ausgenommen sind und die Reparaturkosten zu Lasten des Eigentümers gehen.

Auch am Gerät weisen Sicherheitsaufkleber auf Vorsichtsmaßnahmen hin, die aus Gründen der Sicherheit zu treffen sind. Lokalisieren Sie diese Sicherheitszeichen vor der Inbetriebnahme des Geräts und nehmen Sie diese zur Kenntnis. Teilweise oder völlig unleserliche Sicherheitszeichen müssen sofort ersetzt werden.

In Abschnitt 2.5, „Aufkleber“ finden Sie das Anordnungsdiagramm der Sicherheitszeichen, die am Werkzeug angebracht sind.

Das vorliegende Handbuch darf ohne die schriftliche Genehmigung der Firma PELENC weder vollständig noch in Auszügen vervielfältigt werden. Die in diesem Handbuch enthaltenen Abbildungen sind unverbindlich und dienen nur der Information. Die Firma PELENC behält sich das Recht vor, ihre Produkte abzuändern oder zu verbessern, wenn sie dies für erforderlich hält, ohne die Kunden darüber zu informieren, die ein ähnliches Modell besitzen. Dieses Handbuch ist Bestandteil des Werkzeugs und muss bei dessen Verkauf mitgeliefert werden.

2. SICHERHEIT

- Der Ladeschrank PELENC CHARGING STATION ist ein professionelles Gerät, dessen Benutzung ausschließlich auf als kompatibel angegebene PELENC-Produkte (PELENC Ladegeräte und Akkus) beschränkt ist.
- Die Firma PELENC übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße und nicht vorgesehene Benutzung verursacht werden.
- Gleichfalls übernimmt die Firma PELENC keine Haftung für Schäden, die durch die Benutzung von Teilen und Zubehör verursacht werden, die keine Originalteile sind.

2.1. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS GERÄT



Warnung

Alle Sicherheitshinweise und Anweisungen sind sorgfältig durchzulesen.

Bewahren Sie alle Hinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

Dieses Gerät ist nicht dazu geeignet, von Personen bedient zu werden (u. a. Kindern), deren physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten eingeschränkt sind, sowie Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse, außer sie werden von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person überwacht bzw. wurden zuvor von ihr eingewiesen.

2.1.1. SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH.

1. **Der Arbeitsbereich und ein ausreichend bemessener Bereich zum Abkühlen der Maschinen müssen sauber und gut beleuchtet sein.**
2. **Elektrische Geräte nicht in explosiver Atmosphäre in Betrieb setzen, wie z.B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gas oder Staub.** Elektrische Geräte können zur Funkenbildung und damit zur Entflammung von Staub und Rauch führen.
3. **Während der Verwendung des Elektrowerkzeugs dafür sorgen, dass Kinder und Personen genügend Abstand bewahren.** Ablenkungen können zum Verlust der Kontrolle über das Gerät führen.

2.1.2. ELEKTRISCHE SICHERHEIT

1. **Niemals Steckverbinder oder andere Teile des Geräts auf irgendeine Weise verändern.**
2. **Vorsichtig mit Kabeln umgehen. Die Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Trennen von Akkus oder Ladegeräten benutzen. Das Kabel von Hitze, Schmiermittel, Kanten oder bewegenden Teilen fernhalten.** Beschädigte oder verschlungene Kabel erhöhen die Gefahr von Stromschlägen.
3. **Wird ein Eingangs- und/oder Ausgangskabel durchtrennt oder beschädigt, sich an den autorisierten Händler wenden, bei dem es gekauft wurde.**
4. **Keine Metallgegenstände in das Gerät stecken, wie z.B. Büroklammern, Teile, Schlüssel, Nägel, Schrauben oder kleine Metallgegenstände, da diese einen Kurzschluss auslösen können.**
5. **Nicht das Gerät in Wasser tauchen. Nur für den Betrieb in Innenbereichen (kein Wasserdampf)**

2.1.3. SICHERHEIT DER PERSONEN

1. **Seien Sie stets wachsam beim Arbeiten und achten Sie auf das, was Sie gerade tun, außerdem sollten Sie sachgemäß mit dem Gerät umgehen. Verwenden Sie das Gerät nicht bei Ermüdung oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten.**

2.1.4. WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

1. **Das Gerät durch einen PELENC Vertragshändler warten lassen, der ausschließlich identische Ersatzteile verwendet.**

2.2. SICHERHEITSMABNAHMEN BEI DER VERWENDUNG DES LADESCHRANKS

1. Während des Betriebs kann die Temperatur des Schrankes bis auf 60°C ansteigen. Entzündbares Material muss sich in einer Entfernung von mindestens 1,5 m vom Ladeschrank und den Akkus befinden.
2. Der Ladeschrank für Kinder unzugänglich auf einer nicht brennbaren Halterung anbringen.
3. Die Kühlung nicht behindern.
4. Die Steckdosen im Ladeschrank dienen ausschließlich der Versorgung der PELENC-Ladegeräte.
5. Der Aufladeort muss mit einem funktionsfähigen Feuerlöscher der Klasse D (für Metallbrände) ausgestattet sein.
6. Durchtrennte oder beschädigte Kabel müssen sofort dem autorisierten Vertragshändler oder einem Elektriker zwecks Auswechslung gemeldet werden.
7. Der Ladeschrank ist für PELENC-Ladegeräte und das Aufladen von PELENC-Lithium-Akkus bestimmt.
8. Er darf nicht für andere Zwecke verwendet werden.
9. Kinder sollten überwacht werden, damit sie nicht mit dem Ladeschrank spielen.
10. Sicherstellen, dass die Kabel nicht geknickt werden können und keine heißen oder scharfkantigen Oberflächen berühren.
11. Beim Aufladen für ausreichende Belüftung sorgen.
12. Niemals den Ladeschrank bedecken.
13. Der Ladeschrank darf nicht in Außenbereichen verwendet, noch Wasser ausgesetzt werden.
14. Achtung, den Stecker nicht mit Wasser in Verbindung bringen.
15. Niemals einen beschädigten Akku aufladen.
16. Der Netzanschluss muss den nationalen elektrischen Bestimmungen (EN60204#1) entsprechen.
17. Die Verkabelung des Ladeschranks vor jeder Inbetriebnahme überprüfen. Den Ladeschrank niemals verwenden, wenn die Kabel beschädigt sind.

2.3. SICHERHEITSMABNAHMEN BEI DER VERWENDUNG DER PELENC-LADEGERÄTE UND AKKUS

Die Bedienungsanleitung des Ladegeräts bzw. der Akkus hinzuziehen.

2.4. SICHERHEITSMABNAHMEN IM ZUSAMMENHANG MIT DEN EINGESETZTEN TECHNOLOGIEN

- Die elektrische Installation muss von einem Fachtechniker anhand der mit dem Ladeschrank gelieferten Verkabelungspläne ausgeführt werden.

Netzkabeltyp: H07RN-F 3G2,5.




- Der Ladeschrank wird direkt an eine Anlage mit 16-A-Sicherungsautomat (C16) und Trennschalter angeschlossen.
- Das Stromnetz muss mit einem 30-mA-Differentialschutzschalter ausgestattet werden, der gemäß den geltenden Vorschriften für den Schutz von Personen geeignet ist.
- Sollte es nicht möglich sein, das Gerät in Betrieb zu nehmen, sich an einen autorisierten Händler wenden.



Warnung

Jeder Eingriff am Schaltkasten muss von einem Fachelektriker durchgeführt werden (Stromschlaggefahr).

2.5. AUFKLEBER

<p>PELLENC SA Quartier Notre-Dame Route de Cavaillon - CS 10047 84122 Pertuis Cedex (FRANCE) +33 (0)4 90 09 47 00 www.pellenc.com</p>				
<p>Designation : Charge Monitor</p> <p>Type : Pellenc Charging Station</p> <p>Year :</p> <p>SN :</p>	<p>Mass w/o chargers : 75kg</p> <p>Rated voltage : 220-240V</p> <p>Rated frequency : 50/60Hz</p> <p>Rated power : 2000W max.</p> <p>Rated current : 10A max.</p>			

56_20_015



Ausschließlich im Innenbereich verwenden.



Dieses Gerät enthält viele verwertbare und recycelbare Komponenten. Übergeben Sie es Ihrem Vertragshändler oder einem Kundendienstzentrum zur ordnungsgemäßen Behandlung.



Dieses Gerät entspricht den EU-Bestimmungen.

ATTENTION

COURANT DE FUITE ÉLEVÉ
 RACCORDEMENT À LA TERRE
 INDISPENSABLE
 AVANT LE RACCORDEMENT À
 L'ALIMENTATION


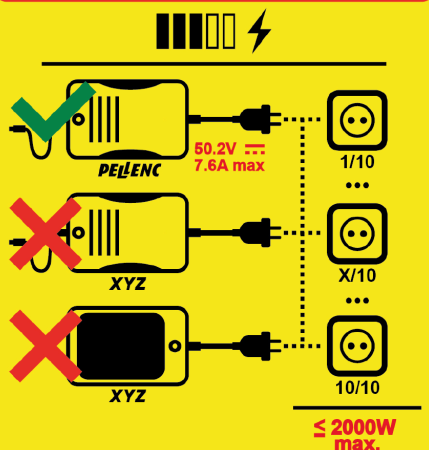
WARNING

HIGH LEAKAGE CURRENT
 EARTH CONNECTION ESSENTIAL
 BEFORE CONNECTING SUPPLY

ACHTUNG

ERHÖHTER FEHLERSTROM!
 VOR DEM ANSCHLIESSEN AN DIE
 STROMVERSORGUNG IST EIN
 ERDUNGSANSCHLUSS
 ERFORDERLICH

READ THE INSTRUCTIONS BEFORE USE

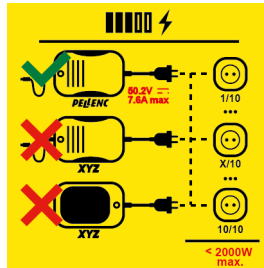
56_20_016



Gefahr durch elektrischen Strom. Gefährliche Stromspannung.



Betriebsanleitung lesen.



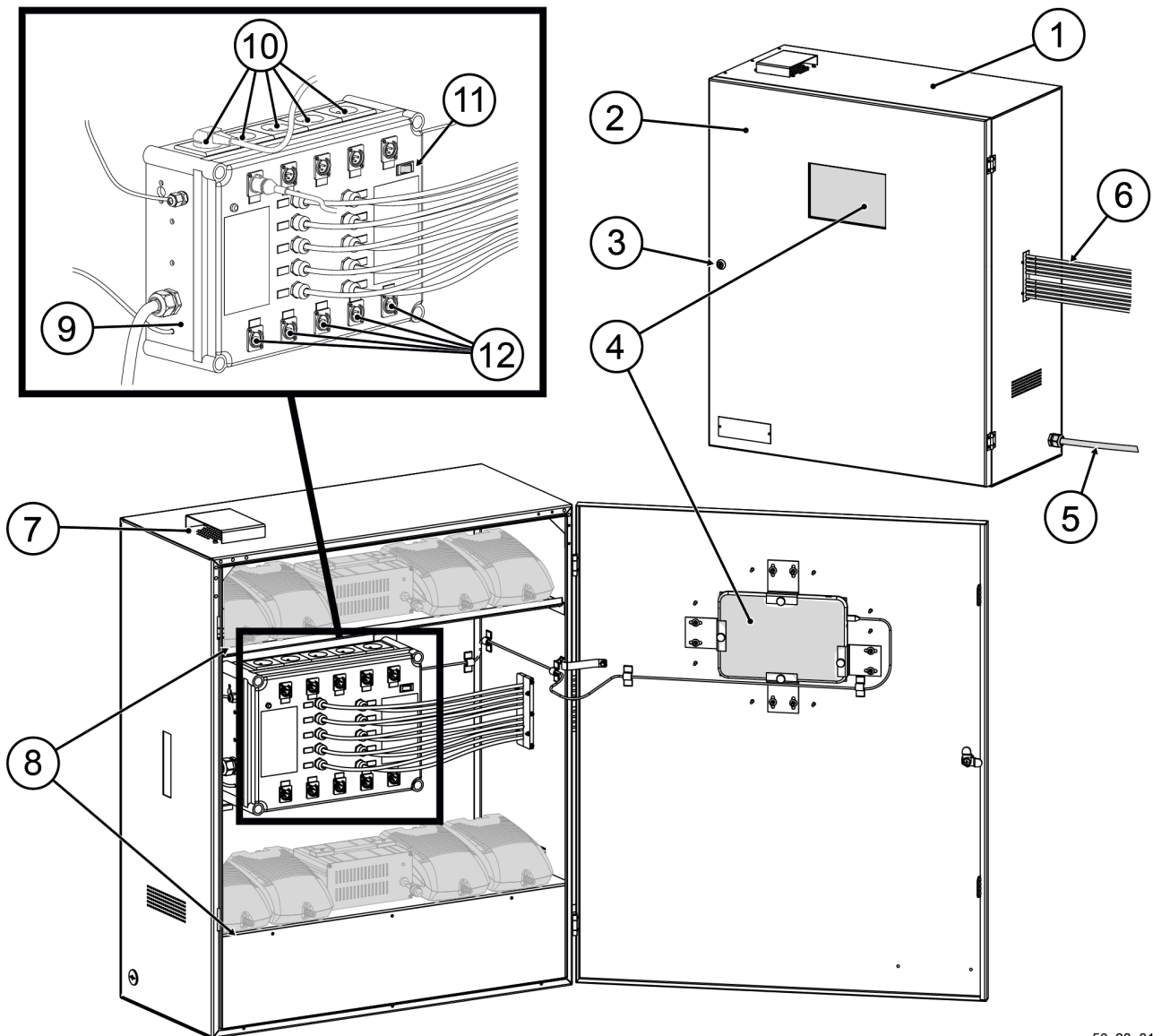
Die 10 Steckdosen des Schaltkastens sind ausschließlich den PELENC-Ladegeräten vorbehalten. An diese Steckdosen dürfen keine anderen Geräte angeschlossen werden.

Maximal verfügbare Leistung: 2000 W.

3. BESCHREIBUNG UND TECHNISCHE MERKMALE

3.1. BESCHREIBUNG: LADESCHRANK

3.1.1. LADESCHRANK



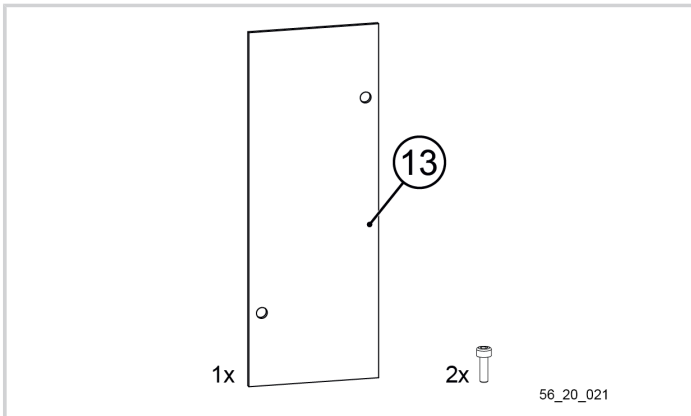
56_20_017

- | | |
|--|---|
| 1. Ladeschrank | 7. Lüfter |
| 2. Tür | 8. Ablageregale für die Ladegeräte |
| 3. Touchpad | 9. Anschlusskasten |
| 4. Schloss | 10. Steckdosen für die Stromversorgung der Ladegeräte (x10) |
| 5. Versorgungskabel des Ladeschranks | 11. Zwangsbetriebsschalter |
| 6. Kabel für den Anschluss der Akkus (x10) | 12. XLR-Steckverbinder (x10) für den Anschluss der Ladegeräte an den Schaltkasten |

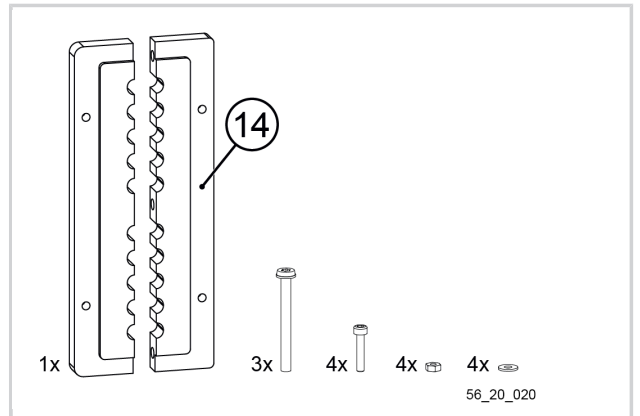
Anmerkung

Im Schaltkasten befindet sich eine Sicherung vom Typ F10AH250V gemäß Norm CEI 60127.

3.1.2. IM LIEFERUMFANG DES LADESCHRANKS ENTHALTENE ELEMENTE



13. Verschlussplatte (Lieferung mit zwei Schrauben)



14. Kabeldurchführungsplatte (Lieferung mit 7 Schrauben, 4 Muttern und 4 Unterlegscheiben).

3.2. TECHNISCHE DATEN

	PELENC CHARGING STATION
Kapazität	10 Akkuladegeräte (davon max. 2 Schnellladegeräte)
Abmessungen in mm (L x H x B)	800 x 960 x 390
Gewicht ohne Ladegeräte (kg)	83
Gewicht mit 10 Ladegeräten (kg)	96

3.2.1. KOMPATIBILITÄT DER LADEGERÄTE UND PELENC-AKKUS

Lithium-Ionen-Akkus			Ladegeräte					
Typ	Art.-Nr. Komm.	Zugeteilte Kapazität (Ah)	Anzahl Zellen	CB5010HV (1 A) 132658	CB5012 (1,2 A) 62398	CB5022 (2,2 A) 60026	CB5030HV (3,75 A) 131941	CB5075 (7,6 A) 57011
ULIB 250	57107	5,4	24	JA	JA			
ULIB 400	57065	8,4	48	JA	JA	JA	JA	
OLIVION+	57173	16,2	72		Kompatibel, jedoch Langsamladung*	JA	JA	JA
ULiB 700	56242	16,2	72		Kompatibel, jedoch Langsamladung*	JA	JA	JA
ULIB 750	57257	17,25	60			JA		
ULIB 1100	57028	21,6	96		Kompatibel, jedoch Langsamladung*	JA	JA	JA
ULIB 1200	57181	27,2	96			Kompatibel, jedoch Langsamladung*	JA	JA
ULiB 1500	57180	34	120			Kompatibel, jedoch Langsamladung*	JA	JA
Alpha 260	57192	6	24			JA		JA
Alpha 520	57193	12	48			JA		JA

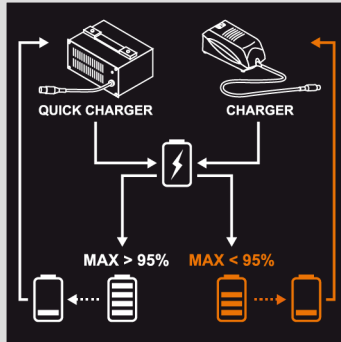
* Kompatibel, jedoch für Langsamladung: > 12 Std. für Ladung von 0 auf 100 %.

Anmerkung

Siehe Anleitungen der Akkus für eine Schätzung der Ladezeit je nach verwendetem Ladegerät.

Zur Verwendung des Schnellladegeräts „Quick Charger“ CB5075 (7,6 A):

- Zeigt die Akkuladeanzeige am Ende des Ladevorgangs mit dem Schnellladegerät CB5075 weniger als 95 % an, muss der nächste Ladevorgang des Akkus mit seinem Original-Ladegerät vorgenommen werden. Der folgende Aufkleber am Ladegerät CB5075 visualisiert diese Warnung.



4. INBETRIEBNAHME

4.1. EINBAU DES PELENC CHARGING STATION S

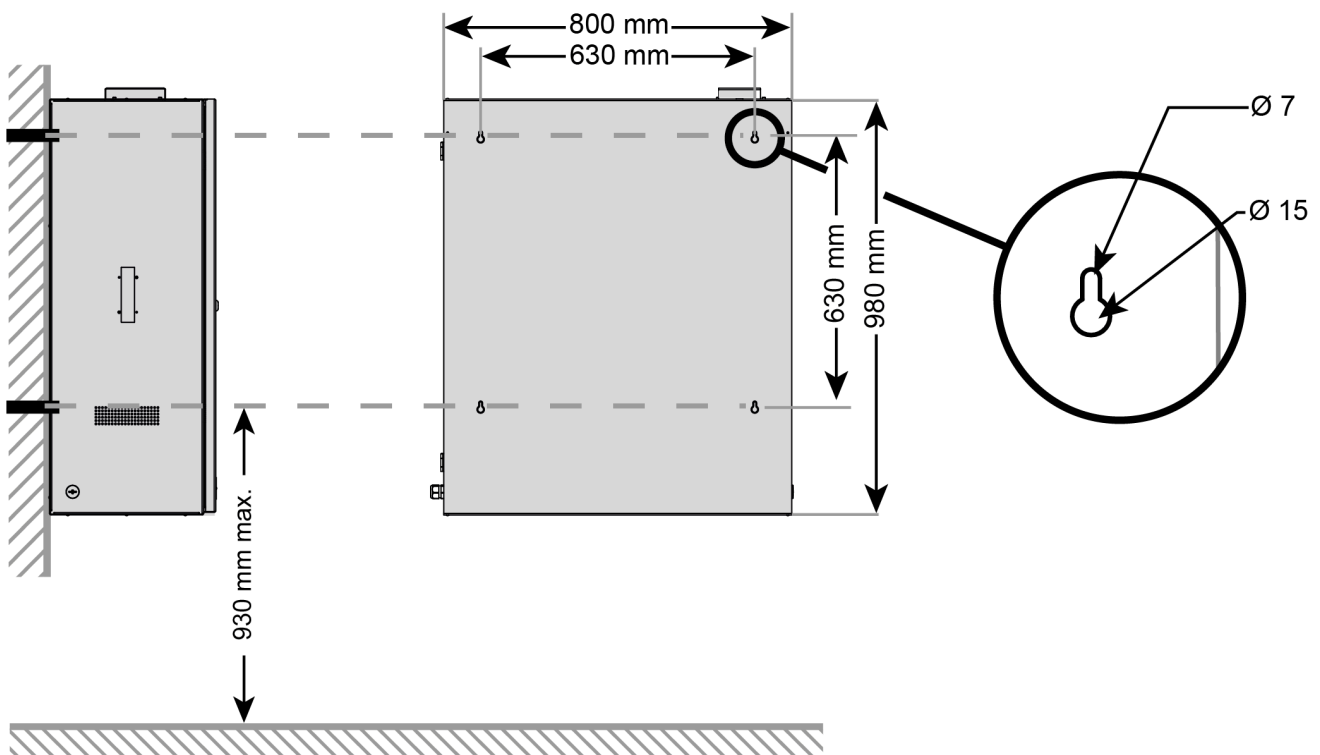
4.1.1. WANDBEFESTIGUNG DES LADESCHRANKS

Wichtig

Der Ladeschrank darf nur an Wänden aus Mauerwerk befestigt werden.

4 Ankerbolzen sind für die Befestigung des Schrankes erforderlich. Für den Wandtyp geeignete Ankerbolzen verwenden.

- Für eine Wand aus Vollbeton (rissfrei) oder aus Vollziegeln: RS PRO - Art.-Nr. 908-6895 oder RAWL FIXINGS - Art.-Nr. R-RBL-M06/10W.
- Für eine Wand aus Naturstein, Betonstein oder Hohlziegel: RAWL FIXINGS - ART.-NR. R-RBL-M06/10W



56_20_019

1. 4 Löcher mit Durchmesser 12 mm und Tiefe 55 mm an den hier oben angegebenen Stellen bohren.

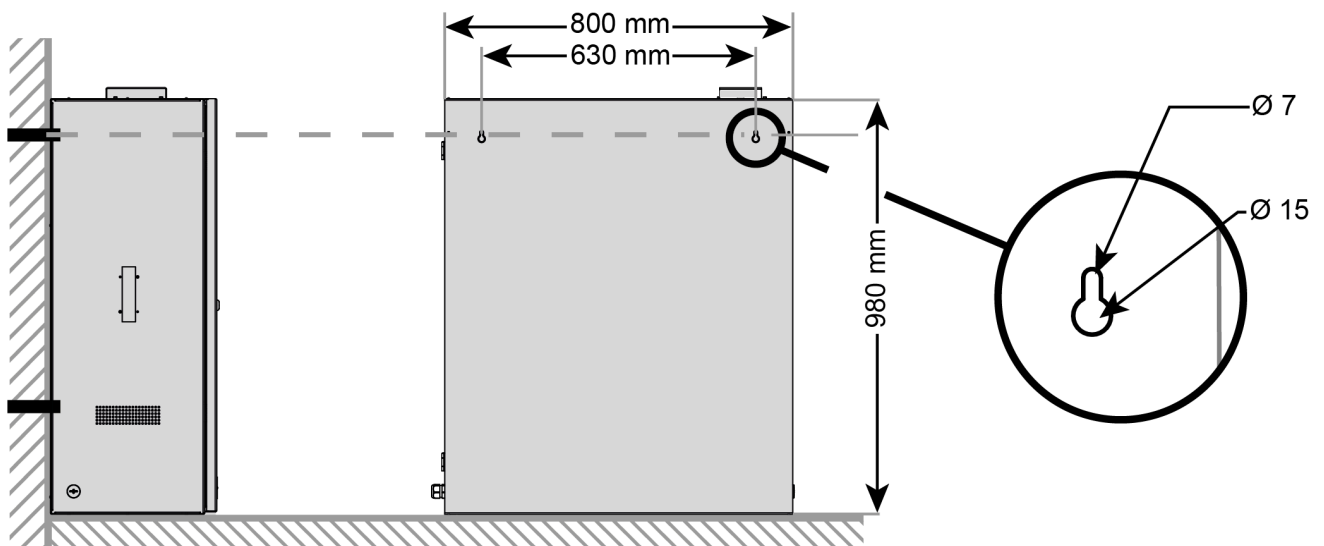
Anmerkung

Bei Befestigung an einer Ziegelwand, dürfen die Ankerbolzen nicht an den Mörtelfugen installiert werden.

2. Schmutz beseitigen und die Bohrlöcher mit einer Bürste oder Pumpe gut reinigen.
3. Das Schrankregal zwecks leichteren Einbaus herausnehmen (siehe Abschnitt 4.5, „Installation der Ladegeräte“).

4. Die vormontierten Bolzen und Unterlegscheiben entfernen, die Ankerbolzen mithilfe eines Hammers in die 4 Löcher einfügen, bis sie bündig abschließen.
5. Die beiden Bolzen mit den zwei Unterlegscheiben in die oberen Ankerbolzen einschrauben und mit dem je nach gewähltem Modell vorgeschriebenen Anzugsmoment anziehen (6 Nm für RS PRO / 6,5 Nm für RAWL FIXINGS).
6. Die beiden Bolzen losschrauben, bis die Unterlegscheiben einen Abstand von etwa 5 mm von der Wand haben, um nun das Blech des Schrankes zwischen Wand und Unterlegscheiben einzuführen.
7. Den Schrank mithilfe einer geeigneten Hebevorrichtung anheben und an den Ankerbolzen positionieren, dann die Bolzen mit dem je nach gewähltem Modell vorgeschriebenen Anzugsmoment anziehen (6 Nm für RS PRO / 6,5 Nm für RAWL FIXINGS).
8. Die beiden Bolzen mit den zwei Unterlegscheiben in die untere Befestigungsvorrichtung durch die Öffnungen im Schrank mit dem je nach gewähltem Modell vorgeschriebenen Anzugsmoment anziehen (6 Nm für RS PRO / 6,5 Nm für RAWL FIXINGS).

4.1.2. INSTALLATION DES LADESCHRANKS AUF EINER ARBEITSUNTERLAGE



56_20_022

Warnung



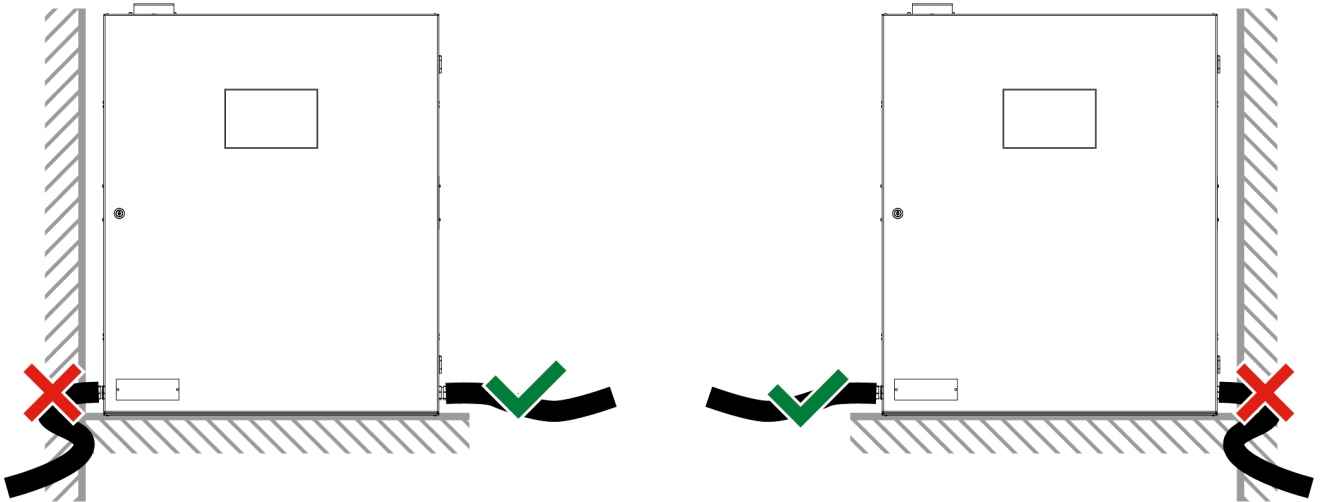
Um eine gute Stabilität zu garantieren, ist wichtig, dass der Ladeschrank richtig positioniert ist. Der Schrank muss auf einer Arbeitsunterlage an einer Wand aufgestellt werden.

Die Arbeitsunterlage muss sorgfältig ausgewählt werden. Sie muss stabil und so dimensioniert sein, dass sie das Gewicht des Ladeschranks tragen kann, und aus brennbarem Material bestehen.

1. Der Schrank wird mithilfe der beiden oberen Bohrungen an der Wand befestigt. 2 Löcher mit Durchmesser 12 mm und Tiefe 55 mm an den oben angegebenen Stellen bohren.

Dazu für die Wandart geeignete Dübel und Schrauben (nicht im Lieferumfang enthalten) verwenden.

4.1.3. POSITION DES NETZKABELS



56_20_023

Je nach Position des Schrankes kann der Fachelektriker, der die Anschlüsse ausführt, die Position des Netzkabels des Ladeschranks verändern (siehe Abschnitt 4.3, „Positionsänderung des Netzkabels“).

4.2. ELEKTRISCHE INSTALLATION

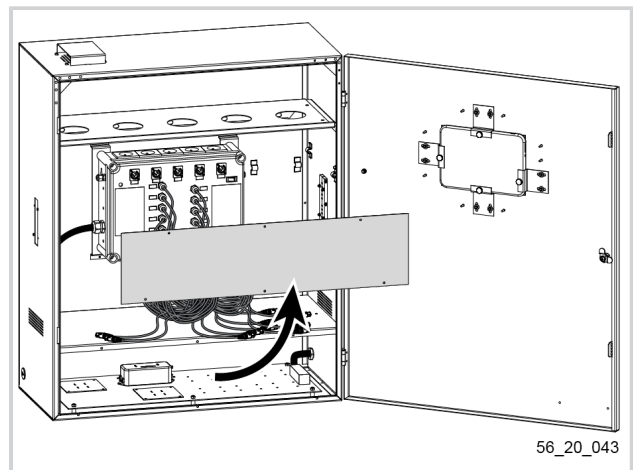
Warnung

Jeder Eingriff am Schaltkasten muss von einem Fachelektriker durchgeführt werden (Stromschlaggefahr).

Das Stromnetz muss mit einem 30-mA-Differentialschutzschalter, der für den Personenschutz geeignet ist, und mit einem Sicherungsautomaten C16 MIT TRENNVORRICHTUNG für den Anschluss des Ladeschranks ausgestattet sein.

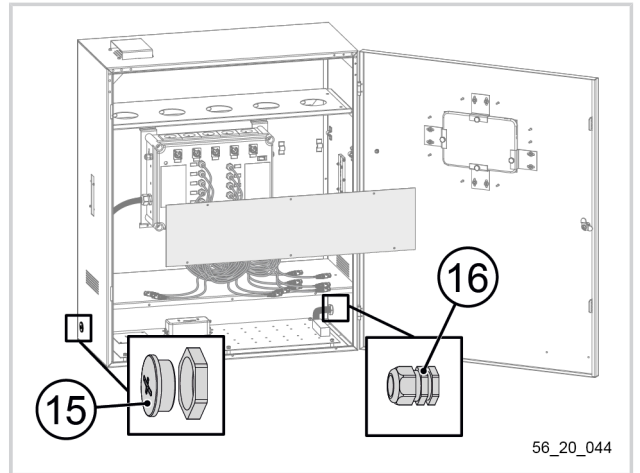
4.3. POSITIONSÄNDERUNG DES NETZKABELS

1. Um Zugang zum Netzkabel zu erhalten, die 3 Schrauben an der senkrechten Platte (an der Unterseite des Gehäuses) mithilfe eines Schraubendrehers entfernen.
2. Die senkrechte Platte ausbauen.

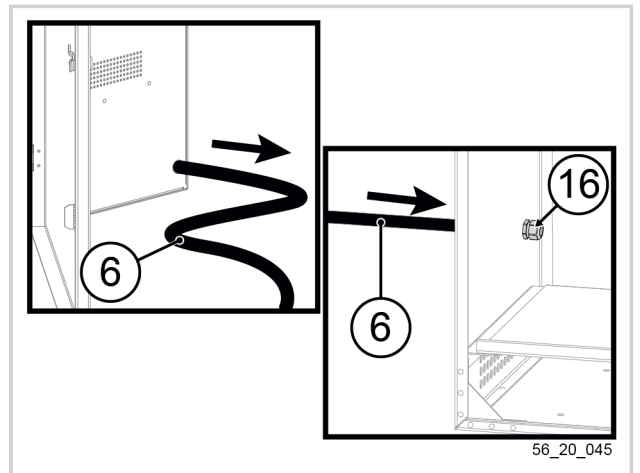


56_20_043

3. Die Kontermutter der Verschlussplatte (15) lösen, um den linken Ausgang des Schrankes freizugeben.
4. Die Kontermutter der Kabelverschraubung (16) lösen.



5. Das Netzkabel (6) aus dem rechten Schrankausgang herausziehen.
6. Das Netzkabel (6) durch den linken Schrankausgang durchführen.
7. Das Netzkabel mit der Kabelverschraubung und der Kontermutter befestigen.
8. Mit dem vorgesehenen Anzugsmoment (8 Nm) festziehen.
9. Den rechten Ausgang mit Verschlussplatte und Kontermutter schließen.
10. Die untere Metallwand des Schrankes einbauen.
11. Die 3 Schrauben anbringen.



Warnung

Die Kabel und Komponenten im Bereich hinter der senkrechten Platte während des Eingriffs nicht beschädigen.

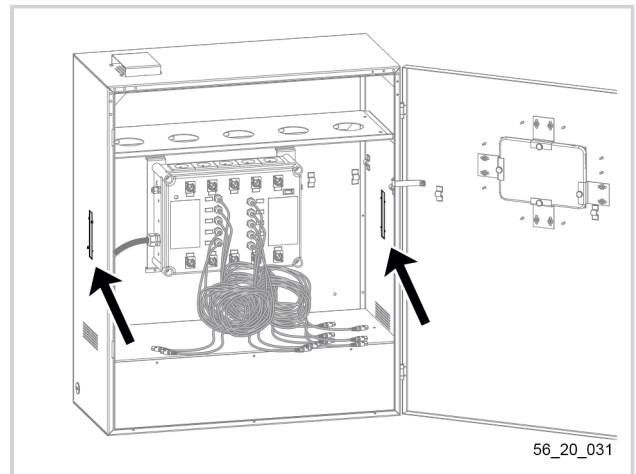
Beim Anschluss im Schaltkasten des Kunden die genormten Farbcodes beachten:

- Braun = Phase
- Blau = Nullleiter
- Grün/gelb = Erde

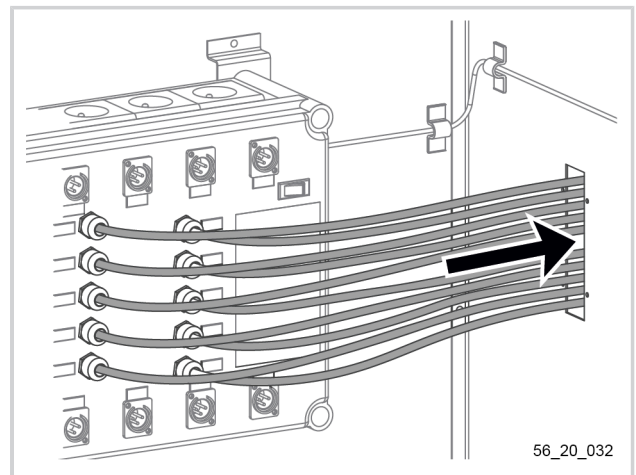


4.4. INSTALLATION DER KABEL

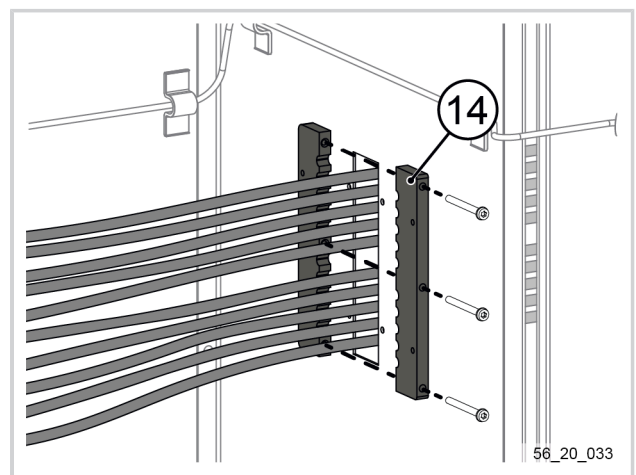
Zur Anpassung an die individuellen Einbauanforderungen des Nutzers verfügt der PELENC CHARGING STATION auf beiden seitlichen Flächen über je zwei Schlitze, um die im Schaltkasten vorhandenen Kabel durchzuführen.



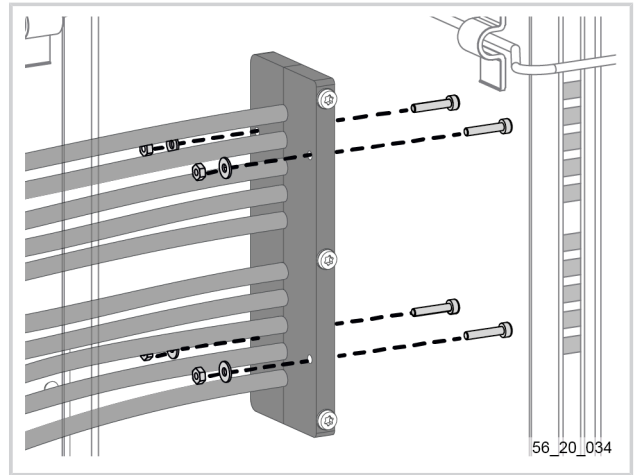
1. Einen der Schlitze auf den seitlichen Flächen des Ladeschranks wählen und nach und nach alle 10 Kabel aus dem Schaltkasten durchführen.



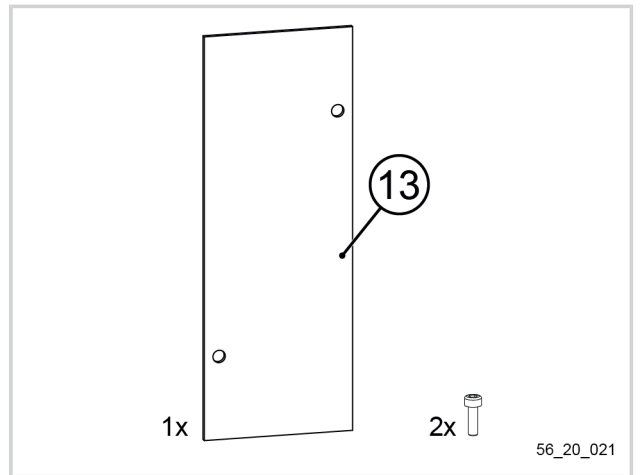
2. Die Kabeldurchführung (14) anbringen und die beiden Befestigungsschrauben an den Enden leicht anziehen.
2. Die Kabel in den dafür vorgesehenen Nuten platzieren.
2. Die Kabeldurchführung festziehen.
2. Die 3 Schrauben festziehen, um die Kabeldurchführung um die Kabel herum zu fixieren.



- Die Kabeldurchführung mithilfe der mitgelieferten 4 Schrauben und 4 Muttern am Schrank befestigen.



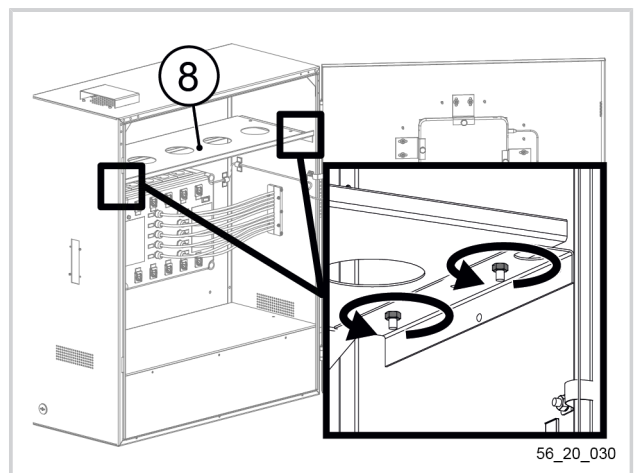
- Die Verschlussplatte (13) am nicht genutzten seitlichen Ausgang des Ladeschranks anbringen.
- Die 2 Schrauben mithilfe eines Schraubendrehers befestigen.



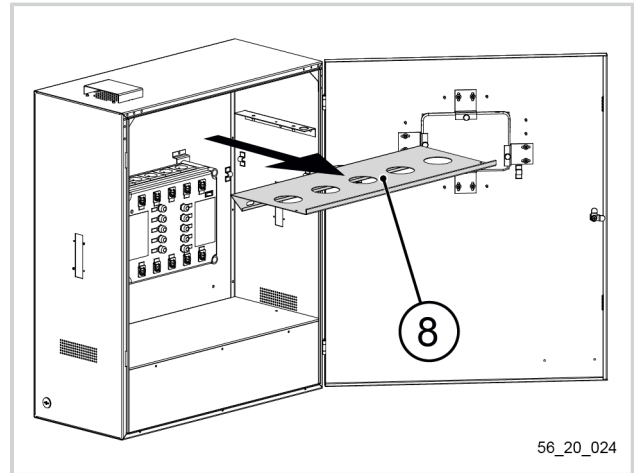
4.5. INSTALLATION DER LADEGERÄTE

Für eine einfachere Installation der Ladegeräte zunächst die obere Ablage (8) entfernen.

- Die Muttern auf beiden Seiten der oberen Ablage (8) im Ladeschrank lösen.



- Die Ablage (8) aus ihrer Aufnahme entnehmen.

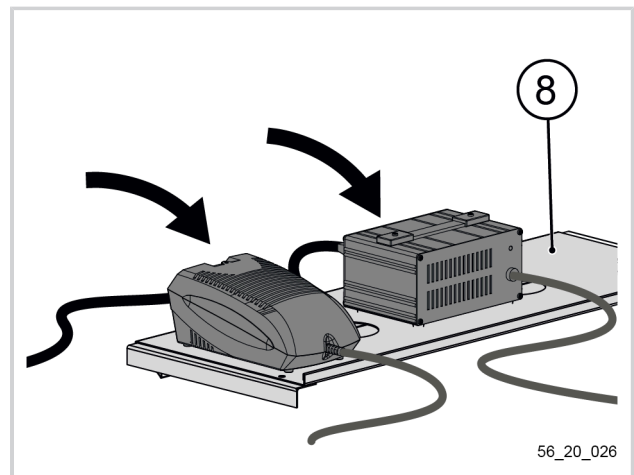


- Die Ladegeräte auf den beiden für ihre Installation vorgesehenen Ablagen (8) verteilen.

Eventuell vorhandene Schnellladegeräte in der Mitte der Ablage (8) platzieren. Sie werden an die rot markierten Steckdosen (Nr. 3 und 8) angeschlossen.

Folgende Konfiguration wird empfohlen, um eine angemessene und hinsichtlich der Sicherheitsnormen zulässige Ladeleistung zu erhalten:

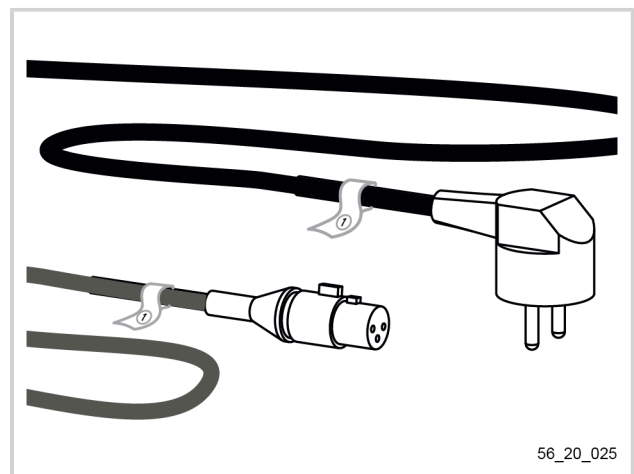
- 2 Ladegeräte 7,6 A
- 4 Ladegeräte 3 A
- 4 Ladegeräte 2,2 A.



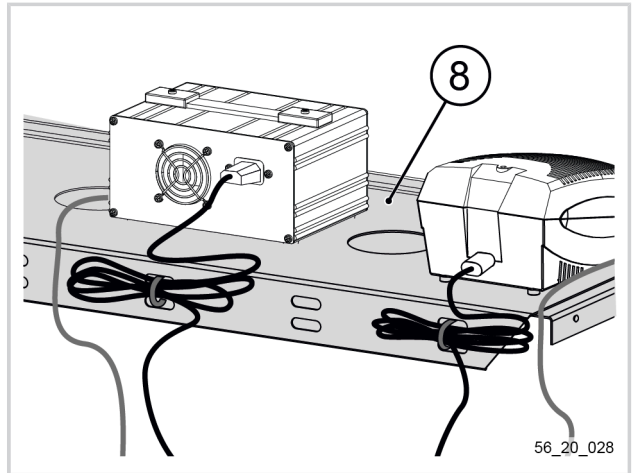
Anmerkung

Es können bis zu 10 Ladegeräte im Schrank installiert werden, darunter höchstens zwei Schnellladegeräte.

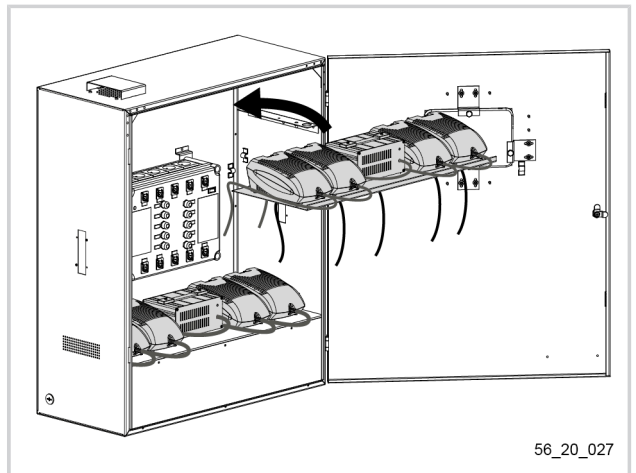
- Um die Installation im Schaltkasten zu erleichtern, die Kabel der Ladegeräte bei der Installation paarweise kennzeichnen (Farbe oder Nummerierung).



5. Zwischen Ladegerät und Steckdose etwa 40 cm Kabel frei lassen.
5. Den Rest des Kabels hinter dem Regal (8) mithilfe einer durch die dafür vorgesehenen Öffnungen geführten Kabelschelle befestigen.



7. Nach Installation des Ladeschranks die obere Ablage wieder einbauen.



Anschluss der Ladegeräte.

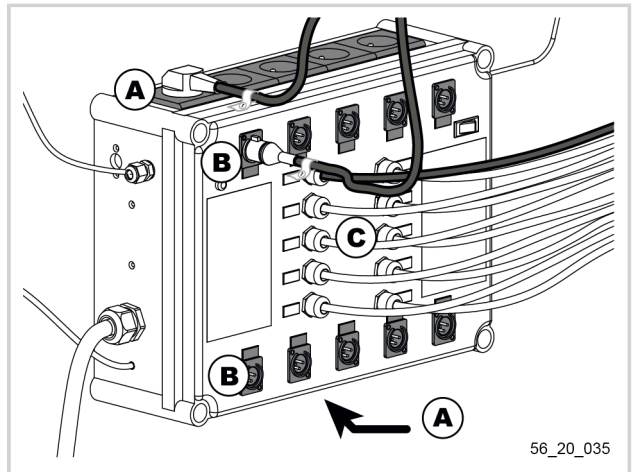


Warnung

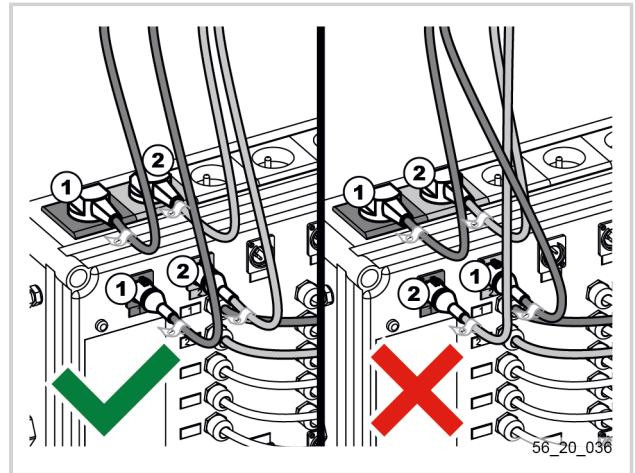
Beim Anschließen der Ladegeräte am Schaltkasten müssen die Anschlüsse zwischen den Steckdosen entsprechend eingehalten werden.

Der Schaltkasten umfasst:

- 10 Steckdosen (A) für die Ladegeräte.
- 10 XLR-Steckverbinder (B) für den Anschluss der Ladegeräte an den Schaltkasten.
- 10 Ausgangskabel (C) zur Versorgung der Akkus.

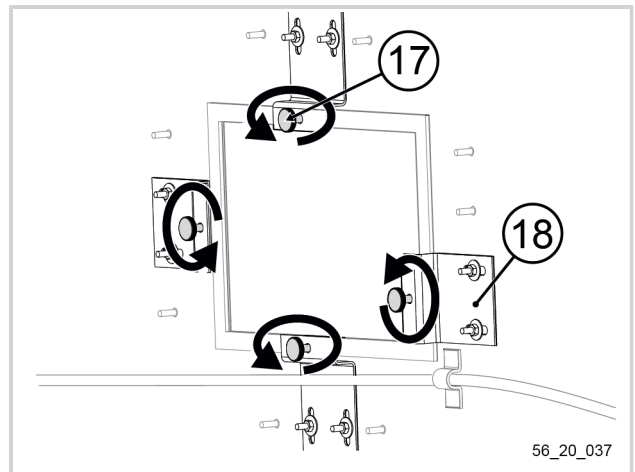


Jeder Steckdose entspricht ein XLR-Steckverbinder und ein Ausgangskabel zum Akku. Auf diese Weise wird die Identifizierung und das Management der Akkus durch die CHARGING STATION bestimmt.

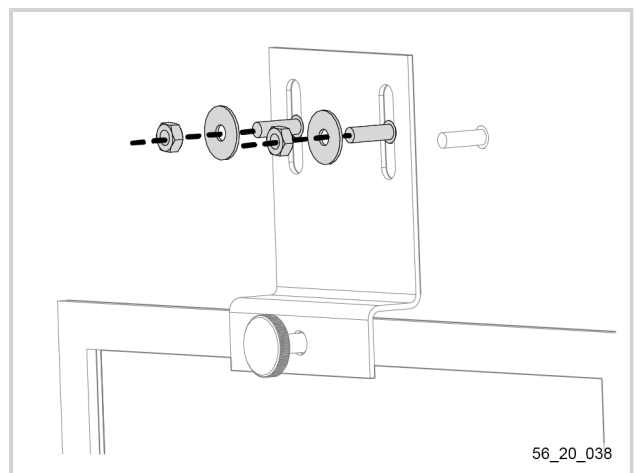


4.6. INSTALLATION DES TOUCHPAD

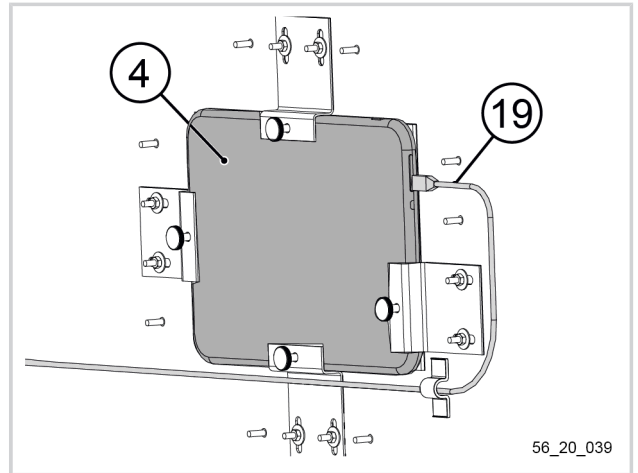
1. Die 4 Druckschrauben (17) an den Haltewinkeln (18) von Hand losschrauben.



2. Die Muttern und die Unterlegscheiben des oberen Haltewinkels ausbauen.
2. Den oberen Haltewinkel abbauen.



4. Die Haltewinkel verschieben, damit die Knöpfe und die Ladesteckverbinder des Touchpads zugänglich bleiben.
4. Die Muttern etwas lösen, dabei einen der seitlichen Haltewinkel festhalten.
4. Das Touchpad (3) vorsichtig zwischen den Haltewinkeln und der Tür einführen und darauf achten, dass dabei das Display des Touchpads nicht mit den oberen Ankerbolzen verkratzt wird.
4. Den seitlichen Haltewinkel an das Touchpad anlegen.
4. Die Muttern wieder festziehen.
4. Den oberen Haltewinkel an das Touchpad anlegen und mit den Muttern und Unterlegscheiben befestigen.
4. Die 4 Druckschrauben (mit sehr geringem Kraftaufwand) festziehen.
4. Das Ladekabel des Touchpad (19) an seinen Steckverbinder anschließen.



56_20_039

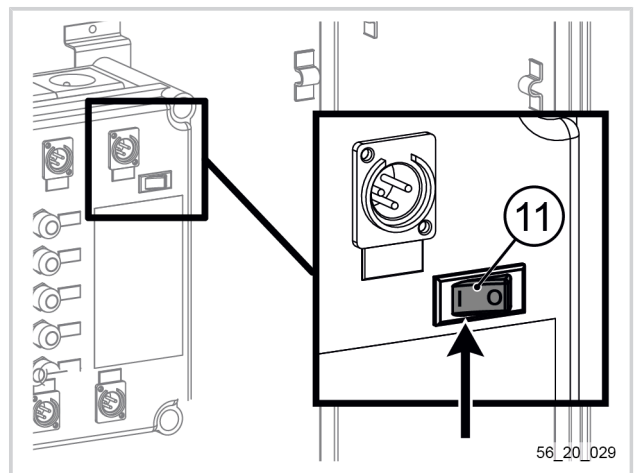
4.7. ZWANGSBETRIEBSSCHALTER

Mithilfe des am Anschlusskasten angeordneten Schalters (11) kann der Ladeschrank in den Zwangsbetrieb geschaltet werden: In diesem Fall werden die Ladegeräte permanent versorgt.

In diesem Modus können die Ladegeräte auch dann zum Laden der Akkus verwendet werden, wenn das Touchpad nicht funktionieren sollte.

Im Normalbetrieb des PELLENC CHARGING STATION S und die meiste Zeit befindet sich dieser Schalter in der Position „AUS“ („0“ gedrückt).

1. Um den Zwangsbetrieb zu aktivieren, den Schalter in Position „I“ bewegen („I“ gedrückt).



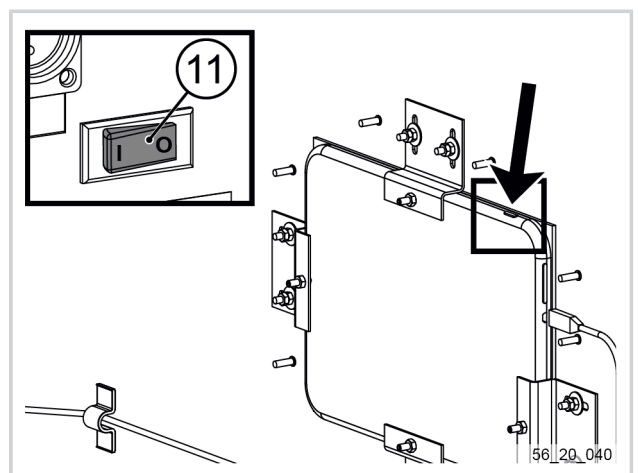
56_20_029

4.8. ERSTSTART

1. Sicherstellen, dass sich der Schalter (11) nicht in der Zwangsbetriebsposition befindet.
2. Sicherstellen, dass der Schrank an den Sicherungsautomaten angeschlossen ist.
3. Schrank einschalten.
4. Das Touchpad einschalten, dazu den Einschaltknopf 5 Sekunden lang gedrückt halten.

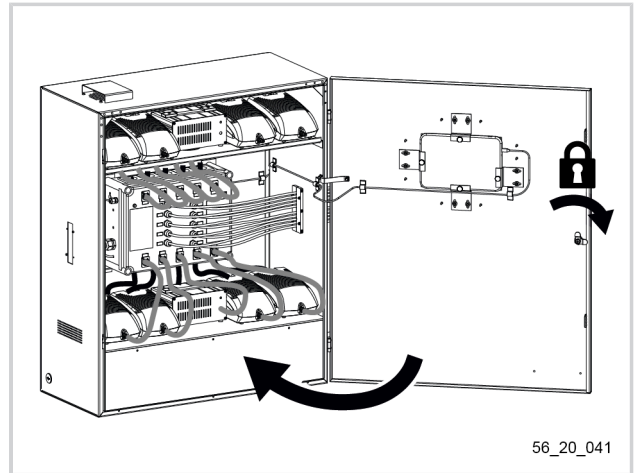
Anmerkung

Das Hochfahren des Touchpad kann einige Minuten dauern.



56_20_040

5. Sobald der Start erfolgt ist, den Schrank schließen.
6. Die Tür mithilfe des Schlosses der Schranktür verschließen.



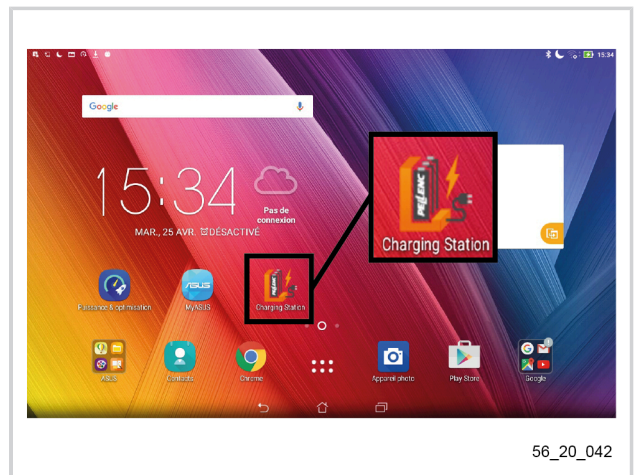
1. Den Standby-Bildschirm zur Seite schieben, um das Touchpad zu entsperren.

Der Hauptbildschirm wird gestartet.

2. Um die Anwendung auszuwählen, das Logo „CHARGING STATION“ drücken.

Anmerkung

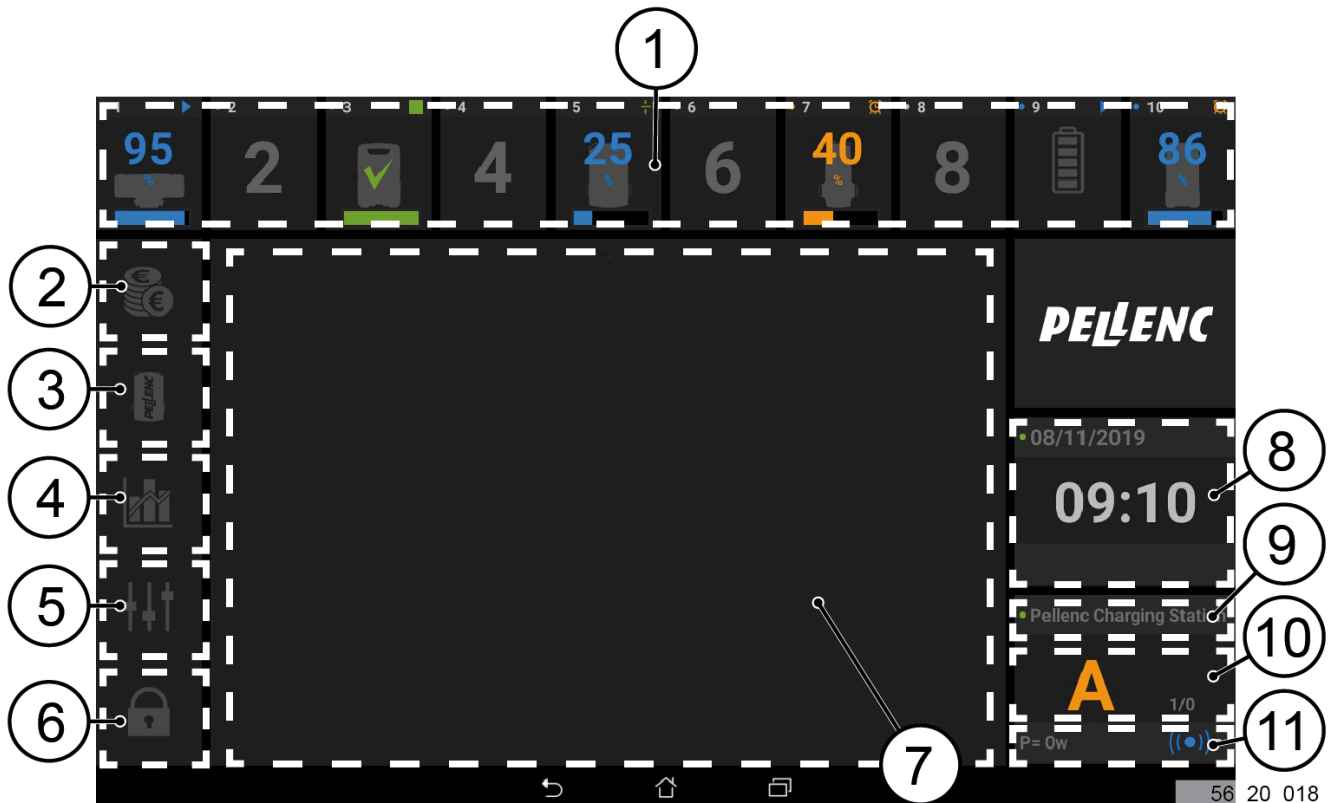
Wenn der Bildschirm zu dunkel ist, kann die Helligkeit im Einstellungs Menü des Touchpad geregelt und die Funktion „automatische Helligkeitseinstellung“ deaktiviert werden (siehe Bedienungsanleitung des Touchpad).



5. BETRIEB

5.1. MMS (MENSCH-MASCHINE-SCHNITTSTELLE)

5.1.1. PRÄSENTATION DER MMS



- | | |
|---|---|
| 1. Ansicht der Anordnung der im Ladeschrank angeschlossenen Akkus | 7. Hauptbildschirm / Anzeige je nach gewähltem Menü |
| 2. Menü Sparbetrieb / Verbrauch / Umwelt | 8. Datum und Uhrzeit |
| 3. Menü Parametrierung der Akkus | 9. Name: PELLENC CHARGING STATION (standardmäßig) |
| 4. Menü Statistiken | 10. Anzahl und Kennzeichnung der angeschlossenen Schränke |
| 5. Menü Einstellungen / Umwandlungen | 11. Von den Ladegeräten verbrauchte Momentanleistung / Anzeige Zustand Bluetooth-Verbindung |
| 6. Menü Verriegelung | |

5.1.2. MENÜ PARAMETER / UMWANDLUNGEN

Dieses Menü ermöglicht die Eingabe der Daten, die für die Berechnung der verschlüsselten Daten erforderlich sind, in das Menü „Einsparungen, Verbrauch, Umwelt“.

Die vom Ladeschrank berechneten Statistiken hängen von den vom Benutzer eingegebenen Daten ab. Diese Daten müssen regelmäßig aktualisiert werden, damit die Berechnungen so wirklichkeitsnah wie möglich sind.



Für den Zugang zur Seite hier oben, das Menü Parameter (**Bereich A**), dann den Tab Konversion (**Bereich B**) auswählen.

Bereich C: Geschätzter Stromverbrauch eines akkubetriebenen PELENC-Geräts und des Stromverbrauchs eines Geräts mit Verbrennungsmotor (Gemisch).

Bereich D: Preis

1. D1: Preis der kWh gemäß Strompreisen des Stromlieferanten.
2. D2: Preis des Kraftstoffliters (Gemisch).

Anmerkung

Die Werte je nach geltenden Preisen anpassen.

Bereich E: CO₂-Emission

1. E1: CO₂-Ausstoß zur Erzeugung von 1 kWh
2. E2: CO₂-Ausstoß zur Erzeugung von 1 Liter Kraftstoff (Gemisch)

Anmerkung

Die Werte je nach ausgestoßener CO₂-Menge anpassen.

Bereich F: Konversionssatz

1. Die verschiedenen Kästchen nacheinander auswählen
2. Die Werte mithilfe der Zahlentastatur des Bildschirms eingeben.
3. Die Eingabe mit der Eingabetaste bestätigen.

Anmerkung

Wenn der Benutzer seine Parameter definiert hat, können die Daten durch Klicken auf das Piktogramm „Vorhängeschloss“ gesperrt werden. Zum Entriegeln den Code 57182 eingeben.

5.1.3. DETAIL DER BERECHNUNGEN DER ERZIELTEN EINSPARUNGEN

1 kWh Akku entspricht im Durchschnitt etwa 3,5 l Kraftstoffgemisch (Benzin + Öl), um einen Verbrennungsmotor anzutreiben.

Wichtig

Die folgenden Berechnungen basieren auf Schätzwerten zum Erstellungszeitpunkt der Anleitung. Die vom Ladeschrank berechneten Statistiken hängen von den vom Benutzer eingegebenen Daten ab. Diese Daten müssen regelmäßig aktualisiert werden, damit die Berechnungen so wirklichkeitsnah wie möglich sind.

- 5.1.3.1. BERECHNUNG DER DURCHSCHNITTLICHEN EINSPARUNGEN

Standardmäßig wird in der Anwendung ein Kraftstoffgemischpreis von 1,5 € pro Liter angenommen.

1 kWh, die von einem akkubetriebenen Gerät von Pellenc verbraucht wird, entspricht somit $3,5 \times 1,5 = 5,25 \text{ €}$ Kraftstoffgemischverbrauch für den Betrieb eines Geräts mit Verbrennungsmotor.

In Frankreich beträgt der Preis einer Kilowattstunde 0,16 €.

1 kWh, die von einem akkubetriebenen PELENC-Gerät verbraucht wird, entspricht einer durchschnittlichen Einsparung im Vergleich zu einem Gerät mit Verbrennungsmotor: $5,25 - 0,16 = 5,09 \text{ €}$.

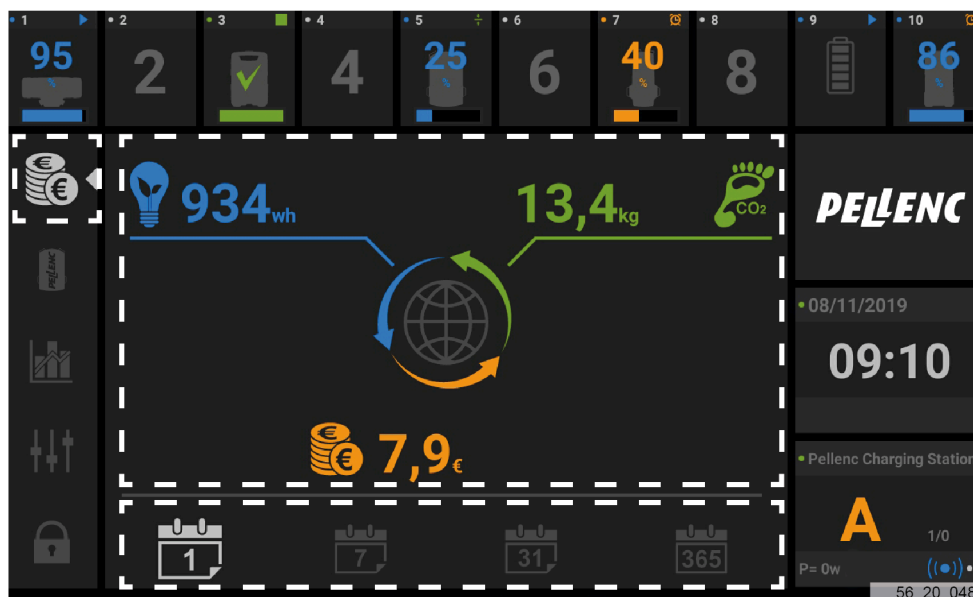
- 5.1.3.2. BERECHNUNG DES GERINGEREN CO₂-AUSSTOßES

Die CO₂-Bilanz des Gemischs beträgt 2,54 kg/l CO₂

1 kWh, die von einem akkubetriebenen Gerät von Pellenc verbraucht wird, entspricht somit $3,5 \times 2,54 = 8,90 \text{ kg CO}_2$, die von einem Geräts mit Verbrennungsmotor ausgestoßen werden.

Für 1 kWh, die von einem akkubetriebenen PELENC-Gerät verbraucht wird, beträgt der geringere CO₂-Ausstoß durchschnittlich im Vergleich zu einem Gerät mit Verbrennungsmotor: $8,90 - 0,09 = 8,81 \text{ kg CO}_2$.

5.1.4. MENÜ EINSPARUNGEN / VERBRAUCH / UMWELT



Anzeige der verschlüsselten Daten:

- Orange: durchschnittliche Einsparung bei Verwendung eines Elektrogeräts im Vergleich zu einem Gerät mit Verbrennungsmotor (Anwendung muss parametrieren werden).

- Blau: durchschnittliche elektrische Leistung, die vom Ladeschrank zum Aufladen des Akkus verbraucht wird.
- Grün: im Vergleich zu einem Gerät mit Verbrennungsmotor vermiedener CO₂-Ausstoß

Nach Tag, Woche, Monat oder Jahr verfügbare Daten.

5.1.5. MENÜ PARAMETRIERUNG DER AKKUS



Bereich A: Auswahl des Menüs Parametrierung der Akkus.





Anmerkung

Durch ein langes Drücken des Piktogramms eines Akkus im Bereich A wird dieser Akku aktiviert bzw. deaktiviert (Aktivierung des Kanals).

Ein bereits aktivierter Akku wird durch langes Drücken deaktiviert.

Bereich B: Auswahlbildschirm, Zuordnung der Steuervorgänge an den Akku.

Bereich C: Verfügbare Steuervorgänge:

	Ladevorgang unterbrechen
	Ladevorgang aktivieren
	Ladevorgang verschieben (siehe Abschnitt 5.1.6, „Menü Parametrierung Ladeuhrzeit“)
	Akku weiter laden

Um einen Steuervorgang auf einen/mehrere Akkus anzuwenden: den/die Akku/s im Bereich B auswählen, dann kurz auf das den gewählten Steuervorgang darstellende Symbol (Bereich C) drücken

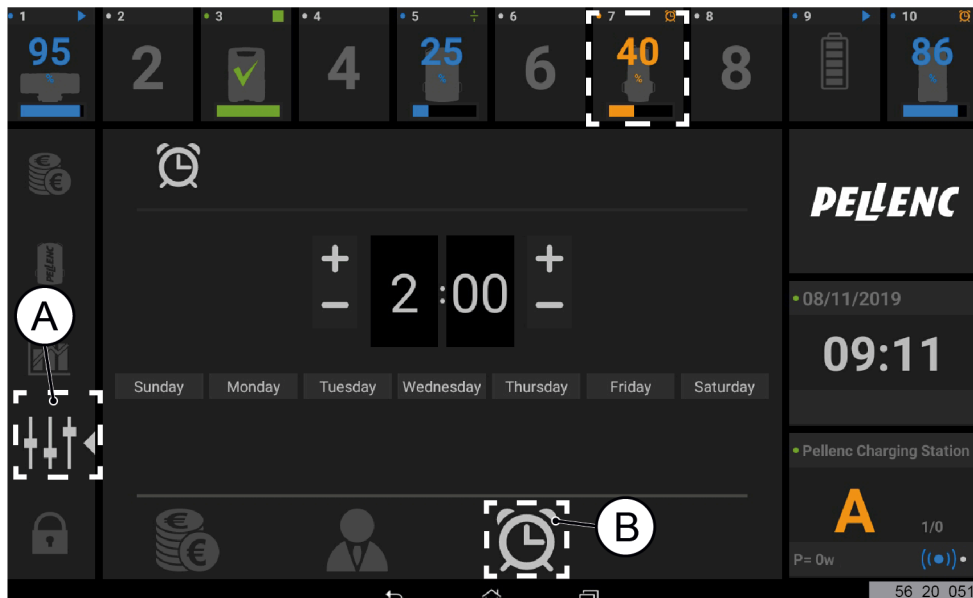
Um einen Vorgang auf alle Akkus anzuwenden: einmal lang auf das den gewählten Steuervorgang darstellende Symbol (Bereich C) drücken.

Bereich D: Anzeige der Aufteilung und des Status der angeschlossenen Akkus (auf allen Bildschirmen sichtbarer Banner) gemäß den 10 Ladegeräten des Ladeschranks.

Akku wird geladen	Akku zu 95 % geladen
Leere Station	
Akkuladung beendet	Akku zu 100 % geladen
Akku wird geladen und Ladung erhalten, sobald der Ladezustand 100 % erreicht hat	Akku zu 25 % geladen
Zeitversetzter Ladevorgang	Akku zu 40 % geladen
Akku wird geladen	Akku nicht erkannt, Informationen nicht verfügbar

Bereich E: Auswahl des Ladeschranks (bei mehreren untereinander vernetzten Schränken).

5.1.6. MENÜ PARAMETRIERUNG LADEUHRZEIT



1. Im Menü „Einstellungen“ (A) die Einstellung einer zeitversetzten Ladeuhrzeit der Akkus wählen (B).

Anmerkung

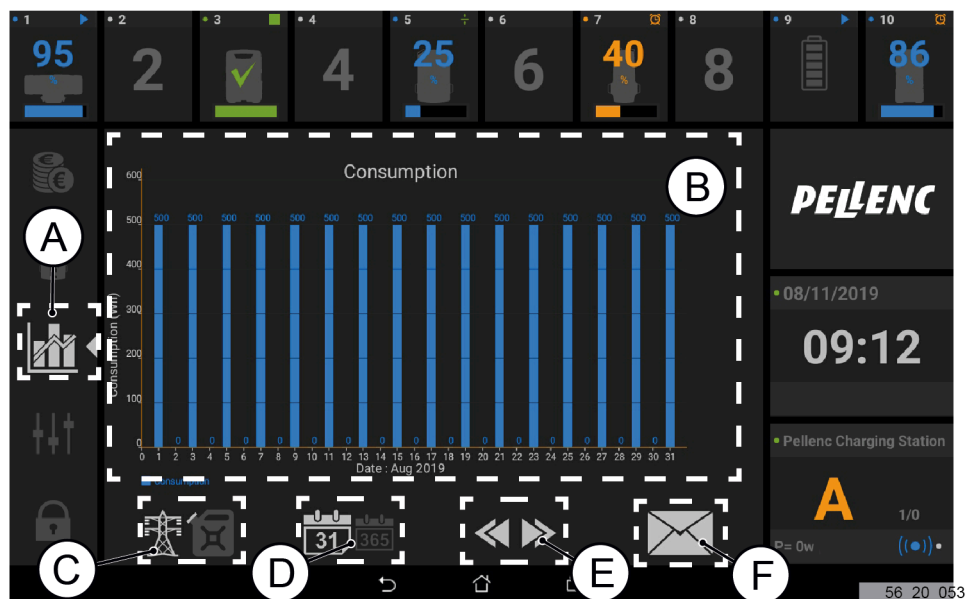
Bei der ersten Verwendung ist die Ladeuhrzeit standardmäßig auf 2 Uhr morgens eingestellt und alle Tage sind ausgewählt.

Die Stunde, Minuten und Wochentage können eingestellt werden.

Wenn kein Tag ausgewählt ist, wird die zeitversetzte Ladeuhrzeit nicht aktiviert.

Die orange gekennzeichneten Akkus werden automatisch zur eingestellten Uhrzeit an den gewählten Tagen geladen.

5.1.7. MENÜ STATISTIKEN



Bereich A: Auswahl des Menüs Statistiken

Bereich B: Anzeige der Statistiken

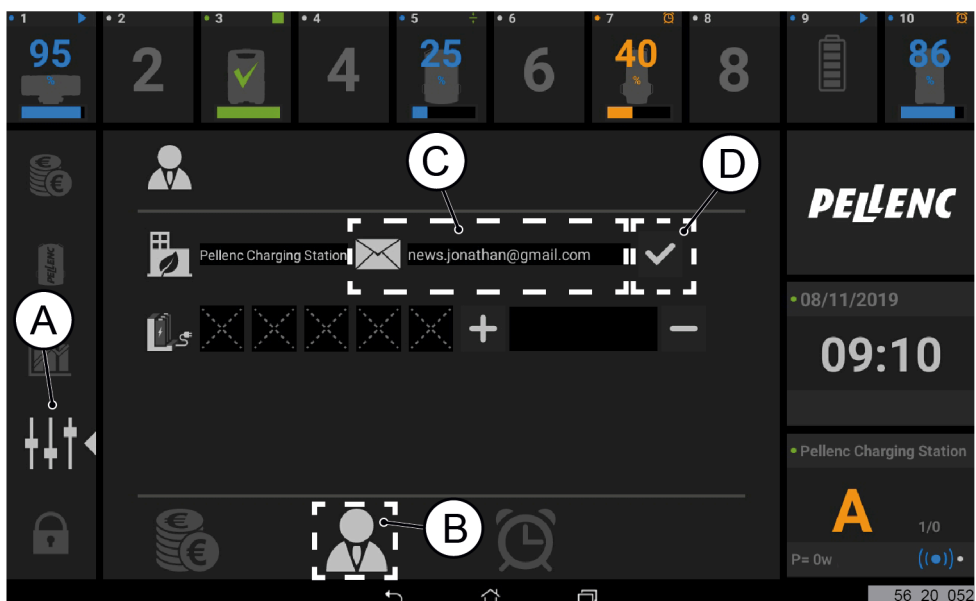
Bereich C: Äquivalenter Kraftstoffverbrauch

Bereich D: Anzeigezeitraum, nach Monaten oder Jahren

Bereich E: Scrollen der Daten

Bereich F: Datenversand per E-Mail (zur Definition einer E-Mail-Adresse für den Datenempfang siehe Abschnitt 5.1.8, „Definition der E-Mail-Adresse für den Datenempfang“).

5.1.8. DEFINITION DER E-MAIL-ADRESSE FÜR DEN DATENEMPFANG



1. Auf den Bereich (A) klicken, um das Menü „Parametrierung“ zu wählen.

2. Das Menü „Anpassung“ (B) anklicken.
3. Im Bereich (C) die E-Mail-Adresse eingeben, an die die Informationen zum Ladeschrank gesendet werden.
4. Die E-Mail-Adresse durch Anklicken der Markierung (D) bestätigen.

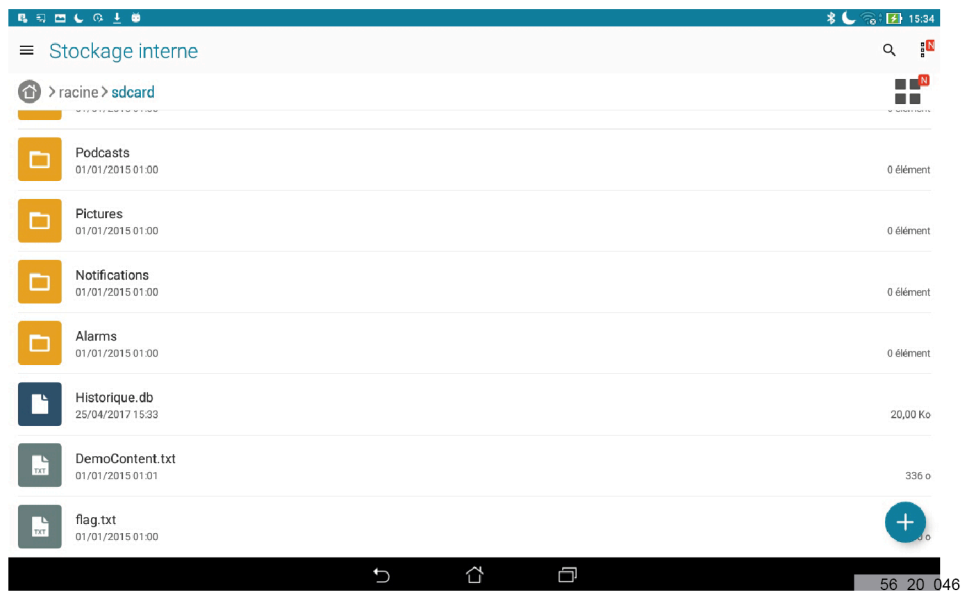
5.2. TOUCHPAD-WECHSEL - SPEICHERN DER DATEN

Im Fall einer Panne des Touchpad den PELENC Kundendienst kontaktieren.

5.2.1. AUSTAUSCH DES TOUCHPAD

1. Das Versorgungskabel des Touchpad trennen.
2. Alle unter Abschnitt 4.6, „Installation des Touchpad“ angeführten Vorgänge ausführen.

5.2.2. DATENSICHERUNG



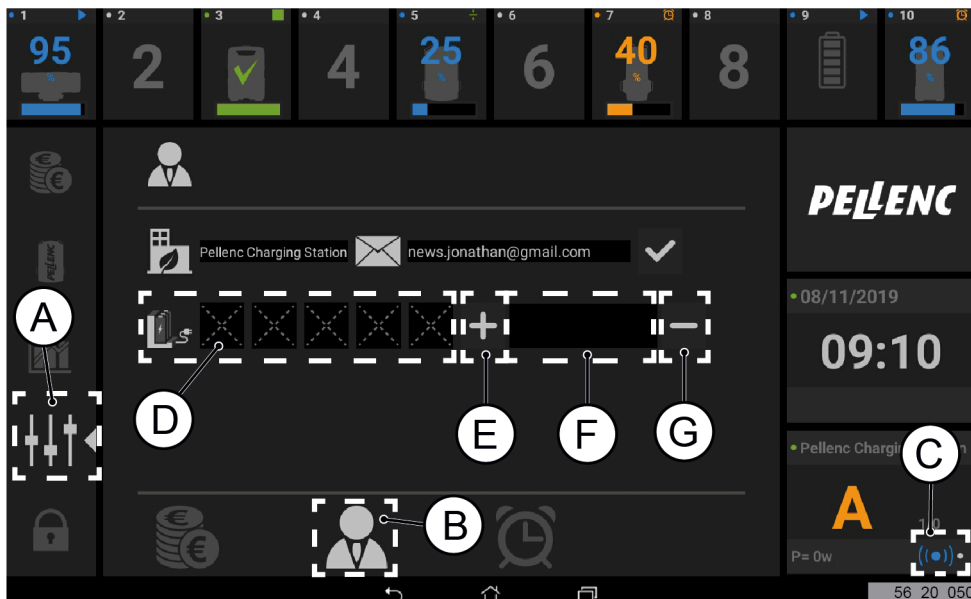
Die Daten der Anwendung werden täglich automatisch im Touchpad gesichert. Sicherungsdatei: Historique.db

Der Benutzer hat die Möglichkeit, diese Datei außerhalb des Touchpad abzuspeichern, um die Daten im Fall einer Panne auf ein anderes Touchpad zu übertragen.

Die Datei Historique.db kann über WLAN, Bluetooth oder mithilfe einer Speicherkarte, die in das Touchpad eingeführt wird (MikroSD, nicht im Lieferumfang enthalten) kopiert werden.

Die Datei Historique.db kann nur von der Anwendung Charging Station benutzt werden.

5.2.3. VERBINDUNG ZWISCHEN TOUCHPAD UND LADESCHRANK



1. Auf den Bereich (A) klicken, um das Menü „Parametrierung“ zu wählen.
2. Das Menü „Anpassung“ (B) anklicken.
3. Auf „+“ (Markierung E) drücken, um eine Bluetooth-Suche durchzuführen.
4. Pairing-Vorschläge werden angezeigt.

„Pellenc BLE“ wählen.

Die Verbindungskontrollleuchte (C) in der rechten unteren Display-Ecke zeigt den Verbindungsstatus des Ladeschranks an:

- Wenn die Kontrollleuchte grau ist und blinkt, ist der Schrank nicht verbunden und eine Suche nach Peripheriegeräten läuft.
- Wenn die Kontrollleuchte grün ist, sind Schrank und Touchpad verbunden.

Anmerkung

Der Bereich (D) zeigt den oder die mit dem Touchpad synchronisierten Ladeschränke an. Jedes in diesem Bereich dargestellte Piktogramm steht für einen Schrank.

Jeder Schrank ist einem Buchstaben zugeordnet, der in der rechten unteren Display-Ecke angezeigt wird (und in allen Menüs sichtbar ist).

Es können bis zu 5 Ladeschränke verbunden werden, die mit den Buchstaben A, B, C, D und E gekennzeichnet sind.

5. Die Suche nach Peripheriegeräten wiederholen, um einen weiteren Ladeschrank zu verbinden.

Um einem bereits verbundenen Schrank zu löschen:

1. im Bereich (F) die Bluetooth-Kennung des zu löschenden Schranks wählen,
2. „-“ (Markierung G) drücken. Nun ist der Schrank gelöscht.

6. WARTUNG**Warnung**

Die Installation des Schaltkastens sowie jeder Eingriff daran muss von einem Fachelektriker durchgeführt werden (Stromschlaggefahr).

7. FEHLER UND FEHLERBEHEBUNG

7.1. FEHLERÜBERSICHT UND ABHILFE

Symptome	Zustand Symbol Bluetooth-Verbindung	Mögliche Ursache	Prüfung	Lösungen	Reparateur
Die Befehle werden zwischen Touchpad und Ladeschrank nicht mehr ausgetauscht	Blinkend	Anlage stromlos	Schalter der Leitung, über die der Schrank angeschlossen ist	Nach Überprüfung die Leitung wieder mit Strom beaufschlagen	Anerkannter Techniker
	Blinkend	Der Schrank ist nicht mit der Anwendung des Touchpad verbunden	Kein Schrank verbunden	Siehe Vorgehensweise zum Verbinden in der Anleitung	Benutzer
	Blinkend	Am Touchpad ist Bluetooth nicht aktiviert	Bluetooth des Touchpad deaktiviert	Bluetooth in den Einstellungen des Touchpad aktivieren	Benutzer
	Blinkend	Der Schrank wird mit Spannung versorgt, aber das Touchpad erkennt das Bluetooth des Schranks nicht	Eine Bluetooth-Suche durchführen, um das fehlende Schranksignal zu überprüfen	Bluetooth am Touchpad 10 Sekunden lang deaktivieren und anschließend wieder aktivieren. Die Anwendung CHARGING STATION neu starten	Benutzer
	Blinkend	Die Elektronikkarte ist defekt	PELENC-Vertragshändler	Elektronikkarte austauschen	PELENC-Vertragshändler
Der Akku wird nicht erkannt	Fest	Der Akku ist für diese Funktion nicht kompatibel	Die Liste der kompatiblen Akkus überprüfen		
	Fest	Die Elektronikkarte ist defekt	PELENC-Vertragshändler	Elektronikkarte austauschen	PELENC-Vertragshändler
Der E-Mail-Versand funktioniert nicht	Fest	Das Touchpad ist mit keinem WLAN-Netz verbunden	Den WLAN-Status in den Einstellungen des Touchpad kontrollieren	Die WLAN-Funktion des Touchpad aktivieren und konfigurieren	Benutzer
	Fest	Die E-Mail-Adresse des Benutzers ist nicht konfiguriert	Die konfigurierte E-Mail-Adresse im entsprechenden Bereich kontrollieren	Siehe Konfigurationsverfahren	Benutzer

8. GARANTIE

8.1. ALLGEMEINE GARANTIELEISTUNGEN

8.1.1. GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG

- 8.1.1.1. GEWÄHRLEISTUNG FÜR VERSTECKTE MÄNGEL

Unabhängig von der kommerziellen Garantie gemäß Artikel II legt Artikel 1641 des französischen Bürgerlichen Gesetzbuches fest, dass „der Verkäufer verpflichtet ist, die Gewährleistung für einen versteckten Mangel zu übernehmen, der den bestimmungsgemäßen Gebrauch so sehr erschwert, dass der Käufer in Kenntnis des Mangels die Ware nicht oder nur gegen Preisnachlass gekauft hätte.“

Gemäß Artikel 1648 des französischen Bürgerlichen Gesetzbuches „ist der Anspruch wegen Sachmängeln vom Käufer innerhalb einer Frist von zwei Jahren, beginnend mit dem Zeitpunkt der Entdeckung des Mangels, geltend zu machen.“

- 8.1.1.2. GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG BEI SACHMÄNGELN

Gemäß Artikel L.217-4 des französischen Verbrauchergesetzbuches (Code de la consommation) ist der Verkäufer verpflichtet, einen dem Kaufvertrag gemäßen Gegenstand zu liefern und haftet für die bei der Lieferung bestehenden Vertragswidrigkeiten.

Er haftet ferner für Vertragswidrigkeiten, die sich aus der Verpackung, der Montageanleitung oder der Montage ergeben, soweit letztere ihm aufgrund des Vertrages oblag oder diese unter seiner Verantwortung erfolgt ist.

Gemäß Artikel L.217-5 des französischen Verbraucherschutzgesetzes (Code de la consommation) „ist der Gegenstand vertragskonform“:

1. Wenn er sich für den Zweck eignet, der von einem vergleichbaren Gegenstand üblicherweise zu erwarten ist, sowie gegebenenfalls:
 - wenn er der vom Verkäufer gelieferten Beschreibung entspricht und die Eigenschaften besitzt, die dieser dem Käufer in Form eines Musters oder Modells präsentiert hat;
 - wenn er die Eigenschaften aufweist, die ein Käufer aufgrund der öffentlichen Erklärungen des Verkäufers, Herstellers oder seines Vertreters rechtmäßig erwarten kann, insbesondere aufgrund von Werbung und Kennzeichnung;
2. oder wenn er die in einer Vereinbarung zwischen den Parteien festgelegten Eigenschaften aufweist bzw. für jeden besonderen Gebrauch durch den Käufer geeignet ist, der dem Verkäufer zur Kenntnis gebracht und von diesem akzeptiert wurde.

Gemäß Artikel L.211#12 des französischen Verbrauchergesetzbuches „verjährt der Anspruch wegen Vertragswidrigkeit nach zwei Jahren ab Lieferung des Gegenstandes.“

8.1.2. KOMMERZIELLE GARANTIE VON PELLENC

- 8.1.2.1. INHALT

8.1.2.1.1. ALLGEMEINES

Zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung können Endkunden Ansprüche im Rahmen der kommerziellen Garantie für Produkte von PELLENC geltend machen. Diese deckt den Austausch und Ersatz von als unbrauchbar anerkannten Teilen oder von Teilen mit Bearbeitungs-, Montage- oder Materialfehlern ab, unabhängig von der Ursache.

Die Garantie ist somit fester Bestandteil des von PELLENC verkauften Produkts.

8.1.2.1.2. ERSATZTEILE

Die kommerzielle Garantie deckt ferner Original-Ersatzteile von PELLENC ab, ohne Arbeitsstunden, wobei bestimmte Ersatzteile eines Produkts hiervon ausgenommen sind.

- 8.1.2.2. DAUER DER GARANTIE

8.1.2.2.1. ALLGEMEINES

Ansprüche im Rahmen der kommerziellen Garantie von PELLENC können für akkubetriebene PELLENC-Geräte innerhalb von zwei (2) Jahren ab der Lieferung an den Endkunden geltend gemacht werden, für alle anderen Produkte von PELLENC innerhalb von einem (1) Jahr.

8.1.2.2.2. ERSATZTEILE

Für Ersatzteile von PELLENC, die im Rahmen von Gewährleistungsansprüchen ausgetauscht werden, gilt die kommerzielle Garantie für akkubetriebene PELLENC-Geräte innerhalb von zwei (2) Jahren ab der Lieferung des Produkts von PELLENC an den Endkunden, für alle anderen Produkte von PELLENC innerhalb eines (1) Jahres.

Bei akkubetriebenen Geräten von PELLENC gilt für nach dem 12. Nutzungsmonat im Rahmen von Garantieansprüchen ausgetauschte Ersatzteile die Garantie ein (1) Jahr.

8.1.2.2.3. GARANTIEAUSSCHLUSS

Von der kommerziellen Garantie ausgeschlossen sind Produkte, die in unüblicher Weise gebraucht oder unter Betriebsbedingungen und zu Zwecken eingesetzt wurden, die von den vom Hersteller für die Nutzung vorgesehenen abweichen, insbesondere bei Missachtung der in dieser Gebrauchsanweisung vorgegebenen Betriebsbedingungen.

Die Garantie erlischt auch bei Schlag, Sturz, Fahrlässigkeit, mangelnder Überwachung oder Wartung sowie bei Veränderungen des Produkts. Von der Garantie ausgeschlossen sind ebenfalls alle Produkte, die durch den Endkunden verändert, umgebaut oder modifiziert wurden.

Für Verschleißteile und/oder Betriebsstoffe können keine Garantieansprüche geltend gemacht werden.

- 8.1.2.3. VORAUSSETZUNGEN FÜR DIE KOMMERZIELLE GARANTIE

8.1.2.3.1. INBETRIEBNAHME DES PRODUKTS UND ANMELDUNG DER INBETRIEBNAHME

Der VERTRAGSHÄNDLER verpflichtet sich dazu, spätestens acht Tage nach der Übergabe des Produkts an den Endkunden das Formular zur Anmeldung der Inbetriebnahme auszufüllen und dieses auf der Website www.pellenc.com, unter „Extranet“ im Menü „Garantien und Schulungen“ mithilfe des ihm von PELLENC übermittelten Benutzernamens zu aktivieren.

Wurde die Anmeldung der Inbetriebnahme nicht aktiviert, übernimmt PELLENC keine kommerzielle Garantie und der VERTRAGSHÄNDLER trägt allein die Kosten, ohne seine im Rahmen der Garantie erbrachten Leistungen gegenüber dem Endkunden abrechnen zu können.

Der VERTRAGSHÄNDLER ist ebenfalls verpflichtet, die Garantiekarte oder die Bescheinigung der Garantie und Inbetriebnahme für ausgelieferte Selbstfahrer auszufüllen, nachdem diese vom Endkunden mit Datum und Unterschrift versehen wurde.

8.1.3. KOSTENPFLICHTIGER KUNDENDIENST

- 8.1.3.1. ALLGEMEINES

Unter den kostenpflichtigen Kundendienst fallen – auch innerhalb der gesetzlichen Gewährleistung und kommerziellen Garantie – Mängel, Störungen und Schäden, die durch eine fehlerhafte Nutzung, Fahrlässigkeit oder schlechte Wartung beim Endkunden entstehen, aber auch Mängel, die sich aus dem normalen Verschleiß des Produkts ergeben. Kosten für Kundendienstleistungen fallen ebenfalls an für Reparaturen, die nicht der gesetzlichen Gewährleistung oder der kommerziellen Garantie unterliegen, wie beispielsweise Wartung, Einstellungen, Diagnosen jeglicher Art, Reinigungen etc. (Diese Aufzählung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.)

- 8.1.3.2. VERSCHLEIßTEILE UND BETRIEBSSTOFFE

Für Verschleißteile und Betriebsstoffe ist ebenfalls der Kundendienst zuständig.

- 8.1.3.3. ERSATZTEILE

Zum kostenpflichtigen Kundendienst zählen ebenfalls Original-Ersatzteile von PELLENC, mit denen keine Arbeitsleistung verbunden ist, und solche, die nicht von der gesetzlichen Gewährleistung oder der kommerziellen Garantie abgedeckt sind.

Beim Austausch von Original-Ersatzteilen von PELLENC durch den Kundendienst, gilt für diese eine kommerzielle Garantie von einem Jahr, beginnend ab dem Zeitpunkt der Montage.

9. EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

9.1. EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG: PELENC CHARGING STATION

HERSTELLER	PELENC
ANSCHRIFT	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)
ZUR ZUSAMMENSTELLUNG DER TECHNISCHEN UNTERLAGEN BEFUGTE PERSON	PELENC
ANSCHRIFT	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

Hiermit bestätigen wir, dass die nachstehend bezeichnete Maschine:

ALLGEMEINE BEZEICHNUNG	LADEÜBERWACHUNG
FUNKTION	Der Ladung der Geräte-Akkus von PELENC dient
HANDELSNAME	PELENC CHARGING STATION
TYP	PELENC CHARGING STATION
MODELL	PELENC CHARGING STATION
SERIENNUMMER	56U00001 - 56U99999 56V00001 - 56V99999 56W00001 - 56W99999

Den anderen folgenden zutreffenden Richtlinien und/oder Bestimmungen entspricht:

- 2014/53/EU RED-Richtlinie
- 2011/65/EU RoHS-Richtlinie
- REACH-Verordnung 1907/2006
- WEEE-Richtlinie 2012/19/EU

Die folgenden harmonisierten europäischen Normen wurden vollständig oder zum Teil angewendet:

- EN 300 328 V2.1.1: 2016

DIE FOLGENDEN WEITEREN NORMEN UND TECHNISCHEN SPEZIFIKATIONEN WURDEN VERWENDET:

- EN 301 489-1 V2.2.0: 2017
- EN 301 489-17 V3.2.0: 2017
- EN 60335-1: 2012 + A1C: 2014 + A11: 2014
- EN 60335-2-29: 2004 + A1: 2004 + A2: 2010

PERTUIS, 01.12.2017
JEAN MARC GIALIS
GESCHÄFTSFÜHRER



TABLA DE CONTENIDOS

1. INTRODUCCIÓN	113
2. SEGURIDAD	114
2.1. ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA LA HERRAMIENTA	114
2.1.1. <i>SEGURIDAD DE LA ZONA DE TRABAJO</i>	<i>114</i>
2.1.2. <i>SEGURIDAD ELÉCTRICA</i>	<i>114</i>
2.1.3. <i>SEGURIDAD DE LAS PERSONAS</i>	<i>114</i>
2.1.4. <i>MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA</i>	<i>114</i>
2.2. MEDIDAS DE SEGURIDAD RELACIONADAS CON EL USO DE LA ARMARIO DE CAR- GA	115
2.3. MEDIDAS DE SEGURIDAD RELACIONADAS CON EL USO DE LOS CARGADORES Y LAS BA- TERÍAS PELENC	115
2.4. MEDIDAS DE SEGURIDAD RELACIONADAS CON LAS TECNOLOGÍAS EMPLEADAS	115
2.5. ADHESIVOS	116
3. DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	118
3.1. DESCRIPCIÓN DE LA ARMARIO DE CARGA	118
3.1.1. <i>LA ARMARIO DE CARGA</i>	<i>118</i>
3.1.2. <i>ELEMENTOS SUMINISTRADOS CON LA ARMARIO DE CARGA</i>	<i>119</i>
3.2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	119
3.2.1. <i>COMPATIBILIDAD ENTRE LOS CARGADORES Y LAS BATERÍAS PELENC</i>	<i>120</i>
4. PUESTA EN MARCHA	122
4.1. INSTALACIÓN DE LA PELENC CHARGING STATION	122
4.1.1. <i>FIJACIÓN DE LA ARMARIO DE CARGA A LA PARED</i>	<i>122</i>
4.1.2. <i>INSTALACIÓN DE LA ARMARIO DE CARGA EN LA SUPERFICIE DE TRABAJO</i>	<i>123</i>
4.1.3. <i>POSICIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN</i>	<i>124</i>
4.2. INSTALACIÓN ELÉCTRICA	124
4.3. MODIFICACIÓN DE LA POSICIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN	124
4.4. INSTALACIÓN DE LOS CABLES	126
4.5. INSTALACIÓN DE LOS CARGADORES	127
4.6. INSTALACIÓN DE LA TABLETA	130
4.7. INTERRUPTOR DE MARCHA FORZADA	131
4.8. PRIMERA ARRANQUE	131
5. USO	133
5.1. IHM (INTERFAZ HOMBRE - MÁQUINA)	133
5.1.1. <i>PRESENTACIÓN DE LA IHM</i>	<i>133</i>
5.1.2. <i>MENÚ CONFIGURACIÓN / PERSONALIZACIÓN</i>	<i>133</i>
5.1.3. <i>DETALLES DE LOS CÁLCULOS DEL AHORRO REALIZADO</i>	<i>134</i>
5.1.4. <i>MENÚ AHORRO, CONSUMO, MEDIOAMBIENTE</i>	<i>135</i>
5.1.5. <i>MENÚ CONFIGURACIÓN DE LAS BATERÍAS</i>	<i>136</i>
5.1.6. <i>MENÚ CONFIGURACIÓN DE LA HORA DE CARGA</i>	<i>137</i>
5.1.7. <i>MENÚ ESTADÍSTICAS</i>	<i>138</i>

5.1.8. ESTABLECIMIENTO DE LA DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO PARA RECIBIR LOS ELEMENTOS	138
5.2. CAMBIO DE LA TABLETA - COPIA DE LOS DATOS	139
5.2.1. SUSTITUCIÓN DE LA TABLETA	139
5.2.2. COPIA DE LOS DATOS	139
5.2.3. CONEXIÓN ENTRE EL PANEL DE CONTROL Y LA ARMARIO DE CARGA	140
6. MANTENIMIENTO	141
7. FALLOS Y REPARACIÓN DE AVERÍAS	142
7.1. TABLA DE INCIDENTES Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	142
8. GARANTÍA	143
8.1. GARANTÍAS GENERALES	143
8.1.1. GARANTÍA LEGAL	143
8.1.2. GARANTÍA COMERCIAL PELENC	143
8.1.3. SERVICIO POSVENTA DE PAGO	145
9. DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD	146
9.1. DECLARACIÓN «CE» DE CONFORMIDAD: PELENC CHARGING STATION	146

1. INTRODUCCIÓN

Estimado cliente:

Le agradecemos la confianza que ha depositado en nosotros con la compra de Armario de carga PELENC CHARGING STATION. Correctamente utilizado y mantenido, este material le procurará años de satisfacción.

Aviso



Su aparato contiene numerosos materiales reciclables y aptos para su valorización. Entréguelo a su distribuidor o, en su defecto, a un centro de asistencia autorizado para efectuar el tratamiento.



Es necesario conocer la normativa vigente en su país en materia de protección del medioambiente relacionada con su actividad.

Aviso



Es imprescindible leer esta guía de usuario en su TOTALIDAD antes de usar la herramienta o proceder a ninguna operación de mantenimiento. Ajustarse escrupulosamente a las instrucciones e ilustraciones presentes en este documento.


A lo largo de esta guía del usuario, encontrará varios avisos e informaciones denominados: NOTA, IMPORTANTE, ATENCIÓN Y ADVERTENCIA.

Las indicaciones identificadas como «NOTA» ofrecen información adicional.

Las indicaciones identificadas como «IMPORTANTE» advierten al usuario de un posible riesgo para el material.

Las indicaciones identificadas como «ATENCIÓN» señalan una posible situación peligrosa que, si no se puede evitar, puede causar lesiones graves.

Las indicaciones identificadas como Este pictograma de «ADVERTENCIA» señalan una posible situación peligrosa que, si no se puede evitar, puede causar la muerte o lesiones graves.

El aviso  indica que si no se respetan los procedimientos o las instrucciones, los daños no estarán cubiertos por la garantía y los gastos de reparación correrán a cargo del propietario.

En la herramienta, unas señales de seguridad también recuerdan las medidas a adoptar en materia de seguridad. Localice y observe estas señales antes de utilizar esta herramienta. Cambie inmediatamente cualquier señal parcialmente ilegible o dañada.

Consulte el capítulo Sección 2.5, “Adhesivos” para ver el esquema de localización de las señales de seguridad colocadas en la herramienta.

No se puede reproducir ninguna parte de este manual sin el acuerdo previo por escrito de la empresa PELENC. Las ilustraciones presentes en este manual se dan a título indicativo y no son en ningún caso contractuales. La empresa PELENC se reserva el derecho a introducir en sus productos cualquier modificación o mejora que considere necesarias sin tener que comunicarlás a los clientes que ya tengan un modelo similar. Este manual forma parte de la herramienta y deberá entregarlo junto con ella en caso de que esta sea cedida.

2. SEGURIDAD

- La Armario de carga PELLENC CHARGING STATION es una herramienta profesional cuyo uso está reservado exclusivamente para las herramientas PELLENC compatibles (cargadores y baterías PELLENC).
- La empresa PELLENC no asumirá ningún tipo de responsabilidad en caso de daños provocados por un uso inadecuado y diferente al previsto.
- Asimismo, la empresa PELLENC no asumirá ningún tipo de responsabilidad daños ocasionados por la utilización de piezas o de accesorios que no sean originales.

2.1. ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA LA HERRAMIENTA



Aviso

Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones.

Conservar todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas ni por personas carentes de experiencia o conocimientos, salvo si han recibido supervisión, por parte de una persona responsable de su seguridad, o instrucciones previas.

2.1.1. SEGURIDAD DE LA ZONA DE TRABAJO

1. **Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada, dejando un espacio libre lo suficientemente amplio para asegurar la refrigeración de la máquina.**
2. **No utilizar las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, ni en presencia de líquidos inflamables, gas o polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden inflamar el polvo y los gases
3. **Mantener a niños y demás personas presentes alejadas de la herramienta eléctrica durante su uso.** Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.

2.1.2. SEGURIDAD ELÉCTRICA

1. **No modifique nunca los conectores ni cualquier otra parte del aparato, de la manera que sea.**
2. **Preste atención para no dañar los cables. No use nunca los cables para transportar, tirar o desconectar las baterías o los cargadores. Mantenga los cables alejados del calor, lubricantes, aristas vivas o piezas en movimiento.** Si los cables están dañados o enredados, el riesgo de descarga será mayor.
3. **Si los cables de entrada y/o de salida están cortados o dañados, contacte con un distribuidor autorizado a través del cual se ha realizado la compra.**
4. **No introducir en el aparato objetos metálicos como presillas, monedas, llaves, clavos, tornillos ni otros objetos pequeños metálicos que puedan provocar un cortocircuito entre componentes.**
5. **No sumergir el aparato en el agua. Solo para uso en interiores (sin utilizar sistemas de nebulización de agua).**

2.1.3. SEGURIDAD DE LAS PERSONAS

1. **Permanecer atento, observar lo que está haciendo y demostrar sentido común al usar el aparato. No utilizar el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de las drogas, el alcohol o medicamentos.**

2.1.4. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

1. **Es preciso que un distribuidor autorizado PELLENC realice el mantenimiento del aparato utilizando únicamente piezas de recambio idénticas.**

2.2. MEDIDAS DE SEGURIDAD RELACIONADAS CON EL USO DE LA ARMARIO DE CARGA

1. Durante su funcionamiento, la temperatura del armario de carga puede alcanzar 60°C. Ningún material inflamable debe encontrar en menos de 1,5 metros del Armario de carga y de las baterías.
2. Mantenga la Armario de carga fuera del alcance de niños y colóquelo sobre un soporte no inflamable.
3. No dificultar su refrigeración.
4. Los tomas situadas en el interior de la Armario de carga están destinadas exclusivamente a la alimentación de los cargadores PELENC.
5. se reemplaza por el lugar de carga debe estar equipado con un extintor de clase D (para incendios metales) en estado de funcionamiento.
6. Si el cable de alimentación estuviera cortado o dañado, póngase en contacto con su distribuidor autorizado o con un electricista para que lo sustituya.
7. La Armario de carga ha sido diseñada para alojar cargadores PELENC y organizar la carga de las baterías de las herramientas PELENC de litio.
8. No utilizar para otros fines.
9. Conviene vigilar a los niños para cerciorarse de que no juegan con la Armario de carga.
10. Verifique que los cables no están doblados y que no están en contacto con superficies calientes o bordes cortantes.
11. Asegure una buena aireación durante la carga.
12. Nunca se debe cubrir la Armario de carga.
13. La Armario de carga no debe utilizarse en exteriores (ni debe estar expuesta a la luz).
14. Preste atención para no exponer la toma de alimentación al agua.
15. Nunca poner en carga una batería dañada.
16. La conexión a la red debe estar acorde a la normativa eléctrica nacional (EN60204-1).
17. Compruebe el cableado de la Armario de carga antes de utilizarla. No utilizar nunca la gamme_outil si el cableado está dañado.

2.3. MEDIDAS DE SEGURIDAD RELACIONADAS CON EL USO DE LOS CARGADORES Y LAS BATERÍAS PELENC

Consultar el manual del cargador o de la batería en cuestión.

2.4. MEDIDAS DE SEGURIDAD RELACIONADAS CON LAS TECNOLOGÍAS EMPLEADAS

- La instalación eléctrica debe realizarla un electricista profesional conforme a los planes de cableado suministrados con la Armario de carga.

Tipo de cable de alimentación: H07RN-F 3G2,5.




- La Armario de carga se carga directamente en un dispositivo equipado de un disyuntor de 16 A (C16) y de un dispositivo seccionador.
- La red eléctrica debe disponer de un disyuntor diferencial 30mA conforme a la norma relativa a la protección de seres humanos.
- En caso de que no sea posible arrancar la máquina, póngase en contacto un distribuidor autorizado.



Aviso

Cualquier intervención en el armario eléctrico debe llevarla a cabo un electricista profesional (riesgo de descarga eléctrica)

2.5. ADHESIVOS

<p>PELLENC SA Quartier Notre-Dame Route de Cavaillon - CS 10047 84122 Pertuis Cedex (FRANCE) +33 (0)4 90 09 47 00 www.pellenc.com</p>				
<p>Designation : Charge Monitor Type : Pellenc Charging Station Year : SN :</p>	<p>Mass w/o chargers : 75kg Rated voltage : 220-240V Rated frequency : 50/60Hz Rated power : 2000W max. Rated current : 10A max.</p>			

56_20_015



Utilizar únicamente en interiores



Este aparato contiene muchos materiales valorizables y reciclables. Entréguelo a su distribuidor o, en su defecto, a un centro de asistencia autorizado para efectuar el tratamiento.



Herramienta fabricada de conformidad con las normas CE.

ATTENTION

COURANT DE FUITE ÉLEVÉ
 RACCORDEMENT À LA TERRE
 INDISPENSABLE
 AVANT LE RACCORDEMENT À
 L'ALIMENTATION


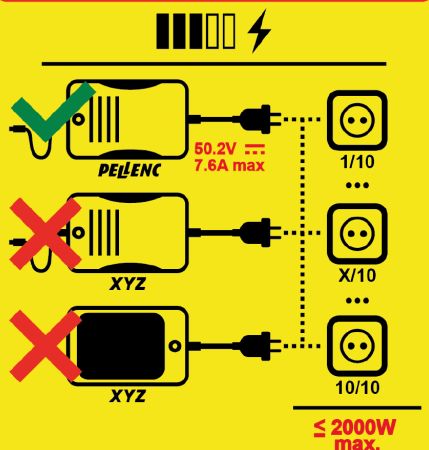
WARNING

HIGH LEAKAGE CURRENT
 EARTH CONNECTION ESSENTIAL
 BEFORE CONNECTING SUPPLY

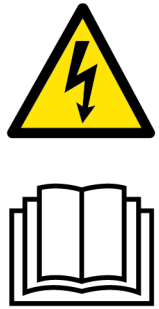
ACHTUNG

ERHÖHTER FEHLERSTROM!
 VOR DEM ANSCHLIESSEN AN DIE
 STROMVERSORGUNG IST EIN
 ERDUNGSANSCHLUSS
 ERFORDERLICH

READ THE INSTRUCTIONS BEFORE USE

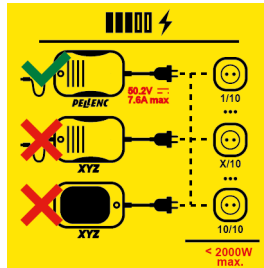



56_20_016



Peligro eléctrico. Voltaje peligroso.

Leer el manual de instrucciones.



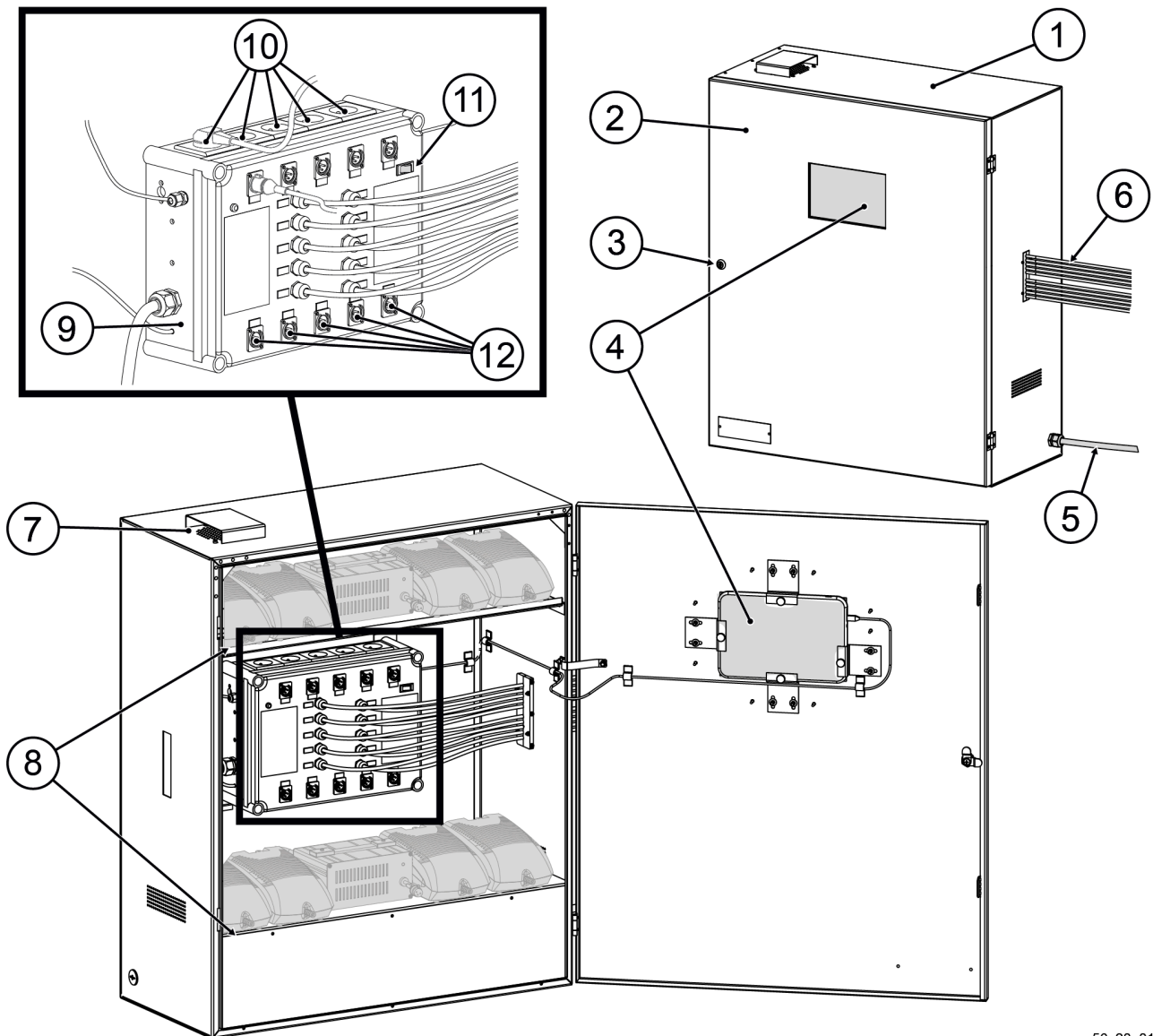
Las 10 tomas de la caja eléctrica están reservadas para el uso de los cargadores PELENC únicamente. No debe conectarse cualquier otro aparato a estas tomas.

Potencia máxima disponible: 2000W.

3. DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

3.1. DESCRIPCIÓN DE LA ARMARIO DE CARGA

3.1.1. LA ARMARIO DE CARGA



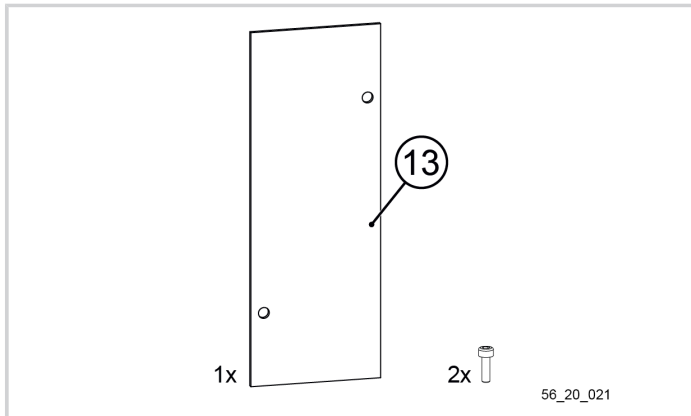
56_20_017

- | | |
|--|--|
| 1. Armario de carga | 7. Ventilador |
| 2. Puerta | 8. Estantes para los cargadores |
| 3. Tableta táctil | 9. Armario eléctrico |
| 4. Cerradura | 10. Tomas eléctricas de alimentación para los cargadores (x10) |
| 5. Cable de alimentación del armario de carga | 11. Interruptor para activar la marcha forzada |
| 6. Cables para la conexión de las baterías (x10) | 12. Conectores XLR (x10) para conectar los cargadores al armario eléctrico |

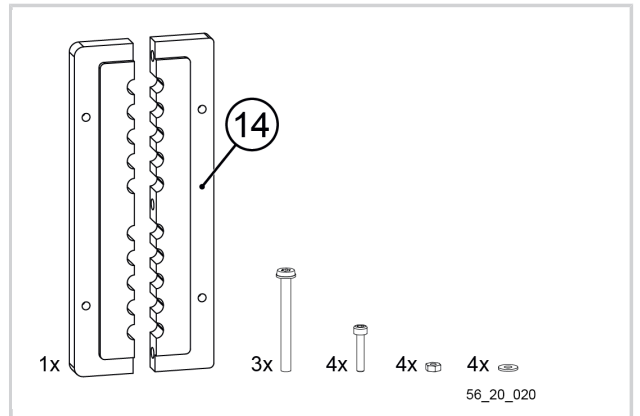
Nota

En el interior del armario eléctrico, hay un fusible de tipo F10AH250V que cumple con la norma CEI 60127.

3.1.2. ELEMENTOS SUMINISTRADOS CON LA ARMARIO DE CARGA



13. Placa de obturación (suministrada con dos tornillos)



14. Placa pasacables (suministrada con 7 tornillos, 4 tuercas y 4 arandelas).

3.2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	PELENC CHARGING STATION
Capacidad	10 cargadores de batería (de los cuales dos cargadores rápidos como máximo)
Dimensiones en mm (L x An x A)	800 x 1000 x 400
Peso sin cargadores (kg)	83
Peso con 10 cargadores (kg)	96

3.2.1. COMPATIBILIDAD ENTRE LOS CARGADORES Y LAS BATERÍAS PELLENC

Baterías (tipo litio-ión)			Cargadores					
Tipo	Ref. conm.	Capacidad asignada (Ah)	Número de elementos	CB5010HV (1A) 132658	CB5012 (1,2A) 62398	CB5022 (2.2A) 60026	CB5030HV (3.75A) 131941	CB5075 (7.6A) 57011
ULIB 250	57107	5.4	24	SÍ	SÍ			
ULIB 400	57065	8.4	48	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	
OLIVION+	57173	16.2	72		Compatibles por de carga lenta*	SÍ	SÍ	SÍ
ULIB 700	56242	16.2	72		Compatibles por de carga lenta*	SÍ	SÍ	SÍ
ULIB 750	57257	17:25	60			SÍ		
ULIB 1100	57028	21.6	96		Compatibles por de carga lenta*	SÍ	SÍ	SÍ
ULIB 1200	57181	27.2	96			Compatibles por de carga lenta*	SÍ	SÍ
ULIB 1500	57180	34	120			Compatibles por de carga lenta*	SÍ	SÍ
Alpha 260	57192	6	24			SÍ		SÍ
Alpha 520	57193	12	48			SÍ		SÍ

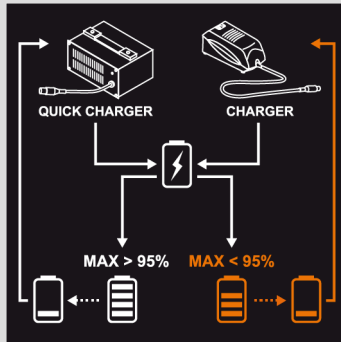
Compatibles pero carga lenta: >12 h para cargar de 0 a 100 %)

Nota

Consulte el manual de instrucciones de las baterías para obtener una estimación del tiempo de carga en función del cargador utilizado.

Recordatorio sobre el uso del Quick Charger CB5075 (7.6A):

- Si al finalizar la carga con el cargador CB5075, la pantalla de la batería indicará menos del 95 %, la próxima carga de la batería deberá realizarse con el cargador original. El adhesivo que se muestra a continuación, colocado en el cargador CB5075, recuerda visualmente esta advertencia.



4. PUESTA EN MARCHA

4.1. INSTALACIÓN DE LA PELENC CHARGING STATION

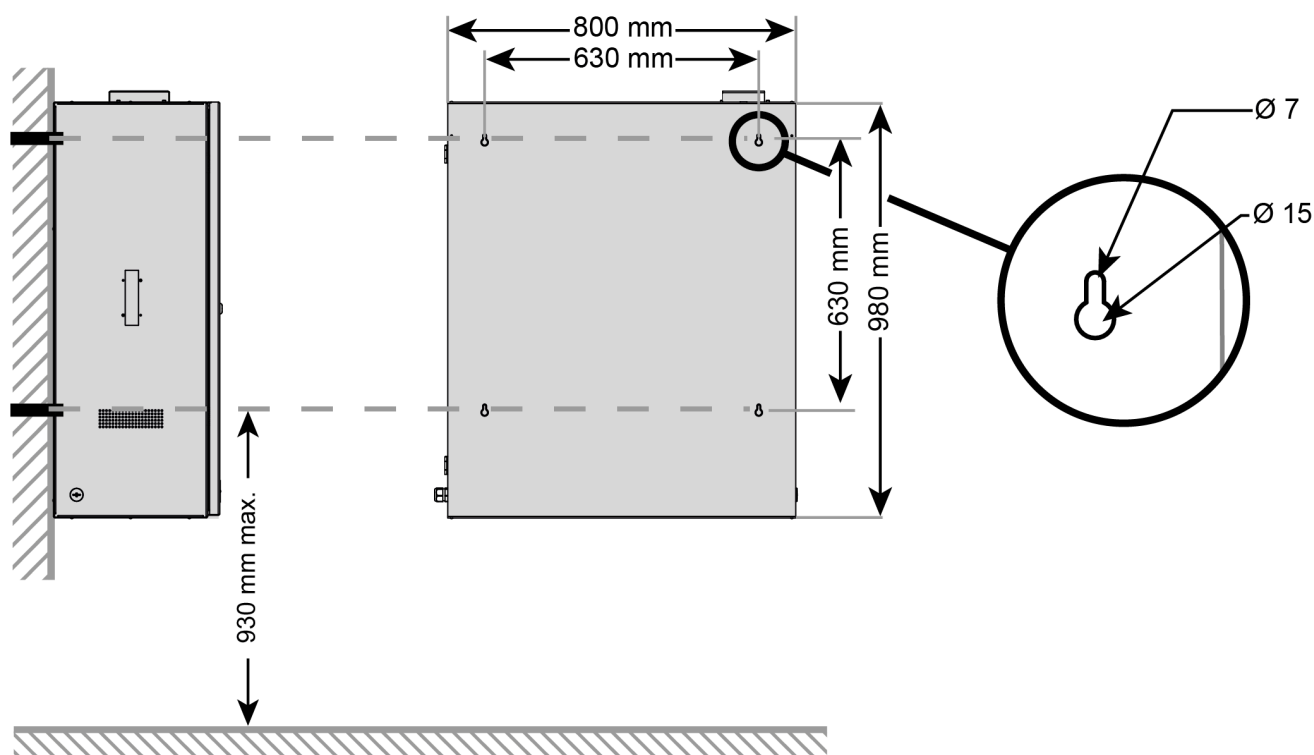
4.1.1. FIJACIÓN DE LA ARMARIO DE CARGA A LA PARED

Importante

La Armario de carga se puede fijar únicamente a una pared de mampostería.

Se necesitan 4 pasadores para anclar el armario a la pared. Utilizar los pasadores de anclaje adecuados para las características de la pared a la que se fijará el armario:

- Para una pared de cemento (que no pueda agrietarse) o una pared solo de ladrillos: RS PRO - REF 908-6895 o RAWL FIXINGS - REF R-RBL-M06/10W.
- Para una pared de piedra natural, bloques de hormigón o ladrillos huecos: RAWL FIXINGS - REF R-RBL-M06/10W



56_20_019

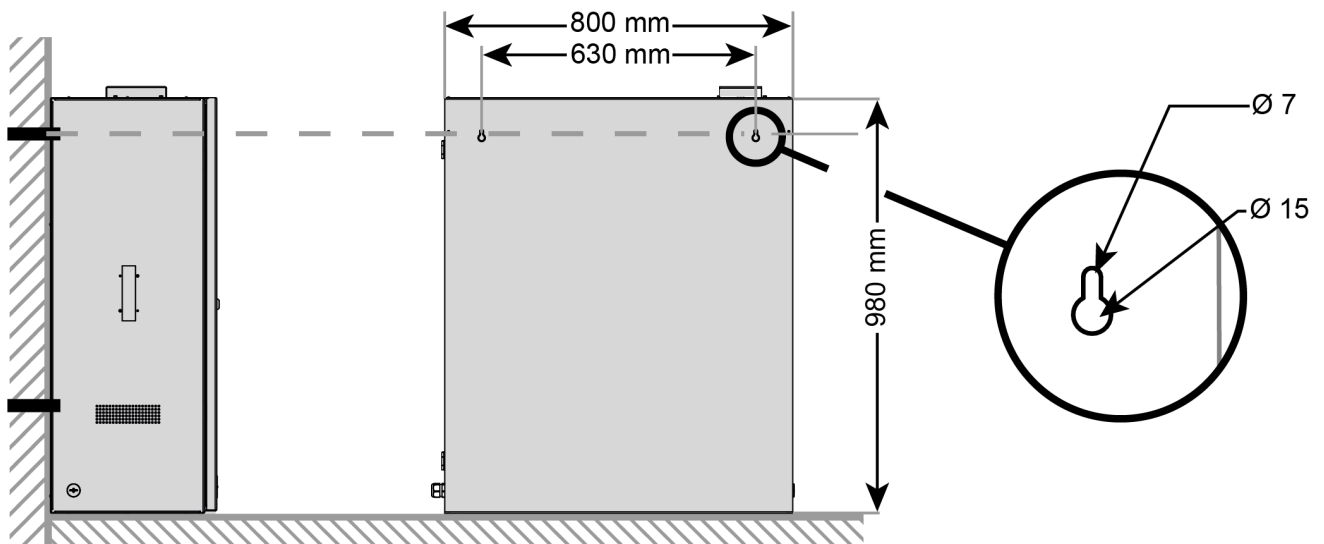
1. Taladrar 4 agujeros de 12 mm de diámetro y 55 mm de longitud, en los puntos que se especificados anteriormente.

Nota

En el caso de una fijación en un muro de ladrillos huecos, los pasadores no deben colocarse al nivel de las juntas de argamasa.

2. Retirar los escombros y limpiar bien los orificios con un cepillo o una bomba adecuados.
3. Para facilitar la instalación, retirar la estantería del armario (véase la Sección 4.5, "Instalación de los cargadores").
4. Quitar los pernos que vienen montados y las arandelas, para insertar los pasadores en los 4 orificios con un martillo hasta que queden al ras.
5. Ajustar los 2 pernos con las 2 arandelas en los dispositivos de fijación de la parte superior, y apretarlos según el modelo elegido (6 Nm para el de la marca RS PRO / 6,5 Nm para el de la marca RAWL FIXINGS).
6. Aflojar los 2 pasadores para separar las arandelas de la pared unos 5 mm para poder introducir la chapa del armario entre el la pared y las arandelas.
7. Con el material de manipulación de carga adecuado, levantar el armario y colocar los pasadores. A continuación, apretar los pernos al par de apriete recomendado según el modelo elegido (6 Nm para el de la marca RS PRO / 6,5 Nm para el de la marca RAWL FIXINGS).
8. Ajustar los 2 pernos con las 2 arandelas en los dispositivos de fijación de la parte inferior a través de los agujeros del armario, y apretarlos según el modelo elegido (6 Nm para el de la marca RS PRO / 6,5 Nm para el de la marca RAWL FIXINGS).

4.1.2. INSTALACIÓN DE LA ARMARIO DE CARGA EN LA SUPERFICIE DE TRABAJO



56_20_022

Aviso



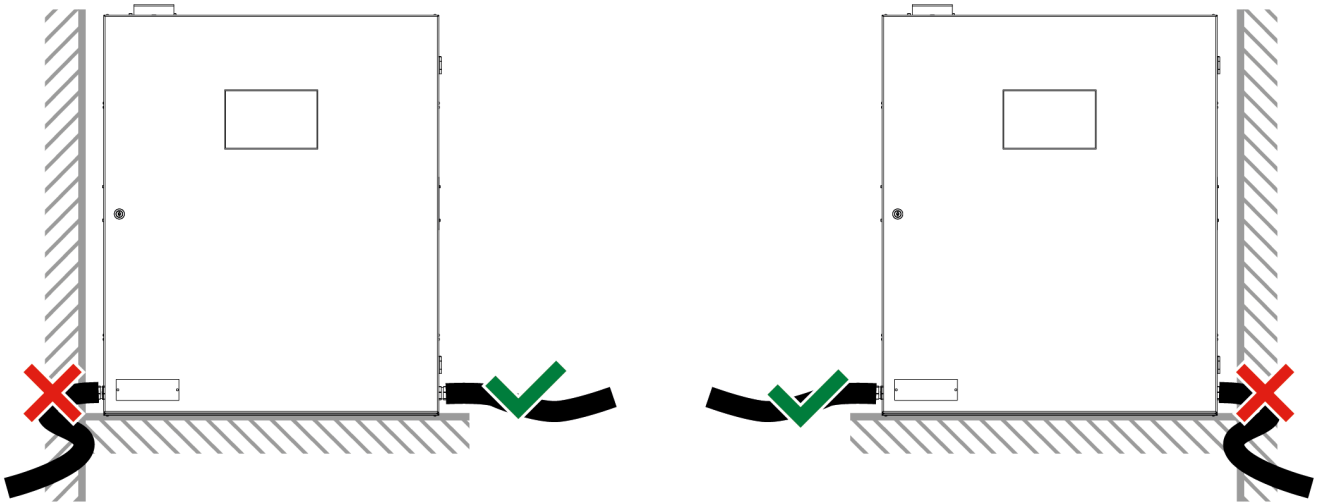
Para asegurar una buena estabilidad, es imprescindible que la Armario de carga esté colocada correctamente. Debe colocarla sobre una superficie de trabajo y adosada a la pared.

La superficie de trabajo se debe elegir con rigor. Debe ser estable y tiene que tener un tamaño adecuado para soportar el peso de la Armario de carga. Además, debe ser de un material no inflamable.

1. Es necesario utilizar los dos orificios superiores para fijar el armario a la pared. Taladrar 2 agujeros de 12 mm de diámetro y 55 mm de longitud, en los puntos que se especificados anteriormente.

Para ello, utilizar tacos y tornillos adecuados para las características del soporte (no suministrados con el armario).

4.1.3. POSICIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN



56_20_023

Según la posición del armario, el electricista autorizado que vaya a conectar el armario puede cambiar la posición del cable de alimentación del armario de carga de la Armario de carga (véase la Sección 4.3, “Modificación de la posición del cable de alimentación”).

4.2. INSTALACIÓN ELÉCTRICA

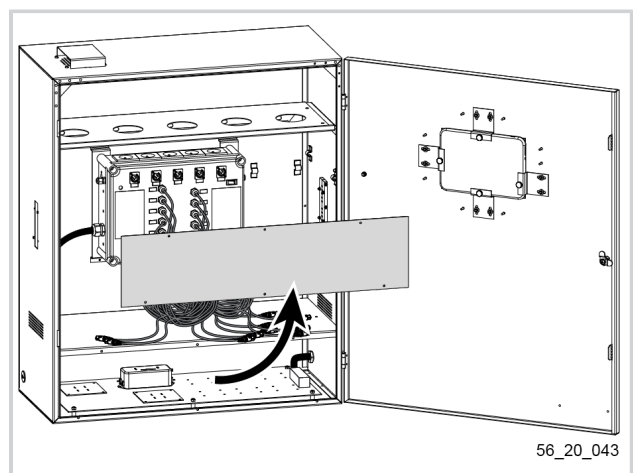
**Aviso**

Cualquier intervención en el armario eléctrico debe llevarla a cabo un electricista profesional (riesgo de descarga eléctrica)

La red eléctrica debe contar con un interruptor diferencial de 30 mA que garantice la protección de las personas, y un interruptor C16 CON UN SECCIONADOR para conectar el armario de carga.

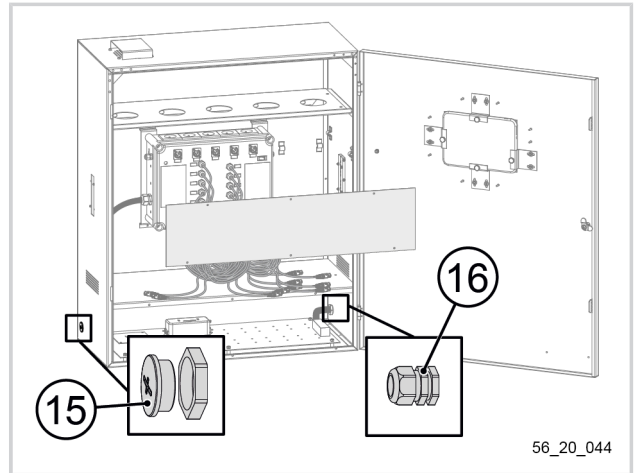
4.3. MODIFICACIÓN DE LA POSICIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

1. Para acceder al cable de alimentación, retirar los 3 tornillos de la placa vertical (en la parte inferior del armario) con un destornillador.
2. Retirar la placa vertical.

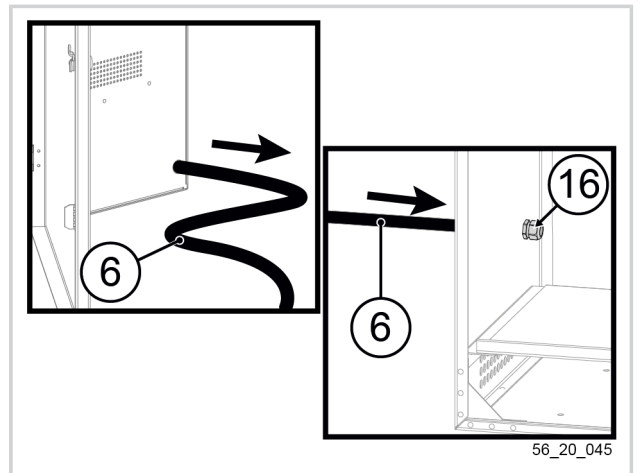


56_20_043

3. Aflojar la contratuerca del obturador (15) para liberar la salida izquierda del armario.
4. Desenroscar la contratuerca del prensaestopas (16).



5. Retirar el cable de alimentación (6) de la salida derecha del armario.
6. Pasar el cable de alimentación (6) por la salida izquierda del armario.
7. Sostener el cable de alimentación con el prensaestopas y la contratuerca.
8. Apretar al par de apriete de (8 N.m.)
9. Cerrar la salida derecha del obturador y la contratuerca.
10. Colocar el tablestacado metálico en la parte inferior del armario.
11. Colocar los 3 tornillos.



Aviso

No dañar los cables o los componentes situados en la parte trasera de la placa vertical al realizar la operación.

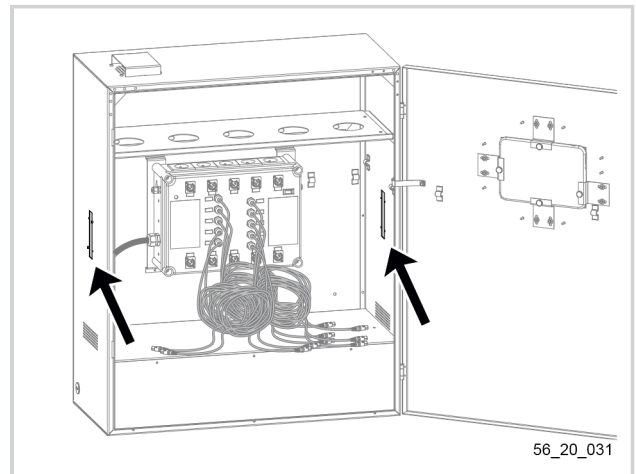
Para la conexión en la caja de alimentación del cliente, observar la norma oficial de los códigos de colores:

- Marrón = fase
- Azul = neutro
- Verde/amarillo = tierra

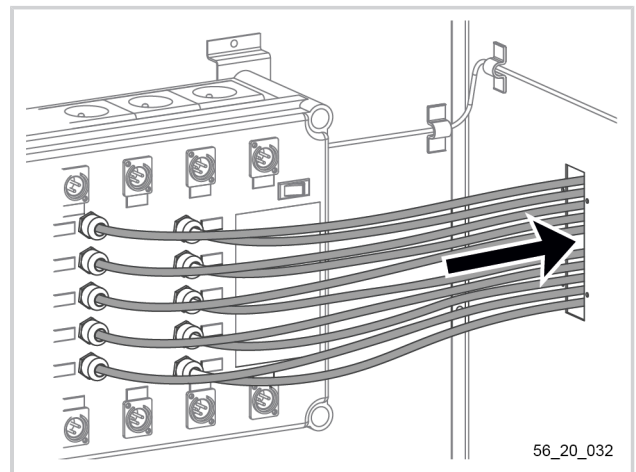


4.4. INSTALACIÓN DE LOS CABLES

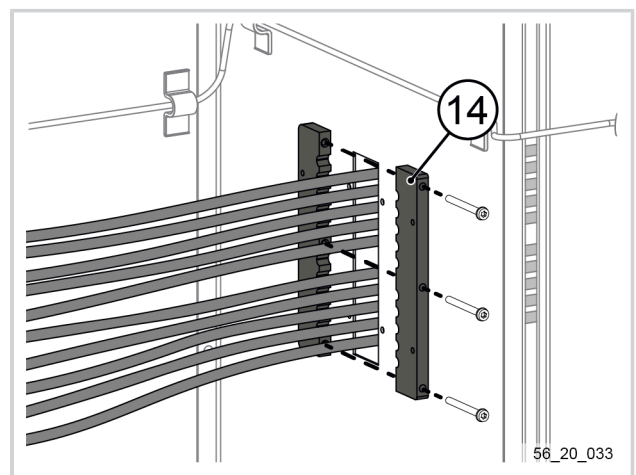
Para adaptarse a los requisitos de la instalación del usuario, la PELENC CHARGING STATION cuenta con dos caras laterales todas con una ranura que permite sacar los cables de la caja eléctrica.



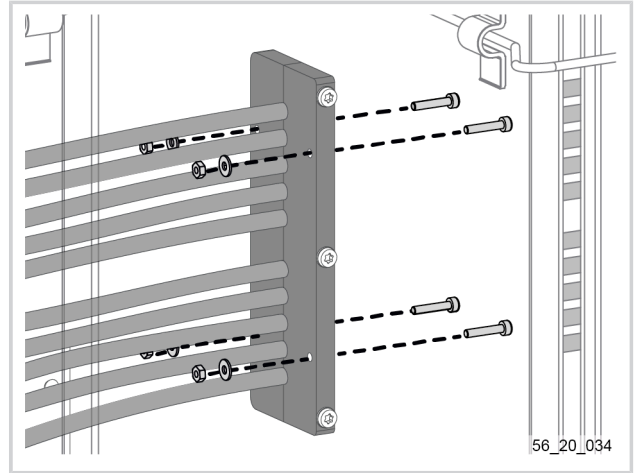
1. Seleccionar una de las ranuras de las caras lateral de la Armario de carga y pasar uno de los 10 cables que sale de la caja eléctrica.



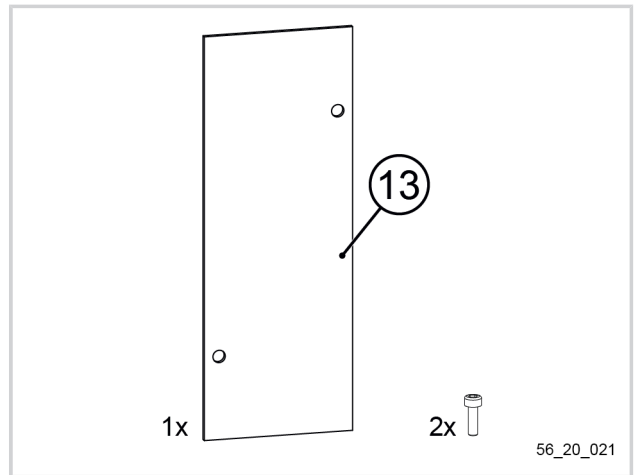
2. Colocar el pasacables (14) y apretar parcialmente los dos primeros tornillos de fijación situados en los extremos.
2. Colocar los cables en las perforaciones previstas para ello.
2. Volver a apretar los pasacables.
2. Apretar los 3 tornillos para mantener fijo el pasacables alrededor de los cables.



6. Fijar los pasacables al armario con los 4 tornillos y de las 4 tuercas suministradas.



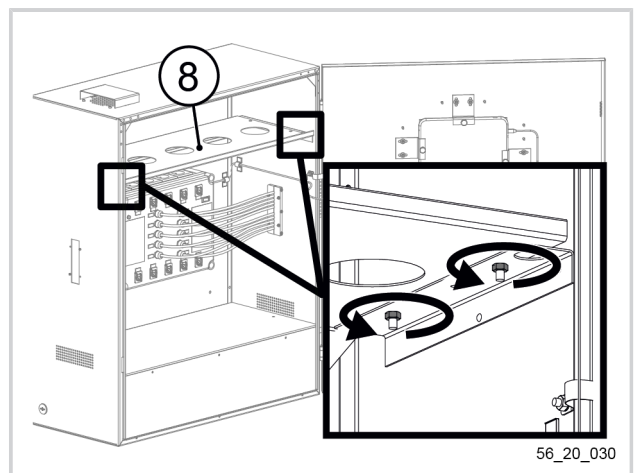
7. Instalar la placa de obturación (13) al nivel de la salida que no se usa en la cara lateral de la Armario de carga.
7. Instalar los 2 tornillos con un destornillador.



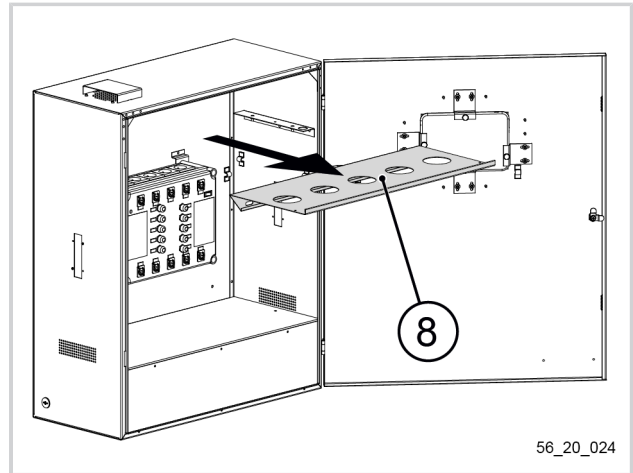
4.5. INSTALACIÓN DE LOS CARGADORES

Para facilitar la instalación de los cargadores, es necesario primero retirar la estantería superior (8).

1. Desenroscar las tuercas de ambos lados de la estantería (8) de la parte superior de la Armario de carga.



- Retirar la estantería (8).

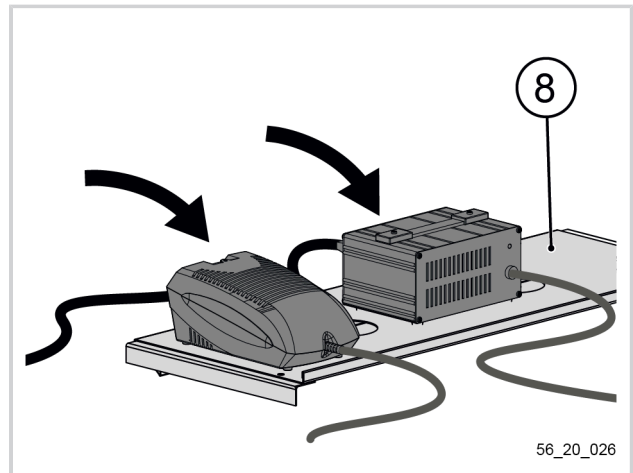


- Distribuir los cargadores en las dos estanterías (8) previstas a dicho efecto.

Colocar los cargadores rápidos en el centro de las estanterías (8). Se conectarán a las tomas identificadas en rojo (número 3 y 8).

A continuación se muestra la configuración recomendada para lograr una potencia de carga adecuada de conformidad con las normas de seguridad:

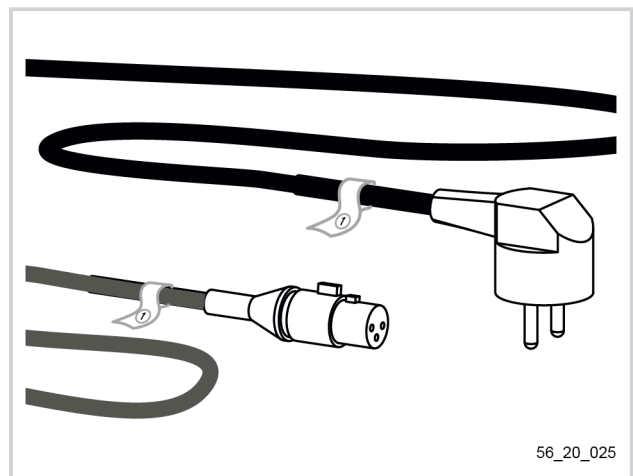
- 2 cargadores 7.6·A
- 4 cargadores 3 A
- 4 cargadores 2.2 A



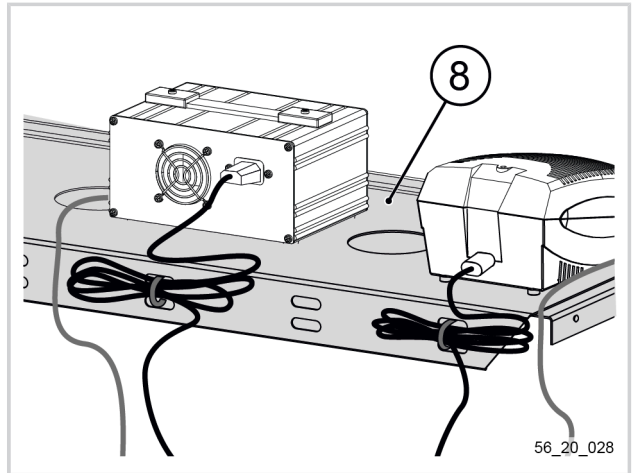
Nota

Se pueden instalar hasta 10 cargadores en el armario, incluidos dos cargadores rápidos como máximo.

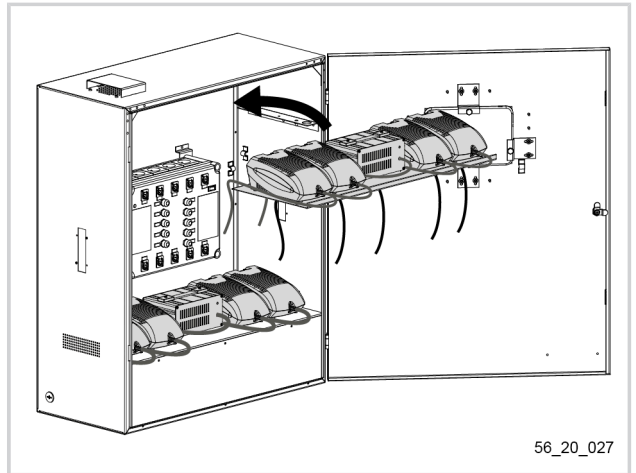
- Para facilitar la colocación de la caja eléctrica, identificar los cables de los cargadores por pares al realizar la instalación (color o numeración).



5. Dejar unos 40 cm de cable suelto entre el cargador y la toma.
5. Sujetar el resto del cable detrás de la estantería (8) pasando una abrazadera a través de los orificios previstos para ello.



7. Una vez instalados los cargadores, colocar la estantería superior en la Armario de carga.



Conexión de los cargadores

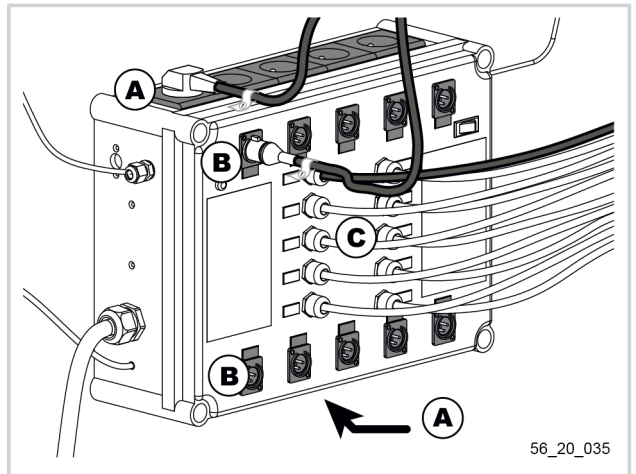


Aviso

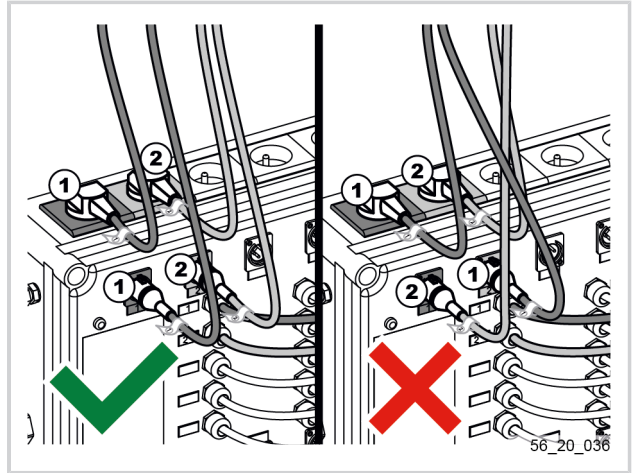
Durante la conexión de los cargadores a la caja eléctrica, es importante respetar las correspondencias entre las tomas.

El armario eléctrico incluye:

- 10 tomas de alimentación (A) para los cargadores.
- 10 conectores XLR (B) que permiten conectar los cargadores al armario eléctrico.
- 10 cables de salida (C) que sirven para alimentar las baterías.

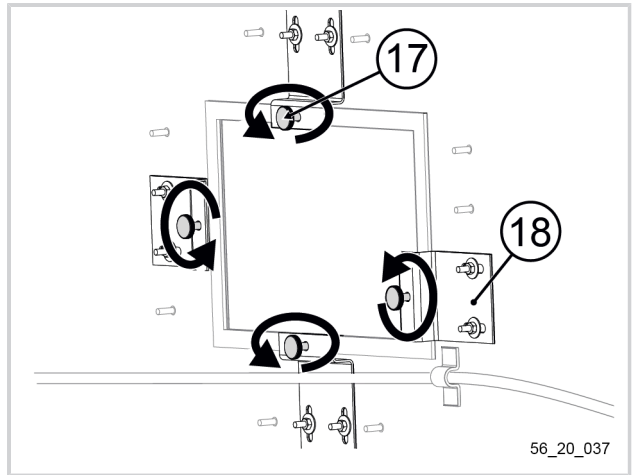


A cada toma eléctrica le corresponde un conector XLR y un cable de salida hacia la batería. Este es el que determina la identificación y la gestión de las baterías por la aplicación Charging Station.

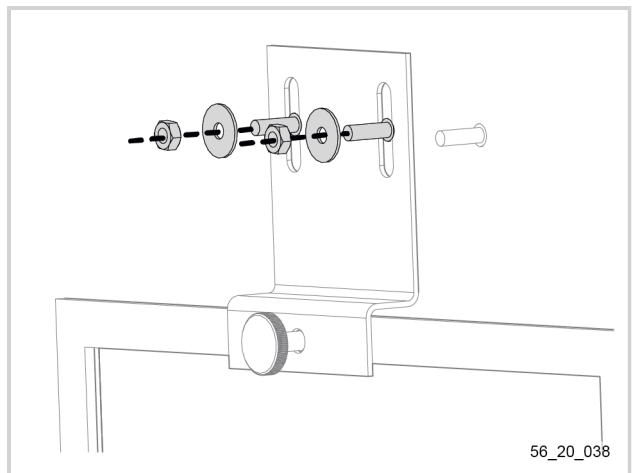


4.6. INSTALACIÓN DE LA TABLETA

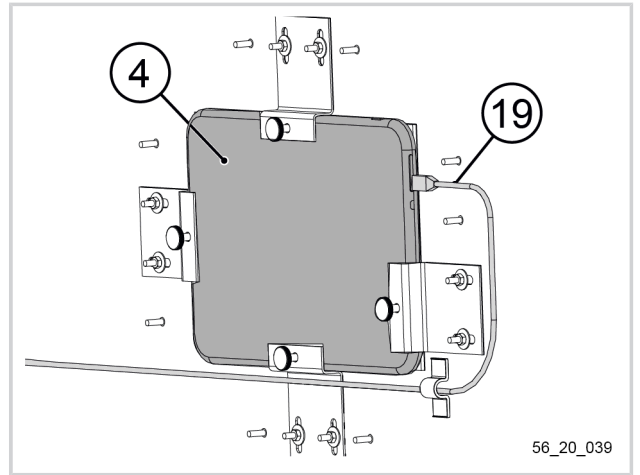
1. Aflojar manualmente los 4 tornillos de presión (17) situados en las escuadras de sujeción (18).



2. Retirar las tuercas y las arandelas de la escuadra superior.
2. Retirar la arandela superior.



4. Desplazar las escuadras de sujeción para que los botones y el conector de carga de la tableta sean accesibles.
4. Aflojar ligeramente las tuercas que sujetas las escuadras laterales.
4. Insertar cuidadosamente la tableta (3) entre las escuadras y la puerta, teniendo cuidado para no rayar la pantalla con los pernos superiores.
4. Colocar la escuadra lateral en el borde contra la tableta.
4. Apretar las tuercas de muletillas.
4. Volver a colocar la escuadra superior en el borde contra la tableta y fijarla con los tornillos y las arandelas.
4. Apretar los 4 tornillos de presión (sin ejercer mucha fuerza).
4. Conectar el cable de carga al conector de la tableta (19).



56_20_039

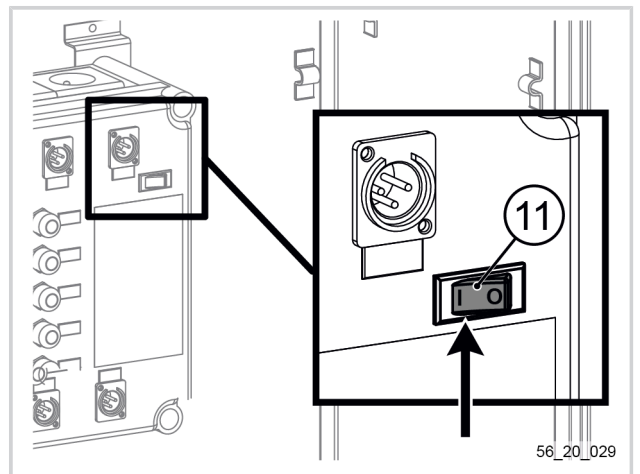
4.7. INTERRUPTOR DE MARCHA FORZADA

El interruptor (11) situado en la caja eléctrica permite poner la Armario de carga en marcha forzada: los cargadores reciben alimentación continuamente.

Este modo permite seguir usando los cargadores para recargar las baterías en caso de que la tableta no funcione.

Para un uso normal de la PELLENC CHARGING STATION y la mayor parte del tiempo, este interruptor está en posición de apagado («O» forzado).

1. Para activar la marcha forzada, gire el interruptor hacia la posición «I» («I» forzada).



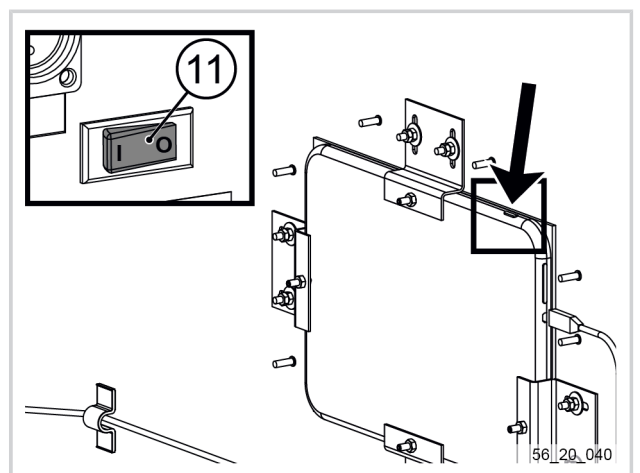
56_20_029

4.8. PRIMERA ARRANQUE

1. Comprobar que el interruptor (11) no está en la posición de marcha forzada.
2. Comprobar que el armario no está conectado al diferencial.
3. Conectar el armario a la red eléctrica.
4. Encender la tableta pulsando 5 segundos el botón de arranque.

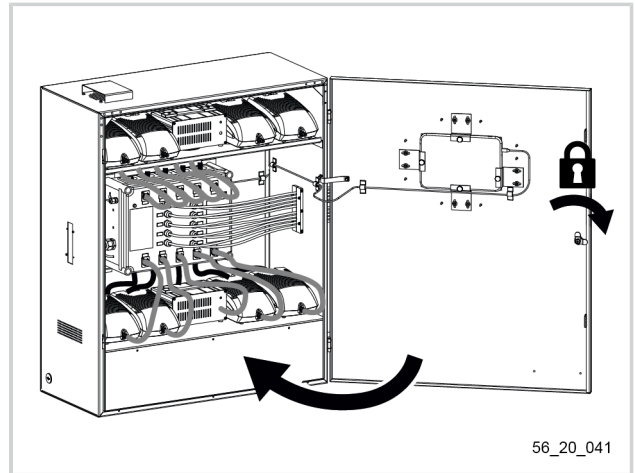
Nota

La tableta puede tardar unos segundos en arrancar.



56_20_040

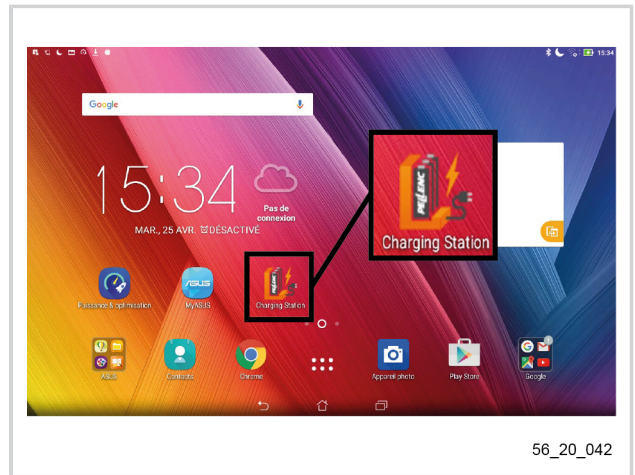
5. Cuando la pantalla esté encendida, cerrar el armario.
6. Cerrar con llave la puerta con la cerradura situada en la puerta del armario.



1. Deslizar el protector de pantalla hacia un lado para desbloquear la tableta principal.
- Accede a la pantalla principal.
2. Seleccionar la aplicación pulsando en el logo «Charging Station».

Nota

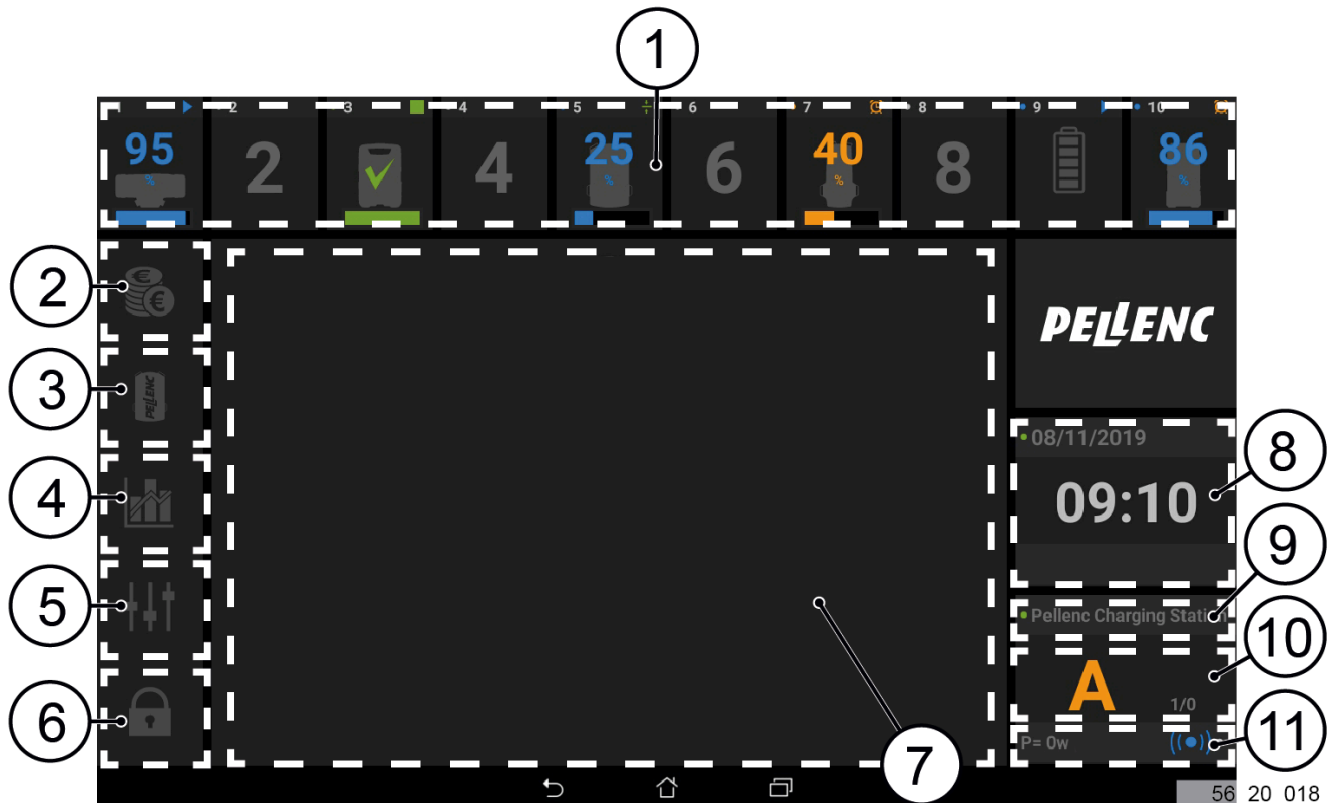
Si la imagen en la pantalla es muy oscura, puede ajustar la luminosidad de la pantalla en los menús de ajustes de la tableta y desactivar la función de «luminosidad automática» (consulte el manual de la tableta utilizada).



5. USO

5.1. IHM (INTERFAZ HOMBRE - MÁQUINA)

5.1.1. PRESENTACIÓN DE LA IHM



- | | |
|--|--|
| 1. Visualización de la distribución de las baterías en función de los cargadores conectados en el armario de carga | 7. Pantalla principal / visualización en función del menú seleccionado |
| 2. Menú ahorro / consumo / medioambiente | 8. Fecha y hora |
| 3. Menú configuración de las baterías | 9. Nombre: PELLENC CHARGING STATION por defecto |
| 4. Menú estadísticas | 10. Número e identificación de los armarios conectados |
| 5. Menú ajustes / personalización | 11. Potencia instantánea consumida por los cargadores / indicador del estado de conexión Bluetooth |
| 6. Menú de bloqueo | |

5.1.2. MENÚ CONFIGURACIÓN / PERSONALIZACIÓN

Este menú permite introducir los datos necesarios de los cálculos de las cifras que aparecen en el menú «ahorro, consumo, medioambiente».

Las estadísticas calculadas por el armario de carga en función de los datos introducidos por el usuario. Es necesario actualizar los datos regularmente para que los datos sean lo más reales posibles.



56_20_047

Para acceder a esta página, seleccionar el menú Configuración (**zona A**) y en la pestaña Personalización (**zona B**).

Zona C: Estimación del consumo eléctrico de una herramienta electroportátil PELENC y del consumo de una herramienta térmica (mezcla).

Zona D : Precio

1. D1: Precio del kWh en función del proveedor eléctrico.
2. D2: Precio del litro de carburante (mezcla).

Nota

Ajustar los valores en función de las tarifas en vigor.

Zona E: Emisiones de CO₂

1. E1: CO₂ emitido para producir 1kWh
2. E2: CO₂ emitido para producir 1 litro de combustible (mezcla)

Nota

Ajustar los valores en función de la cantidad de CO₂ emitida.

Zona F: Tasa de conversión

1. Seleccionar los diferentes casos excesivamente.
2. Introducir los valores mediante el teclado numérico que aparece en la pantalla.
3. Validar la información introducida con la tecla de entrada «Entrée»

Nota

Una vez que el usuario haya definido la configuración, es posible desbloquear los datos haciendo clic en el pictograma del «candado». El código de desbloqueo es 57182.

5.1.3. DETALLES DE LOS CÁLCULOS DEL AHORRO REALIZADO

1 kWh de batería corresponde por un término medio a 3,5 L de mezcla (carburante + aceite) utilizado para arrancar una herramienta térmica.

Importante

Los cálculos siguientes son ejemplos en base a los valores estimados en el momento que se elaboraba este manual. Las estadísticas calculadas por el armario de carga en función de los datos introducidos por el usuario. Es necesario actualizar los datos regularmente para que los datos sean lo más reales posibles.

- 5.1.3.1. CÁLCULO DEL AHORRO MEDIO REALIZADO

En la aplicación de la tableta, el precio de la mezcla es de 1,5 € por litro (por defecto).

1 kWh de consumo con una herramienta electroportátil PELLENC que equivale a $3,5 \times 1,5 = 5,25$ € de mezcla de consumo para arrancar una herramienta térmica.

En Francia, por ejemplo, el precio de 1 kWh es de 0,16 €.

Para un consumo de 1 kWh al utilizar una herramienta electroportátil PELLENC, el ahorro realizado por término medio respecto al consumo de una herramienta térmica es: $5,25 - 0,16 = 5,09$ €.

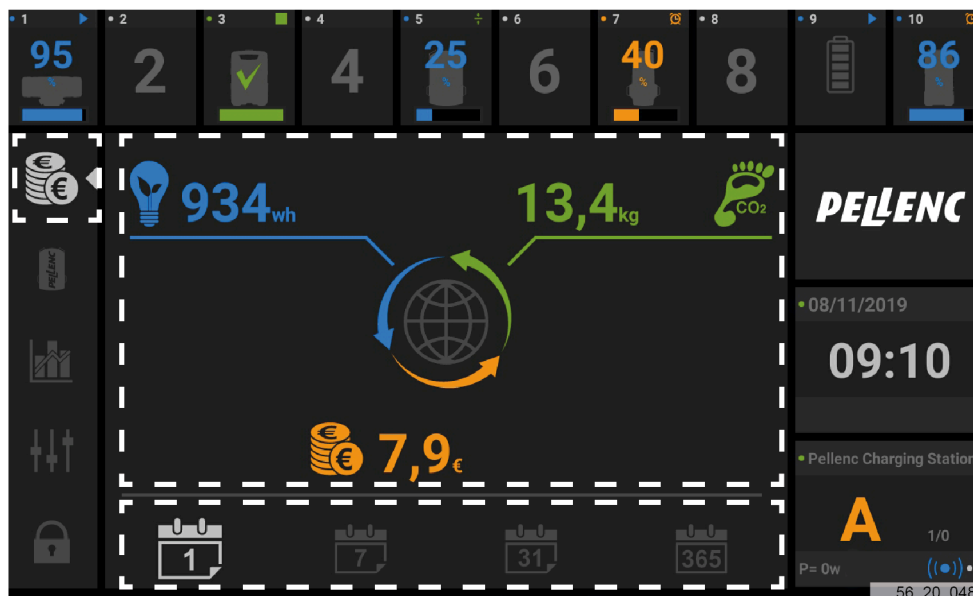
- 5.1.3.2. CÁLCULO DEL AHORRO DE EMISIONES DE CO₂

La huella de carbono es de 2,54 kg / L de CO₂.

1 kWh de consumo con una herramienta electroportátil PELLENC equivale a $3,5 \times 2,54 = 8,90$ kg de CO₂ emitidos al usar una herramienta térmica.

Para un consumo de 1 kWh al utilizar una herramienta electroportátil PELLENC, el ahorro realizado por término medio de las emisiones de de CO₂ respecto al consumo de una herramienta térmica es: $8,90 - 0,09 = 8,81$ kg de CO₂.

5.1.4. MENÚ AHORRO, CONSUMO, MEDIOAMBIENTE



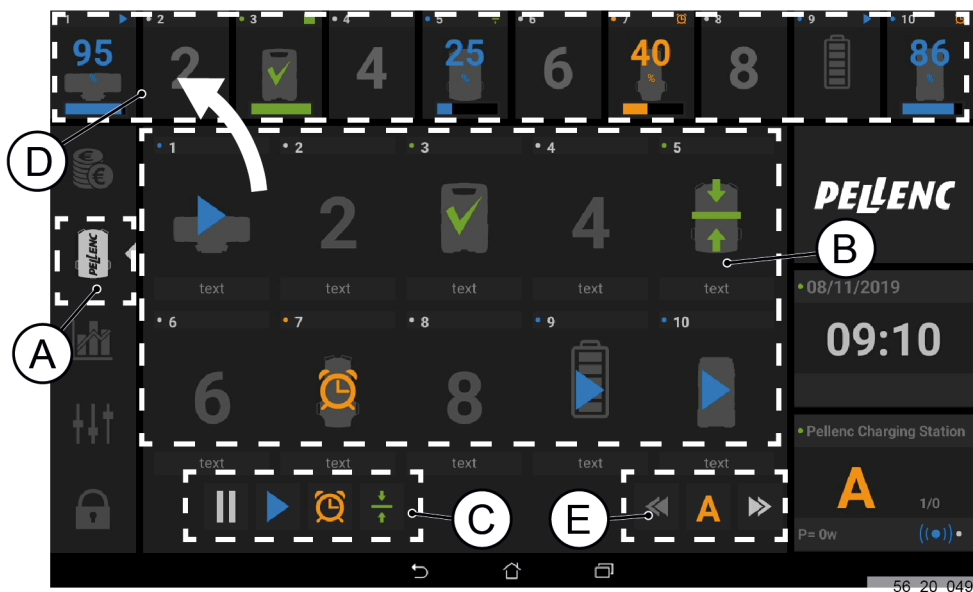
Visualización de datos numéricos:

- En naranja: ahorro medio del uso de una herramienta eléctrica, superior que el de una herramienta térmica (es necesario configurar la aplicación).

- En azul: potencia eléctrica media consumida por la Armario de carga para recargar las baterías.
- En verde: emisiones de CO2 evitadas en comparación con una herramienta térmica.

Los datos están disponibles por día, por semana, por mes o por año.

5.1.5. MENÚ CONFIGURACIÓN DE LAS BATERÍAS



Zona A: selección del menú de configuración de las baterías





Nota

Una pulsación larga en uno de los pictogramas representan una de las baterías en la zona A permite activar esta batería (se habla de activar la vía).

Si la batería ya está activada, una pulsación larga permitirá apagarla.

Zona B: pantalla de selección, aplicación de acciones en las baterías

Zona C: acciones disponibles:

	Detener la carga
	Activar la carga
	Diferir la carga (consultar la Sección 5.1.6, "Menú configuración de la hora de carga")
	Mantener la batería en carga

Para aplicar una acción en una o varias baterías:seleccionar la(s) batería(s) en la zona B, y a continuación pulsar brevemente el pictograma que representa la acción elegida (zona C).

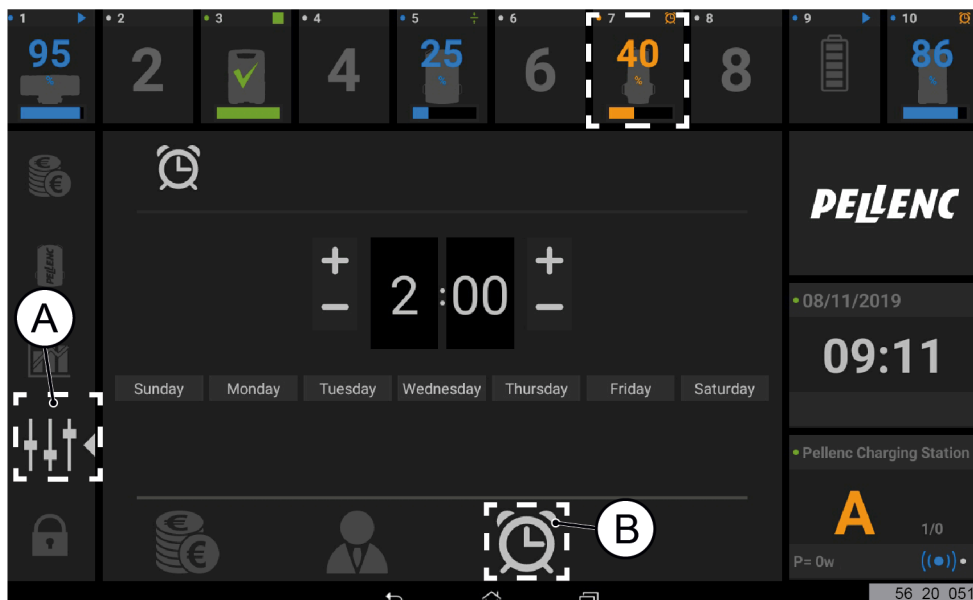
Para aplicar una acción en todas las baterías:pulsar brevemente el pictograma que representa la acción elegida (zona C).

Zona D: visualización de la distribución del estado de las baterías conectadas (barra visible en todas las pantallas) según los 10 cargadores del armario.

Batería en proceso de carga	Batería cargada al 95 %
Emplazamiento vacío	
Carga de la batería completada	Batería cargada al 100%
Batería en carga, ya cargada una vez, cargada al 100 %	Batería cargada al 25%
Carga diferida	Batería cargada al 40%
Batería en proceso de carga	Batería no reconocida, información no disponible

Zona E: selección electrónica del armario de carga (en el caso de que haya varios armarios conectados).

5.1.6. MENÚ CONFIGURACIÓN DE LA HORA DE CARGA



1. En el menú de ajustes (A), seleccionar el ajuste de la hora de la carga diferida de las baterías (B).

Nota

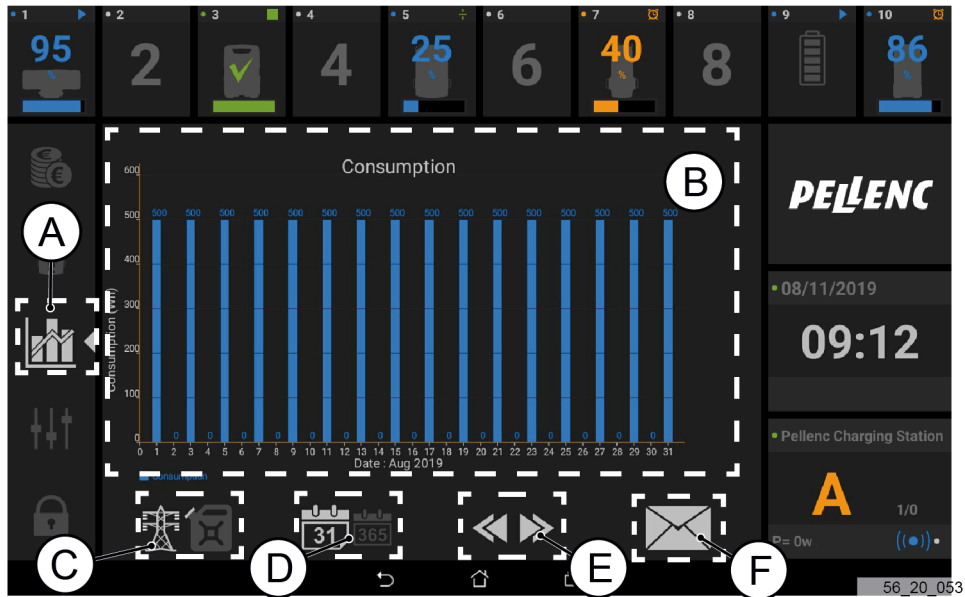
Al usar por primera vez, la hora de la carga viene configurada por defecto a las 02:00 y todos los días vienen seleccionados.

Es posible ajustar las horas, los minutos y los días de la semana.

Si no se ha seleccionado ningún día, la carga diferida no se activará.

Las baterías que aparecen de color naranja se cargarán automáticamente a partir de la hora establecida en los días seleccionados.

5.1.7. MENÚ ESTADÍSTICAS



Zona A: Selección del menú estadísticas

Zona B: Visualización de las estadísticas

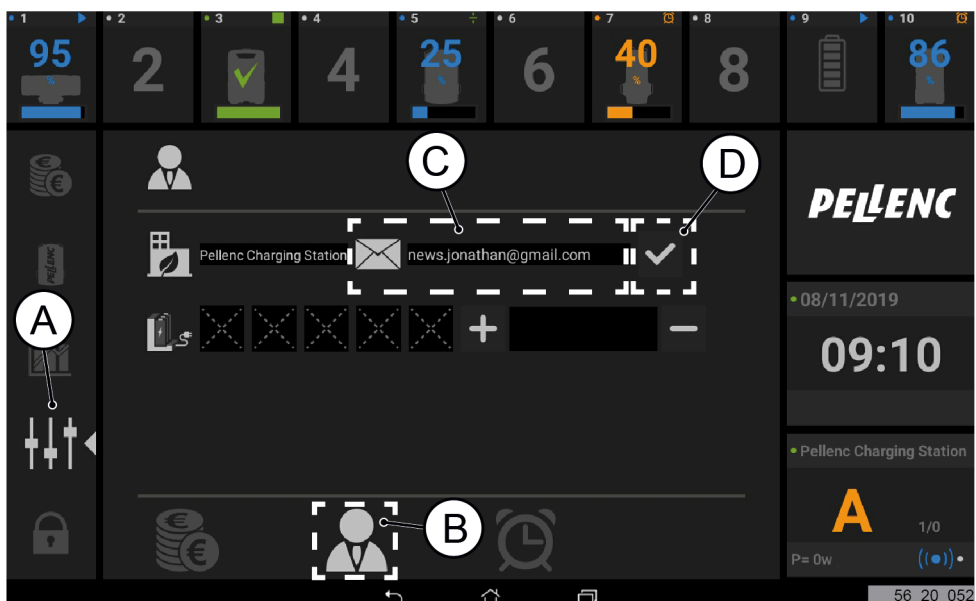
Zona C: Consumo equivalente en carburante

Zona D: Periodo de visualización, por mes o por año

Zona E: Desplazamiento de datos

Zona F: Envío por correo electrónico de los datos (para definir la dirección de recepción de los elementos consultar la Sección 5.1.8, “Establecimiento de la dirección de correo electrónico para recibir los elementos”).

5.1.8. ESTABLECIMIENTO DE LA DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO PARA RECIBIR LOS ELEMENTOS



1. Seleccionar el menú de configuración haciendo clic en la zona (A).

2. Hacer clic en el menú de personalización (B).
3. Introducir en la zona (C) la dirección de correo electrónico en la que recibirá la información sobre la Armario de carga.
4. Validar la dirección de correo haciendo clic en la referencia (D).

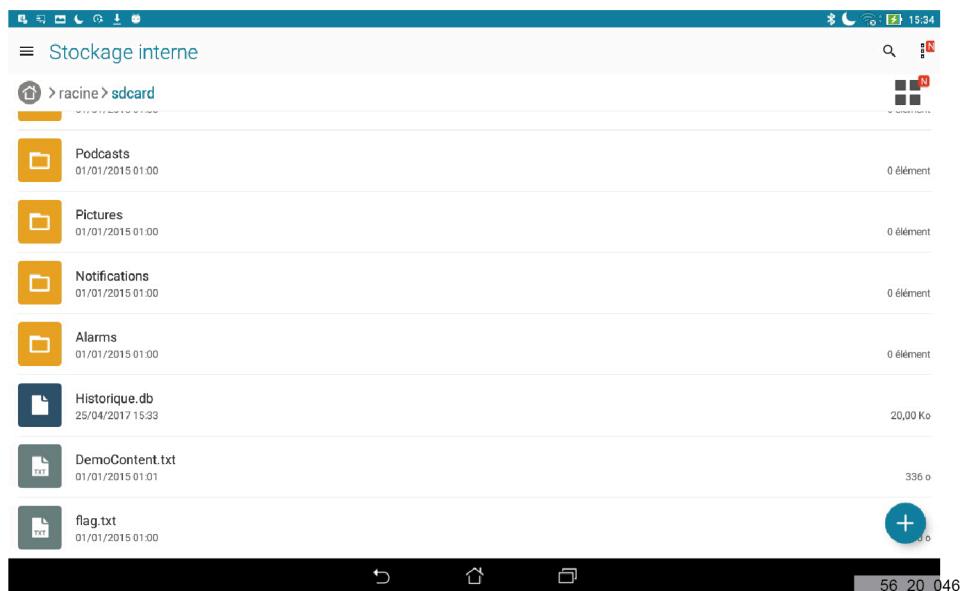
5.2. CAMBIO DE LA TABLETA - COPIA DE LOS DATOS

En caso de avería de la tableta, póngase en contacto con el servicio de posventa PELENC.

5.2.1. SUSTITUCIÓN DE LA TABLETA

1. Desconectar el cable de alimentación de la tableta.
2. Realizar el procedimiento completo que se explica en la Sección 4.6, "Instalación de la tableta".

5.2.2. COPIA DE LOS DATOS



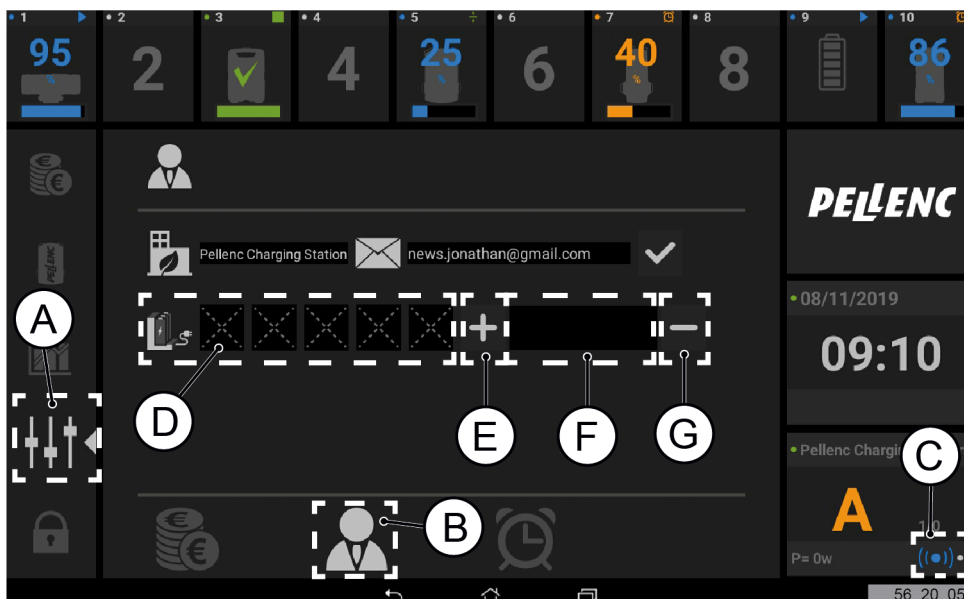
Los datos que figuran en la aplicación quedan grabados automáticamente todos los días en la pantalla. Copia de seguridad: Historique.db

El usuario tiene la posibilidad de realizar otra copia de seguridad del fichero externamente para recuperar los datos y transferirlos a un nuevo panel de control en caso de avería.

La copia del fichero Historique.db puede hacerse por WIFI o Bluetooth, o bien directamente en una tarjeta de memoria insertada en el panel de control (tarjeta micro SD no suministrada con el equipo).

El fichero Historique.db no puede utilizarse con la aplicación Charging Station.

5.2.3. CONEXIÓN ENTRE EL PANEL DE CONTROL Y LA ARMARIO DE CARGA



1. Seleccionar el menú de configuración haciendo clic en la zona (A).
2. Hacer clic en el menú de personalización (B).
3. Pulsar «+» (referencia E) para iniciar la búsqueda por Bluetooth.
4. Se mostrarán diversas opciones de conexión.

Seleccionar «Pellenc BLE».

El indicador de conexión (C) en la pestaña derecha debajo de la pantalla indica el estado de conexión de la Armario de carga:

- si el indicador se muestra en color gris y parpadea: el armario no está conectado, una búsqueda de periféricos está en curso.
- Si el indicador aparece en verde: al armario y el panel de control están emparejados.

Nota

La zona (D) muestra el o los armarios de carga que están sincronizado(s) con el panel de control. Cada pictograma presenten esta zona representa un armario.

Cada armario va asociado a una letra, visible en la pestaña inferior en la parte derecha de la pantalla (y visible en todos los menús).

Es posible conectar hasta 5 armarios de carga, los cuales serán identificados con las letras A, B, C, D y E.

5. Repetir el procedimiento búsqueda de periféricos para conectar un nuevo armario.

Para eliminar un armario ya emparejado:

1. seleccionar en la zona (F) el identificador Bluetooth del armario que desea eliminar,
2. pulsar en «-» (referencia G). El armario se ha eliminado.

6. MANTENIMIENTO



Aviso

Cualquier intervención en el armario eléctrico y la instalación debe llevarla a cabo un electricista profesional (riesgo de descarga eléctrica).

7. FALLOS Y REPARACIÓN DE AVERÍAS

7.1. TABLA DE INCIDENTES Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntomas	Estado del icono de conexión con Bluetooth	Posible causa	Comprobación	Soluciones	Reparador
Ha desaparecido el intercambio de órdenes entre a tableta y el armario de carga	Intermitente	Instalación está apagada	Disyuntor de la línea en la que está conectada el armario	Volver a enchufar la línea tras haber realizado la comprobación	Técnico autorizado
	Intermitente	El armario no está emparejado con la aplicación del panel táctil	No hay ningún armario emparejado	Ver el procedimiento de aparejamiento	Usuario
	Intermitente	El Bluetooth de la tableta no activado	El estado del Bluetooth de la tableta está desactivado	Activar el Bluetooth en la configuración de la tableta	Usuario
	Intermitente	El armario está apagado pero la tableta ya no detecta el Bluetooth del armario	Realizar un escáner Bluetooth para comprobar no hay señal del armario	Desactivar el Bluetooth de la tableta durante 10 segundos y activarlo a continuación. Volver a iniciar la aplicación Charging Station	Usuario
	Intermitente	La tarjeta electrónica es defectuosa	Distribuidor autorizado PELENC	Cambiar la tarjeta electrónica	Distribuidor autorizado PELENC
La batería no es reconocida	Fija	La batería no es compatible con esta función	Comprobar la lista de las baterías compatibles		
	Fija	La tarjeta electrónica es defectuosa	Distribuidor autorizado PELENC	Cambiar la tarjeta electrónica	Distribuidor autorizado PELENC
El envío de correo electrónico no funciona	Fija	La tableta no está conectado a una red de internet wifi	Comprobar el estado de la WIFI en la configuración de la tableta	Activar y configurar la wifi de la tableta	Usuario
	Fija	La dirección de correo electrónico del usuario no está configurado	Comprobar la dirección de correo electrónico en el apartado apropiado	Véase el procedimiento de configuración	Usuario

8. GARANTÍA

8.1. GARANTÍAS GENERALES

8.1.1. GARANTÍA LEGAL

- 8.1.1.1. GARANTÍA CONTRA VICIOS OCULTOS

Al margen de la garantía comercial que prevé el artículo II, el artículo 1641 del Código Civil establece que «el vendedor está obligado por la garantía en caso de los vicios ocultos de la cosa vendida que hagan que no sea adecuada para su uso previsto o que lo limiten de tal modo que el comprador no lo hubiera adquirido o hubiera pagado menos dinero si hubiera sabido de su existencia».

El artículo 1648 del Código civil establece: «La acción que se derive de los vicios redhibitorios debe ser denunciada por el comprador en un plazo de dos años a contar desde el hallazgo de dicho vicio».

- 8.1.1.2. GARANTÍA LEGAL DE CONFORMIDAD

El artículo L.217-4 del Código de Consumo establece: «El vendedor está obligado a entregar un bien conforme al contrato y responde de los defectos de conformidad que pueda haber en la entrega».

Asimismo, responde por los defectos de conformidad derivados del embalaje, de las instrucciones o de instalación cuando estas operaciones están a su cargo por contrato o se han realizado bajo su responsabilidad.

Artículo L.217-5 del Código de Consumo establece que «El vendedor está obligado a entregar un bien conforme al contrato»:

1. Si es adecuado al uso que se espera normalmente de un bien similar y, en su caso:
 - si responde a la descripción dada por el vendedor y dispone de las cualidades que el vendedor ha presentado al comprador en una muestra o maqueta;
 - si presenta las cualidades que un comprador puede esperar, legítimamente, basándose en las declaraciones públicas que haga el vendedor, el fabricante o su representante, sobre todo en la publicidad o el etiquetado;
2. O si presenta las características definidas de común acuerdo por las partes o es adecuado para cualquier uso especial que busque el comprador, que haya comunicado al vendedor y que este haya aceptado.

El artículo L.217-12 del Código de Consumo dice que «la acción resultante de un fallo de conformidad prescribe a los dos años a partir de la entrega del bien».

8.1.2. GARANTÍA COMERCIAL PELENC

- 8.1.2.1. CONTENIDO

8.1.2.1.1. GENERALIDADES

Además de las garantías legales, los clientes usuarios disfrutan de una garantía comercial sobre los productos PELENC que cubre la sustitución de piezas obsoletas, por fallo de mecanizado, por fallo de montaje o por vicios del material, sea cual sea la causa.

La garantía forma un todo indisoluble con el producto vendido por PELENC.

8.1.2.1.2. PIEZAS DE RECAMBIO

La garantía comercial cubre también los recambios originales de PELLENC, sin incluir la mano de obra, salvo algunos recambios de cada producto entregado.

- 8.1.2.2. DURACIÓN DE LA GARANTÍA

8.1.2.2.1. GENERALIDADES

Los productos PELLENC tienen una garantía comercial que empieza a contar desde la fecha de entrega al cliente usuario y se extiende durante dos (2) años para los productos conectados a una batería PELLENC, y durante un (1) año para el resto de los productos PELLENC.

8.1.2.2.2. PIEZAS DE RECAMBIO

Los recambios PELLENC que se cambien en el marco de la garantía de producto tienen una garantía comercial que cuenta a partir de la fecha de entrega del producto PELLENC al cliente usuario y durante un periodo de dos (2) años, en el caso de productos conectados a una batería PELLENC, y durante un (1) año para el resto de productos PELLENC.

En el caso de los productos conectados a una batería PELLENC, los recambios sustituidos en el marco de la garantía del producto después del duodécimo mes de uso tienen una garantía de un (1) año.

8.1.2.2.3. EXCLUSIÓN DE GARANTÍA

Quedan excluidos los productos usados de forma anómala, utilizados en condiciones o con fines diferentes de aquellos para los que fueron fabricados, sobre todo cuando no se cumplen las condiciones prescritas en el presente manual de uso.

La garantía tampoco se aplica en caso de impacto, caída, negligencia, fallo de vigilancia o mantenimiento ni en caso de transformación del producto. También quedan excluidos de la garantía los productos que hayan sido modificados, transformados o modificados por el cliente usuario.

Las piezas de desgaste y/o los consumibles no pueden ser objeto de la garantía.

- 8.1.2.3. APLICACIÓN DE LA GARANTÍA COMERCIAL

8.1.2.3.1. PUESTA EN SERVICIO DEL PRODUCTO Y DECLARACIÓN DE PUESTA EN SERVICIO

Como mucho, ocho días después de la devolución al cliente usuario, el DISTRIBUIDOR se compromete a completar el formulario digital de declaración de puesta en servicio para activarla en la web www.pellenc.com, apartado «Extranet», menú «Garanties et formation» (Garantías y formación), con el identificador que le haya facilitado antes PELLENC.

En caso de no hacerlo, la declaración de puesta en servicio no será efectiva, lo que impedirá la aplicación de la garantía comercial de PELLENC. En ese caso, el DISTRIBUIDOR deberá asumir por sí solo el coste financiero y no podrá repercutir el coste de su intervención en garantía para el cliente usuario.

El DISTRIBUIDOR se compromete también a cumplimentar la tarjeta de garantía o el certificado de garantía y puesta en servicio para los autopropulsados que se entrega con el producto, después de que los haya firmado el cliente usuario, indicando la fecha.

8.1.3. SERVICIO POSVENTA DE PAGO**- 8.1.3.1. CUESTIONES GENERALES**

Son objeto de servicio de pago, incluso durante el periodo de garantía legal y comercial, los fallos, averías y roturas derivados de una mala utilización, negligencia o mal mantenimiento por parte del cliente usuario, así como los fallos derivados de un desgaste normal del producto. También forman parte de las prestaciones derivadas del servicio posventa las reparaciones fuera de la garantía legal y comercial, como el mantenimiento, las calibraciones, los diagnósticos de todo tipo y las limpiezas, sin que esta lista sea exhaustiva.

- 8.1.3.2. PIEZAS DE DESGASTE Y CONSUMIBLES

Las piezas de desgaste y los consumibles también son responsabilidad del servicio posventa.

- 8.1.3.3. PIEZAS DE RECAMBIO

El servicio posventa de pago también incluye los recambios originales de PELENC, sin la mano de obra y fuera del periodo de garantía legal o comercial.

El servicio posventa de pago también incluye los recambios originales de PELENC, sin la mano de obra y fuera del periodo de garantía legal o comercial.

9. DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

9.1. DECLARACIÓN «CE» DE CONFORMIDAD: PELLENC CHARGING STATION

FABRICANTE	PELENC
DIRECCIÓN	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)
PERSONA AUTORIZADA PARA CONFECCIONAR EL EXPEDIENTE TÉCNICO	PELENC
DIRECCIÓN	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

Por la presente declaramos que la máquina designada a continuación:

DENOMINACIÓN GENÉRICA	CHARGE MONITOR
FUNCIÓN	Destinado para organizar la carga de las baterías de las herramientas Pelenc
NOMBRE COMERCIAL	PELENC CHARGING STATION
TIPO	PELENC CHARGING STATION
MODELO	PELENC CHARGING STATION
N.º DE SERIE	56U00001 - 56U99999 56V00001 - 56V99999 56W00001 - 56W99999

Cumple con las siguientes directivas y / o disposiciones pertinentes:

- 2014/53/UE Directiva RED
- 2011/65/CE Directiva RoHS
- 1907/2006 Reglamento REACH
- 2012/19/UE Directiva RAEE

Se han utilizado total o parcialmente las siguientes normas armonizadas europeas:

- EN 300 328 V2.1.1: 2016

Se han aplicado estas otras normas y especificaciones técnicas:

- EN 301 489-1 V2.2.0: 2017
- EN 301 489-17 V3.2.0: 2017
- EN 60335-1: 2012 + A1C: 2014 + A11: 2014
- EN 60335-2-29: 2004 + A1: 2004 + A2: 2010

HECHO EN PERTUIS, EL 01/12/2017

JEAN-MARC GIALIS
DIRECTOR GENERAL



INDICE

1. INTRODUZIONE	149
2. SICUREZZA	150
2.1. AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI	150
2.1.1. SICUREZZA DELLA ZONA DI LAVORO	150
2.1.2. SICUREZZA ELETTRICA	150
2.1.3. SICUREZZA DELLE PERSONE	150
2.1.4. CURA E MANUTENZIONE	150
2.2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO DELLA ARMADIETTO DI RICARICA	151
2.3. MISURE DI SICUREZZA RELATIVE ALL'USO DEI CARICABATTERIE E DELLE BATTERIE PELLENC	151
2.4. MISURE DI SICUREZZA RELATIVE ALLE TECNOLOGIE IMPIEGATE	151
2.5. ADESIVI	152
3. DESCRIZIONE E CARATTERISTICHE TECNICHE	154
3.1. DESCRIZIONE DI ARMADIETTO DI RICARICA	154
3.1.1. ARMADIETTO DI RICARICA	154
3.1.2. ELEMENTI FORNITI CON ARMADIETTO DI RICARICA	155
3.2. CARATTERISTICHE TECNICHE	155
3.2.1. COMPATIBILITÀ TRA I CARICABATTERIE E LE BATTERIE PELLENC	156
4. MESSA IN SERVIZIO	158
4.1. INSTALLAZIONE DI PELLENC CHARGING STATION	158
4.1.1. FISSAGGIO DI ARMADIETTO DI RICARICA AL MURO	158
4.1.2. INSTALLAZIONE DI ARMADIETTO DI RICARICA SU UN PIANO DI LAVORO	159
4.1.3. POSIZIONAMENTO DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE	160
4.2. INSTALLAZIONE ELETTRICA	160
4.3. MODIFICARE LA POSIZIONE DEL CAVO D'ALIMENTAZIONE	160
4.4. INSTALLAZIONE DEI CAVI	162
4.5. INSTALLAZIONE DEI CARICABATTERIE	163
4.6. INSTALLAZIONE DEL TABLET TOUCH	166
4.7. INTERRUOTTORE DI MARCIA FORZATA	167
4.8. PRIMO AVVIO	167
5. UTILIZZO	169
5.1. HMI (INTERFACCIA UOMO-MACCHINA)	169
5.1.1. PRESENTAZIONE DELL'HMI.	169
5.1.2. MENU IMPOSTAZIONI/CONVERSIONI	169
5.1.3. DETTAGLIO DEI CALCOLI DEI RISPARMI REALIZZATI	170
5.1.4. MENU RISPARMI, CONSUMI, AMBIENTE	171
5.1.5. MENU IMPOSTAZIONI DELLE BATTERIE	172
5.1.6. MENU IMPOSTAZIONI ORARIO DI CARICA	173
5.1.7. MENU STATISTICHE	174
5.1.8. DEFINIZIONE DELL'INDIRIZZO E-MAIL DI RICEZIONE DEGLI ELEMENTI	174

5.2. SOSTITUZIONE DEL TABLET - SALVATAGGIO DEI DATI	175
5.2.1. SOSTITUZIONE DEL TABLET TOUCH	175
5.2.2. SALVATAGGIO DEI DATI	175
5.2.3. CONNESSIONE TRA IL TABLET E ARMADIETTO DI RICARICA	176
6. MANUTENZIONE	177
7. INCIDENTI E RICERCA GUASTI	178
7.1. TABELLA INCIDENTI E RICERCA GUASTI	178
8. LE GARANZIE	179
8.1. GARANZIE GENERALI	179
8.1.1. GARANZIA LEGALE	179
8.1.2. GARANZIA COMMERCIALEPELENC	179
8.1.3. ASSISTENZA POST-VENDITA A PAGAMENTO	180
9. DICHIARAZIONE "CE" DI CONFORMITÀ	182
9.1. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ "CE": PELLENC CHARGING STATION	182

1. INTRODUZIONE

Gentile cliente,

Grazie per avere acquistato il Armadietto di ricarica PELLENC CHARGING STATION . Se usato e conservato correttamente, questo materiale soddisferà pienamente le sue esigenze per molti anni.

Avvertimento



L'apparecchio contiene molti materiali recuperabili o riciclabili. Affidare l'apparecchio al proprio rivenditore o, in alternativa, a un centro servizi autorizzato affinché venga riciclato.



Prendere visione delle normative vigenti nel proprio Paese in materia di protezione dell'ambiente in relazione alla propria attività.

Avvertimento



È obbligatorio prendere visione PER INTERO della presente guida utilizzatore prima di utilizzare l'apparecchio o di procedere con le operazioni di manutenzione. Seguire scrupolosamente le istruzioni e le illustrazioni riportate nel presente documento.


La presente guida utente contiene una serie di indicazioni e di informazioni intitolate: NOTA, IMPORTANTE, AVVISO e AVVERTIMENTO.

Le indicazioni contrassegnate dalla dicitura "NOTA" segnalano le informazioni aggiuntive.

Le indicazioni contrassegnate dalla dicitura "IMPORTANTE" avvertono l'utente di un rischio potenziale per il prodotto.

Le indicazioni contrassegnate dalla dicitura "ATTENZIONE" avvertono l'utente di una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni non gravi.

Le indicazioni contrassegnate dalla dicitura "AVVERTIMENTO" avvertono l'utente di una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, provoca la morte o lesioni gravi.

L'indicazione  segnala che, in caso di mancato rispetto delle procedure o delle istruzioni, i danni non saranno coperti dalla garanzia e le spese di riparazione saranno a carico del proprietario.

Inoltre, l'utensile riporta una serie di segnali di sicurezza che ricordano le istruzioni da seguire in materia di sicurezza. Individuare e leggere tali segnali prima di utilizzare l'utensile. Sostituire immediatamente qualsiasi segnale parzialmente illeggibile o danneggiato.

Fare riferimento a Sezione 2.5, «Adesivi» per lo schema di localizzazione dei segnali di sicurezza apposti sull'utensile.

Nessuna parte del presente manuale può essere riprodotta senza l'autorizzazione scritta della società PELLENC. Le illustrazioni presentate in questo manuale sono fornite a titolo indicativo e non sono in alcun caso contrattuali. La società PELLENC si riserva il diritto di apportare ai propri prodotti tutte le modifiche o le migliorie ritenute necessarie senza doverle comunicare ai clienti già in possesso di un modello simile. Il presente manuale costituisce parte integrante dell'attrezzo e deve essere ceduto insieme allo stesso.

2. SICUREZZA

- Armadietto di ricarica PELLENC CHARGING STATION è uno strumento professionale da usare esclusivamente con i dispositivi PELLENC compatibili (caricabatterie e batterie PELLENC).
- La società PELLENC declina ogni responsabilità in caso di danni derivanti da uso improprio e diverso da quello previsto.
- La società PELLENC declina altresì ogni responsabilità in caso di danni generati dall'uso di pezzi o accessori non originali.

2.1. AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI



Avvertimento

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni.

Conservare tutte le avvertenze e tutte le istruzioni per poterli consultare successivamente.

L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che non siano sorvegliate o istruite preventivamente da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

2.1.1. SICUREZZA DELLA ZONA DI LAVORO

1. **Mantenere la zona di lavoro pulita e ben illuminata e prevedere un'area sufficientemente grande per consentire il raffreddamento dello strumento.**
2. **Non azionare gli elettroutensili in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi infiammabili, gas o polveri.** Gli elettroutensili producono scintille che potrebbero infiammare le polveri o i fumi
3. **Tenere lontani i bambini e le persone presenti durante l'uso dell'elettroutensile.** Le distrazioni possono far perdere il controllo dell'apparecchio.

2.1.2. SICUREZZA ELETTRICA

1. **Non modificare né i connettori né qualsivoglia altra parte dell'apparecchio, in nessun modo.**
2. **Non maltrattare i cavi. Non utilizzare mai i cavi per trasportare, trascinare o scollegare le batterie o i caricabatterie. Tenere i cavi lontano dal calore, dai lubrificanti, dagli spigoli vivi e da parti in movimento.** Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
3. **Se i cavi in ingresso e/o in uscita sono tagliati o danneggiati, contattare il rivenditore autorizzato presso il quale sono stati acquistati.**
4. **Non inserire nell'apparecchio oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero causare un cortocircuito tra i componenti.**
5. **Non immergere l'apparecchio in acqua. Utilizzo esclusivamente all'interno (niente acqua vaporizzata)**

2.1.3. SICUREZZA DELLE PERSONE

1. **Prestare attenzione, guardare quello che si sta facendo e usare l'apparecchio con buon senso. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto l'influenza di stupefacenti, alcolici o medicinali.**

2.1.4. CURA E MANUTENZIONE

1. **Affidare la manutenzione dell'apparecchio a un distributore autorizzato PELLENC che utilizzi unicamente pezzi di ricambio originali.**

2.2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO DELLA ARMADIETTO DI RICARICA

1. Durante il funzionamento, la temperatura dell'armadietto di carica può raggiungere 60°C. Non ci devono essere materiali infiammabili nel raggio di 1,5 m da Armadietto di ricarica e dalle batterie.
2. Tenere la Armadietto di ricarica fuori dalla portata dei bambini e su un supporto non combustibile.
3. Non ostacolare il raffreddamento dell'apparecchio.
4. Le prese situate all'interno della Armadietto di ricarica sono destinate unicamente all'alimentazione dei carica-batterie PELENC.
5. Il luogo in cui viene effettuato il caricamento deve essere munito di un estintore di classe D (per incendi di metalli) funzionante.
6. Se il cavo di alimentazione è tagliato o danneggiato, contattare il proprio distributore autorizzato o un elettricista per effettuarne la sostituzione.
7. Armadietto di ricarica è stato progettato per essere utilizzato con i caricabatterie PELENC e per caricare le batterie PELENC al litio.
8. Non usare per altri fini.
9. E' opportuno sorvegliare i bambini, per assicurarsi che non giochino con il Armadietto di ricarica.
10. Verificare che i cavi non siano piegati e che non siano in contatto con superfici calde o dai bordi taglienti.
11. Aerare bene il locale durante il caricamento.
12. Non ricoprire mai Armadietto di ricarica.
13. L'Armadietto di ricarica non deve essere utilizzato all'esterno (né esposto all'acqua).
14. Fare attenzione a non mettere la presa di alimentazione a contatto con l'acqua.
15. Non mettere mai in carica una batteria danneggiata.
16. L'allaccio alla rete deve essere conforme alle norme elettriche nazionali (EN60204#1).
17. Prima dell'uso, verificare i cavi di Armadietto di ricarica. Non utilizzare mai il Armadietto di ricarica se il cablaggio è danneggiato.

2.3. MISURE DI SICUREZZA RELATIVE ALL'USO DEI CARICABATTERIE E DELLE BATTERIE PELENC

Fare riferimento alle istruzioni dei caricabatterie o delle batterie in questione.

2.4. MISURE DI SICUREZZA RELATIVE ALLE TECNOLOGIE IMPIEGATE

- L'installazione elettrica deve essere realizzata da un elettricista professionista seguendo il piano di cablaggio fornito con l'Armadietto di ricarica.

Tipo di cavo di alimentazione: H07RN-F 3G2,5.




- L'Armadietto di ricarica si collega direttamente a un dispositivo dotato di un interruttore da 16 A (C16) e di un sezionatore.
- La rete elettrica deve essere dotata di un interruttore differenziale da 30 mA che rispetti la norma relativa alla protezione delle persone.
- Qualora fosse impossibile avviare il dispositivo, si prega di contattare il distributore autorizzato.



Avvertimento

Qualsiasi intervento sulla scatola elettrica deve essere effettuato da un elettricista professionista (Rischio di elettroshock)

2.5. ADESIVI

<p>PELLENC SA Quartier Notre-Dame Route de Cavaillon - CS 10047 84122 Pertuis Cedex (FRANCE) +33 (0)4 90 09 47 00 www.pellenc.com</p>				
<p>Designation : Charge Monitor Type : Pellenc Charging Station Year : SN :</p>	<p>Mass w/o chargers : 75kg Rated voltage : 220-240V Rated frequency : 50/60Hz Rated power : 2000W max. Rated current : 10A max.</p>			

56_20_015



Utilizzare unicamente all'interno.



Questo apparecchio contiene svariati materiali valorizzabili e riciclabili. Affidare l'apparecchio al proprio rivenditore o, in alternativa, a un centro servizi autorizzato affinché venga riciclato.



Il materiale rispetta le norme CE.

ATTENTION

COURANT DE FUITE ÉLEVÉ
 RACCORDEMENT À LA TERRE
 INDISPENSABLE
 AVANT LE RACCORDEMENT À
 L'ALIMENTATION


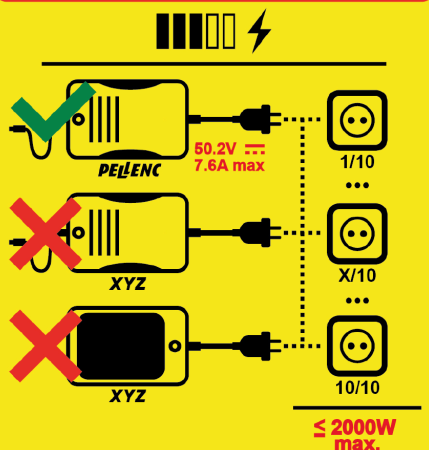
WARNING

HIGH LEAKAGE CURRENT
 EARTH CONNECTION ESSENTIAL
 BEFORE CONNECTING SUPPLY

ACHTUNG

ERHÖHTER FEHLERSTROM!
 VOR DEM ANSCHLIESSEN AN DIE
 STROMVERSORGUNG IST EIN
 ERDUNGSANSCHLUSS
 ERFORDERLICH

READ THE INSTRUCTIONS BEFORE USE

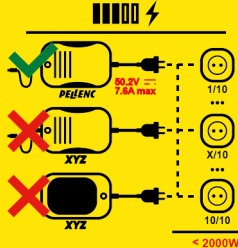
56_20_016



Pericolo elettrico. Tensione pericolosa.



Leggere il manuale d'uso.



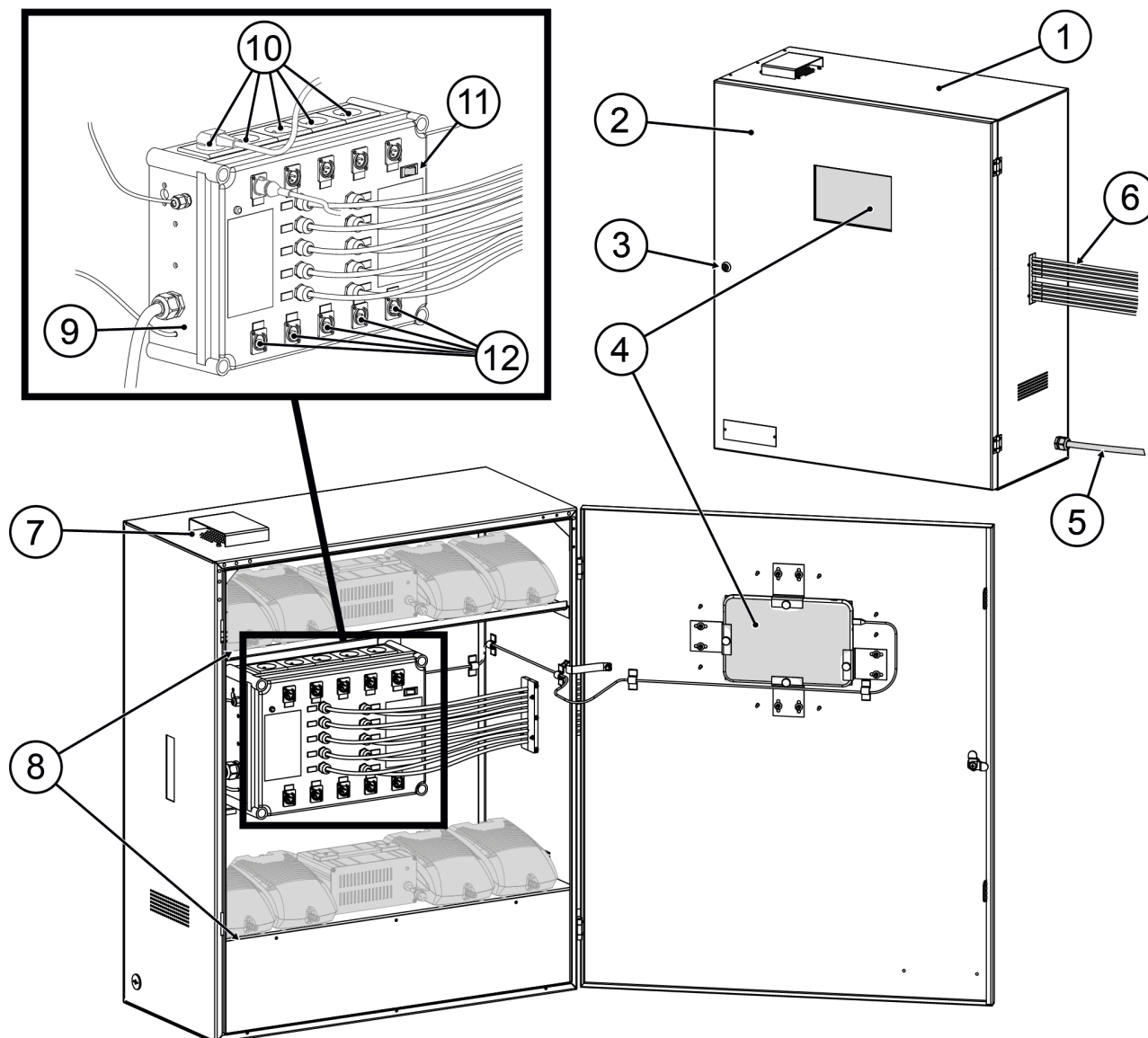
Le 10 prese della scatola elettrica sono da utilizzare unicamente con i caricabatterie PELENC. Non collegare nessun altro tipo di apparecchio su queste prese.

Potenza massima disponibile: 2000 W.

3. DESCRIZIONE E CARATTERISTICHE TECNICHE

3.1. DESCRIZIONE DI ARMADIETTO DI RICARICA

3.1.1. ARMADIETTO DI RICARICA



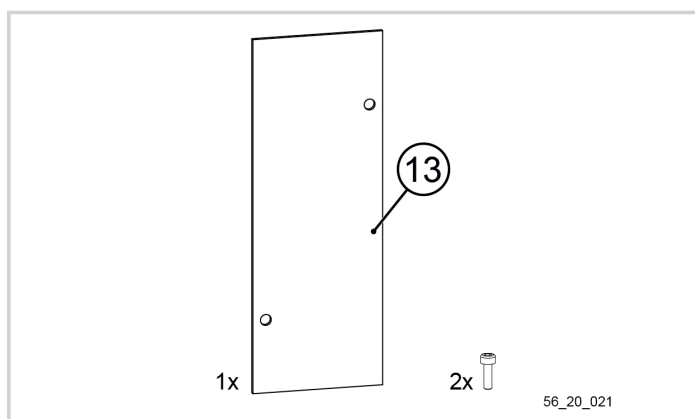
56_20_017

- | | |
|---|--|
| 1. Armadietto di ricarica | 7. Ventilatore |
| 2. Porta | 8. Ripiani di supporto per i caricabatterie |
| 3. Tablet touch | 9. Quadro elettrico |
| 4. Serratura | 10. Prese elettriche per l'alimentazione dei caricabatterie (x10) |
| 5. Cavo d'alimentazione dell'armadietto di carica | 11. Interruttore di messa in marcia forzata |
| 6. Cavi per collegare le batterie (x10) | 12. Connettori XLR (x10) per collegare i caricabatterie alla scatola elettrica |

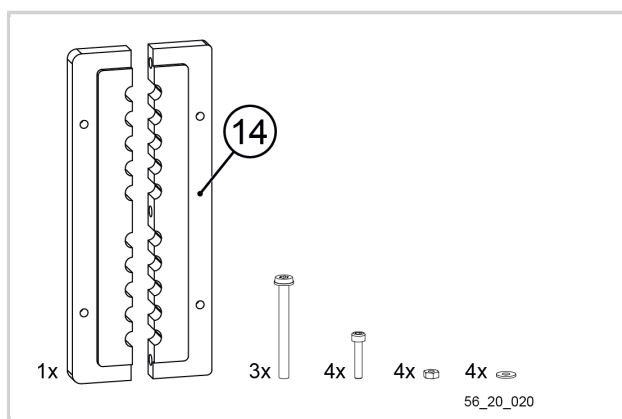
Nota

All'interno del quadro elettrico c'è un fusibile di tipo F10AH250V che rispetta la norma CEI 60127.

3.1.2. ELEMENTI FORNITI CON ARMADIETTO DI RICARICA



13. Piastra di otturazione (fornita con due viti)



14. Piastra passacavi (fornita con 7 viti, 4 dadi e 4 rondelle).

3.2. CARATTERISTICHE TECNICHE

	PELENC CHARGING STATION
Capacità	10 caricabatterie (di cui al massimo 2 caricabatterie rapidi)
Dimensioni in mm (L x H x l)	800 x 1000 x 400
Peso senza caricabatterie (kg)	83
Peso con 10 caricabatterie (kg)	96

3.2.1. COMPATIBILITÀ TRA I CARICABATTERIE E LE BATTERIE PELENC

Batterie (tipo agli ioni di litio)			Caricabatterie					
Tipo	Rif. comm.	Capacità nominale (Ah)	Num. elementi	CB5010HV (1 A) 132658	CB5012 (1,2 A) 62398	CB5022 (2,2 A) 60026	CB5030HV (3,75 A) 131941	CB5075 (7,6 A) 57011
ULIB 250	57107	5.4	24	Sì	Sì			
ULIB 400	57065	8.4	48	Sì	Sì	Sì	Sì	
OLIVION+	57173	16.2	72		Compatibili ma caricamento lento*	Sì	Sì	Sì
ULIB 700	56242	16.2	72		Compatibili ma caricamento lento*	Sì	Sì	Sì
ULIB 750	57257	17.25	60			Sì		
ULIB 1100	57028	21.6	96		Compatibili ma caricamento lento*	Sì	Sì	Sì
ULIB 1200	57181	27.2	96			Compatibili ma caricamento lento*	Sì	Sì
ULIB 1500	57180	34	120			Compatibili ma caricamento lento*	Sì	Sì
Alpha 260	57192	6	24			Sì		Sì
Alpha 520	57193	12	48			Sì		Sì

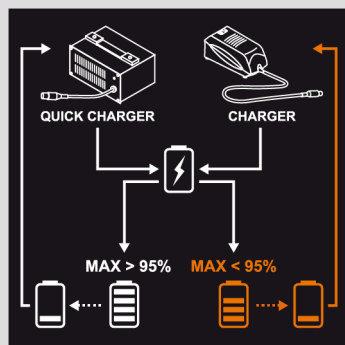
Compatibili ma carica lenta : > 12 ore per effettuare una ricarica completa.

Nota

Fare riferimento ai manuali d'istruzioni delle batterie per la stima del tempo di carica a seconda del caricabatterie utilizzato.

Promemoria sull'utilizzo di Quick Charger CB5075 (7,6 A):

- Se, a fine carica con il caricabatterie CB5075, il display della batteria indica meno del 95%, la prossima carica della batteria dovrà essere eseguita con il caricabatterie originale. L'adesivo sottostante, apposto sul caricabatterie CB5075, è un promemoria visivo di questa avvertenza.



4. MESSA IN SERVIZIO

4.1. INSTALLAZIONE DI PELENC CHARGING STATION

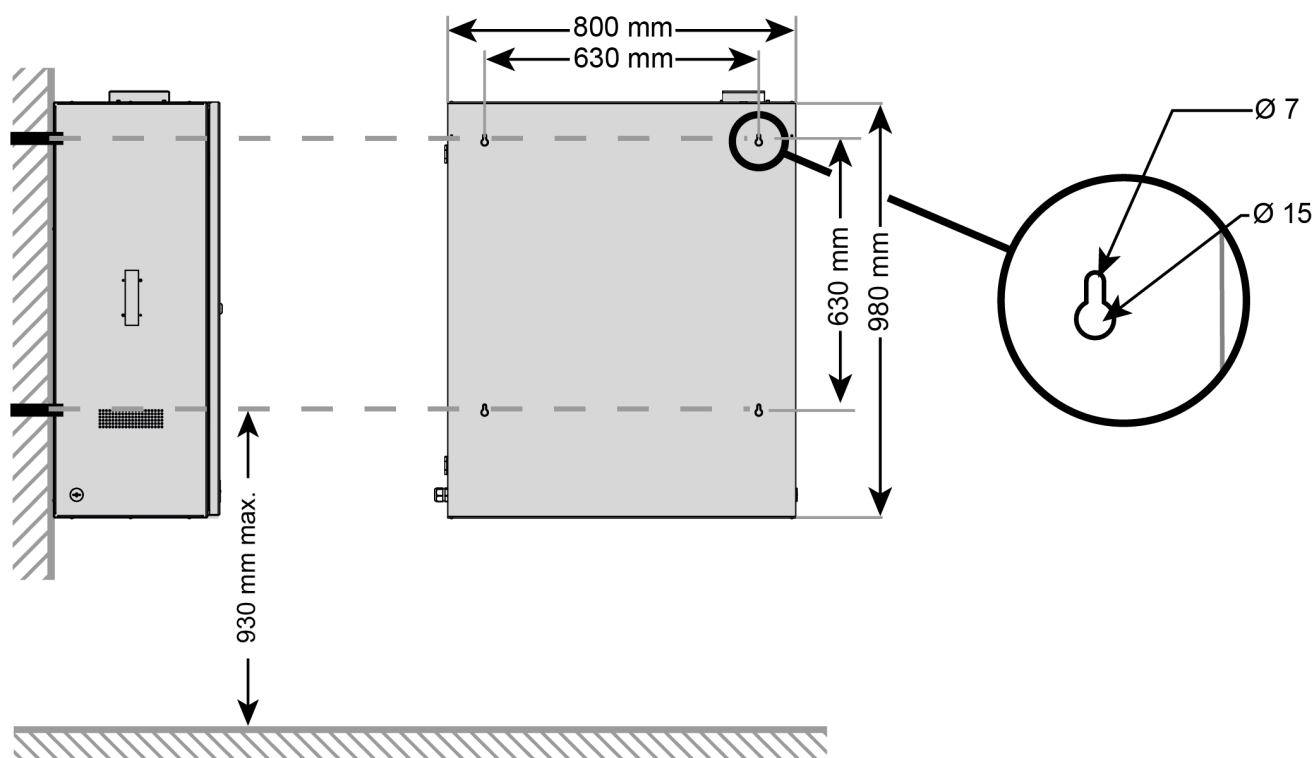
4.1.1. FISSAGGIO DI ARMADIETTO DI RICARICA AL MURO

Importante

L'Armadietto di ricarica può essere fissato unicamente a un muro di mattoni.

Per fissare l'armadietto sono necessarie quattro viti di fissaggio. Utilizzare delle viti di fissaggio adatte al tipo di muro che supporterà l'armadietto:

- Per i muri in cemento pieno (e non soggetti alla formazione di crepe) o in mattoni pieni: RS PRO - REF 908-6895 o RAWL FIXINGS - REF R-RBL-M06/10W.
- Per i muri in pietra naturale, blocchi di cemento o mattoni forati: RAWL FIXINGS - REF R-RBL-M06/10W.



56_20_019

1. Fare 4 buchi di 12 mm di diametro e 55 mm di lunghezza nei punti indicati qui sotto.

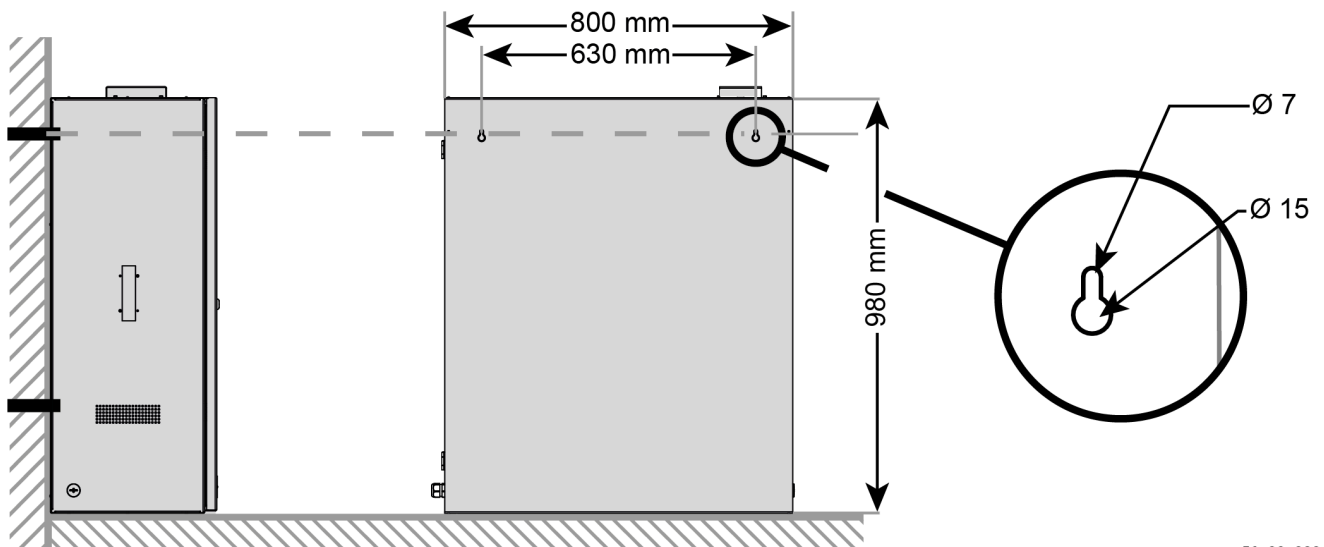
Nota

In caso di montaggio su un muro di mattoni, le viti non devono essere inserite nei giunti di malta.

2. Rimuovere i residui dei prodotti e pulire bene i fori con una spazzola e una pompa adeguata.
3. Per facilitare l'installazione, togliere il ripiano dall'armadietto. (cfr. a Sezione 4.5, «Installazione dei caricabatterie»)

4. Togliere i bulloni pre-assemblati e le rondelle, poi inserire le viti nei quattro buchi con l'aiuto di un martello, fino a quando non sono allo stesso livello della superficie.
5. Avvitare i due bulloni con le due rondelle nei dispositivi di fissaggio in alto e stringerli alla coppia consigliata per il modello scelto (6 Nm - RS PRO / 6,5 Nm - RAWL FIXINGS).
6. Allentare i due bulloni in modo da distanziare le rondelle di circa 2 mm dal muro, per fare passare la lamiera dell'armadietto tra il muro e le rondelle.
7. Aiutandosi con utensili adeguati, sollevare l'armadietto e sistemarlo sulle viti, poi stringere i bulloni alla coppia consigliata per il modello scelto (6 Nm - RS PRO / 6,5 Nm - RAWL FIXINGS).
8. Avvitare i due bulloni con le due rondelle nei dispositivi di fissaggio in basso attraverso i buchi dell'armadietto e stringerli alla coppia consigliata per il modello scelto (6 Nm - RS PRO / 6,5 Nm - RAWL FIXINGS).

4.1.2. INSTALLAZIONE DI ARMADIETTO DI RICARICA SU UN PIANO DI LAVORO



56_20_022

Avvertimento



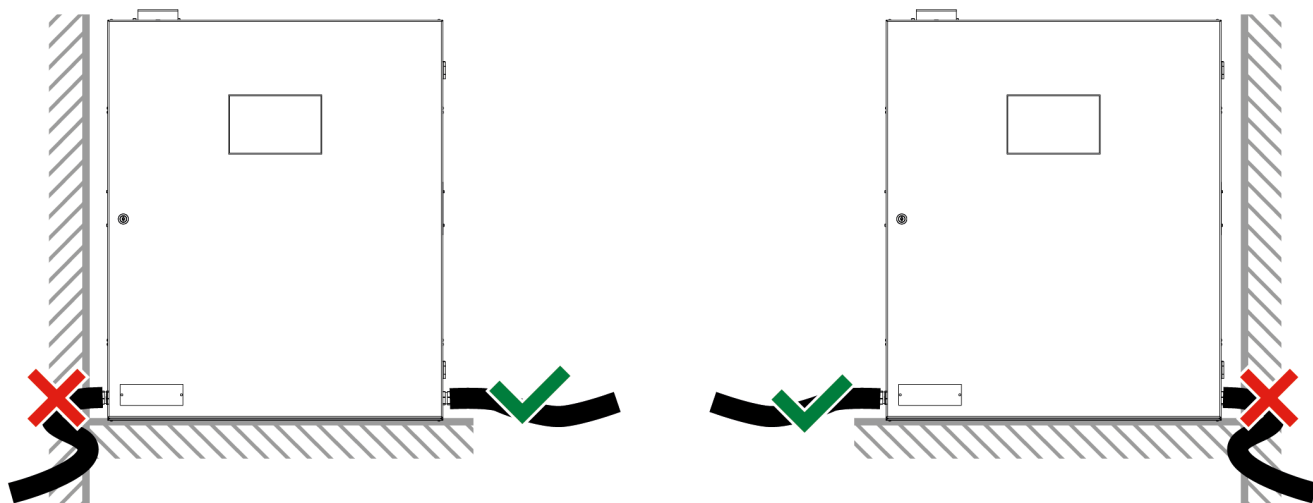
Per garantire una buona stabilità è essenziale che Armadietto di ricarica sia posizionato correttamente. L'armadietto può essere installato su un piano di lavoro e addossato alla parete.

Il piano di lavoro deve essere selezionato con cura. Deve essere stabile, dimensionato correttamente per sostenere il peso di Armadietto di ricarica e realizzato in materiale non infiammabile.

1. Utilizzare i due fori in alto per fissare l'armadietto al muro. Fare 2 buchi di 12 mm di diametro e 55 mm di lunghezza nei punti indicati qui sotto.

A tale scopo utilizzare tasselli e viti (non forniti) adatti alla natura del supporto.

4.1.3. POSIZIONAMENTO DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE



56_20_023

A seconda della posizione dell'armadietto, l'elettricista abilitato che procede al collegamento dell'armadietto alla rete elettrica può cambiare la posizione del cavo di alimentazione dell'Armadietto di ricarica (cfr. Sezione 4.3, «Modificare la posizione del cavo d'alimentazione»).

4.2. INSTALLAZIONE ELETTRICA

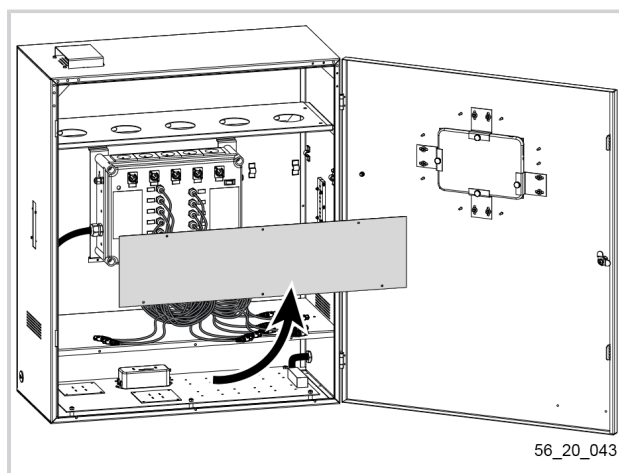
Avvertimento

Qualsiasi intervento sulla scatola elettrica deve essere effettuato da un elettricista professionista (Rischio di elettroshock)

La rete elettrica deve essere dotata di un interruttore differenziale da 30 mA che rispetti la norma relativa alla protezione delle persone e di un interruttore C16 CON SEZIONATORE per il collegamento dell'armadietto di ricarica.

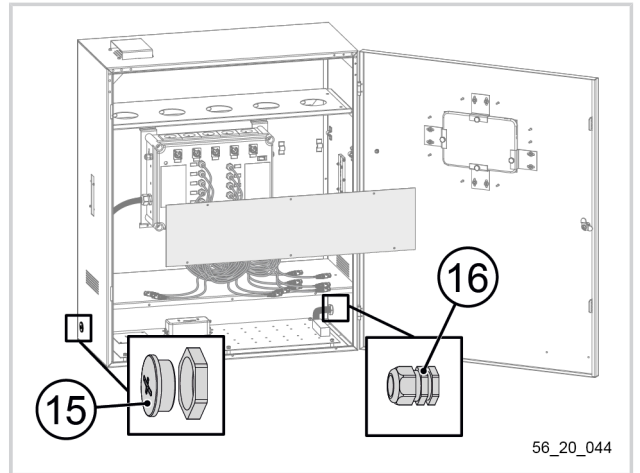
4.3. MODIFICARE LA POSIZIONE DEL CAVO D'ALIMENTAZIONE

1. Per accedere al cavo di alimentazione, smontare le 3 viti presente sulla piastra verticale (alla base dell'armadietto) con l'ausilio di un cacciavite.
2. Smontare la piastra verticale.

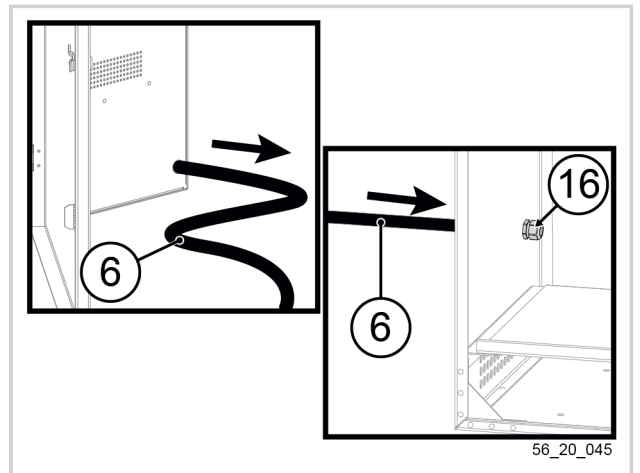


56_20_043

3. Svitare il controdado dell'otturatore (15) per liberare l'uscita sinistra dell'armadietto.
4. Svitare il controdado del pressacavo (16).



5. Rimuovere il cavo di alimentazione (6) dall'uscita destra dell'armadietto.
6. Passare il cavo di alimentazione (6) nell'uscita sinistra dell'armadietto.
7. Tenere il cavo di alimentazione con il pressacavo e il controdado.
8. Serrare a coppia (8 N.m)
9. Chiudere l'uscita destra con l'otturatore e il controdado.
10. Installare la parete metallica in fondo all'armadietto.
11. Installare le 3 viti.



Avvertimento



Non danneggiare i cavi o le componenti situate nello spazio dietro la piastra verticale durante l'operazione.

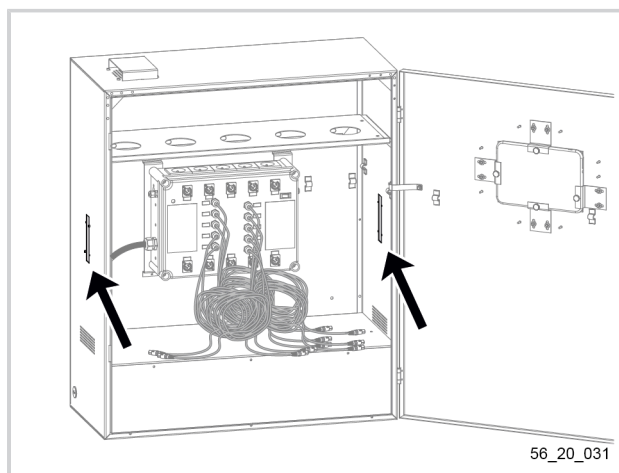
Per la connessione nella scatola di alimentazione del cliente, rispettare il codice colore standard:

- Marrone = fase
- Blu = neutro
- Verde/giallo = messa a terra

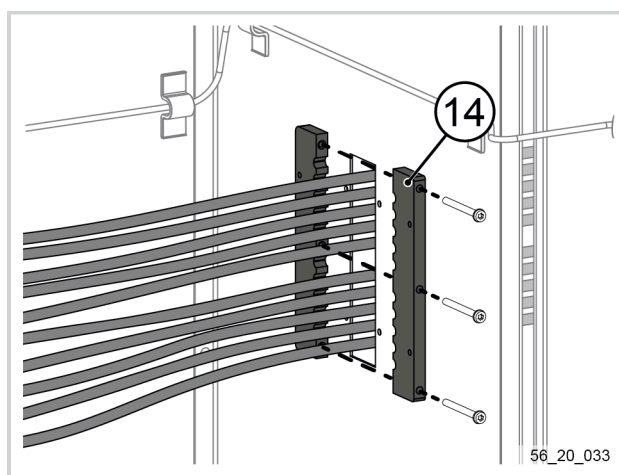
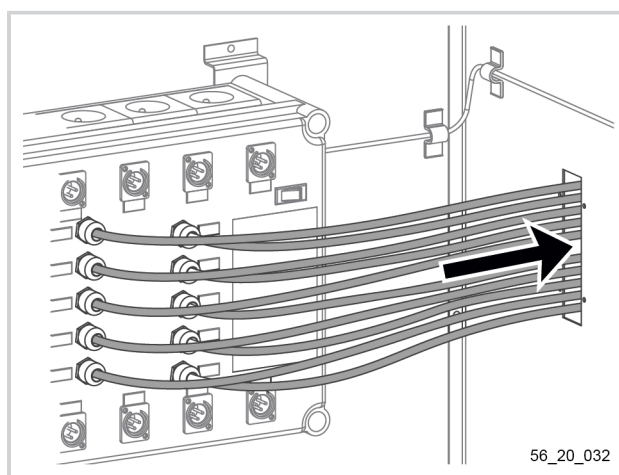
4.4. INSTALLAZIONE DEI CAVI

Al fine di adattarsi ai vincoli di installazione dell'utilizzatore, PELENC CHARGING STATION possiede due superfici laterali dotate entrambe di una fessura che consente ai cavi situati nel quadro elettrico di uscire.

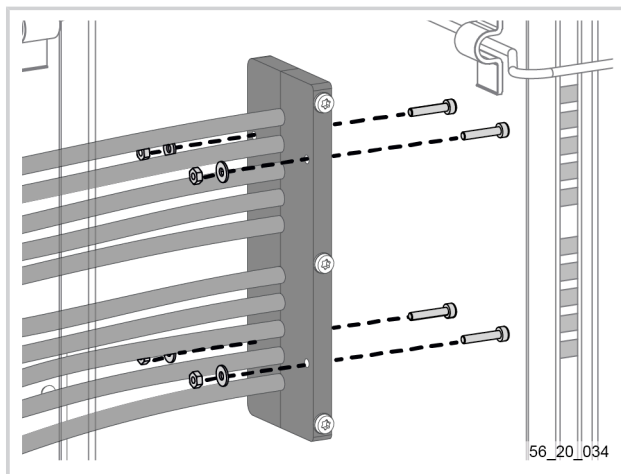
1. Scegliere una delle fessure presenti sulla superfici laterali di Armadietto di ricarica e farvi passare uno a uno i 10 cavi che fuoriescono dal quadro elettrico.



2. Sistemare il passacavi (14) e serrare parzialmente le due viti di fissaggio presenti alle estremità:
2. Installare i cavi nelle apposite aperture.
2. Serrare nuovamente i passacavi.
2. Serrare le 3 viti per mantenere fisso il passacavi attorno ai cavi.

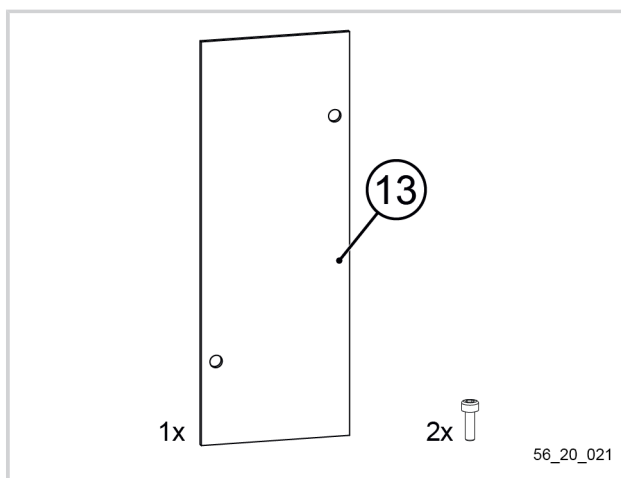


6. Fissare il passacavi sull'armadietto con l'ausilio delle 4 viti e dei 4 dadi forniti.



56_20_034

7. Installare la piastra di otturazione (13) a livello di uscita che non è utilizzata sulla superficie laterale di Armadietto di ricarica.
7. Installare le 2 viti con un cacciavite.

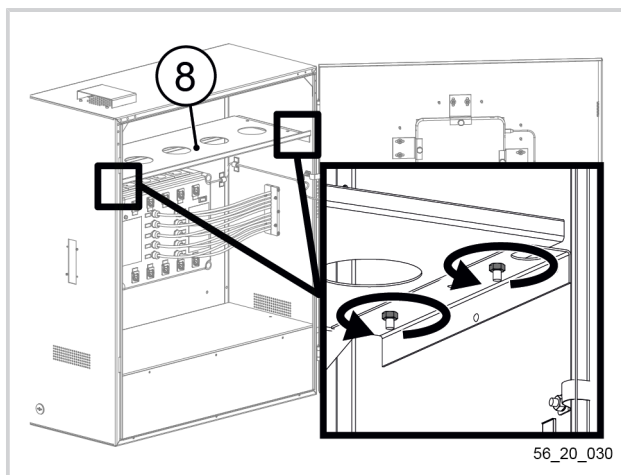


56_20_021

4.5. INSTALLAZIONE DEI CARICABATTERIE

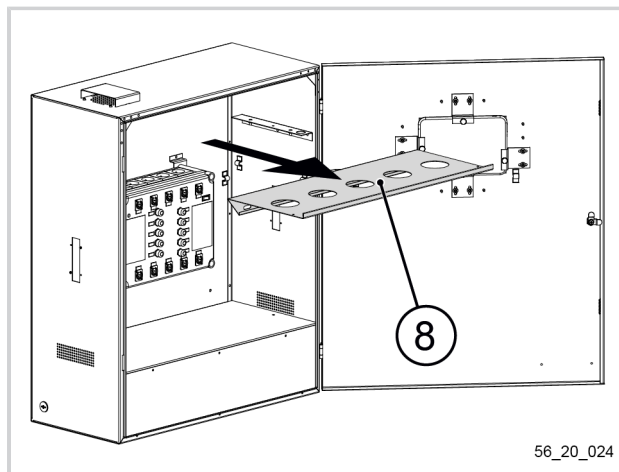
Per facilitare l'installazione dei caricabatterie, è necessario in un primo tempo di rimuovere il ripiano superiore (8).

1. Svitare i dadi da entrambi i lati del ripiano (8) della parte superiore in Armadietto di ricarica.



56_20_030

2. Estrarre il ripiano (8) dalla sua sede.



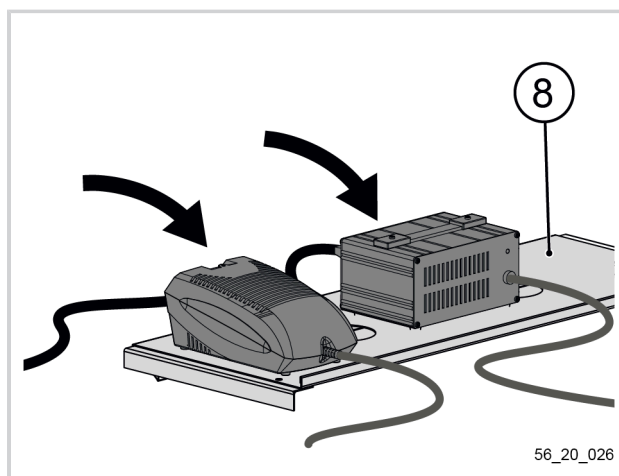
56_20_024

3. Suddividere i caricabatterie sui due appositi ripiani (8).

Posizionare gli eventuali caricabatterie rapidi al centro dei ripiani (8). Saranno collegati alle prese identificate in rosso (numero 3 e 8).

La configurazione ideale per raggiungere una potenza di carica corretta e conforme alla norma è la seguente:

- 2 caricabatterie da 7,6 A
- 4 caricabatterie da 3 A
- 4 caricabatterie da 2,2 A

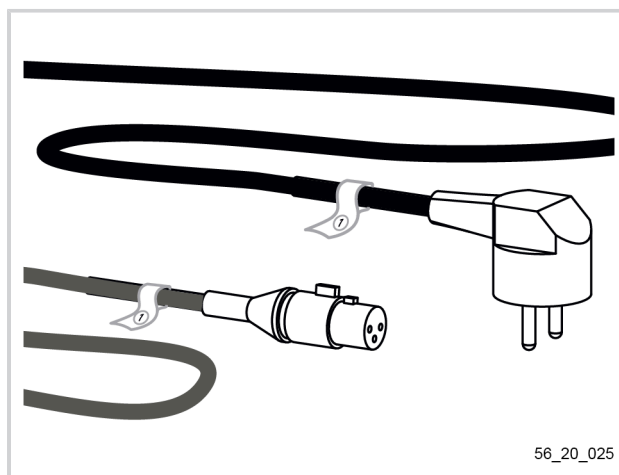


56_20_026

Nota

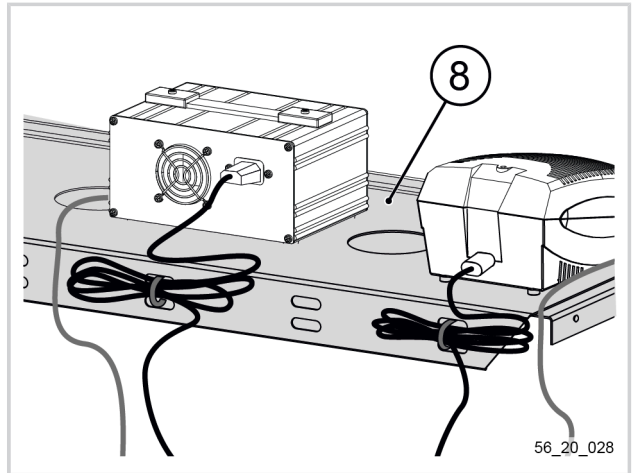
È possibile installare fino a 10 caricabatterie nell'armadietto, di cui massimo due caricatori rapidi.

4. Al fine di facilitarne il posizionamento nel quadro elettrico, identificare i cavi dei caricabatterie per paio al momento della loro installazione (colore o numerazione).

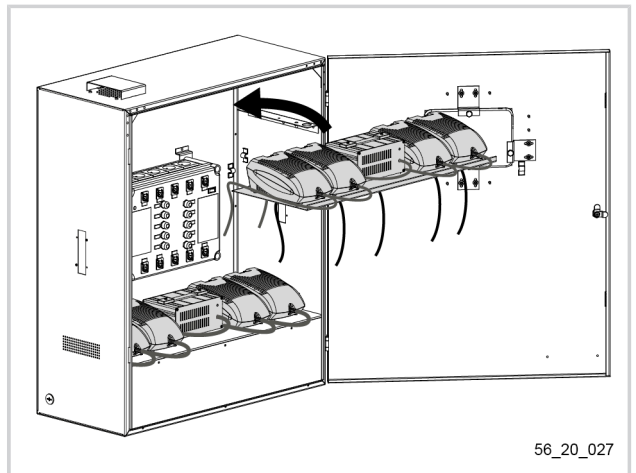


56_20_025

5. Lasciare circa 40 cm di cavo libero tra il caricabatterie e la presa.
5. Attaccare il resto del cavo al retro del ripiano (8) con una fascetta per cavi, facendola passare attraverso gli appositi fori.



7. Una volta installati i caricabatterie, riposizionare il ripiano alto nella Armadietto di ricarica.



Collegamento dei caricabatterie

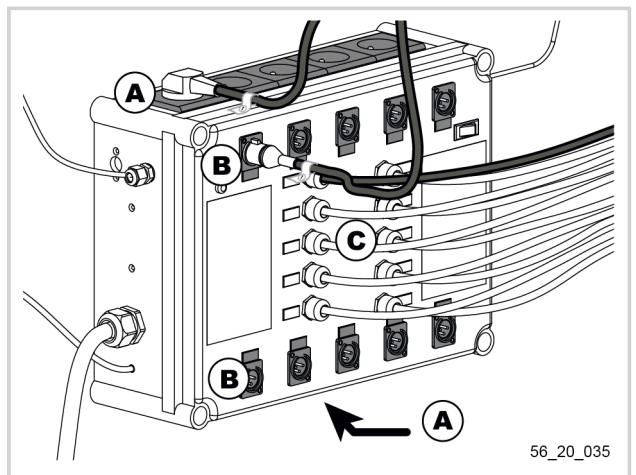


Avvertimento

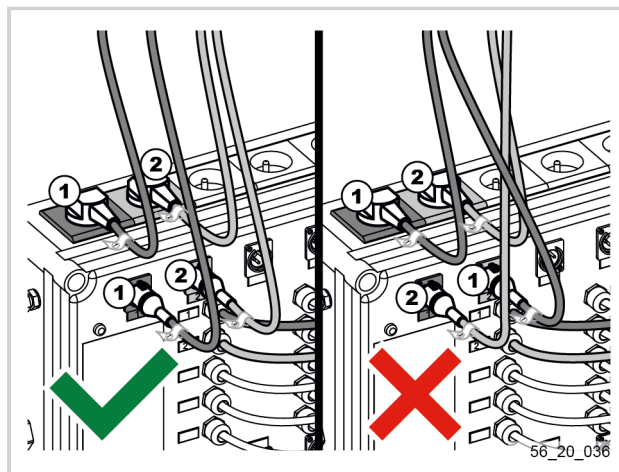
Quando si collegano i caricabatterie alla scatola elettrica, è importante rispettare la corrispondenza tra le prese.

La scatola elettrica comprende:

- 10 prese di alimentazione (A) per i caricabatterie.
- 10 connettori XLR (B) per collegare i caricabatterie alla scatola elettrica.
- 10 cavi in uscita (C) che servono ad alimentare le batterie.

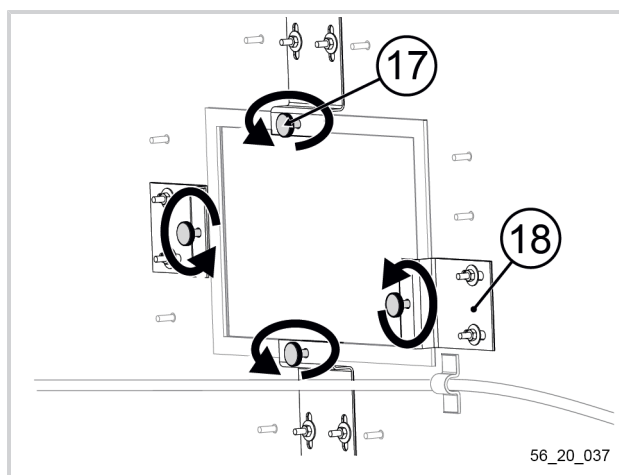


A ciascuna presa elettrica corrisponde un connettore XLR e un cavo di uscita verso la batteria. È questo che determina l'identificazione e la gestione delle batteria dall'applicazione Charging Station.

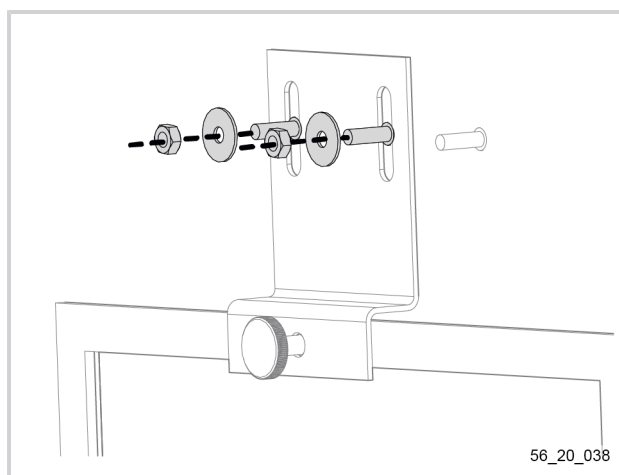


4.6. INSTALLAZIONE DEL TABLET TOUCH

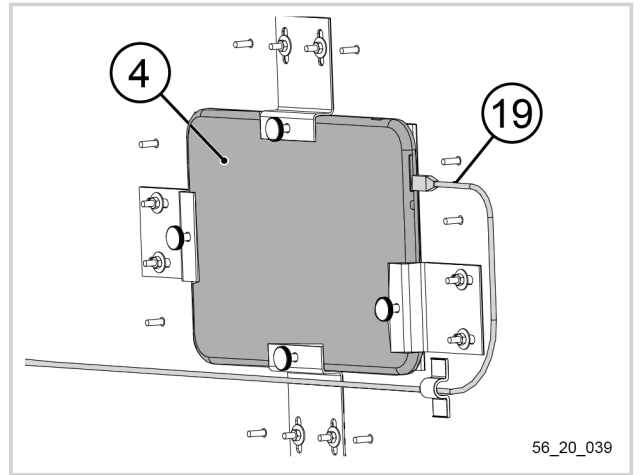
1. Allentare manualmente le 4 viti di pressione (17) situate sulle staffe di fissaggio (18).



2. Smontare i dadi e le rondelle della staffa superiore.
2. Smontare la staffa superiore.



4. Spostare le staffe in modo che i pulsanti e il connettore di ricarica del tablet rimangano accessibili.
4. Allentare leggermente i dadi che bloccano una delle staffe laterali.
4. Inserire con cautela il tablet (3) tra le staffe e la porta (fare attenzione a non graffiare lo schermo del tablet con le viti superiori).
4. Riposizionare la staffa laterale in appoggio contro il tablet.
4. Serrare nuovamente i dadi.
4. Riposizionare la staffa superiore in appoggio contro il tablet e fissarla tramite le viti e le rondelle.
4. Riserrare le 4 viti di pressione (con uno sforzo molto moderato).
4. Collegare il cavo di ricarica del tablet (19) all'apposito connettore.



56_20_039

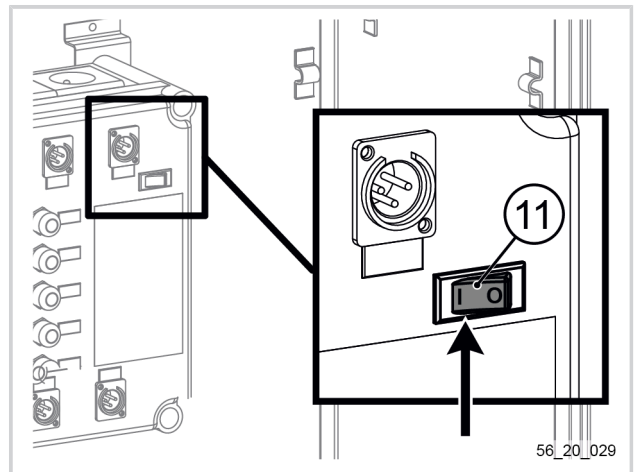
4.7. INTERRUOTTORE DI MARCIA FORZATA

L'interruttore (11) situato sul quadro elettrico consente di mettere in marcia forzata Armadietto di ricarica: i caricatori sono quindi alimentati in permanenza.

Questa modalità consente di continuare a utilizzare i caricatori per ricaricare le batterie qualora il tablet non funzionasse.

Nell'ambito di un utilizzo normale di PELENC CHARGING STATION e la maggior parte del tempo, questo interruttore è in posizione spenta ("O" premuto).

1. Per attivare la marcia forzata, commutare l'interruttore in posizione "I" ("I" premuto).



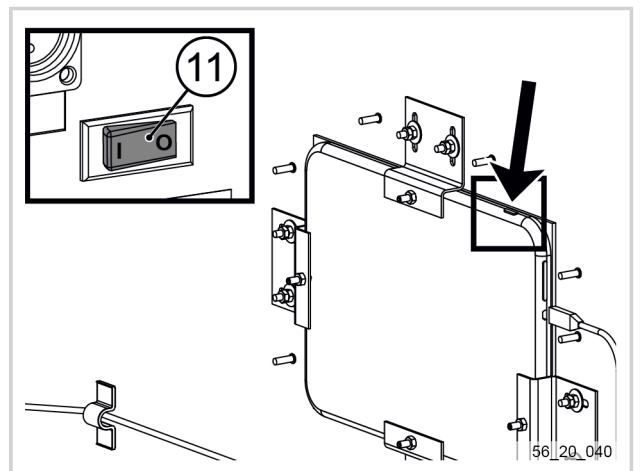
56_20_029

4.8. PRIMO AVVIO

1. Verificare che l'interruttore (11) non sia in posizione di marcia forzata.
2. Verificare che l'armadietto sia ben connesso all'interruttore.
3. Collegare l'armadietto alla rete elettrica.
4. Accendere il tablet tenendo premuto per 5 secondi il pulsante di avvio.

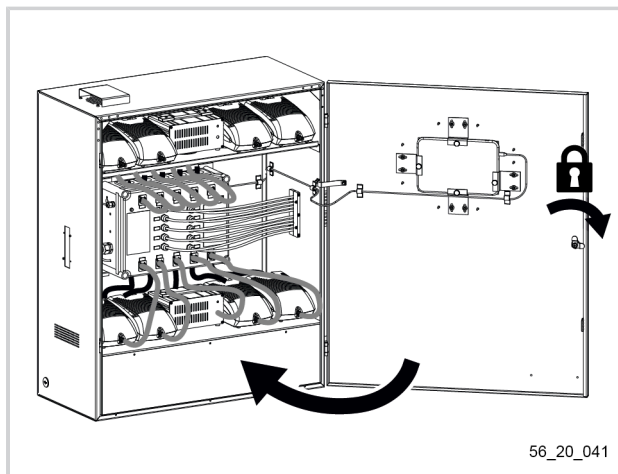
Nota

L'accensione del tablet potrebbe prendere qualche minuto.



56_20_040

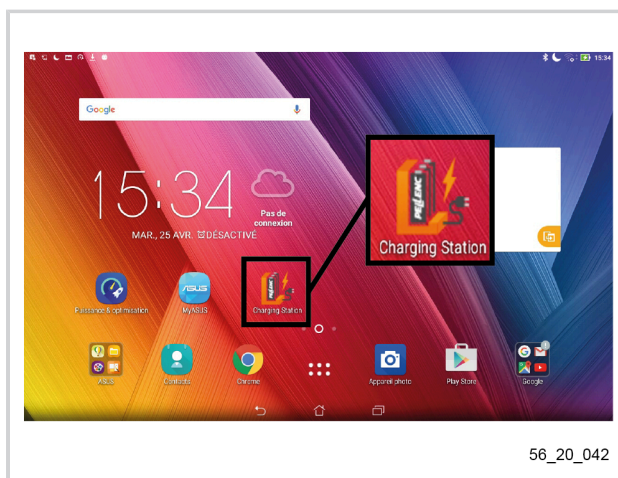
5. Una volta avviato il tablet, richiudere l'armadietto.
6. Bloccare la porta tramite la serratura situata sulla porta dell'armadietto.



1. Fare scorrere lo screen saver sul lato per sbloccare il tablet.
Si accede al menu principale.
2. Selezionare l'applicazione premendo sul logo "Charging Station".

Nota

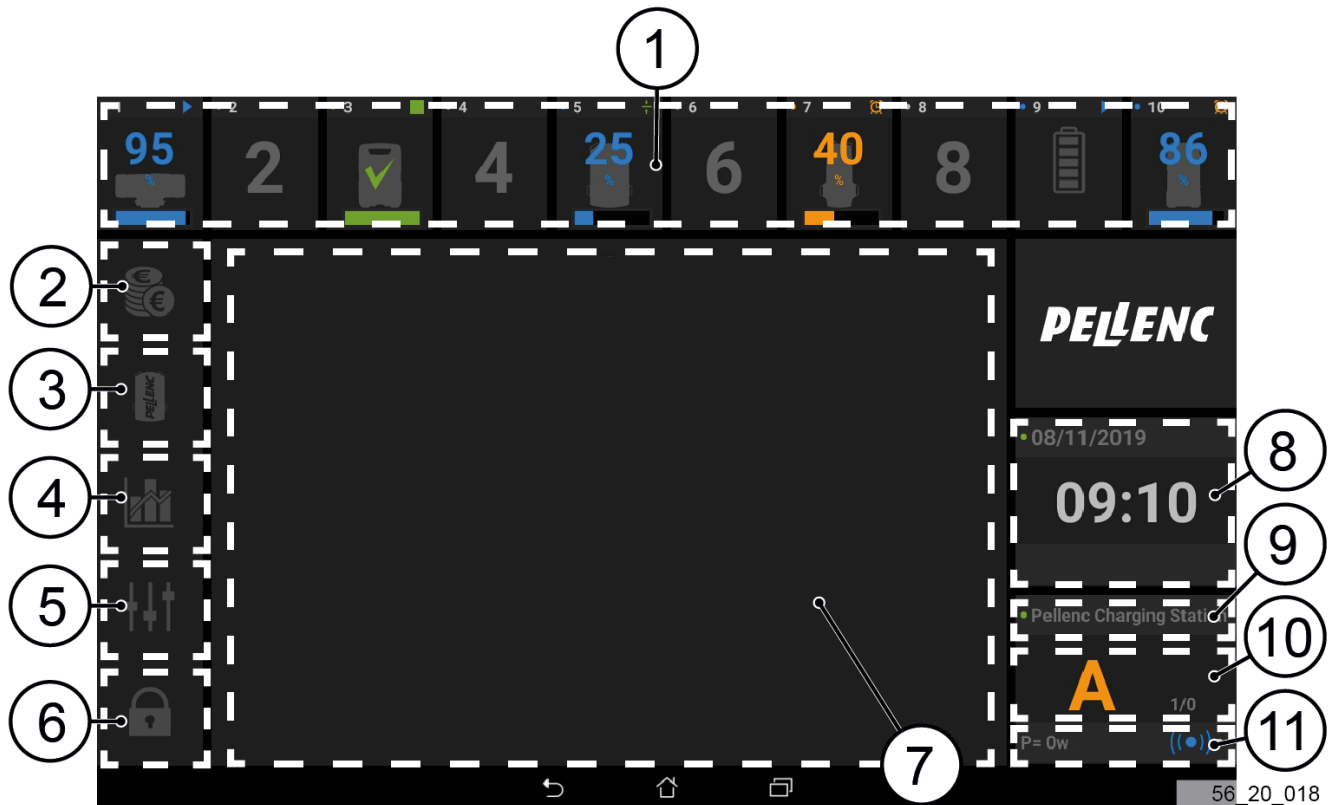
Se l'immagine è troppo scura, è possibile regolare la luminosità dello schermo nei menu di regolazione del tablet e di disattivare la funzione «luminosità automatica» (fare riferimento al manuale del tablet touchscreen utilizzato).



5. UTILIZZO

5.1. HMI (INTERFACCIA UOMO-MACCHINA)

5.1.1. PRESENTAZIONE DELL’HMI.



- | | |
|---|---|
| 1. Visualizzazione della ripartizione delle batterie a seconda dei caricabatterie connessi all'armadietto di ricarica | 7. Schermo principale/Visualizzazione in base al menu prescelto |
| 2. Menu Risparmi/Consumi/Ambiente | 8. Data e ora |
| 3. Menu Impostazioni delle batterie | 9. Nome: PELLENC CHARGING STATION (predefinito) |
| 4. Menu Statistiche | 10. Numero e identificazione degli armadietti connessi |
| 5. Menu Impostazioni/Conversioni | 11. Potenza istantanea consumata dai caricabatterie / Spia dello stato di connessione del Bluetooth |
| 6. Menu di bloccaggio | |

5.1.2. MENU IMPOSTAZIONI/CONVERSIONI

Questo menu permette di inserire i dati necessari al calcolo dei dati numerici presentati nel menu Risparmi/Consumi/Ambiente.

Le statistiche calcolate dall'armadietto di ricarica dipendono dai dati inseriti dall'utente. È dunque necessario aggiornarli regolarmente affinché i calcoli corrispondano il più possibile alla realtà.



56_20_047

Per accedere alla pagina soprastante, selezionare il menu Impostazioni (**zona A**), quindi la scheda Conversioni (**zona B**).

Zona C: Stima dei consumi elettrici di uno strumento elettrico portatile PELENC e dei consumi di uno strumento termico (miscela).

Zona D: Prezzo

1. D1: Prezzo di un kWh secondo le tariffe del fornitore di elettricità.
2. D2: Prezzo di un litro di carburante (miscela).

Nota

Aggiustare i valori in funzione delle tariffe in vigore

Zona E: Emissioni di CO₂

1. E1: CO₂ emessa per produrre 1 kWh
2. E2: CO₂ emessa per produrre 1 litro di carburante (miscela)

Nota

Aggiustare i valori in funzione della quantità di CO₂ emessa

Zona F: Tasso di conversione

1. Selezionare le varie caselle una dopo l'altra
2. Inserire i valori tramite la tastiera numerica che compare sullo schermo.
3. Confermare quanto digitato con il tasto "Invio"

Nota

Una volta che l'utilizzatore ha definito i propri parametri, è possibile bloccare i dati facendo clic sul pittogramma «lucchetto». Il codice di bloccaggio da utilizzare è 57182.

5.1.3. DETTAGLIO DEI CALCOLI DEI RISPARMI REALIZZATI

1 kWh batteria corrisponde in media ai circa 3,5 litri di miscela (carburante + olio) necessari per fare funzionare uno strumento termico.

Importante

I seguenti calcoli sono degli esempi tratti da valori stimati al momento della redazione delle istruzioni. Le statistiche calcolate dall'armadietto di ricarica dipendono dai dati inseriti dall'utente. È dunque necessario aggiornarli regolarmente affinché i calcoli corrispondano il più possibile alla realtà.

- 5.1.3.1. CALCOLO DELLA MEDIA DEI RISPARMI REALIZZATI

Nell'applicazione sul tablet, il prezzo della miscela è di 1,5 € per litro (di default).

1 kWh consumato con uno strumento elettrico portatile PELENC corrisponde dunque a $3,5 \times 1,5 = 5,25$ € di miscela consumata per fare funzionare un apparecchio termico.

In Francia il prezzo di 1 kWh è di 0,16 €.

Per ogni kWh consumato durante l'uso di un'elettrotensile portatile PELENC, il risparmio medio realizzato rispetto all'uso di un apparecchio termico è di: $5,25 - 0,16 = 5,09$ €.

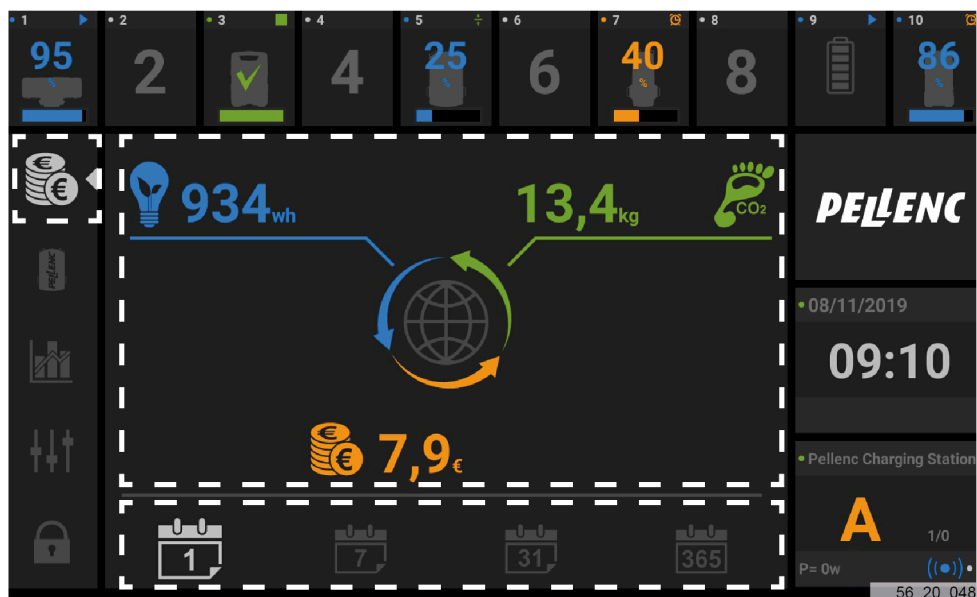
- 5.1.3.2. CALCOLO DEL RISPARMIO DI EMISSIONI DI CO₂

La carbon footprint della miscela è pari a 2,54 kg/L di CO₂.

Ogni kWh consumato da un elettrotensile portatile PELENC equivale quindi a $3,5 \times 2,54 = 8,90$ kg di CO₂ emessi durante l'uso di un utensile termico.

Per ogni kWh consumato durante l'uso di un elettrotensile portatile PELENC, il risparmio medio realizzato in termini di emissioni di CO₂ rispetto all'uso di un utensile termico è di: $8,90 - 0,09 = 8,81$ kg di CO₂.

5.1.4. MENU RISPARMI, CONSUMI, AMBIENTE



Visualizzazione dei dati numerici:

- In arancione: risparmi medi realizzati utilizzando uno strumento elettrico invece di uno strumento termico (l'applicazione deve essere parametrata).

- In blu: potenza elettrica media consumata dall'Armadietto di ricarica per ricaricare le batterie.
- In verde: emissioni di CO2 evitate rispetto all'uso di uno strumento termico.

Dati disponibili su base quotidiana, settimanale, mensile o annuale.

5.1.5. MENU IMPOSTAZIONI DELLE BATTERIE



Zona A:- selezione del menu impostazioni batterie.





Nota

Una pressione prolungata su uno dei pittogrammi che rappresentano una delle batterie nella zona A consente di attivare questa batteria (si parla di attivare l'uscita).

Se la batteria è già attivata, una pressione prolungata provoca lo spegnimento.

Zona B: schermata di selezione, attribuzione delle azioni sulle batterie

Zona C: azioni disponibili:

	Bloccare la carica
	Attivare la carica
	Programmare la carica (fare riferimento a Sezione 5.1.6, «Menu Impostazioni orario di carica»)
	Tenere in carica la batteria

Per applicare un'azione su una o più batterie: selezionare la/le batteria/e nella zona B, premere brevemente sul pittogramma che rappresenta l'azione prescelta (zona C).

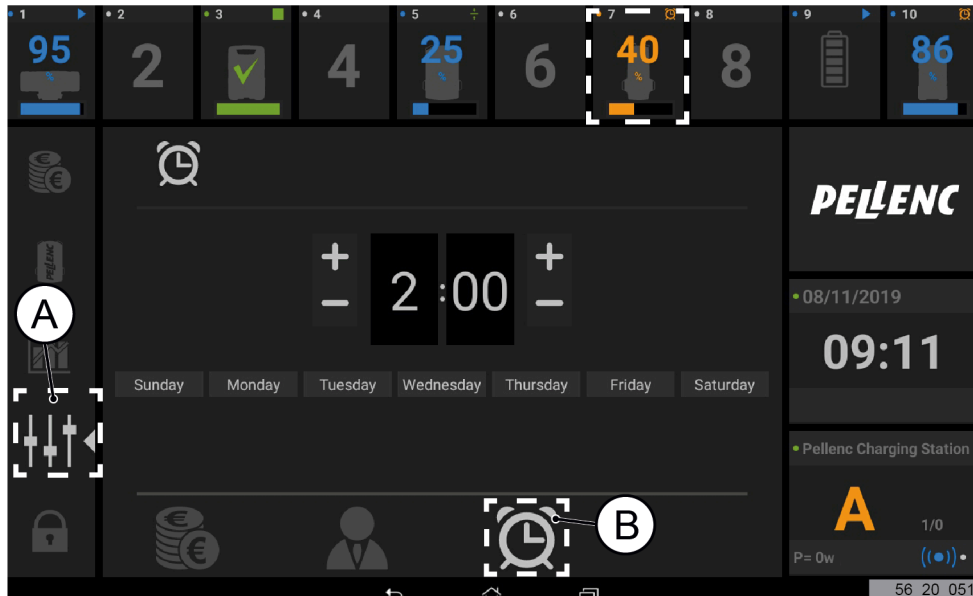
Per applicare un'azione su tutte le batterie: esercitare una pressione prolungata sul pittogramma che rappresenta l'azione scelta (zona C).

Zona D: visualizzazione della distribuzione e dello stato delle batterie collegate (banner visibile su tutte le schermate) in base ai 10 caricatori dell'armadietto.

Batteria in carica	Batteria caricata al 95%
Alloggiamento vuoto	
Carica della batteria terminata	Batteria caricata al 100%
Batteria in carica, eseguito il mantenimento di carica una volta, carica al 100%	Batteria in carica 25% (lasciata in carica una volta caricata al 100%)
Carica differita	Batteria caricata al 40%
Batteria in carica	Batteria non riconosciuta, informazioni non disponibili

Zona E: E- selezione dell'armadietto di ricarica (qualora siano connessi più armadietti).

5.1.6. MENU IMPOSTAZIONI ORARIO DI CARICA



1. Nel menu regolazioni (A), selezionare la regolazione dell'ora di messa in carica programmata delle batterie (B).

Nota

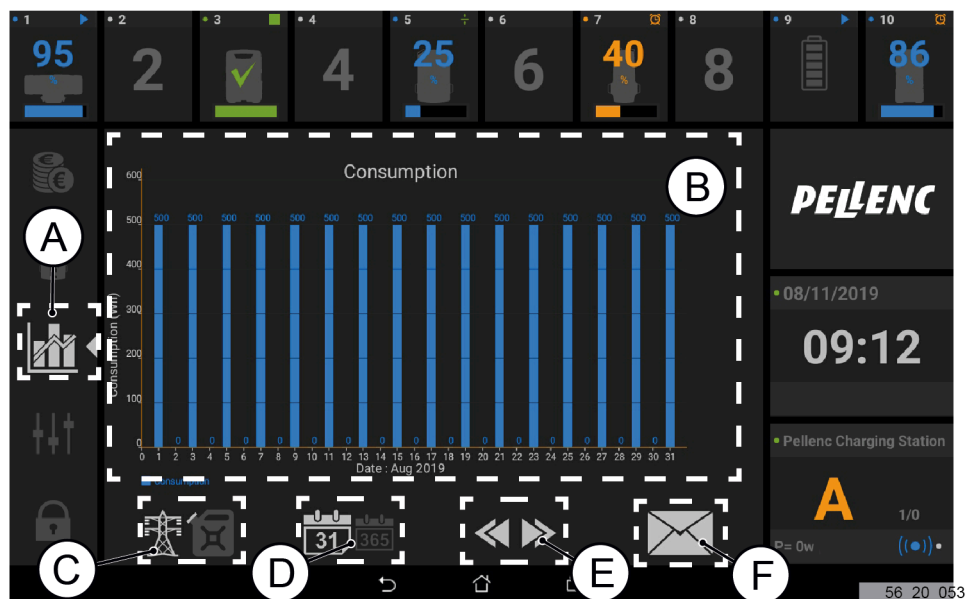
Al primo utilizzo, l'ora di messa in carica è regolata di default sulle ore 2.00 di notte e sono selezionati tutti i giorni.

È possibile regolare le ore, i minuti e i giorni della settimana.

Se non è selezionato alcun giorno, la carica programmata non si attiva.

Le batterie che appaiono in arancione si ricaricano automaticamente a partire dall'ora impostata nei giorni selezionati.

5.1.7. MENU STATISTICHE



Zona A: Selezione del menu statistiche

Zona B: Visualizzazione delle statistiche

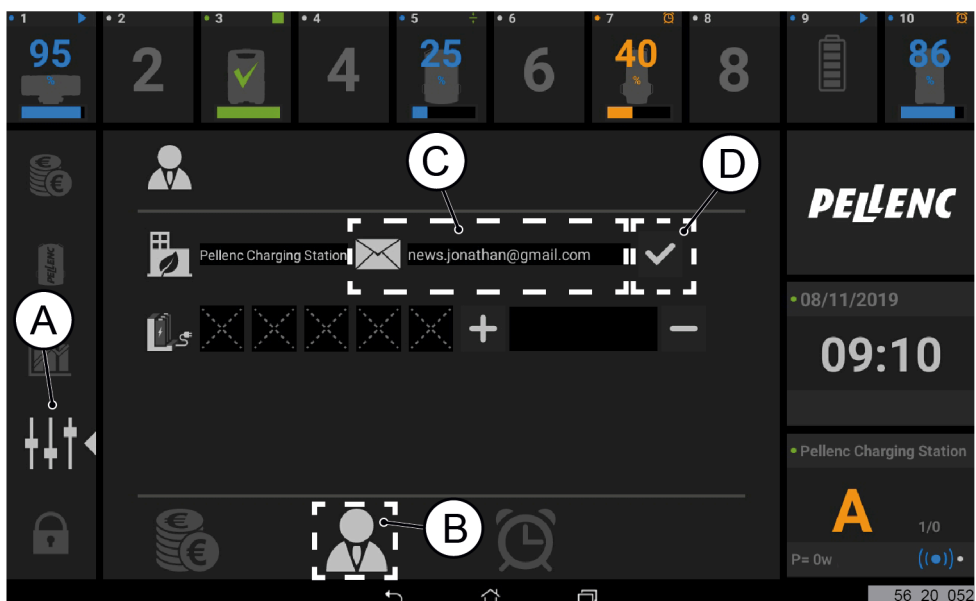
Zona C: Consumo equivalente in carburante

Zona D: Periodo di visualizzazione, per mese o per anno

Zona E: Scorrimento dei dati

Zona F: Invio per mail dei dati (per definire l'indirizzo mail di ricezione degli elementi fare riferimento a Sezione 5.1.8, «Definizione dell'indirizzo e-mail di ricezione degli elementi»).

5.1.8. DEFINIZIONE DELL'INDIRIZZO E-MAIL DI RICEZIONE DEGLI ELEMENTI



1. Selezionare il menu configurazioni facendo clic sulla zona (A).

2. Fare clic sul menu personalizzazione (B).
3. Indicare nella zona (C) l'indirizzo e-mail che riceverà le informazioni su Armadietto di ricarica.
4. Convalidare l'indirizzo e-mail facendo clic sul riferimento (D).

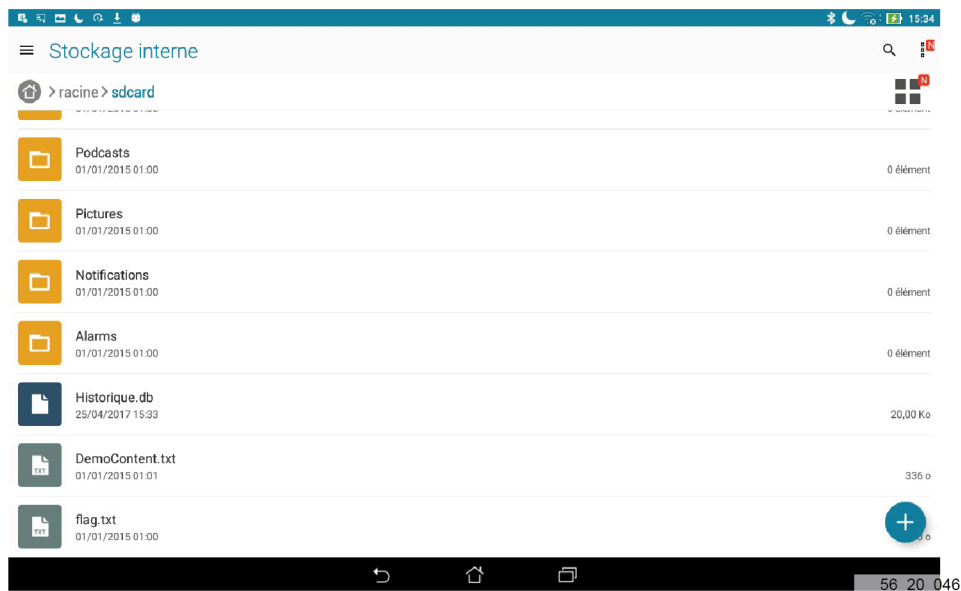
5.2. SOSTITUZIONE DEL TABLET - SALVATAGGIO DEI DATI

In caso di guasto del tablet, contattare il servizio post-vendita PELLENC.

5.2.1. SOSTITUZIONE DEL TABLET TOUCH

1. Scollegare il cavo d'alimentazione del tablet.
2. Eseguire l'intera procedura descritta in Sezione 4.6, «Installazione del tablet touch».

5.2.2. SALVATAGGIO DEI DATI



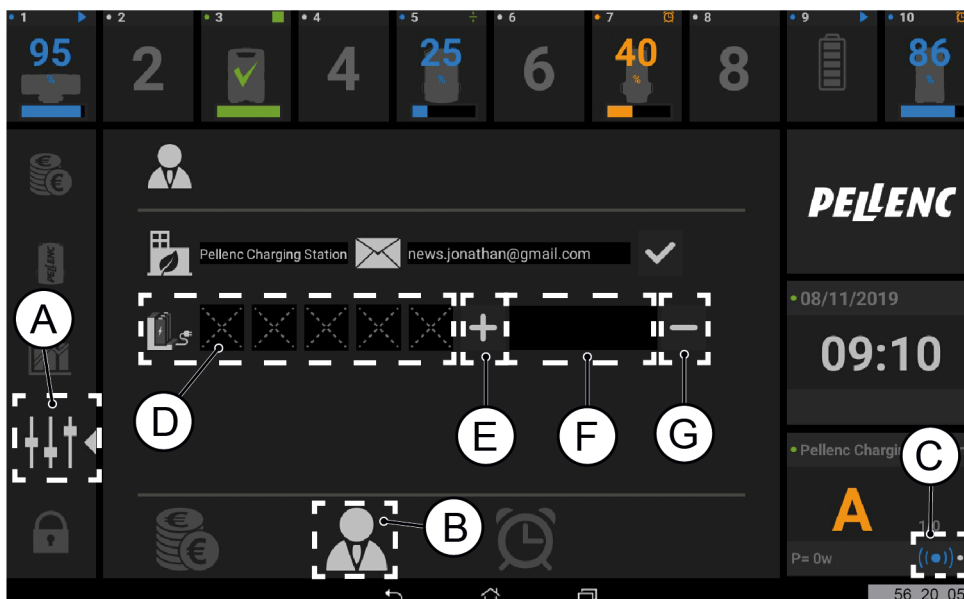
I dati contenuti nell'applicazione vengono salvati quotidianamente e automaticamente sul tablet. File di salvataggio: Historique.db

L'utente può salvare nuovamente questo file al di fuori del tablet per recuperare i propri dati e trasferirli su un nuovo tablet in caso di disfunzioni.

La copia del file Historique.db può essere fatta tramite Wi-Fi o Bluetooth, oppure direttamente su una memory card inserita nel tablet (Microscheda SD non fornita).

Il file Historique.db è utilizzabile solo con l'applicazione Charging Station.

5.2.3. CONNESSIONE TRA IL TABLET E ARMADIETTO DI RICARICA



1. Selezionare il menu configurazioni facendo clic sulla zona (A).
2. Fare clic sul menu personalizzazione (B).
3. Premere su «+» (riferimento E) per lanciare una ricerca Bluetooth.
4. Si visualizzano le proposte di connessione.

Selezionare "Pellenc BLE".

La spia di connessione (C) nell'angolo destro in basso della schermata indica lo stato di connessione di Armadietto di ricarica:

- se la spia è grigia e lampeggia: l'armadietto non è connesso, una ricerca di periferiche è in corso.
- Se la spia è verde: l'armadio e il tablet sono associati.

Nota

La zona (D) mostra il/gli armadietto/i di carica che é/sono sincronizzato/i con il tablet Ciascun pittogramma presente in questa zona rappresenta un armadietto.

Ciascun armadietto è associato a una lettera, visibile nell'angolo inferiore a destra della schermata (visibile in tutti i menu).

È possibile connettere fino a 5 armadietti di ricarica, che saranno identificati dalle lettere A, B, C, D ed E.

5. Effettuare una nuova procedura di ricerca di periferiche per connettere un altro armadietto.

Per eliminare un armadietto già associato:

1. selezionare nella zona (F) l'identificativo Bluetooth dell'armadietto da eliminare,
2. premere su "-" (riferimento G). In questo modo l'armadietto è eliminato.

6. MANUTENZIONE



Avvertimento

Qualsiasi intervento sul quadro elettrico e la sua installazione devono essere eseguiti da un elettricista professionale (rischio di elettroshock).

7. INCIDENTI E RICERCA GUASTI

7.1. TABELLA INCIDENTI E RICERCA GUASTI

Sintomi	Stato icona connessione Bluetooth	Probabile causa	Verifica	Soluzioni	Chi esegue la riparazione
Gli ordini non sono più scambiati tra il tablet e l'armadietto di carica	Indicatore di direzione	Impianto fuori tensione	Interruttore automatico della linea sulla quale è collegato l'armadietto	Rimettere sotto tensione la linea dopo verifica	Tecnico abilitato
	Indicatore di direzione	L'armadietto non è associato all'applicazione del tablet	Non è associato alcun armadietto	Vedere la procedura di associazione nelle istruzioni	Utilizzatore
	Indicatore di direzione	Il Bluetooth del tablet non è attivato	Lo stato del Bluetooth del tablet è disattivato	Attivare il Bluetooth nelle impostazioni del tablet	Utilizzatore
	Indicatore di direzione	L'armadietto è sotto tensione ma il tablet non rileva più il Bluetooth dell'armadietto	Fare una ricerca Bluetooth per verificare il segnale dell'armadietto assente	Disattivare il Bluetooth del tablet per 10 secondi quindi attivarlo. Rilanciare l'applicazione Charging Station	Utilizzatore
	Indicatore di direzione	La scheda elettronica è difettosa	Distributore autorizzato PELENC	Sostituire la scheda elettronica	Distributore autorizzato PELENC
La batteria non è riconosciuta	Fissa	La batteria non è compatibile con questa funzione	Verificare la lista delle batterie compatibili		
	Fissa	La scheda elettronica è difettosa	Distributore autorizzato PELENC	Sostituire la scheda elettronica	Distributore autorizzato PELENC
L'invio di e-mail non funziona	Fissa	Il tablet non è connesso a una rete internet WIFI	Verificare lo stato del WIFI nei parametri del tablet	Attivare e configurare il WIFI del tablet	Utilizzatore
	Fissa	L'indirizzo e-mail dell'utilizzatore non è configurato	Verificare l'indirizzo e-mail configurato nell'apposita sezione	Vedere la procedura di configurazione	Utilizzatore

8. LE GARANZIE

8.1. GARANZIE GENERALI

8.1.1. GARANZIA LEGALE

- 8.1.1.1. GARANZIA CONTRO I VIZI OCCULTI

A prescindere dalla garanzia commerciale prevista dall'articolo II, l'articolo 1641 del Codice Civile francese stabilisce: «Il venditore è tenuto alla garanzia in caso di difetti occulti della cosa venduta che la rendono impropria all'utilizzo al quale essa è destinata, o ne riducono talmente tale utilizzo che l'acquirente non l'avrebbe mai comprata o avrebbe pagato per essa un prezzo inferiore se ne fosse stato a conoscenza».

Articolo 1648 del Codice Civile francese: «L'azione derivante dai vizi redibitori deve essere intentata dall'acquirente entro un termine di due anni a partire dalla scoperta del vizio.»

- 8.1.1.2. GARANZIA LEGALE DI CONFORMITÀ

Articolo L.217-4 del Codice del Consumo francese: Il venditore consegna un bene conforme al contratto e risponde dei difetti di conformità presenti al momento della consegna.

Risponde altresì dei difetti di conformità derivanti dall'imballaggio, dalle istruzioni di montaggio o dall'installazione se essa è stata messa a suo carico nel contratto oppure se è stata realizzata sotto la sua responsabilità.

Articolo L.217-5 del Codice del Consumo francese: "Il bene è conforme al contratto":

1. 1° Se è adatto all'uso normalmente atteso da un bene simile ed eventualmente:
 - - se corrisponde alla descrizione data dal venditore e possiede le qualità da questi presentate all'acquirente sotto forma di campione o di modello;
 - - se presenta le qualità che un acquirente può legittimamente attendersi in base alle dichiarazioni pubbliche fatte dal venditore, dal produttore o da un suo rappresentante, in particolare nella pubblicità o nell'etichettatura;
2. - Oppure se presenta le caratteristiche stabilite di comune accordo tra le parti o se è atto a qualsivoglia utilizzo speciale ricercato dall'acquirente, nella misura in cui portato a conoscenza del venditore e da questi accettato.

Articolo L.217-12 del Codice del Consumo francese: "L'azione derivante dal difetto di conformità è soggetta a una prescrizione di due anni a partire dalla consegna del bene".

8.1.2. GARANZIA COMMERCIALE PELLENC

- 8.1.2.1. CONTENUTO

8.1.2.1.1. INFORMAZIONI GENERALI

Oltre alle garanzie legali, i clienti utilizzatori godono della garanzia commerciale sui prodotti PELLENC che copre il cambio e la sostituzione dei pezzi riconosciuti fuori uso, per difetto di lavorazione, per difetto di montaggio o per vizio di materiale, a prescindere dalla causa.

La garanzia è indissociabile dal prodotto venduto da PELLENC.

8.1.2.1.2. PEZZI DI RICAMBIO

La garanzia commerciale copre altresì i pezzi di ricambio originali, senza PELLENCmanodopera ad esclusione di alcuni pezzi di ricambio di ciascun prodotto fornito alla consegna.

- 8.1.2.2. DURATA DELLA GARANZIA**8.1.2.2.1. INFORMAZIONI GENERALI**

I prodotti PELLENC sono coperti dalla garanzia commerciale a partire dalla consegna al cliente utilizzatore per una durata di due (2) anni in caso di prodotti collegati a una batteria PELLENC e per una durata di un (1) anno per gli altri prodotti PELLENC.

8.1.2.2.2. PEZZI DI RICAMBIO

I pezzi di ricambio PELLENC sostituiti nell'ambito della garanzia del prodotto sono coperti dalla garanzia commerciale a partire dalla consegna del prodotto PELLENC al cliente utilizzatore per una durata di due (2) anni in caso di prodotti collegati a una batteria PELLENC e per una durata di un (1) anno per gli altri prodotti PELLENC.

In caso di prodotti collegati a una batteria PELLENC, i pezzi di ricambio sostituiti nell'ambito della garanzia del prodotto dopo il 12° mese d'uso sono garantiti per una durata di un (1) anno.

8.1.2.2.3. ESCLUSIONE DI GARANZIA

Sono esclusi dalla garanzia commerciale i prodotti che sono stati oggetto di uso anomalo o che sono stati impiegati in condizioni e a fini diversi da quelli per i quali sono stati fabbricati, in particolare in caso di mancato rispetto delle condizioni prescritte nel presente manuale d'uso.

La garanzia non si applica nemmeno in caso di urto, caduta, negligenza, mancata sorveglianza o mancata manutenzione o in caso di trasformazione del prodotto. Sono altresì esclusi dalla garanzia i prodotti che sono stati oggetto di alterazione, trasformazione o modifica da parte del cliente utilizzatore.

I componenti usurabili e/o i materiali di consumo non possono essere oggetto di garanzia.

- 8.1.2.3. APPLICAZIONE DELLA GARANZIA COMMERCIALE**8.1.2.3.1. MESSA IN SERVIZIO DEL PRODOTTO E DICHIARAZIONE DI MESSA IN SERVIZIO**

Entro e non oltre otto giorni dalla consegna del bene al cliente utilizzatore, il DISTRIBUTORE s'impegna a completare il modulo informatico di dichiarazione di messa in servizio al fine di attivare quest'ultima sul sito www.pellenc.com, sezione "extranet", menu "garanzie e formazione", utilizzando l'identificativo preventivamente fornito da PELLENC.

In mancanza di ciò, la dichiarazione di messa in servizio non sarà efficace, impedendo così qualsiasi applicazione della garanzia commerciale PELLENC, pertanto il DISTRIBUTORE dovrà assicurarne esclusivamente l'onere finanziario senza poter ripercuotere il costo del proprio intervento in virtù della garanzia sul cliente utilizzatore.

Il DISTRIBUTORE s'impegna altresì a completare la scheda di garanzia o il certificato di garanzia e messa in servizio per la/e semovente/i fornita/e con il prodotto dopo averla/o fatta/o firmare e datare dal cliente utilizzatore.

8.1.3. ASSISTENZA POST- VENDITA A PAGAMENTO**- 8.1.3.1. INFORMAZIONI GENERALI**

Sono oggetto di assistenza a pagamento, anche durante il periodo di garanzia legale e commerciale, i malfunzionamenti, i guasti e le rotture derivanti da uso scorretto, negligenza o manutenzione scorretta da parte del cliente utilizzatore, nonché i malfunzionamenti derivanti dalla normale usura del prodotto. Rientrano altresì tra le prestazioni dell'assistenza post-vendita le riparazioni fuori garanzia legale e commerciale, quali ad esempio, a titolo non esaustivo, la manutenzione, le regolazioni, le diagnosi di qualsiasi tipo e le operazioni di pulizia.

- 8.1.3.2. COMPONENTI USURABILI E MATERIALI DI CONSUMO

I componenti usurabili e i materiali di consumo rientrano anch'essi nell'assistenza post-vendita.

- 8.1.3.3. PEZZI DI RICAMBIO

Il servizio post-vendita a pagamento copre altresì i pezzi di ricambio originali PELENC senza manodopera e al di fuori del periodo di garanzia legale e commerciale.

In caso di sostituzione di pezzi di ricambio originali PELENC nell'ambito dell'assistenza post-vendita, questi saranno coperti da una garanzia commerciale di un anno a partire dalla data di montaggio.

9. DICHIARAZIONE "CE" DI CONFORMITÀ

9.1. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ "CE": PELLENC CHARGING STATION

FABBRICANTE	PELENC
INDIRIZZO	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)
PERSONA AUTORIZZATA A COSTITUIRE IL DOSSIER TECNICO	PELENC
INDIRIZZO	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

Con la presente, dichiariamo che la macchina indicata di seguito:

DENOMINAZIONE GENERICA	RICARICA MONITOR
FUNZIONE	Destinato a organizzare la ricarica delle batterie degli utensili Pellenc
NOME COMMERCIALE	PELENC CHARGING STATION
TIPO	PELENC CHARGING STATION
MODELLO	PELENC CHARGING STATION
N° DI SERIE	56U00001 - 56U99999 56V00001 - 56V99999 56W00001 - 56W99999

È conforme alle disposizioni e/o le disposizioni pertinenti seguenti:

- 2014/53/UE Direttiva RED
- 2011/65/UE Direttiva RoHS
- 1907/2006 Regolamento REACH
- 2012/19/UE Direttiva DEEE

Sono state utilizzate le seguenti norme europee armonizzate in toto o in parte:

- EN 300 328 V2.1.1: 2016

Sono state applicate le seguenti altre norme e specifiche tecniche:

- EN 301 489-1 V2.2.0: 2017
- EN 301 489-17 V3.2.0: 2017
- EN 60335-1: 2012 + A1C: 2014 + A11: 2014
- EN 60335-2-29: 2004 + A1: 2004 + A2: 2010

REDATTO A PERTUIS, IL 01/12/2017

JEAN MARC GIALIS
DIRETTORE GENERALE



INHOUDSOPGAVE

1. INLEIDING	185
2. VEILIGHEID	186
2.1. ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR HET GEREEDSCHAP	186
2.1.1. VEILIGHEID VAN DE WERKZONE	186
2.1.2. ELEKTRISCHE VEILIGHEID	186
2.1.3. VEILIGHEID VAN PERSONEN	186
2.1.4. ONDERHOUD	186
2.2. VEILIGHEIDSMATREGELEN BIJ GEBRUIK VAN DE LAADKAST	187
2.3. VEILIGHEIDSMATREGELEN IN VERBAND MET HET GEBRUIK VAN LADERS EN PELLENC ACCU'S	187
2.4. VEILIGHEIDSMATREGELEN IN VERBAND MET DE GEBRUIKTE TECHNOLOGIEËN	187
2.5. STICKERS	188
3. BESCHRIJVING EN TECHNISCHE GEGEVENS	190
3.1. BESCHRIJVING VAN DE LAADKAST	190
3.1.1. LAADKAST	190
3.1.2. ONDERDELEN DIE MET DE LAADKAST WORDEN MEEGELEVERD	191
3.2. TECHNISCHE GEGEVENS	191
3.2.1. COMPATIBILITEIT TUSSEN DE PELLENC LADERS EN ACCU'S	192
4. INBEDRIJFSTELLING	194
4.1. DE PELLENC CHARGING STATION INSTALLEREN	194
4.1.1. DE LAADKAST AAN DE WAND BEVESTIGEN	194
4.1.2. INSTALLATIE VAN DE LAADKAST OP EEN WERKBLAD	195
4.1.3. PLAATS VAN DE VOEDINGSKABEL	196
4.2. ELEKTRISCHE INSTALLATIE	196
4.3. WIJZIGING VAN DE PLAATS VAN DE VOEDINGSKABEL	196
4.4. INSTALLATIE VAN DE KABEL	198
4.5. INSTALLATIE VAN DE LADERS	199
4.6. INSTALLATIE VAN DE TABLET	202
4.7. SCHAKELAAR VOOR HANDMATIGE INSCHAKELING	203
4.8. EERSTE KEER OPSTARTEN	203
5. GEBRUIK	205
5.1. HMI (HUMAN MACHINE INTERFACE)	205
5.1.1. PRESENTATIE VAN HET IMM	205
5.1.2. MENU INSTELLINGEN / OMREKENINGEN	205
5.1.3. GEDETAILLEERDE BEREKENINGEN VAN DE BESPARINGEN	206
5.1.4. MENU BESPARINGEN, VERBRUIK, MILIEU	207
5.1.5. MENU ACCU-INSTELLINGEN	208
5.1.6. MENU INSTELLING OPLAADTIJDEN	209
5.1.7. MENU STATISTIEKEN	210
5.1.8. INSTELLING VAN HET E-MAILADRES VOOR DE ONTVANGST VAN DE GEGEVENS	210

5.2. VERVANGING VAN DE TABLET - OPSLAG VAN GEGEVENS	211
5.2.1. VERVANGING VAN DE TABLET.	211
5.2.2. OPSLAG VAN DE GEGEVENS	211
5.2.3. DE TABLET EN DE LAADKAST MET ELKAAR VERBINDEN	212
6. ONDERHOUD	213
7. INCIDENTEN EN PROBLEMEN OPLOSSEN	214
7.1. OVERZICHT VAN STORINGEN EN PROBLEEMOPLOSSING	214
8. GARANTIES	215
8.1. ALGEMENE GARANTIES VAN	215
8.1.1. WETTELIJKE GARANTIE	215
8.1.2. COMMERCIELE GARANTIE PELLENC	215
8.1.3. KLANTENSERVICE TEGEN BETALING	217
9. CE-CONFORMITEITSVERKLARINGEN	218
9.1. 'CE'-CONFORMITEITSVERKLARING PELLENC CHARGING STATION	218

1. INLEIDING

Geachte klant,

Wij danken u voor de aankoop van uw Laadkast PELLENC CHARGING STATION . Als u dit gereedschap correct gebruikt en onderhoudt, zal het u jarenlang voldoening geven.

Waarschuwing



Dit toestel bevat vele materialen die kunnen worden hergebruikt of gerecycled. Breng het naar uw verkoper of naar een erkend servicebedrijf voor recycling.



Neem kennis van de in uw land geldende milieuvoorschriften voor uw activiteit.

Waarschuwing



Het is absoluut noodzakelijk dat u de HELE gebruikershandleiding doorneemt voordat u het apparaat gebruikt of onderhoud eraan verricht. Volg de instructies en afbeeldingen in dit document nauwgezet op.


Overall in deze gebruikersgids vindt u waarschuwingen en informatie met de volgende titels: NOTA, BELANGRIJK, LET OP EN WAARSCHUWING.

De door "NOTA" geïdentificeerde indicaties geven aanvullende informatie aan.

De door "BELANGRIJK" geïdentificeerde indicaties waarschuwen de gebruiker voor een potentieel risico voor de hardware.

De door "LET OP" geïdentificeerde indicaties wijzen op een potentieel gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, licht letsel kan veroorzaken.

De door "WAARSCHUWING" geïdentificeerde indicaties wijzen op een potentieel gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, leidt tot de dood of ernstig letsel.

De waarschuwing  geeft aan dat, als de procedures of instructies niet in acht worden genomen, de schade niet gedekt wordt door de garantie en de reparatiekosten voor rekening van de eigenaar zijn.

Het apparaat kan ook veiligheidsvoorschriften geven die de gebruiker herinneren aan de te volgen veiligheidsprocedures. Zoek deze voorschriften op en lees ze door voordat u het gereedschap gebruikt. Vervang gedeeltelijk onleesbare of beschadigde voorschriften op het apparaat onmiddellijk.

Raadpleeg Paragraaf 2.5, "Stickers" voor het locatiediagram van de veiligheidssignalen die op het gereedschap zijn aangebracht.

Geen enkel deel van deze handleiding mag zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van PELLENC worden gereproduceerd. Illustraties in deze handleiding worden uitsluitend ter informatie verstrekt en kunnen in geen geval als bindend worden beschouwd. PELLENC behoudt zich het recht voor om wijzigingen en verbeteringen aan zijn producten aan te brengen die zij nodig acht, zonder de klanten die reeds in het bezit zijn van een gelijksoortig gereedschap daarvan in kennis te stellen. Deze handleiding maakt volledig deel uit van het gereedschap en moet in geval van verkoop worden meeverkocht.

2. VEILIGHEID

- De Laadkast PELLENC CHARGING STATION is een professioneel toestel. Het gebruik is uitsluitend bestemd voor gereedschappen PELLENC die als compatibel zijn aangeduid (laders en accu'sPELLENC).
- De onderneming PELLENC kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die veroorzaakt is door onjuist of oneigenlijk gebruik.
- De onderneming PELLENC kan evenmin aansprakelijk gesteld worden voor schade die voortvloeit uit het gebruik van niet-originele onderdelen of accessoires.

2.1. ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR HET GEREEDSCHAP



Waarschuwing

Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies door.

Bewaar alle waarschuwingen en alle instructies zodat u ze later opnieuw kunt raadplegen.

Dit apparaat is niet geschikt voor personen (waaronder kinderen) met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of personen zonder ervaring of kennis, tenzij ze door tussenkomst van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid worden begeleid of vooraf instructies hebben gekregen.

2.1.1. VEILIGHEID VAN DE WERKZONE

1. **Zorg voor een schone en goed verlichte werkzone en voldoende ruimte om de machine te kunnen koelen.**
2. **Elektrische apparaten niet gebruiken in een explosieve omgeving, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gas of stof.** Elektrische apparaten veroorzaken vonken die stof kunnen doen ontvlammen of die tot rookontwikkeling kunnen leiden.
3. **Kinderen en aanwezige personen op afstand houden tijdens het gebruik van het elektrisch apparaat.** Onoplettendheid kan ertoe leiden dat u de controle over het instrument verliest.

2.1.2. ELEKTRISCHE VEILIGHEID

1. **Nooit de schakelaar of enig ander deel van het toestel wijzigen, op welke manier dan ook.**
2. **Kabels niet beschadigen. Gebruik de kabels niet om de accu's of laders te dragen, te trekken of uit te schakelen. Houd de kabels uit de buurt van warmtebronnen, smeermiddelen, scherpe randen of bewegende delen.** Beschadigde of gedraaide kabels verhogen het risico op een elektrische schok.
3. **Neem, indien de inkomende en/of uitgaande kabels zijn doorgeknipt of beschadigd, contact op met de erkende dealer bij wie u het heeft gekocht.**
4. **Geen paperclips, onderdelen, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen in het toestel plaatsen die een kortsluiting zouden kunnen veroorzaken tussen onderdelen.**
5. **Het toestel niet in water onderdompelen. Uitsluitend voor binnengebruik (geen waternevel).**

2.1.3. VEILIGHEID VAN PERSONEN

1. **Blijf alert, let op wat u aan het doen bent en gebruik het toestel met gezond verstand. Gebruik het toestel niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of geneesmiddelen.**

2.1.4. ONDERHOUD

1. **Laat het toestel door een erkende PELLENC dealer onderhouden en gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen.**

2.2. VEILIGHEIDSMATREGELEN BIJ GEBRUIK VAN DE LAADKAST

1. Als de laadkast in werking is, kan de temperatuur van de kast tot 60°C oplopen. Binnen 1,5 m van de Laadkast en de accu's mogen zich geen ontvlambare materialen bevinden.
2. De Laadkast buiten het bereik van kinderen en op een onbrandbare ondergrond plaatsen.
3. Zorg ervoor dat de kast normaal kan afkoelen.
4. De stopcontacten in de Laadkast zijn uitsluitend bestemd voor de voeding van PELLENC-laders.
5. De plaats waar de accu wordt opgeladen, moet uitgerust zijn met een werkende brandblusser klasse D (voor metaalbranden).
6. Neem, als de voedingskabel is doorgeknipt of beschadigd, contact op met uw erkende dealer of een elektricien om deze te laten vervangen.
7. De Laadkast is ontworpen voor PELLENC laders en voor het opladen van lithiumaccu's voor PELLENC gereedschap.
8. Niet voor andere doeleinden gebruiken.
9. Het is aanbevolen kinderen in het oog te houden en ervoor te zorgen dat ze niet met de Laadkast spelen.
10. Zorg ervoor dat de kabels niet gevouwen kunnen worden en niet in aanraking komen met warme oppervlakken of scherpe randen.
11. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het opladen.
12. Nooit de Laadkast bedekken.
13. De Laadkast mag niet buiten worden gebruikt (noch worden blootgesteld aan water).
14. Zorg ervoor dat de stekker niet in aanraking komt met water.
15. Nooit een beschadigde accu laten opladen.
16. De aansluiting op het net moet conform de nationale elektrische reglementeringen (EN60204#1) gebeuren.
17. Controleer de bekabeling van de Laadkast voor elk gebruik. Nooit de Laadkast gebruiken indien de kabel is beschadigd.

2.3. VEILIGHEIDSMATREGELEN IN VERBAND MET HET GEBRUIK VAN LADERS EN PELLENC ACCU'S

Raadpleeg de handleiding van de betreffende lader.

2.4. VEILIGHEIDSMATREGELEN IN VERBAND MET DE GEBRUIKTE TECHNOLOGIEËN

- De elektrische installatie moet worden gedaan door een professionele elektricien met behulp van de bekabelingstekeningen die met de Laadkast worden meegeleverd.

Type voedingskabel: H07RN-F 3G2,5.




- De Laadkast moet direct worden aangesloten op een voorziening die is uitgerust met een 16A beveiligingsschakelaar (C16) en een lastscheidingschakelaar.
- De binneninstallatie moet voorzien zijn van een 30mA differentieelschakelaar met inachtneming van de norm voor de bescherming van personen.
- Indien de machine niet kan worden gestart s.v.p. contact opnemen met de erkende dealer.



Waarschuwing

Ingrepen in de elektrische unit mogen alleen door een professionele elektricien worden uitgevoerd (elektrocutiegevaar).

2.5. STICKERS

<p>PELLENC SA Quartier Notre-Dame Route de Cavaillon - CS 10047 84122 Pertuis Cedex (FRANCE) +33 (0)4 90 09 47 00 www.pellenc.com</p>				
<p>Designation : Charge Monitor</p> <p>Type : Pellenc Charging Station</p> <p>Year :</p> <p>SN :</p>	<p>Mass w/o chargers : 75kg</p> <p>Rated voltage : 220-240V</p> <p>Rated frequency : 50/60Hz</p> <p>Rated power : 2000W max.</p> <p>Rated current : 10A max.</p>			

56_20_015



Uitsluitend binnen te gebruiken.



Dit toestel bevat vele materialen die kunnen worden hergebruikt en gerecycled. Breng het naar uw verkoper of naar een erkend servicebedrijf voor recycling.



Gereedschap overeenkomstig de CE-normen.

ATTENTION

COURANT DE FUITE ÉLEVÉ
 RACCORDEMENT À LA TERRE
 INDISPENSABLE
 AVANT LE RACCORDEMENT À
 L'ALIMENTATION


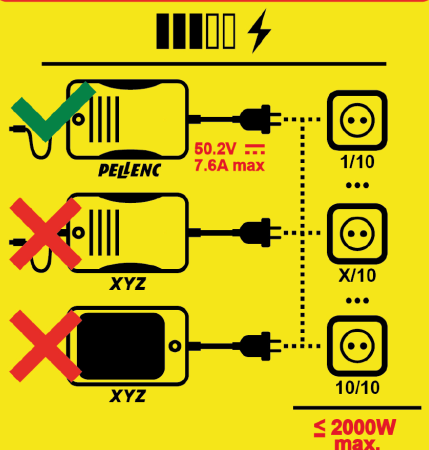
WARNING

HIGH LEAKAGE CURRENT
 EARTH CONNECTION ESSENTIAL
 BEFORE CONNECTING SUPPLY

ACHTUNG

ERHÖHTER FEHLERSTROM!
 VOR DEM ANSCHLIESSEN AN DIE
 STROMVERSORGUNG IST EIN
 ERDUNGSANSCHLUSS
 ERFORDERLICH

READ THE INSTRUCTIONS BEFORE USE

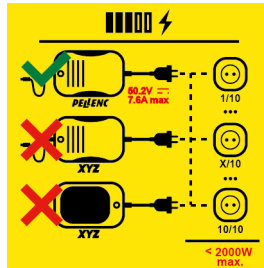
56_20_016



Elektrisch risico. Gevaarlijke spanning.



Lees de gebruiksaanwijzing.



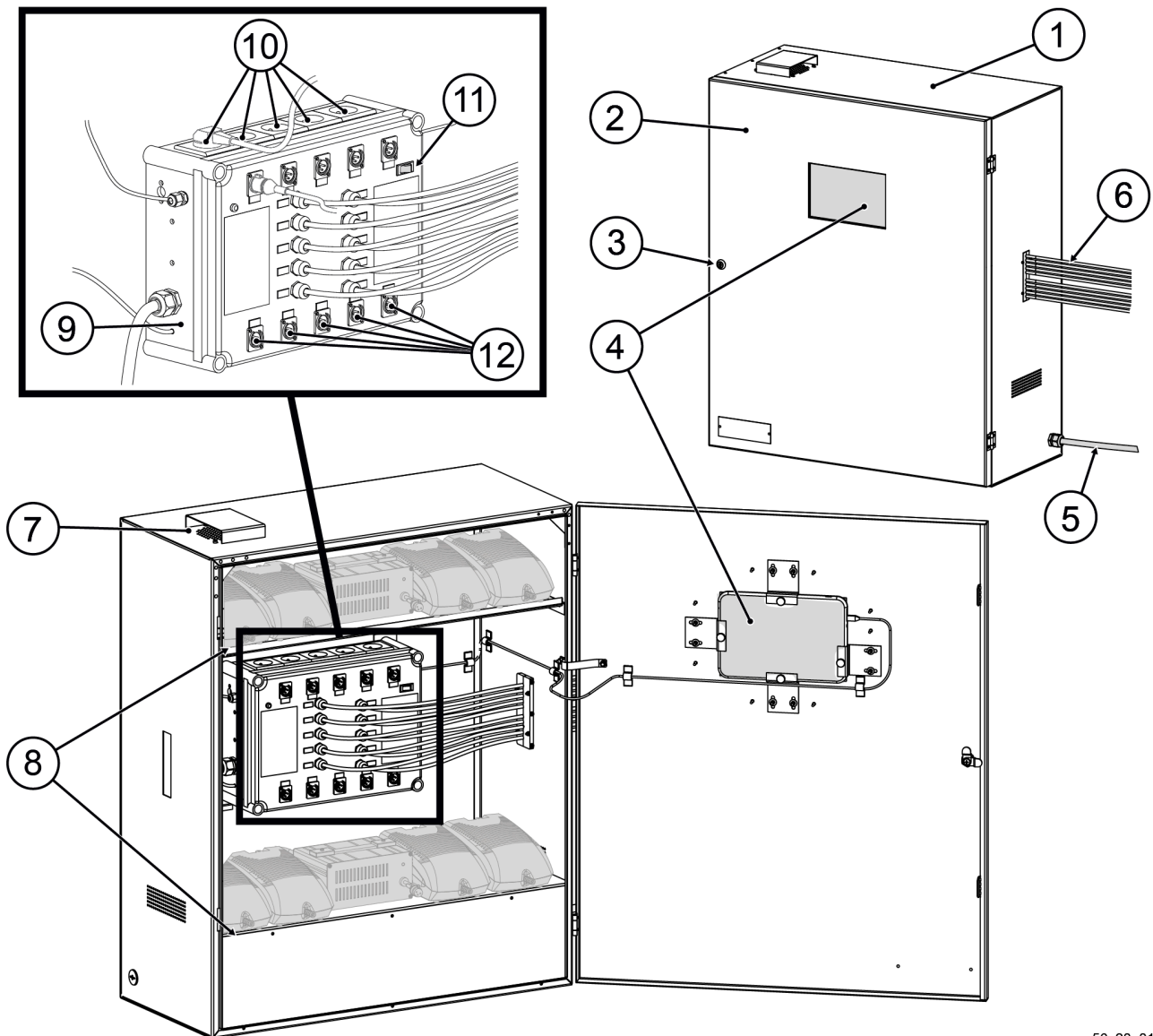
De 10 stopcontacten van de elektrische unit zijn uitsluitend bestemd voor het gebruik van PELLENC laders. Er mogen geen andere apparaten op deze stopcontacten worden aangesloten.

Maximaal beschikbaar vermogen: 2000W.

3. BESCHRIJVING EN TECHNISCHE GEGEVENS

3.1. BESCHRIJVING VAN DE LAADKAST

3.1.1. LAADKAST



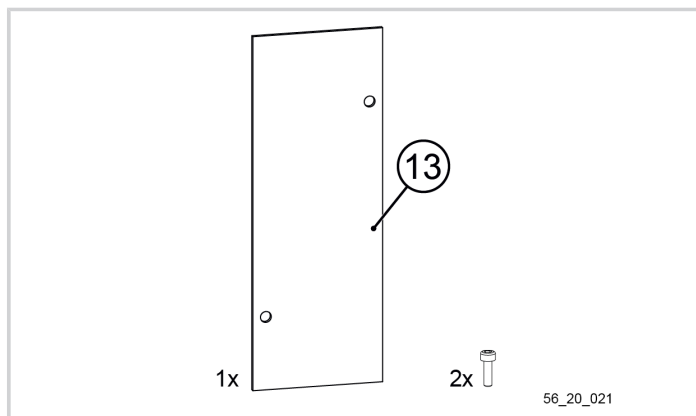
56_20_017

- | | |
|--|--|
| 1. Laadkast | 7. Ventilator |
| 2. Deur | 8. Planken voor de laders |
| 3. Tablet | 9. Elektrische unit |
| 4. Slot | 10. Stopcontacten voor de laders (x10) |
| 5. Voedingskabel van de laadkast | 11. Schakelaar voor handmatige inschakeling |
| 6. Kabels voor aansluiting van de accu's (x10) | 12. XLR-stekker (x10) om de laders op de elektrische unit aan te sluiten |

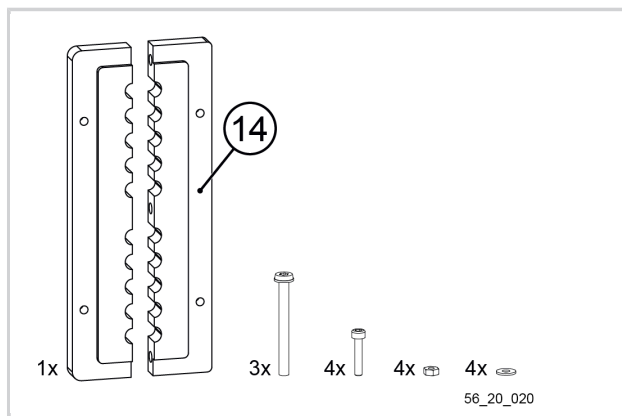
Opmerking

In de elektrische unit bevindt zich een smeltzekering van het type F10AH250V overeenkomstig de norm IEC 60127.

3.1.2. ONDERDELEN DIE MET DE LAADKAST WORDEN MEEGELEVERD



13. Afsluitplaat (geleverd met twee schroeven)



14. Kabeldoorvoerplaat (geleverd met 7 schroeven, 4 moeren en 4 ringen)

3.2. TECHNISCHE GEGEVENS

	PELENC CHARGING STATION
Capaciteit	10 acculaders (waaronder maximaal 2 snelladers)
Afmetingen in mm (H x B x L)	800 x 1000 x 400
Gewicht zonder oplader (kg)	83
Gewicht met 10 opladers (kg)	96

3.2.1. COMPATIBILITEIT TUSSEN DE PELLENC LADERS EN ACCU'S

Type	Accu's (type Lithium-Ion)				Laders				
	Artikel-code	Nominale capaciteit (Ah)	Aantal cellen	CB5010HV (1A) 132658	CB5012 (1,2A) 62398	CB5022 (2.2A) 60026	CB5030HV (3.75A) 131941	CB5075 (7.6A) 57011	
ULIB 250	57107	5.4	24	JA	JA				
ULIB 400	57065	8.4	48	JA	JA	JA	JA		
OLIVION+	57173	16.2	72		Compatibel maar laadt langzaam*	JA	JA	JA	
ULIB 700	56242	16.2	72		Compatibel maar laadt langzaam*	JA	JA	JA	
ULIB 750	57257	17.25	60			JA			
ULIB 1100	57028	21.6	96		Compatibel maar laadt langzaam*	JA	JA	JA	
ULIB 1200	57181	27.2	96			Compatibel maar laadt langzaam*	JA	JA	
ULIB 1500	57180	34	120			Compatibel maar laadt langzaam*	JA	JA	
Alpha 260	57192	6	24			JA		JA	
Alpha 520	57193	12	48			JA		JA	

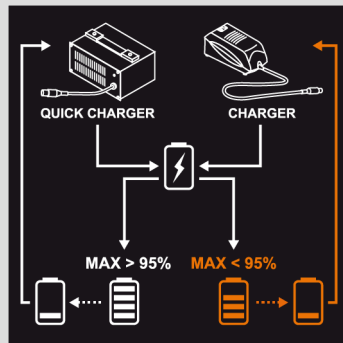
* Compatibel maar laadt langzaam: >12u om van 0 naar 100% op te laden.

Opmerking

Raadpleeg de instructies voor de accu's voor een schatting van de laadtijd naargelang de gebruikte lader.

Opmerking met betrekking tot het gebruik van Quick Charger CB5075 (7,6A):

- Als de CB5075 lader na het laden op de accudisplay een lading van minder dan 95% aangeeft, moet de volgende keer de originele lader worden gebruikt voor het laden van de accu. De sticker hieronder, die is aangebracht op de CB5075-lader, herinnert u visueel aan deze waarschuwing.



4. INBEDRIJFSTELLING

4.1. DE PELENC CHARGING STATION INSTALLEREN

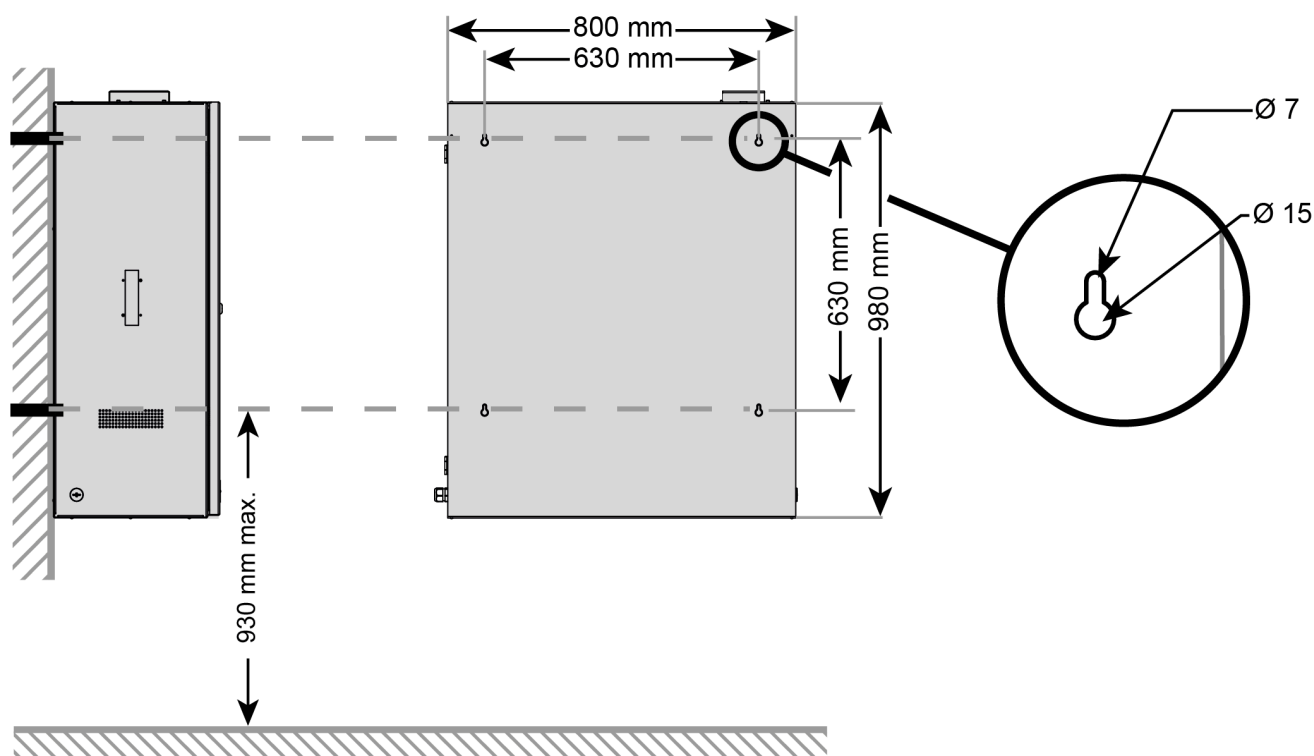
4.1.1. DE LAADKAST AAN DE WAND BEVESTIGEN

Belangrijk

De Laadkast kan uitsluitend worden bevestigd op een gemetselde muur.

Er zijn 4 ankerbouten nodig voor de bevestiging van de kast. Gebruik ankerbouten die geschikt zijn voor de muur die de kast moet dragen:

- Voor een volledig betonnen muur (zonder scheuren) of bakstenen muur: RS PRO - REF 908-6895 of RAWL FIXINGS - REF R-RBL-M06/10W.
- Voor muren van natuursteen, betonblokken of holle blokken: RAWL FIXINGS - REF R-RBL-M06/10W.



56_20_019

1. Boor 4 gaten van 12 mm diameter en 55 mm diepte op de hierboven aangegeven plaatsen.

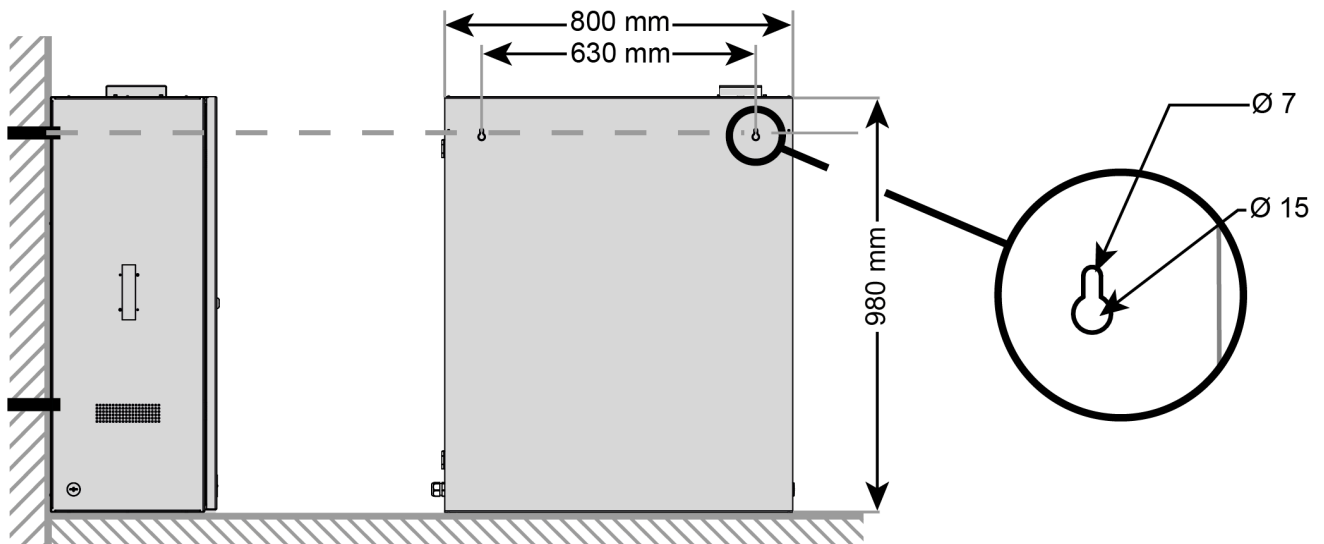
Opmerking

In het geval van bevestiging op een bakstenen muur mogen de bouten niet in de cementvoegen worden bevestigd.

2. Verwijder vuil en maak de gaten goed schoon met een borstel of een pompje.
3. Haal de plank uit de kast om de installatie te vergemakkelijken (zie Paragraaf 4.5, "Installatie van de laders").

4. Verwijder de voorgesmonteerde bouten en de ringen en steek de ankers vervolgens in de 4 gaten met behulp van een hamer totdat ze niet meer uitsteken.
5. Schroef de twee bouten met de twee ringen in de bovenste bevestigingsvoorzieningen en draai aan tot het aanbevolen aanhaalmoment naargelang het gekozen model (6 Nm voor het merk RS PRO / 6,5 Nm voor het merk RAWL FIXINGS).
6. Draai de twee bouten los tot een tussenruimte van ongeveer 5 mm ontstaat tussen de ringen en de muur om de plaat van de kast tussen de muur en de ringen te kunnen schuiven.
7. Til de kast op met behulp van een geschikt heftoestel en zet hem op zijn plaats op de bouten, trek de bouten vervolgens aan tot het aanbevolen moment naargelang het gekozen moment (6 Nm voor bouten van het merk RS PRO / 6,5 Nm voor bouten van het merk RAWL FIXINGS).
8. Schroef de twee bouten met de twee ringen in de onderste bevestigingsvoorzieningen en draai aan tot het aanbevolen aanhaalmoment naargelang het gekozen model (6 Nm voor bouten van het merk RS PRO / 6,5 Nm voor bouten van het merk RAWL FIXINGS).

4.1.2. INSTALLATIE VAN DE LAADKAST OP EEN WERKBLAD



56_20_022

Waarschuwing



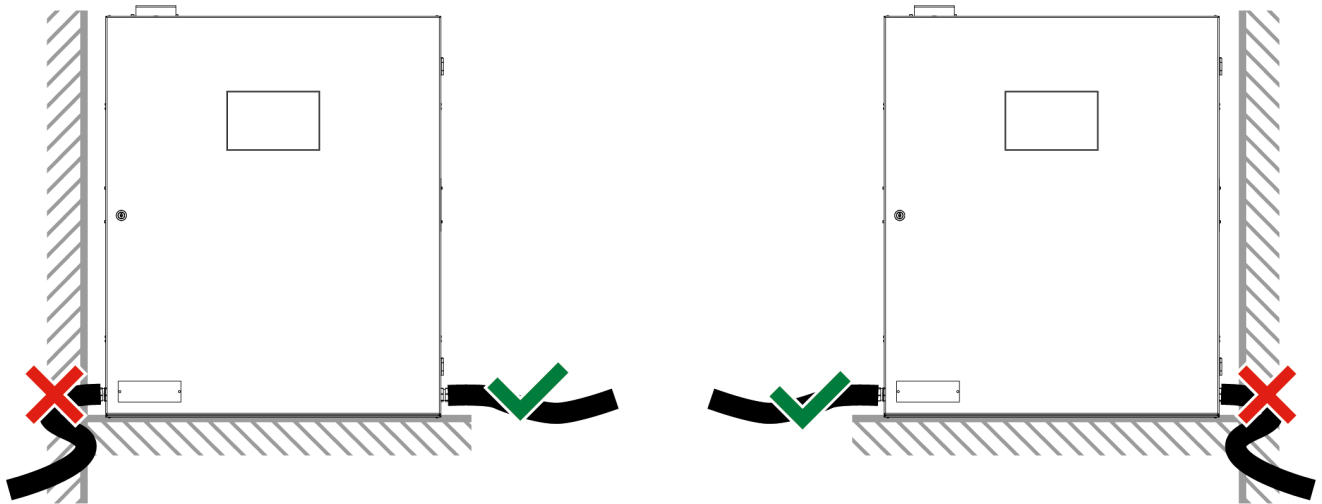
Voor een goede stabiliteit is het essentieel dat de Laadkast correct wordt geplaatst. Hij moet op een werkblad en tegen de muur geplaatst.

Het werkblad moet nauwkeurig worden gekozen. Het moet stabiel zijn, de juiste afmetingen hebben om het gewicht van de Laadkast te kunnen dragen en gemaakt zijn van onbrandbaar materiaal.

1. Gebruik de twee bovenste boorgaten om de kast aan de muur te bevestigen. Boor 2 gaten van 12 mm diameter en 55 mm diepte op de hierboven aangegeven plaatsen.

Gebruik hiervoor pluggen en schroeven (niet meegeleverd) die geschikt zijn voor type steun.

4.1.3. PLAATS VAN DE VOEDINGSKABEL



56_20_023

Naargelang de plaats van de kast kan een gekwalificeerde elektricien die de kast aansluit de plaats van de voedingskabel van de Laadkast veranderen (zie Paragraaf 4.3, “Wijziging van de plaats van de voedingskabel”).

4.2. ELEKTRISCHE INSTALLATIE

Waarschuwing

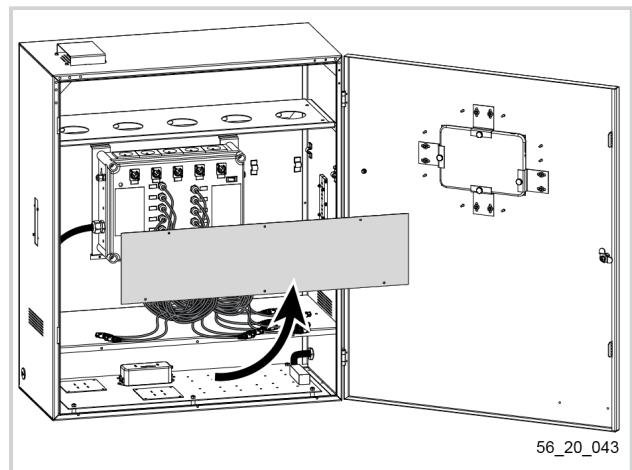


Ingrepen in de elektrische unit mogen alleen door een professionele elektricien worden uitgevoerd (elektrocutedoelgevaar).

De binneninstallatie moet uitgerust zijn met een 30 mA differentieelschakelaar ter bescherming van personen en een C16 beveiligingsschakelaar en een lastscheidingschakelaar voor de aansluiting van de laadkast.

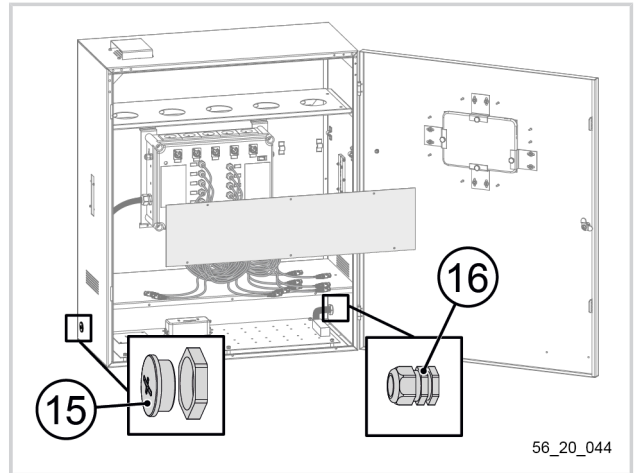
4.3. WIJZIGING VAN DE PLAATS VAN DE VOEDINGSKABEL

1. Om het voedingsnoer te bereiken, de 3 schroeven op de verticale plaat (onder de kast) losdraaien met behulp van een schroevendraaier.
2. De verticale plaat terugplaatsen.

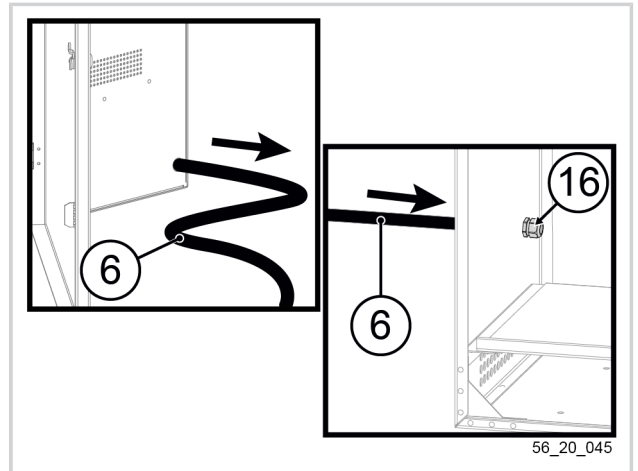


56_20_043

3. De borgmoer van de afsluitplaat (15) losschroeven om de linkerzijde van de kast open te maken.
4. De borgmoer van de wartel (16) losschroeven.



5. De kabel (6) uit de rechter uitgang van de kast halen.
6. De kabel (6) in de linker uitgang van de kast steken.
7. Het stroomsnoer met de wartel en de borgmoer op zijn plaats houden.
8. Aandraaien tot het moment (8 Nm)
9. De rechterkant afsluiten met de afsluitplaat en de borgmoer.
10. Het metalen schot onder de kast plaatsen.
11. De 3 schroeven aanbrengen.



Waarschuwing

De kabels of de onderdelen in de ruimte achter de verticale plaat tijdens deze ingreep niet beschadigen.

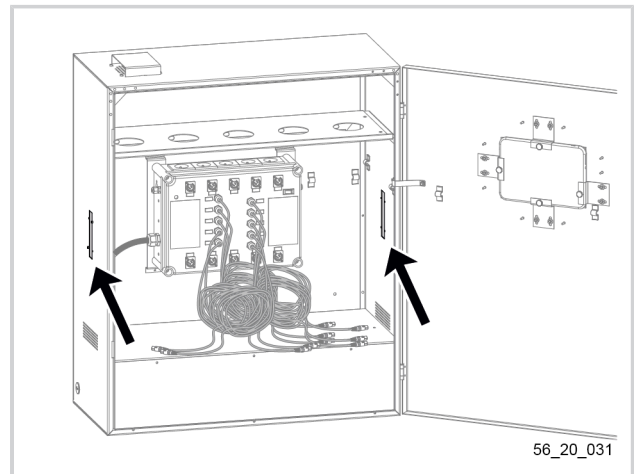
Voor de aansluiting in de groepenkast van de klant de gestandaardiseerde kleurcode in acht nemen:

- Bruin = fase
- Bleu = nuldraad
- Geel/groen = aarde

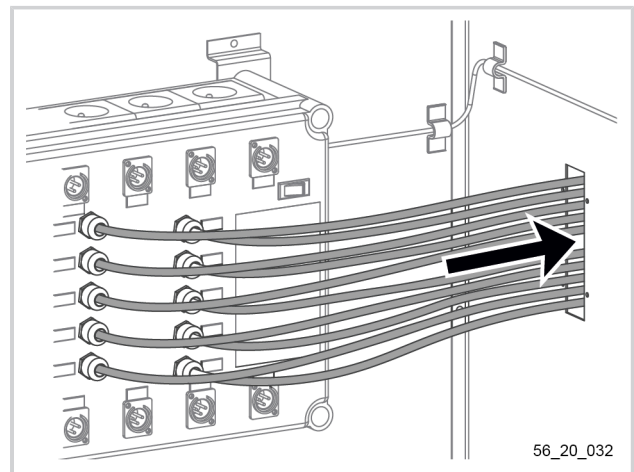


4.4. INSTALLATIE VAN DE KABEL

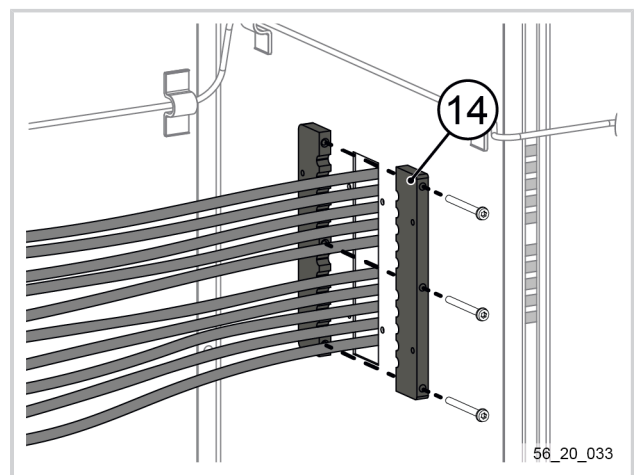
Om zich te kunnen aanpassen aan knelpunten in de installatie bij de gebruiker, zijn beide zijanten van de PELLENC CHARGING STATION sleuven aangebracht waardoor de kabels van de elektrische unit kunnen passeren.



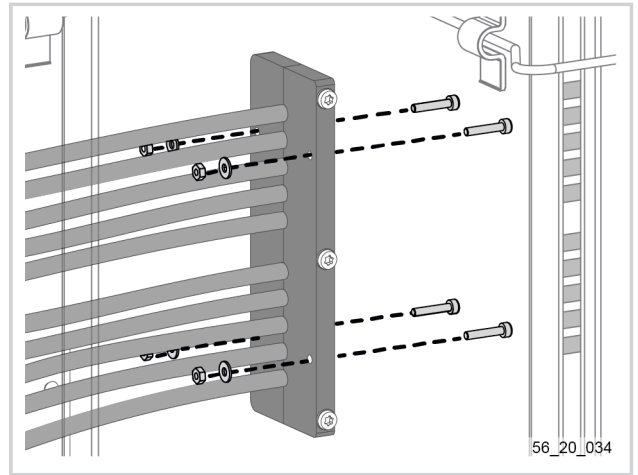
1. Kies een van de sleuven op de zijanten van de Laadkast en laat de 10 kabels uit de elektrische unit passeren.



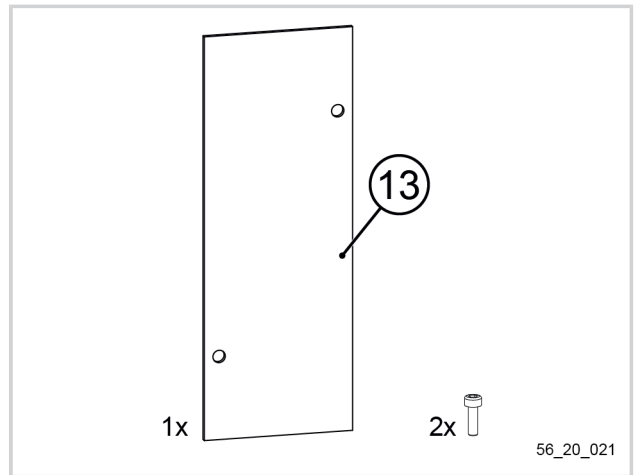
2. Breng de kabeldoorvoer (14) aan en draai de beide bevestigingsschroeven aan de uiteinden gedeeltelijk vast.
2. De kabels in de daarvoor bestemde gleuven leggen.
2. De kabeldoorvoer weer vastmaken.
2. De 3 schroeven aandraaien om de kabeldoorvoer rond de kabels vast te zetten.



6. Bevestig de kabeldoorvoer aan de kast met behulp van de 4 schroeven en de 4 moeren die zijn meegeleverd.



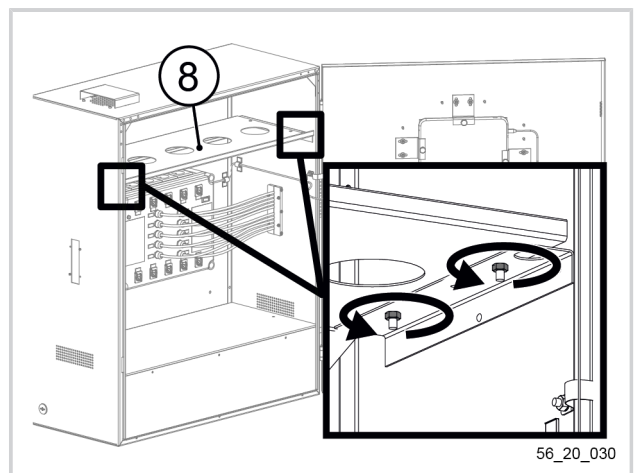
7. De afsluitplaat (13) plaatsen bij de uitgang die niet wordt gebruikt op de zijkant van de Laadkast.
7. De 2 schroeven aanbrengen met behulp van een schroevendraaier.



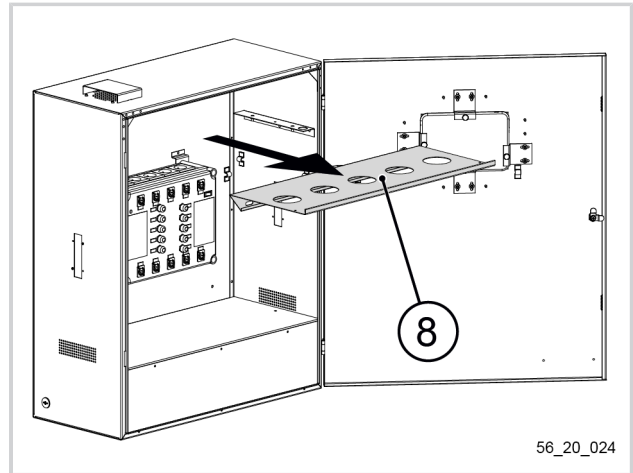
4.5. INSTALLATIE VAN DE LADERS

Om de installatie van de laders te vergemakkelijken, moet eerst de bovenste plank worden verwijderd (8).

1. De schroeven van de beide kanten van de hoogste plank (8) in de Laadkast losdraaien.



- De plank (8) uit de steun verwijderen.

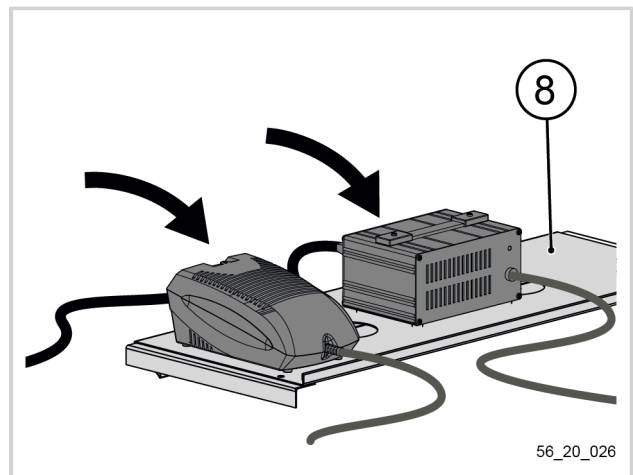


- De laders over de twee daarvoor bestemde planken (8) verdelen.

Eventuele snelladers in het midden van de planken (8) plaatsen. Deze moeten worden aangesloten op de stopcontacten die in het rood staan aangegeven (nummers 3 en 8).

De aanbevolen configuratie om de juiste belastingsstroom te bereiken die volgens de normen is toegestaan:

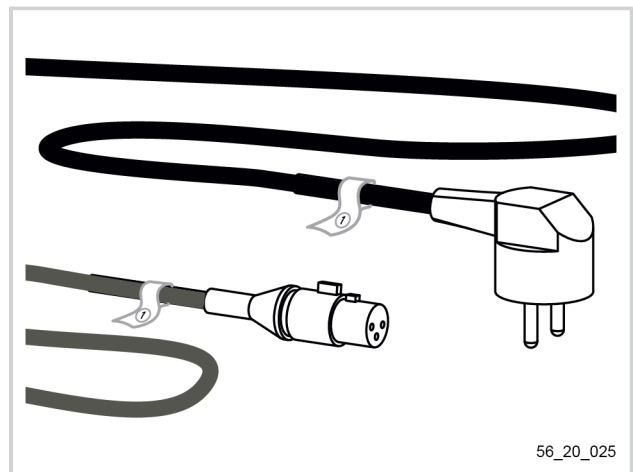
- 2 laders 7,6 A
- 4 laders 3 A
- 4 laders 2,2 A



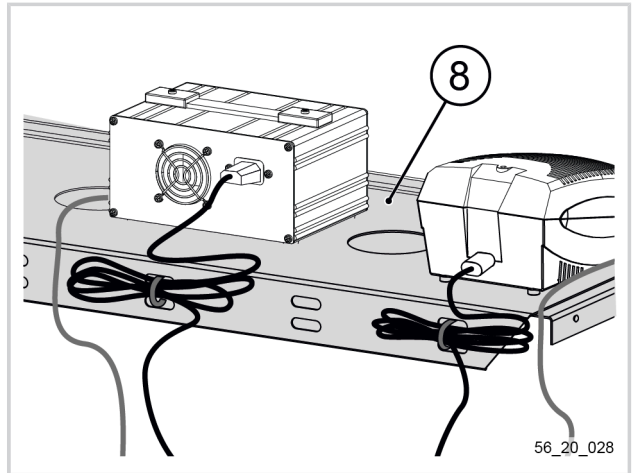
Opmerking

Er kunnen tot 10 laders in de kast worden geïnstalleerd waarvan maximaal twee snelladers.

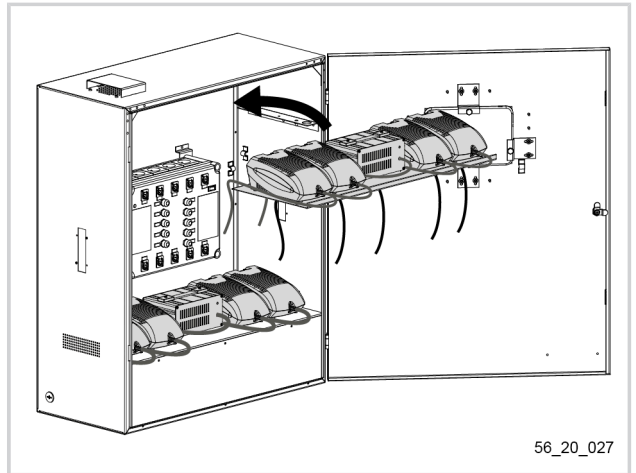
- Om de aansluiting op de elektrische unit te vergemakkelijken, de kabels tijdens het installeren paarsgewijs merken (met kleuren of nummers).



5. Laat ongeveer 40 cm kabel vrij tussen de lader en het stopcontact.
5. Maak de rest van de kabel aan de achterkant van de plank (8) vast met een klemring die door de daartoe bestemde openingen is gestoken.



7. Als de laders geïnstalleerd zijn, de bovenste plank in de Laadkast terugplaatsen.



De laders aansluiten

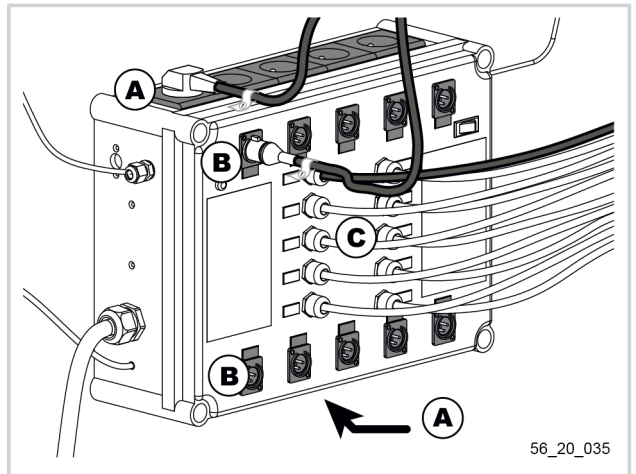


Waarschuwing

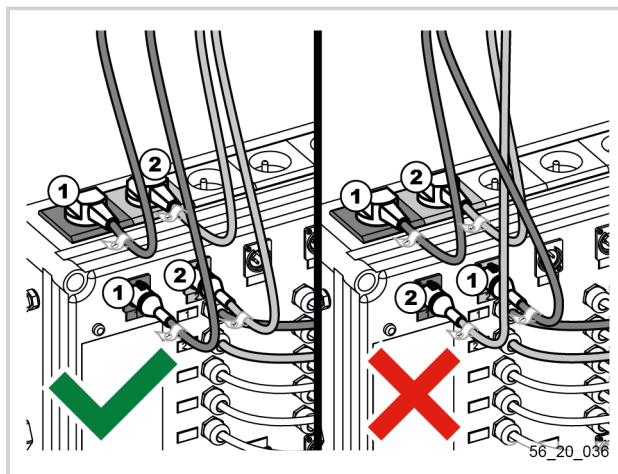
Bij het aansluiten van de laders op de elektrische unit is het belangrijk om de bijbehorende stopcontacten in acht te nemen.

De elektrische unit bevat:

- 10 stopcontacten (A) voor de laders
- 10 XLR-stekkers (B) voor aansluiting van de laders op de elektrische unit.
- 10 uitgangskabels (C) voor het voeden van de accu's.

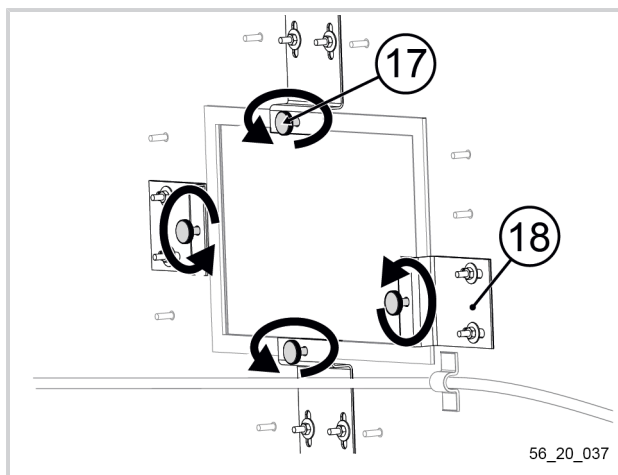


Elk stopcontact correspondeert met een XLR-stekker en een uitgangskabel naar de accu. Hierdoor wordt de identificatie en het beheer van de accu's door de Charging Station-applicatie bepaald.

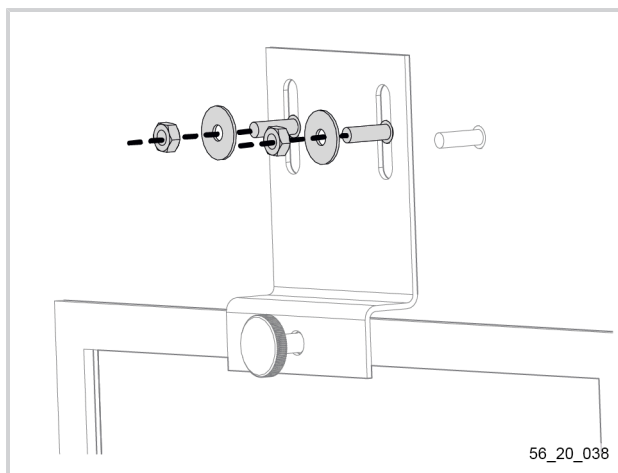


4.6. INSTALLATIE VAN DE TABLET

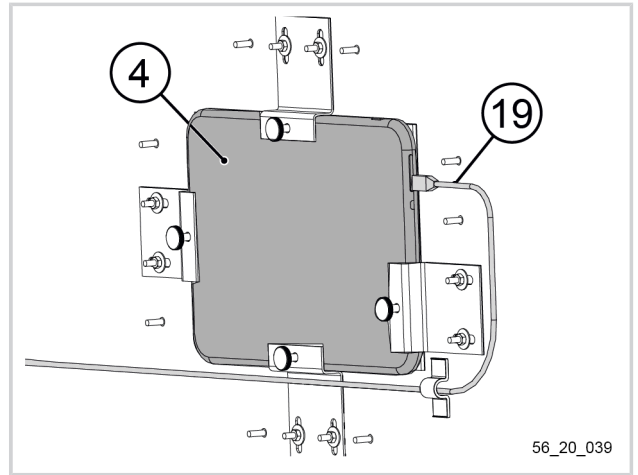
1. De 4 stelschroeven (17) op de klemmen (18) handmatig losdraaien.



2. De schroeven en de ringen van de bovenste klem losdraaien.
2. De bovenste klem verwijderen.



4. De klemmen verplaatsen zodat de knoppen en de laadaansluiting de tablet toegankelijk blijven.
4. De moeren iets losdraaien terwijl u een van de klemmen aan de zijkant vasthoudt.
4. De tablet (3) voorzichtig tussen de klemmen en de deur schuiven. Let er erop het scherm niet te bekrassen met de bovenste bouten.
4. Schuif de klemmen aan de zijkant tegen de tablet.
4. Draai de moeren aan.
4. Schuif de bovenste klem terug tegen de tablet en zet deze vast met de schroeven en de ringen.
4. Draai de 4 stelschroeven weer aan (licht aandraaien).
4. Sluit de laadkabel van de tablet (19) aan op de bijbehorende connector.



56_20_039

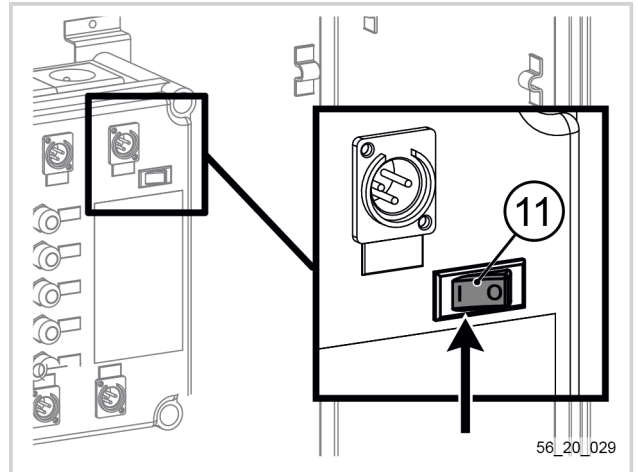
4.7. SCHAKELAAR VOOR HANDMATIGE INSCHAKELING

Met de schakelaar (11) op de elektrische unit kan de Laadkast handmatig worden ingeschakeld: de laders worden dan permanent geladen.

Met deze functie kunt u de laders gebruiken voor het opladen van de accu's indien de tablet uitvalt.

In het kader van een normaal gebruik van de PELLENC CHARGING STATION staat deze schakelaar meestal uit ("O" ingedrukt).

1. Voor de handmatige inschakeling de schakelaar op "I" zetten ("I" ingedrukt).



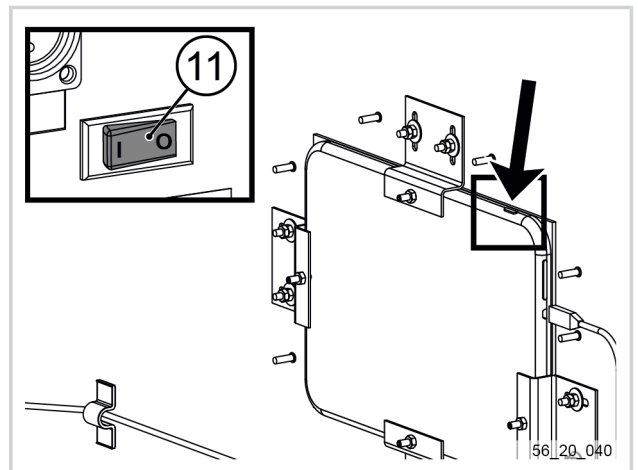
56_20_029

4.8. EERSTE KEER OPSTARTEN

1. Controleer of de schakelaar (11) niet handmatig is ingeschakeld.
2. Controleer of de kast is aangesloten op de beveiligingsschakelaar.
3. Zet de kast onder spanning.
4. Zet de tablet aan door de aan/uitknop 5 seconden ingedrukt te houden.

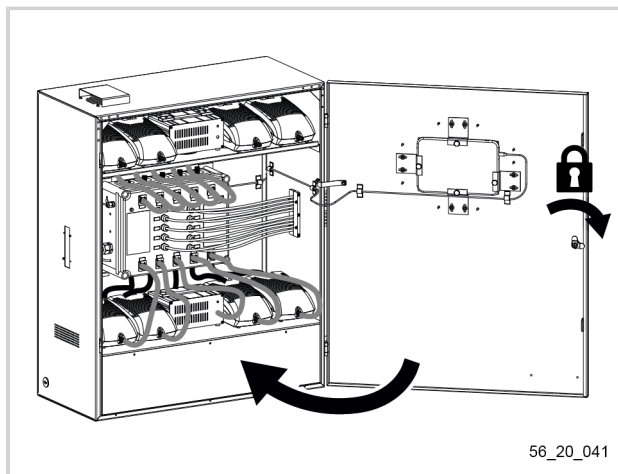
Opmerking

Het opstarten van de tablet duurt enkele minuten.



56_20_040

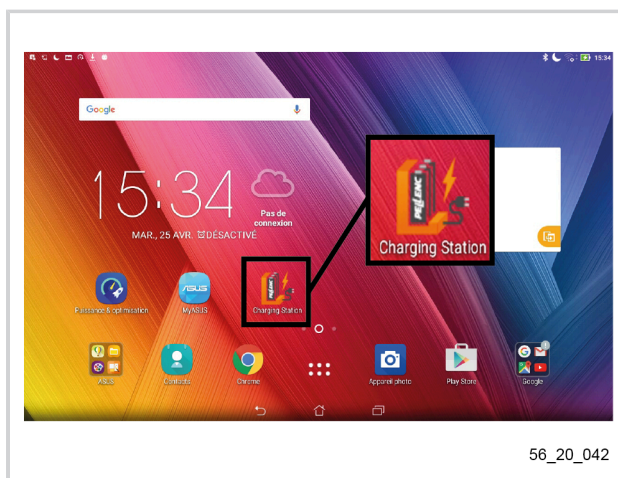
5. Zodra het opstarten is voltooid, de kast sluiten.
6. Vergrendel de deur met de sluiting op de deur van de kast.



1. Veeg het scherm zijwaarts om de tablet te ontgrendelen.
U komt in het hoofdscherm.
2. De applicatie selecteren door op het logo "Charging Station" te drukken.

Opmerking

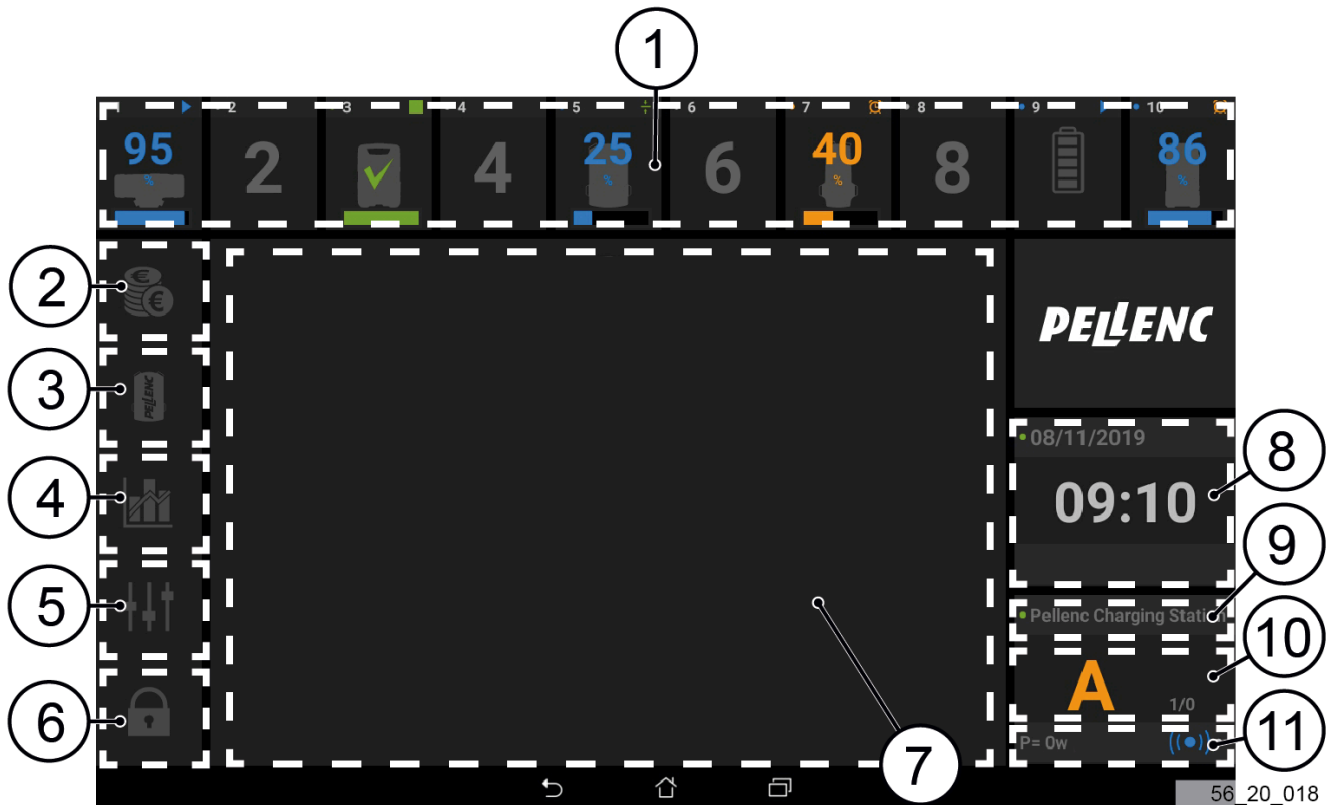
Als het beeld te donker is, is het mogelijk in het menu instellingen van de tablet de helderheid van het scherm te regelen en de functie "automatische helderheid" uit te schakelen (raadpleeg de handleiding van de gebruikte tablet).



5. GEBRUIK

5.1. HMI (HUMAN MACHINE INTERFACE)

5.1.1. PRESENTATIE VAN HET IMM



- | | |
|---|--|
| 1. Weergave van de verdeling van de accu's naar de laders die in de laadkast zijn aangesloten | 7. Hoofdscherm / weergave naargelang het gekozen menu |
| 2. Menu besparingen / verbruik / milieu | 8. Datum en tijd |
| 3. Menu accu-instellingen | 9. Naam: Standaard PELLENC CHARGING STATION |
| 4. Menu statistieken | 10. Aantal aangesloten kasten en identificatiecode |
| 5. Menu instellingen / omrekeningen | 11. Huidig stroomverbruik door de laders / Bluetooth-indicator |
| 6. Menu vergrendeling | |

5.1.2. MENU INSTELLINGEN / OMREKENINGEN

Via dit menu kunt u de gegevens invoeren die nodig zijn voor de berekening van cijfers die in het menu "besparing, verbruik, milieu" worden weergegeven.

De laadkast berekent de statistieken op basis van de gegevens van de gebruiker. Om de berekening zoveel mogelijk met de werkelijkheid overeen te laten komen, moeten de gegevens regelmatig worden bijgewerkt.



56_20_047

Kies voor bovenstaande pagina het menu Instellingen (**zone A**), vervolgens de tab Omrekeningen (**zone B**).

Zone C: Schatting van het elektriciteitsverbruik van PELLENC draagbaar elektrisch gereedschap en het verbruik van motorisch gereedschap (mengsel).

Zone D: Prijs

1. D1: kWh-prijs volgens de tarieven van de elektriciteitsleverancier.
2. D2: Prijs per liter brandstof (mengsel).

Opmerking

Pas de waarden aan op basis van de geldende tarieven

Zone E: CO₂-uitstoot

1. E1: CO₂-uitstoot voor de productie van 1 kWh
2. E2: CO₂-uitstoot voor de productie van 1 liter brandstof (mengsel)

Opmerking

Pas de waarden aan op basis van de hoeveelheid CO₂-uitstoot.

Zone F: Omrekeningsgetal

1. De verschillende vakken achtereenvolgens selecteren
2. De waarden invoeren met het digitale toetsenbord dat op het scherm verschijnt.
3. Bevestigen met de toets "enter".

Opmerking

Als de gebruiker de instellingen heeft vastgesteld, kunnen de gegevens worden vergrendeld door op het pictogram "hangslot" te klikken. De te gebruiken vergrendelingscode is 57182.

5.1.3. GEDETAILLEERDE BEREKENINGEN VAN DE BESPARINGEN

1 kWh komt gemiddeld overeen met ongeveer 3,5L mengsel (brandstof + olie) om motorisch gereedschap te laten werken.

Belangrijk

Onderstaande berekeningen zijn voorbeelden op basis van de geschatte waarden op het moment van het schrijven van deze handleiding. De laadkast berekent de statistieken op basis van de gegevens van de gebruiker. Om de berekening zoveel mogelijk met de werkelijkheid overeen te laten komen, moeten de gegevens regelmatig worden bijgewerkt.

- 5.1.3.1. BEREKENING VAN DE GEMIDDELDE BESPARING

In de applicatie op de tablet is prijs van mengsel € 1,50 per liter (standaard).

Het verbruik van 1 kWh door elektrisch draagbaar gereedschap van PELLENC staat dus gelijk met het verbruik van $3,5 \times 1,5 = \text{€ } 5,25$ mengsel om motorisch gereedschap te laten werken.

In Frankrijk is prijs van 1 kWh is € 0,16.

Per 1 kWh verbruik door een elektrisch draagbaar gereedschap van PELLENC is de gemiddelde besparing ten opzichte van motorisch gereedschap: $5,25 - 0,16 = \text{€ } 5,09$.

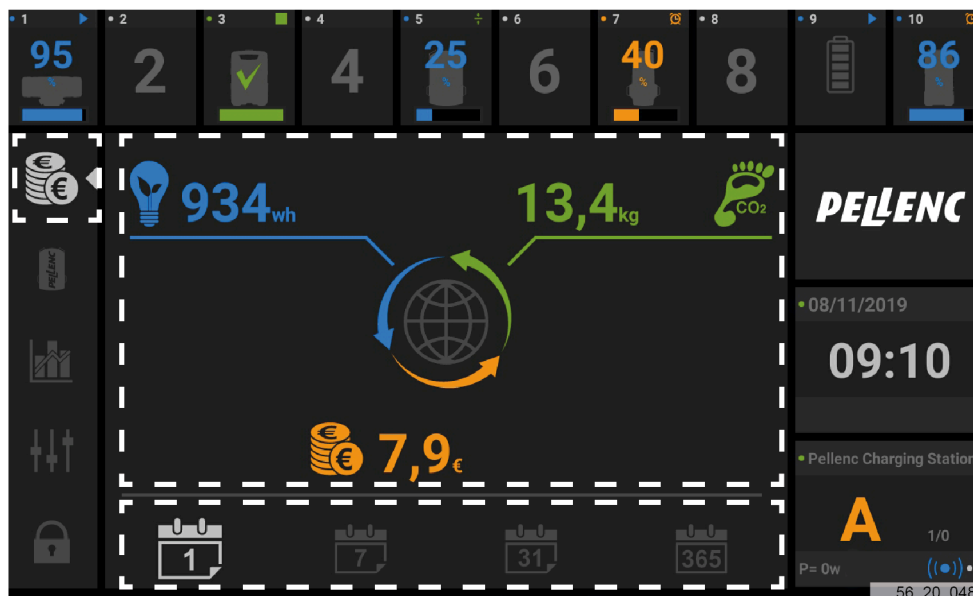
- 5.1.3.2. BEREKENING VAN DE REDUCTIE VAN DE CO₂-UITSTOOT

De koolstofvoetafdruk van mengsel is 2.54 kg / L CO₂.

1 kWh verbruik door een elektrisch draagbaar gereedschap van PELLENC komt dus overeen met $3,5 \times 2,54 = 8,90$ kg CO₂-uitstoot bij gebruik van motorisch gereedschap.

Per 1 kWh verbruik bij het gebruik van elektrisch draagbaar gereedschap van PELLENC is de gemiddelde reductie van CO₂-uitstoot ten opzichte van motorisch gereedschap: $8,90 - 0,09 = 8,81$ kg CO₂.

5.1.4. MENU BESPARINGEN, VERBRUIK, MILIEU



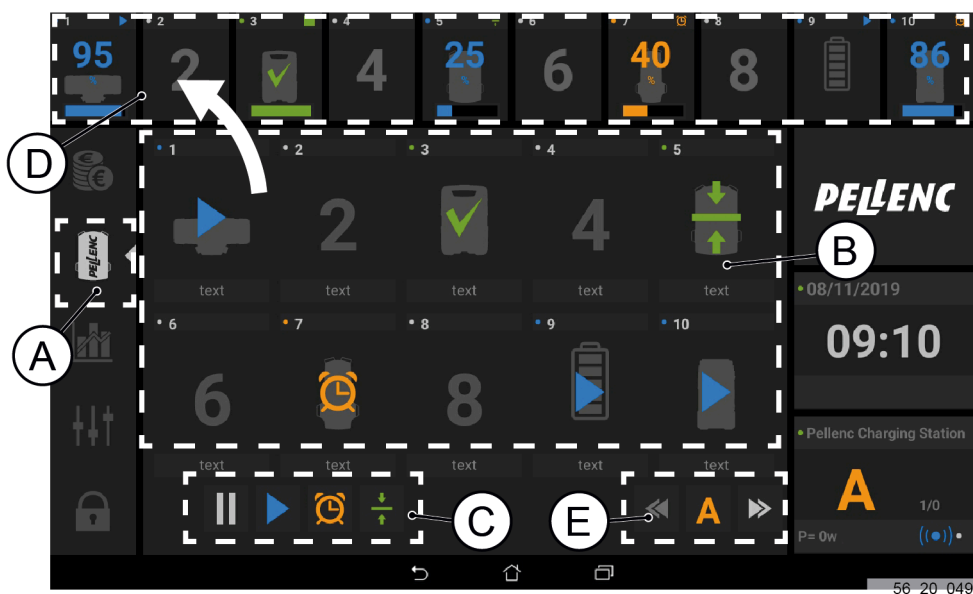
Weergave van de gegevens:

- In het oranje: de gemiddelde besparing bij het gebruik van elektrisch gereedschap ten opzichte van motorisch gereedschap (vereist instelling van de applicatie).

- In het blauw: gemiddeld elektriciteitsverbruik van de Laadkast voor het opladen van de accu's
- In het groen: reductie van de CO2-uitstoot ten opzichte van motorisch gereedschap.

Gegevens per dag, week, maand of jaar beschikbaar.

5.1.5. MENU ACCU-INSTELLINGEN



Zone A: selectie van het menu accu-instellingen





Opmerking

Door een pictogram van een van de accu's in zone A een keer lang in te drukken kan deze accu worden geactiveerd (dit wordt activering van het pad genoemd).

Als de accu al geactiveerd is, kan deze met door een keer lang indrukken worden uitgeschakeld.

Zone B: selectiescherm, toewijzing van acties op de accu's

Zone C: beschikbare acties:

	Stoppen met opladen
	Opladen activeren
	Opladen uitstellen (raadpleeg Paragraaf 5.1.6, "Menu instelling oplaadtijden")
	De accu opgeladen houden

Om een actie op een/meer accu's toe te passen: selecteer de accu('s) in het zone B en druk het pictogram voor de gekozen actie (zone C) een keer kort in.

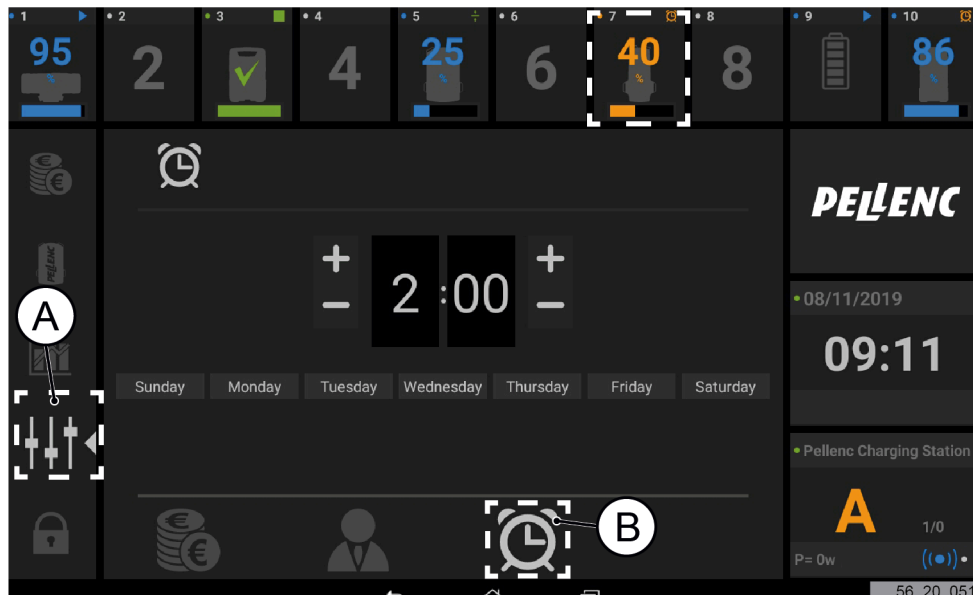
Om een actie op alle accu's toe te passen: selecteer de accu('s) in zone B en druk het pictogram voor de gekozen actie (zone C) een keer lang in.

Zone D: weergave van de verdeling en de status van de aangesloten accu's (strook op alle schermen zichtbaar) al naargelang de 10 laders van de kast.

Accu aan het opladen	Accu voor 95% opgeladen
Lege plaats	
Opladen accu beëindigd	Accu 100% opgeladen
Accu bezig met opladen, wordt opgeladen gehouden als hij 100% geladen is	Accu voor 25% opgeladen
Opladen uitgesteld	Accu voor 40% opgeladen
Accu aan het opladen	Accu niet herkend, geen gegevens beschikbaar

Zone E: selectie laadkast (in het geval dat verschillende kasten zijn aangesloten).

5.1.6. MENU INSTELLING OPLAADTIJDEN



1. Selecteer in het menu instellingen (A), de instelling van het tijdstip voor de start van het uitgesteld opladen van de accu's (B).

Opmerking

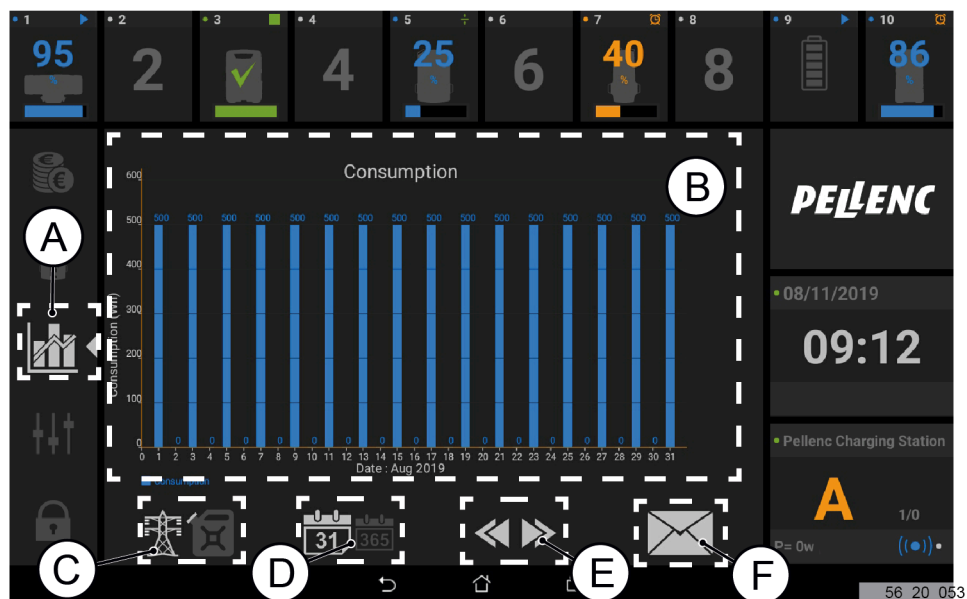
Bij het eerste gebruik staat het tijdstip voor uitgesteld opladen standaard ingesteld op 2 uur 's morgens en zijn alle dagen geselecteerd.

Het is mogelijk om de uren, de minuten en de dagen van de week in te stellen.

Als geen dag wordt geselecteerd, zal uitgesteld opladen niet worden geactiveerd.

De accu's die in oranje worden weergegeven zullen automatisch worden opgeladen vanaf het ingestelde tijdstip op de geselecteerde dagen.

5.1.7. MENU STATISTIEKEN



Zone A: Selectie van het menu Statistieken

Zone B: Weergave van de statistieken

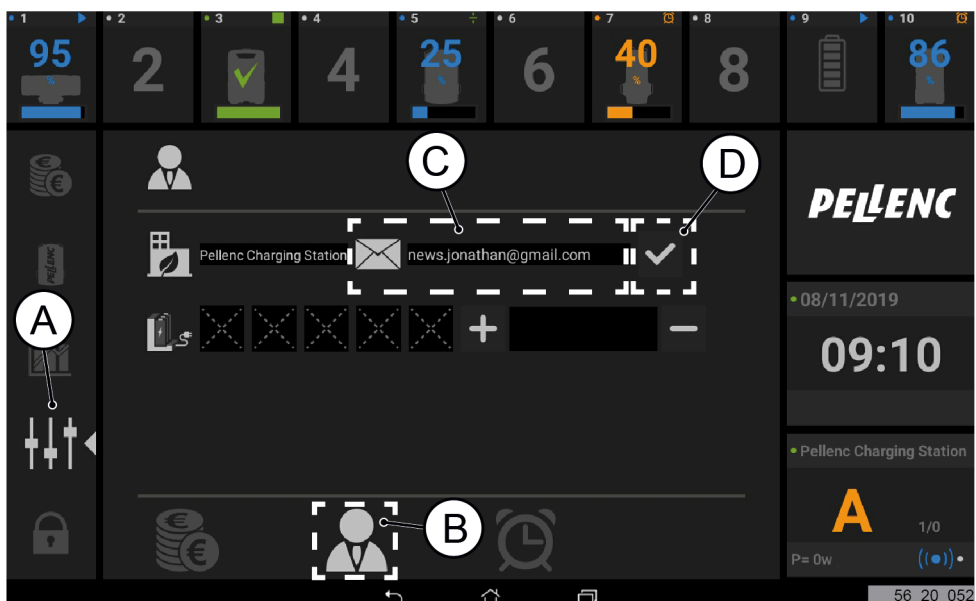
Zone C: Equivalent brandstofverbruik

Zone D: Weergaveperiode, per maand of per jaar.

Zone E: Scrollen door de gegevens

Zone F: Verzending per mail van de gegevens (om het mailadres voor de ontvangst van de gegevens in te stellen, raadpleeg Paragraaf 5.1.8, "Instelling van het e-mailadres voor de ontvangst van de gegevens").

5.1.8. INSTELLING VAN HET E-MAILADRES VOOR DE ONTVANGST VAN DE GEGEVENS



1. Selecteer het menu instellingen door op zone (A) te klikken.

2. Klik op het menu personalisatie (B).
3. Voer in zone (C) het e-mailadres in waarop de informatie met betrekking tot de Laadkast worden ontvangen.
4. Bevestig het e-mailadres door op het merkteken (D) te klikken.

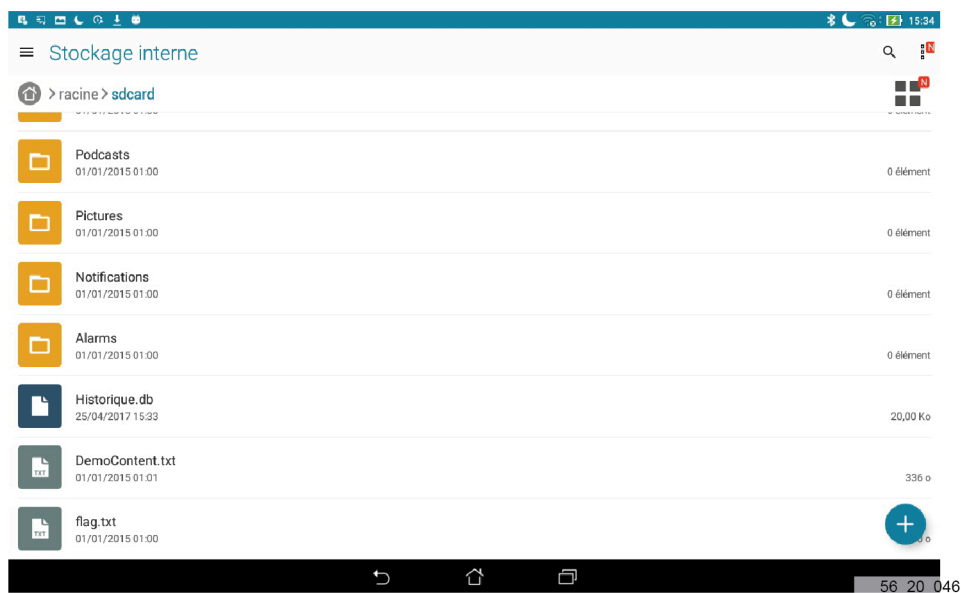
5.2. VERVANGING VAN DE TABLET - OPSLAG VAN GEGEVENS

Gelieve contact op te nemen met de klantenservice van PELLENC indien de tablet defect is.

5.2.1. VERVANGING VAN DE TABLET.

1. Het stroomsnoer van de tablet loskoppelen.
2. Voer de hele procedure uit als uitgelegd op Paragraaf 4.6, "Installatie van de tablet".

5.2.2. OPSLAG VAN DE GEGEVENS



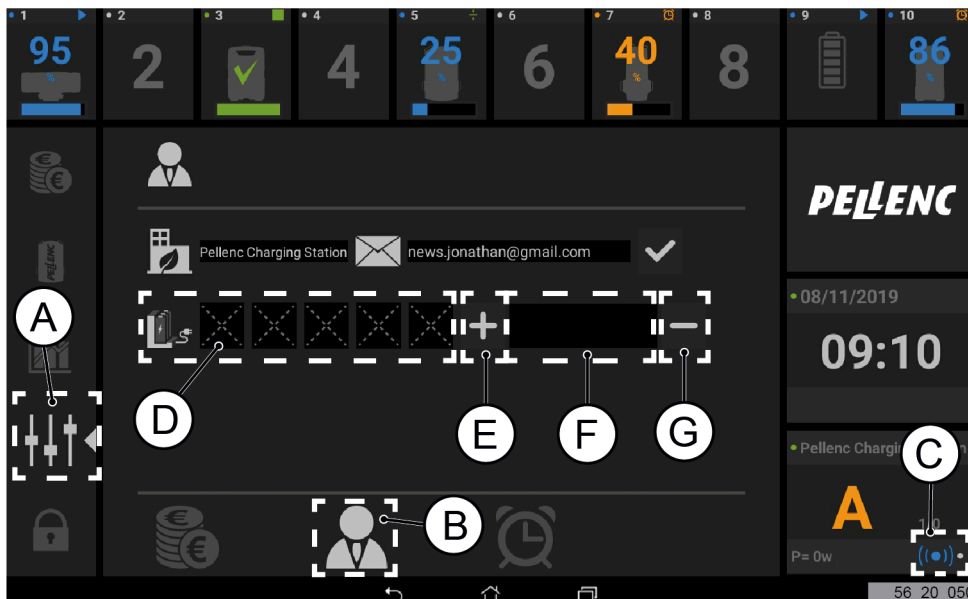
De gegevens van de applicatie worden dagelijks automatisch op de tablet opgeslagen. Opslagbestand: Historique.db

De gebruiker kan buiten de tablet een nieuwe back-up van dit bestand maken om zijn gegevens te kunnen ophalen en over te brengen op een nieuwe tablet in geval van storing.

Een kopie van het bestand Historique.db kan via WIFI of Bluetooth worden verzonden of rechtstreeks worden gemaakt op een geheugenkaart in de tablet (Micro SD-kaart, niet meegeleverd).

Het bestand Historique.db kan slechts worden geopend door de applicatie Charging Station.

5.2.3. DE TABLET EN DE LAADKAST MET ELKAAR VERBINDEN



1. Selecteer het menu instellingen door op zone (A) te klikken.
2. Klik op het menu personalisatie (B).
3. Druk op "+" (merkteken E) om een Bluetooth-scan te starten.
4. Er worden verbindingsmogelijkheden weergegeven.

Kies "Pellenc BLE".

Het lampje voor de verbinding (C) in de rechter onderhoek geeft de verbindingstatus van de Laadkast weer:

- bij een grijs, knipperend lampje: de kast is niet aangesloten, zoeken naar randapparatuur bezig.
- bij een groen lampje: de kast en de tablet zijn gepaard.

Opmerking

Zone (D) toont de laadkast of laadkasten nadat deze met de tablet zijn gesynchroniseerd. Elk pictogram in deze zone vertegenwoordigt een kast.

Elke kast is verbonden met een letter, zichtbaar in de rechter onderhoek van het scherm (en in alle menu's zichtbaar).

Er kunnen maximaal 5 laadkasten worden aangesloten. Deze zijn herkenbaar aan de letters A, B, C, D en E.

5. Herhaal de procedure om naar randapparatuur te zoeken als u nog een kast wilt aansluiten.

Om een gepaarde kast te verwijderen:

1. selecteer in zone (F) de Bluetooth-code van de te verwijderen kast,
2. Druk op "-" (merkteken G). De kast is nu verwijderd.

6. ONDERHOUD



Waarschuwing

Ingrepen in de elektrische unit en de installatie daarvan mogen alleen door een professionele elektricien worden uitgevoerd (elektrocuciegevaar).

7. INCIDENTEN EN PROBLEMEN OPLOSSEN

7.1. OVERZICHT VAN STORINGEN EN PROBLEEMOPLOSSING

Symptomen	Status icoon Bluetooth-verbinding	Vermoedelijke oorzaak	Controle	Oplossingen	Reparateur
Er worden geen opdrachten meer uitgewisseld tussen de tablet en de laadkast	Knipperend	Installatie zonder spanning	Schakelaar op de lijn waarop de kast is aangesloten	De lijn na controle onder spanning brengen	Bevoegde technicus
	Knipperend	De kast is niet gepaard met de applicatie van de tablet	Er is geen enkele kast aangesloten	Zie de pairing-procedure in de handleiding	Gebruiker
	Knipperend	De Bluetooth van de tablet is niet geactiveerd	De Bluetooth-status van de tablet is uitgeschakeld	Bluetooth activeren in de instellingen van de tablet	Gebruiker
	Knipperend	De kast is onder spanning maar de tablet detecteert de Bluetooth van de kast niet meer	Voer een Bluetooth-scan uit om het signaal van de afwezige kast te controleren	Bluetooth van de tablet 10 seconden desactiveren en vervolgens activeren. De applicatie Charging Station opnieuw opstarten	Gebruiker
	Knipperend	De printplaat is defect	Officieel erkende PELLENC-dealer	De elektronische kaart vervangen	Officieel erkende PELLENC-dealer
De accu wordt niet herkend	Vast	De accu is niet compatibel met deze functie	Raadpleeg de lijst van compatibele accu's		
	Vast	De printplaat is defect	Officieel erkende PELLENC-dealer	De elektronische kaart vervangen	Officieel erkende PELLENC-dealer
E-mail verzenden werkt niet	Vast	De tablet is niet verbonden met een WIFI-netwerk	De WIFI-status in de instellingen van de tablet controleren	De WIFI van de tablet activeren	Gebruiker
	Vast	Het e-mailadres van de gebruiker is niet geconfigureerd	Het geconfigureerde e-mailadressen in de betreffende sectie controleren	Zie de configuratie-procedure	Gebruiker

8. GARANTIES

8.1. ALGEMENE GARANTIES VAN

8.1.1. WETTELIJKE GARANTIE

- 8.1.1.1. GARANTIE TEGEN VERBORGEN GEBREKEN

Onafhankelijk van de contractuele garantie als bepaald bij artikel II, bepaalt artikel 1641 van het Franse burgerlijk wetboek (Code civil) dat "de verkoper verplicht is garantie te geven op verborgen gebreken van het verkochte goed die het ongeschikt maken voor het gebruik waarvoor het is bedoeld, of dat gebruik zodanig verminderen dat de koper het niet zou hebben gekocht of een lagere prijs zou hebben betaald indien hij van deze gebreken op de hoogte zou zijn geweest".

Artikel 1648 van het Franse burgerlijk wetboek: "Rechtsvorderingen gebaseerd op koopvernietigende gebreken moeten binnen twee jaar na het ontdekken van het gebrek aanhangig worden gemaakt."

- 8.1.1.2. WETTELIJKE CONFORMITEITSGARANTIE

Artikel L.217-4 van de Franse consumentenwet (Code de la consommation): "De verkoper levert een zaak in overeenstemming met de overeenkomst en is aansprakelijk voor conformiteitsgebreken die op het moment van levering bestaan.

Hij is ook verantwoordelijk voor conformiteitsgebreken veroorzaakt door verpakking, instructies voor de montage of de installatie, als de verkoper hiervoor krachtens het contract verantwoordelijk is of als deze onder zijn verantwoordelijkheid is uitgevoerd.

Artikel L.217-5 van de consumentencode "Het goed komt overeen met het contract:

1. Als het geschikt is voor het gewoonlijke gebruik van een soortgelijk artikel en, indien van toepassing:
 - als het overeenkomt met de beschrijving door de verkoper en beschikt over de kwaliteiten die hij aan de koper heeft gepresenteerd in de vorm van een monster of model;
 - indien het de kwaliteiten bezit die een koper mag verwachten in het licht van de publieke verklaringen van de verkoper, de producent of zijn vertegenwoordiger, met name in reclame of op etiketten;
2. Of als het de kenmerken heeft die in onderlinge overeenstemming door de partijen zijn bepaald of geschikt zijn voor enig speciaal gebruik dat de koper heeft gevraagd, dat aan de verkoper bekend is gemaakt en de laatstgenoemde heeft aanvaard.

Artikel L.217-12 van de consumentenwet: "rechtsvorderingen die voortvloeien uit conformiteitsgebreken verlopen twee jaar vanaf de levering van het goed".

8.1.2. COMMERCIELE GARANTIE PELLENC

- 8.1.2.1. INHOUD

8.1.2.1.1. ALGEMEEN

Naast de wettelijke garanties profiteren de gebruikende klanten van de commerciële garantie op de PELLENC-producten die de ruil en de vervanging van de erkende onderdelen buiten gebruik dekken, bij een defect bij de verwerking, bij een defect van de montage of bij tekortkoming van het materiaal, ongeacht de oorzaak.

De garantie vormt een onlosmakelijk geheel met het product dat wordt verkocht door PELLENC.

8.1.2.1.2. ONDERDELEN

De contractuele garantie dekt ook de originele PELLENC-onderdelen, exclusief manuren en met uitzondering van bepaalde onderdelen die met elk product wordt meegeleverd.

- 8.1.2.2. DUUR VAN DE GARANTIE

8.1.2.2.1. ALGEMEEN

PELLENC producten zijn gegarandeerd onder de commerciële garantie vanaf de levering aan de gebruikende klant gedurende een periode van twee (2) jaar voor de producten die zijn aangesloten op een accu van PELLENC en voor een duur van één (1) jaar met betrekking tot andere PELLENC-producten.

8.1.2.2.2. ONDERDELEN

Voor PELLENC-onderdelen die zijn vervangen in het kader van de garantie op het product, geldt vanaf de levering van het PELLENC product aan de klant-gebruiker de contractuele garantie van een periode van twee (2) jaar voor producten die aangesloten zijn op een PELLENC accu, en van een periode van een (1) jaar voor de overige PELLENC-producten.

In het geval van producten die op een PELLENC-accu zijn aangesloten, is op de onderdelen die in het kader van de garantie op het product na de 12e gebruiksmaand worden vervangen, een garantie van toepassing van een periode van een (1) jaar.

8.1.2.2.3. UITSLUITING VAN GARANTIE

Uitgesloten van de contractuele garantie zijn producten die zijn ingezet voor abnormaal gebruik of producten die in omstandigheden en voor doeleinden zijn gebruikt die afwijken van die, waarvoor ze gemaakt zijn, in het bijzonder bij niet-naleving van de voorwaarden in de gebruiksaanwijzing.

De garantie is ook niet van toepassing in geval van schokken, vallen, nalatigheid, gebrek aan toezicht of onderhoud of in geval van transformatie van het product. Eveneens zijn van garantie uitgesloten de producten die door de klant-gebruiker zijn aangetast, veranderd of gewijzigd.

Slijtgedelen en/of verbruiksgoederen vallen niet onder de garantie.

- 8.1.2.3. IMPLEMENTATIE VAN DE COMMERCIËLE GARANTIE

8.1.2.3.1. INBEDRIJFSTELLING VAN HET PRODUCT EN VERKLARING VAN INGEBRUIKSTELLING

Uiterlijk acht dagen na de overdracht van de goederen aan de gebruiker verbindt de DISTRIBUTEUR zich ertoe om de computerverklaring van het inbedrijfstellingsformulier in te vullen om deze te activeren op de website www.pelenc.com, rubriek "extranet" menu "garanties en training", met behulp van de identificatiecode die eerder door PELLENC werd gegeven.

Indien dit niet gebeurt, zal de verklaring van ingebruikneming niet effectief zijn, waardoor de toepassing van de commerciële garantie van PELLENC komt te vervallen. De DISTRIBUTEUR is dan de enige die de financiële lasten draagt, zonder de kosten van haar tussenkomst op grond van de garantie te kunnen overdragen.

De DISTRIBUTEUR verbindt zich er ook toe om de garantiekaart of het garantie- en inbedrijfstellingscertificaat in te vullen voor zelfrijdende voertuigen die bij het product worden geleverd, nadat het door de gebruikende klant is ondertekend en gedateerd.

8.1.3. KLANTENSERVICE TEGEN BETALING**- 8.1.3.1. ALGEMEEN**

Mankementen, storingen of breuk als gevolg van verkeerd gebruik, nalatigheid of slecht onderhoud door de klant-gebruiker, maar ook mankementen als gevolg van normale slijtage van het product, vallen onder service tegen betaling, zelfs tijdens de wettelijke en contractuele garantieperiode. Tot diensten die onder service na aankoop vallen behoren eveneens reparaties die buiten de wettelijke en contractuele garantie vallen, zoals onderhoud, afstelling, alle soorten diagnoses en schoonmaakbeurten. Deze lijst is niet uitputtend.

- 8.1.3.2. SLIJTAGEDELEN EN/OF VERBRUIKSGOEDEREN

Slijtagedelen en/of verbruiksgoederen vallen eveneens onder service na aankoop.

- 8.1.3.3. ONDERDELEN

De service na aankoop dekt ook originele PELLENC-onderdelen, exclusief manuren en buiten de wettelijke of contractuele garantieperiode.

Bij vervanging van originele PELLENC-onderdelen in het kader van service na aankoop is een contractuele garantie van een jaar van toepassing, gerekend vanaf de montagedatum.

9. CE-CONFORMITEITSVERKLARINGEN

9.1. 'CE'-CONFORMITEITSVERKLARING PELLENC CHARGING STATION

FABRIKANT	PELENC
ADRES	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)
PERSOON GEMACHTIGD OM HET TECHNISCHE DOSSIER OP TE STELLEN	PELENC
ADRES	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

Hiermee verklaren we dat de hierna vermelde machine:

BENAMING	CHARGE MONITOR
FUNCTIE	Bestemd voor het opladen van de accu's voor Pellenc-gereedschappen.
COMMERCIELE BENAMING	PELENC CHARGING STATION
TYPE	PELENC CHARGING STATION
MODEL	PELENC CHARGING STATION
SERIENUMMER	56U00001 - 56U99999 56V00001 - 56V99999 56W00001 - 56W99999

Voldoet aan de volgende richtlijnen en/of relevante bepalingen:

- RED-Richtlijn 2014/53/EU
- ROHS-Richtlijn 2011/65/EU
- 1907/2006, REACH-Verordening
- 2012/19/EU, WEEE-Richtlijn

Hierbij werden de volgende geharmoniseerde Europese normen geheel of gedeeltelijk gebruikt:

- EN 300 328 V2.1.1: 2016

Daarnaast werden de hieronder vermelde normen en technische specificaties gebruikt:

- EN 301 489-1 V2.2.0: 2017
- EN 301 489-17 V3.2.0: 2017
- EN 60335-1: 2012 + A1C : 2014 + A11: 2014
- EN 60335-2-29 : 2004 + A1: 2004 + A2: 2010

OPGESTELD IN PERTUIS, OP 01-12-2017

JEAN MARC GIALIS
ALGEMEEN DIRECTEUR



PELLENC

   www.pellenc.com

PELLENC
Quartier Notre Dame - 84120 Pertuis (France)

